

AL HAYAT

الحباة عفيدة وجهاد

الماغيا وأسواق موسكو

رثيس الوزراء يفخيني بريماكموف يؤكد دان

تحقيق تقدم في بناء اقتصاد متحضر مرهون

الى حد كبير بمحاربة الاقتصاد الاسود.





AL HAYAT SATURDAY 26 SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO 12989

ثقافة من العالم

غروشو - وليس كارل - ماركس: مطلوب، احتفالاً بأوتو

ديكس، مندوية مدوريتس إشر، الطاهر بن جلون عن

ص ۱۷

العنصرية، بسايكو - ٢، رحيل مُلهمة المسالمين الألمان...

مبت ۲۱ ايلول (سبتمبر) ۱۹۹۸ الموافق و جمادي التانية ۱۲۱۹هـ/ العند ۱۲۹۸۹



, خطاب في الأمم المتعلق

اشتحدة البي تلتنغل ليلم إلز

مشان وهو بنگل جني منظمان مشان وهو بنگل جني منظمان

اليجراميين غي سزار الشوغ يع العدد السوغ يع

يوال وتعليق النشائي المتعوالا

- مقوة وسارت جفاظ عوبر

بذي خسعوها كسيرة علم أليتر

منطيع تحد حش هذا الفرارس

انعا فنعل الرجس الهولم علدا

الوصيع مع دعوة الفريز العرا

التتيان أحدكم حواله إدا كالتاعد

أيعسي والتقالبين بالتحرب يلتو

ع الشنجيد بير الوبين صاليم

ميال عالسسي فيو فيدكلاندار

ألابراسة فنانا دعاة حربا يقري

و حسندين كافة، أوا الشيد الولها

أت المنجدة والكستان اواتولها

واصرة لا يمكن أن تنمع الألِّمالُ

ل من فضة كما قعل جارهوبلاه ا الرامة السيباسية في طهرارغل

● اللبنانية الأولى... ماذا ستفعل بعد الرئاسة؟

- خصوبة الصريين في خطر!
- ربيع نيويورك: ازياء بالوان قوس قزح. • تشغيل الاطفال في العالم العربي.

 - جديد الطب، •صحتك بالدنيا •...

محادثات الامير عبدالله شملت مصالح الامتين العربية والاسلامية

اميركا: الخليج الاكثر توترا ونسعى والسعوديةالي السلام

🗇 واشنطن – رفيق خليل المعلوف ومحمد شقير وعبدالعزيز نجم الدين

🗷 شهبت العاصمة الاميركية اس بوماً سياسياً عربياً كبيراً مع اختتام ولي العهد السعودي نائب رئيس مجلس الوزراء رئيس الحرس الوطني الامير عبدالله بن عبدالعزيز زيارته الرسمية ومحانثاته مع كبار المسؤولين في الادارة، وفي مقدمهم الرئيس بيل كلينتون ونائبه أل غور ووزيرة الضارجية مأدلين اولبرايت، مؤكداً أن محادثاته تناولت مصالح الامتين العربية والاسلامية،

وظهر بوضوح سواء في المصادئات السعودية الاسيركية أو في تصركات الادارة أن الرئيس بيل كلينتُون رغب في أعطاء دعم شخصي لعطية السلام في الشرق الأوسط بدليل اعلان البيت الأبيض ان كلينتون يعتزم عقد اجتماعين منفصلين مع كل من

والرئيس الفلسطيني بإسر عرفات في وقت لاحق في الاسبوع المقبل سعياً الى التوصل آلى انجاز على المسار الفلسطيني - الاسرائيلي. وكنانت اولبرايت لجرت محانثات موسعة مع الأمير عبدالله تبعها غُداء عمل في الضَّارجية. كُما اجْرِثْ بعد النَّظهر سلسلة من المُحادثاتُ على التوالي مع كل من وزير خارجية سورية السيد فاروق الشرع ووزير خارجية مصر السيد عمرو موسي ورئيس الحكومة اللبنانية السيد رفيق الحريري. وعقد الأمير عبدائله امس الجمعة اجتماعاً

رئيس وزراء اسرائيل بنيامين نتانياهو الاثنين المقبل

بقيادات وأعضناء الكونغرس كما اجتمع مع وزيرة الخَارِحِيةُ اولبرايت بحضور وفدي البليين ويحثَّت العلاقات الثنائية إضافة إلى قضية السلام في

🗆 لندن - والحياق

التتمة في الصفحة (٦)

🕿 بدا امس ان بريطانيا وايران عارمتان

على الإسراع في اعادة تطبيع علاقاتهما غداة

توصلهما آلي أتفاق على حل قضية فتوي

البلدين سيتم وقريباً جداً، بدأ لأكثر من مراقب

في العناصيصية الإيرانيية أن الموقف الجنبيد

🗖 طهران - غسان بن جنو

🖿 عبرضت القبوات المسلحية الإيرانيية مساروخ «شبهاب ۳، بعيد المَّدى خيلال عرضٌ عُسَكري ضَخَّمُ شهدته العاصمة طهران، امس، وذلك للمرة الأولى منذ ان قامت بتجريته بنجاح في تموز (يوليو) الماضي، واثار قلق الولايات المتحدة وانزعاج إسرائيل. ولم بخف كسار قادة الجسيش والحرس الشوري النين أصطفوا إلى جانب الرئيس سيد محمد خاتمي فوق المنصة الرئيسية في ساحة وازادي، (الحرية) اعتزازهم ونشوتهم لدى مرور الشباحنات الناقلة لنصاذج من الصساروخ الذي يبلغ صداه ١٣٠٠ كسيلومستسر، وأدوا التحية العسكرية، وصفقت الحشود الحاضرة طويلاً. وتقيم إيرانُ عرضاً عسكرياً سنُوياً في نكرى اندلاع الحسرب مع العسراق (١٩٨٠ - ١٩٨٨)، لكن منا مسير العروض هُذه السنة أنها لم تقتصر على طهران، بل شعلت معظم للدن الرئيسية في البلاد. فشهدت مدينًا

مشهد عاصمة محافظة خراسان كبرى محافظات البلاد المتأخمة للحدود مع افغانستان ثاني اهم عرض عسكري بعد طهران، وحنضره وزير ألنفاع علي

لطهران يعكس تكريسا لسياسة الإنفتاح التي

وعقد سلمان رشدي ظهر امس مؤتمرأ

صحافياً في لنبن، هو الأول له منذ اعلان أيران

سحب تأبينها وقديم مكافاة لقتله، قال فيه أنه

وناضل في سبيل حرية التعبير، واعرب (ا ف

ب) عن سيرورج ، دروال الشهديد الأرهابي

الحنريَّ، مؤكداً انه ليسَّ في حاجة الى «الحماية

وردأ على سبؤال عن الخطر الذي لا يرال

الفظيع، وأضاف أنه يجب عليه أن ديستمر

الهائلة، التي منحته له الدولة البريطانية.

يئتهجها الرئيس سيد محمد خاتمي،



خاتمى : علينا أن نستعد لاستخدام القوة إذا فشلت الديبلوماسية مع 'طالبان'

محاموه يسعون الى تسوية مالية مع بولا جونز

انحيازهم يضربمصالح الشعب

*□ واشنطن -*حس*ن سندروسي*

■ تقدم الجانب المالي على موقع الصدارة في قضية مونيكا لوينسكي. وأفسأنت تقسارير أن محامى الرئيس بيل كلينسون يجبرون محصادثات استرية مع سحسامين بمثلون بولا جسونر، بموجبيها جيونز على عندم استئناف الدعوى المنية ووقف ملاصقاتها القانونية بشكل نهائي، ويطمح كلينتسون الى

الإمام الراحل أية الله الخسميني عنام ١٩٨٩ بأهدارُ دم الكاتبُ البريطائي سُلمًان رشدي. وفيما اعلن وزير الدولة البريطاني للشوون الكثير من المال: التصدي لعملية الخارجية بيريك فاتشيت ان تبادل السفراء بين

الاقسالة التي توشك ان تبسدا في الكونغرس الذي يخضع لسيطرة الجسمهورين وجسمع اسوال داخل الكونغرس وخارجه، النين سيخوضون انتخابات الكونغرس في ٣ تشرين الثاني (نوفمبر)

في غضون نلك شن كلينتون هجوماً على الغالبية الجمهورية في الكونـغــــرس، ودان «روح الأنْحيان، التي تسيطر عليها وتجاهلها للصالح غالبية الشعب الاميركي. لكنه لم يتطرق مباشرة الى قَضْية لوينْسكي، واظهرت نتائج اخس استطلاع للراي ان غالبية كبيرة من الإمبركيين يرون ان اللجنة القضبائية التبابعة لمجلس النواب كان يجب الا تسمح ببث شبهانته في قضية لوينسكي التي سُجِلَت في ١٧ أبِّ (اغْسُطُس)

■ وجهت المجموعة العربية

مصنع الشفاء في الخرطوم.

مجلس الأمن في اتجاه اعتماد

مشروع القرار العربي الذي يخلو من أي ادانة أو مطالبة بالاعتذار

في الأمم المتحدة، عبر رشيسها المسالي مندوب لبنان السقيير سمير مبارك، رسالة رسمية آلى سبجلس الأمن أمس تضسعنت مشروع قرار يقرر المجلس بموجبه ارسال بعثة نقصى الحقائق في الغارة العسكرية الأسيركية على

وطلب السقير مبارك باس المجتموعة العربية أن يتحدك

والشعويض، ويكتفى المسروع بالطلب الى الأمين العسام الفساد بعثة وتقنية ولتقصى الحقائق

حول القصف الاسيتركي لصنع الشبقياء في السبودان في ٢٠ أب (اغسطس) أغاضي. ويوضح مشتروع القبرار ان هدف السعشة هو ترس نقطتين اساسيتين هما: اولاً أما إذا كان مصنع الشفاء انخرط في انتاج

مواد أسلحة كيماوية،، وثانياً «ما إذا كسان هذاك أي رابط مسالي أو

تقني او عملي او غيره بين مصنع الشغاء وبين شبكة اسامة بن لادنء ويطلب مشروع القرار أن يقدم الأمين العام نتائج بعشة تقصى الحقائق الى مجلس الأمن في عَضُون شهر ولحد.

أمبرت على رفض السماح لمجلس الأمن بأصدار قسرار في شسأن العملية في السودان أو للأمين العبام بإرسال بعثلة تقبصي الصفائق، ولم يشضح إذا كانتُ الولايات المتحدة سينوافق على ارسال البعثة بعدما لاقت نقدأ

لاذعاً من اعضاء الكونخرس وفي الاعلام ومن جانب وزراء خارجية دول صديقة لها مثل روسيا وفرنسا أعترضوا على قصف الموقع من دون التساكسد من المطومات الاستخبارية التي زعم وكسانت الولايات المتسحسدة

المبادرة الايرانية الحسنة.

انها أساس كاف لضرب الموقع. وعبر وزبر خارجية فرنسا هوبين فيندرين عن شكوكته في المزاعم الأسيس كبية بأن مصنع الشبقساء كسان ينتح الأسلحسة الكيماوية، وقال للصحافة: ١٧٠ اعتقد أن أحداً على اقتناع كامل، بهذه الراعم.

يتهدده دمن المتعصبين، قال ان دالخطر وارد

كَمَّا هي الَّحَالَ بِالنَّسَبِةَ الَّى اي شَخْصَبِةَ

معروفةً ، ويخصوص النبن أعلنوا أن الفتوى

لا ترال قسائمسة، قسال رشدي انهم من

«النبيناصورات، و، لا يمثلون أحدا، وآن ٩٩٠ في

المُثَّةُ مِنْ الْمُحِسِّتُ مِعْ الْأَسْسِلامِي الْسِريطانِي

وافايت شركة ببريتيش اروايزه البريطانية

من جَنهنها انّها سُتَسَتَمر في منع سلمان

رشيدي من السفر على منن طائر أتها على رغم

مرتاحون الى النهاية السعيدة لهذه القضية،

يرفض التسعساون والشغساهم مع 🗖 اسلام آباد – احمد مؤفق زيدان الاحزاب الاخرىء وكشف حكمتيار انه ارسل الى

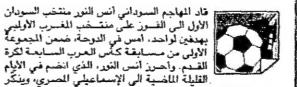
تدفع ايران الى مهاجمتنا

وطالبان، اقتراحات لحل الازمة **ت** اتهم ورير الحدود والقبائل الاضغانية اننطوي على تشكيل في حركة «طالبان» المواوي جلال افغانستان، وتترافق مع اجراء الى مهاجمة افغانستان حتى لا سحابثات أفيعانية تصضرها تنسحب القوات الاميركية من المنطقية ابدأه لكنه حيثر من ان الفصائل الإفغانية كافة من دون وساطة دولية، ثم يصار ألى على ايران ان تمتنع عن هذا «العمل الأحمق، كما حدَّر الرئيس تكوين جسيش قسومى واجسراء الايراني محسمد خاتمي من ان بلاده ومستعدة لاستخدام القوة على هذه المقترحات. أذا استنفست الوسسائل الديبلوماسية،. وفي الوقَّت نفسه ابدى رئيس الوزراء الافسغسائي السنابق زعيم الصرب الاستلام قلب الدين حكمتيار، المقيم حالياً في طهران، استعداده للتعاور مع المعتمدلين في حيركة وطالبان، الافغانية، موضَّعاً في تصريحات

انتخابات عامة، وأكد حكمتيار أن الجناح المعتمل في الحركة وافق ويعد جلال النين حقائي لحد أبرز قادة المجاهدين السابقين منذ الغرو السوفياتي لافغانستان ويتمتع بقوة وشعبية كبيرتين وسط القبائل البشتونية، ولعل هذا ما دفع اطالبان، الى تعيينه فى هذا المنصب.

وتان حقاني عقد مؤتمرأ صحافياً في كابوّل، امس، رد فيه التتمة في الصفحة (٦)

كأسالعربالسابعة سودان 'أنس النور'' يفوزعلى المغرب



بهدَفَين لواحد، آمس في الدوحة، ضمن المجموعة الأولى من مسابقة كأس العرب السابعة لكرة الأولى من مسابقة كاس العرب السابعة لكرة القليلة الماضية الى الإسماعيلي المصري، ويذكّر بمهاجم الزسائك القناهري القنيم عمر النور، هذفي السودان في الديقتين ٤٢ و٤٥ في حين سجل طارق سكتيوي في الدقيقة ٢٩ هنف وَّمْن حسن طالع المسابقة، أنِها أقيمت في النوحة حيث توجد

جِالية سودانية كثيفة العدد، فزين اللون الأبيض المدرجات.. ولم تنم المباراة في اي من فتراتها، وحتى لو نامت لما كان سيشعر بناك أحد لأن الإيقاع السورائي في تلك المدرجات كان طاغياً. المنتخب المعربي كأن الأكثر إستحواداً على الكرة في الشوط الأول... تعريرات رشيقة وأناقة، لكن «الحلو لا يكمّل، لأن العبرة بهز



عبدالرحيم برشم الكرة الأولى في اللقاء بعد ١٠ دقيائق، وانتظر المفريي ابراهيم الزروالي حمتي النقيقة ٢٦ ليجرب حظه إلا أنّ الصارس عيسى هارون كان له بالرمساد

التنبة في الصفحة (١١)



هاتفية شاصة والحياقه وان

العقبة الأساسية في وجه الصلح

في افغانسٽان هو رعيم الحركة الله الذي

شاهدوا مجموعة ساعات رولكس لدى:

المدهسام اشسارع الطهران، عسارة الخاجية. هُاتَف ١٠٩٣ ١٩٨ الحسير ، شمارع المالش خالد، المقاطع الأول، هالف ١١١٢ الهموف : شارع الساجد، مركز السهدا التجاري ماتف ١١١٠ ٥٨٦ حفرالباطن: عشارسيسة حفسر الساطسسن-

إسكان جسونز كي يتسمكن من التركيز على اشياء اخرى تتطلب بدءامن ١٨ سيتمير A WORLD TRANSFORMED

جورج بوش GEORGE BUSH BRENT SCOWCROFT

حقوق النشر بالعربية محفوظة لـ (ك 171)

الموظفة السابقة في ولاية اركنسو التي كانت دعواها ضد كلينتون بتهمة الشحرش الجنسي أول ما لغت انتياه اميركا والعالم الي لوينسكي، وذلك في مسحساولة للتوصل ألى تسوية مالية يتوقع ان تراوح بين نصف مليون دولار و ٩٠٠ السف دولار، تسوافسق

الى موقعها على انترند معهل بالراشدين الدين يفعوا لنذرك بينما تقرير سنار مجانوايك ان يقراه القاصرون

> سلسل تلفزيوني؟ جين دولار السيوافقة على سُم مة أعلاقتها بالرنيس الامبركرج

> ن لها اول من اسس البائد الأبيــض أن تؤيد ســـ ه العالمات ويسمى المعاد فاصيل الجنسية التي تصد سستار سينع عرضيا بصر

صيات المقيقية بنرجة كبرة اوروبا والولايات المتحدة نمو ننرا

p://www.alhayat.com

مواقف متنوعة من الإستحقاق الرئاسي

فرنسا "ليستغيرمبالية": الإنتخاب خيار البركان اللبناني

الجيش العماد إميل لحود في الضّرورة، بل لتثبيت دستورية القوائين في انتخابات الرئاسة في المرة

المقبلة ويعيهاء. وأضاف أن دالتعبيل الذي طراً على

هذه المائة في الطائف كان مستهدفاً في حيثه

(العماد) ميشَّال عون لعدم ترشيحه، لكن هُذَا الأمر

أنتهى الأن قلماذا نبقى على هذه المادة، وطالب بأن

متكون حظوظ كل الموارنة متساوية بعدما أقرت

الرئاسة لهم نهائياً،. واستعجل أجراء الانتخابات

الرِّئاسىية، لافتاً ألى أنَّ «الوضَّعُ مرتَّبِكُ في منطَّقة

الشَّرق الاوسط وحُـصُـوصـاً في الجنوب والبـقاع

الغربي وسط كثلام على قبرع طببول الحرب وكخلك

الحلف التركي - الأسرائيلي والاردني ضد سورية،

واوضح حرب الوطنيين الاحرار أن ترشيح رئيسه

بوري شبصعون داعطاء فرصة حبيدة للمصالحة

الوَطُّنْية الحقِّيقية، انطلاقاً من مسلمات لبنانية،

والعمل على تثبيت لينان سيداً حَراً مستقلاً، بعنداً

مَن اي غَايةً شَخْصَيةً. وآبديُّ قلقاً على مصير جُرِّين

وتمييع قضيتها، وعلى اوضاع المهجرين مع تصاعد

فضلالك

وسنال السيد محمد حسين فضل الله، في خطية

الجمّعة، دهل هناك واقعية في عملية التغيّير من

خلال تغيير شخص في مقّام الرئاسة من نون

البخول في أعادة انتآج الذهنية السياسية التي

تحكم الواقع السياسي، أو للبخول في براسة الخطة التي تبني للبلد اقتصاده على اساس امكاناته

وموَّلُرِدُهُ، وَّلا تَتْقَلُّهُ بِالدِيوِنْ وِبِالارْمَاتِ الدَّلْخِلِيةِ التَّي

وأضاف «نريد للبلَّد أن يخرج من دوامة اللعبة

السياسية التى يتحول فيها الوطن كرة تتقانفها

اقدام السياسيين المحترفين في ساحة الحاضر

والمستقبل، وان يُدخل دائرة التخطيط الشامل الذي

يدرس الحلول في حــجم المشكلات ليلتــقى الحكم

والمواطنون على آلتعاون والتكامل لتحرير الوطن من

الاحتلال وانتاج المستقبل الكبير من خلال الوعى

وطرح رئيس نادي هارفرد للاعمال حبيب الزغبي

في مؤتمر صحافي امس، «برنامجاً تحديثياً متكاملًا

للعهد المقبل، معتبراً ان انتخاب رئيس جديد «يجب

ان يشكل منعطفاً لساسياً في الوضع، فينقله من حال

التُسبِبِ الى حال الانضباطُ، ومن الباس الى الامل،

ومن الفُساد والغوضى الى النظافة والنظام، وطالب

بأن يكون الرئيس ممرجعية وحكمأه ويان تنفذ كل

و أعلن المُحامي منير مكرزل ترشحه، مشيداً على حماية الديموقراطية ورافضاً تعديل المادة الـ 14.

قد تصادر استقلاله في السَنقبل؟،

المسؤول لحركة ألحاضره

القرارات الدولية المتعلقة بلبنان

رئيس واعضاء مجلس ادارة

الشركة العربية للتسويق

اليورومارشيه

ومديرعام الشركة ونائبه

وجميع منسوبي الشركة

يتقدمون بتعازيهم لزميلهم

الاستاذ

وفيق محمد ضياء

زهرة أم محمد وعلاء وبتول

تغمدها الله برحمته وأسكنها الجنة

وألهم أهلها وذويها الصبر والسلوان

"إنالله وإنا إليه راجعون"

الضجة السياسية لمناسية الاستحقاق الرئاسي.

🗆 بيروت، باريس – دالحياة،

■ في البوم الشاني لبدء معلة الشهرين النستورية لانتخابات رئاسة الجمهورية في لبنان، لم يسجل جديد سوى مزيد من المواقف، وأبرزها للناطق المساعد بلسان وزارة الخارجية الفرنسية فرنسوا ريفاسو الذي قال أن بلاده متعتبر أن هذه القَضِيَّة تُندرج في أطار الخِيار الذي يقدم عليه المجلس النيابي اللبثانيء.

وأضاف أن فرنسا طيست غير مبالية، حيال هذا الاستحقاق، وانها مقتنعة بأن الرئيس المنتخب سيعمل على تعزيز روابط الصداقة القائمة بينها

وفي بيروت اشاد الوزير سليمان فرنجية برئيس الجمهورية الياس الهراوي دوبدوره وانجازاته الكبيرة، وقال «عسانا نتوقف عن تلك العادة السيئة بإطلاق السهام على الذاهب واطلاق الهتافات للآتي وأنكار الإيجابيات وتضخيم السيدات، وأعلن ان والتاريخ سيعترف للرئيس الهراوي بالعلاقة التي كرَّسها بِينُ لَبِنَانَ وسورية والتي تَعُودُ بِالخيرِ على البلدين في كل المراحل والعسهسود أضسافسة الى الانجازات الكبيرةء

وزار المرشح الرثاسي النائب بطرس حرب الوزير طلال أرسالان والنائب بيار دكاش وعرض معهما برنامجه الانتخابي. وقال انه سيتخذ موقفاً من استمراره في المعركة في ضوء نتائج جواته على عدد من المسؤولين.

وأعلن حرب، في ندوة سياسية في الجنوب ليل اول من أمس، واننا أن نسمة بوصول رئيس غير ملتزم تحرير الجنوب وتطبيق القرار النولى الرقم ٤٢٥ ورفض الاحتلال ودعم المقاومة، على أن يكون نظيفُ الكفُّ ومنزهاً منَّ الشُّعبِ ويتمتع بقَّاعَدَةً شعبية، ويتمتع باكبر مقدار من المسؤولية لإنقاد البلاد بالتعاون مع الحكومة والمجلس النيابي،

وتحدث في النَّدوة النَّائبُ محمَّد عبدالْجميد بيضون، فقال أن «كلمة السر الحقيقية هي الوفاق الوطني، معتبراً ان دالبلاد لا تحتاج الي قديسين مقدار حاجتها ألى خبرات سياسية تحل مشكلاتناءً. ورأى أن وألاحباط المسيحي أنتهي، بدءاً بالمشاركة فَّى الْانتَّخابات النيابية والبِّلنية مَرِّوراً بزيارة البَّابا يوحنا بولس الثاني للبنان، وصولاً ألى ترشيح دوري شُمعونُ الَّى رئاسُة بلدية دير القمر ومن ثم الي الرئاسية،. ودعيا الرئيس المقبل الى «الا يكون ملكاً للطائفة المارونية، بل الى ان يؤمن الشقة المطلوبة

وقَّالَ النَّائْبِ عاصم قانصوم في حديث اذاعي، ان

ايرلندا تؤكد بقاء وحدتها ضمن الطوارىء

جرح مدني بقصف اسرائيلي وإصابة ٢ من الجنوبي

وفي شمان الوضع في جمزين

ومنطقتها وما يتربد عن انسحاب

محتمل لدالجنوبي، طالب النائب

السبابق المسون رزق الدولة

اللبنانية ساتذاذ قرار لملء

الفراغ، مجنَّراً من داحاديث بلبلة

كبيرة اوا لم يتسلم الجيش

وأضاف ان والشعور العام لدي

أهالي جرين أن الدولة لا تريد أن

تشتغل ونحن نطالسها متحمل

مسؤولياتهاء. وقال دان هذاك

مطالبة بالانسحاب، إنما في شكل

متواز مع تكليف الجيش اللبناني

أمن المُنطقة، ولم يستبعد ارسالُ

ماسكل سيميث الذي يزور لبنان

«استمرار مشاركة وحدة بلاده في

اطار القوات النولية، وقيال انَّ

دهناك اتصالات يجريها مع الأمم

المتحدة والقسادة النولسة في

الناقورة لايجاد بديل من الوحدة

النروجية عند انسحابها. وأضاف

خلال لحتفال اقامته وحدة بلاده

ظهر امس في مقرُ قيانتها في

تبنين، حضره سقير ارلندا في

لبنان ومصر بيتر كوتينغ والقائد

العام للطوارىء جيوجي كونروثي

ومستشارها السياسي تبصور

غُـوكـسـيل ان «لا أمكانٌ لايرلندا

لزبادة عند عناصرها، ولاشتأ الي

مشاركة نحو سبعة آلاف جندي

أيرلندي في عمليات السلام في

وبعد تقليد أوسيمة السيلام

لعسند من عناصسر الوحسدة

الإيراندية، ألقى كونروثي كلمة

قال فيها دان وجود الكتيبة

الإيرلندية في هذه المنطقة بليل

دعم ارلندا للجهود التي تقوم بها

الطوارىء لتحصقيق الأمن

والاستقرار والسلام في جنوب

جَنُوبِ لَبِنانَ منذ العام ١٩٧٨ء.

واكسد وزير النفساع الايرلندي

موفد بابوي الى جزين قريبا.

اللبناني الأمن في المنطقة،

🛘 بيروت - والحياة،

■ في خرق جديد لتفاهم نيسان (ابريل)، قصفت القوات الاسرائيلية بعد ظهر امس أحياء سكنيسة في بلدة عسربصساليم، فاصيب الفتى حسين فياض حرب (١٤ عُمَاماً) بجروح مسوسطة واصيب خمسة منازل باضرار حسيمة واشتعلت حرائق في كروم ويساتين.

وطاول القصف ايضا اطراف لدة حبوش والطريق الذي يربط النبطية باقليم التفاح ما تسبب بانقطاعه امام حركة السيارات والمواطنين، وكذلك أحراج سجد الريحان ومزرعة عقماتا والحنل الرفيع في اقليم التفاح، وتوسع عصراً مستهنفاً قبريضًا ومجدلً سلم وتولين ووابيي السلوقي والحسجسيس. وترافقٌ مع تحليقٌ ستسيف للطائرات الحسريبية الاسرائيلية التي نقنت غارات وهمية اضَّافة الى تحليق طائرات نجسسية من نوم دام ك، وطائرة تخدم للتشرويش

الالكتروني. وفي المقابل، اعترف حيش المال الاسائيل بنان الجنوبي، الموالي لاسرائيل برصسابة أثنين من عناصسره بتــعـرُض مــوقـعـهم في القطاع

اُلْشَرِقِيَّ لِقَصفُّ مَدِفَعَيٰ. واعْلَنْت المقاومة الاسلامية – الجناح العسكري لـ دحزب الله؛ انها قصفت «تحركات معادية، في مواقع بلاط وطير حرفا وحميد واستهدفت دبابة ميركافا فى محيط قرية سجد كائت تعتدى

على قرى في اقليم التفاح. الى ذلك أطلع ممثل فرنسا فر لجنة المراقبة المنبثقة من تفاهم نيسان، السفير لوران رابان رئيس الجمهورية الياس الهراوي على ما تقوم به اللجنة.

صفير يزور الفاتيكان الأحد

🗯 بيروت – «الحياة» – يغاس البطريرك الماروني الكاردينال نصر الله صفَيْر بيروت الاحد المقبلُ الى الفَاتيكَانَ، في زيَّارَّة تستمرَّ اسبوعاً، يلتقي خَلَالَهَا البابا يوحنا بولس الثاني ويشاركُ في اجتماعات كنسية. والتقى صغير المطارنة اللاتين العرب برئاسة البطريرك ميشال صباح الذي قال «اننا نعمل مع الكنائس الشرقية الأخرى في الدول العربية لتوحيد الكلمة،.

🗖 نيوپورك – محمد شقير

 صرف الأمنين العمام للأمم المتحدة كوفّي انان النظر عن ايفاد مندوب عنه ألى منطقة الشرق الاوسط لاعسادة طرح المسروع الذي تقدم به سابقاً وزير الدفاع الاسترائيلي استحق متوريضاي والرامى ألى تطبيق متسروط للقنرار النولي الرقم ٤٢٥، بعد محانثات أجراها مع رئيس الحكومة اللبنانية رفيق الحريري استمرَّت أكثر من ساعة، وتخلُّها عبرض لعبد من أسبمناء الدول المقترحة لارسال قوات الى لبنان

للحلول محل الوحدة النروجية العاملة في اطار قبوات الطواريء الدولية في الجنوب وفي معلوميات دالحساة، ان اجتماع انان والحريري الذي أعقب خطآب الأخسر امنام ألدورة العابدة للجمعية العمومية للأمم المتحدة، وعقد في حضور الوزير فؤاد السنيورة والسفراء سمير مبارك ومحمد شطح ووليد نصر، تطرق الى منا أعلثه المدير العنام لوزارة الضارجية الاسترائيلية لاذاعة اسرائيل ان أنان سيوفد

الاسبوع المقبل احد مساعديه الى

عدد من عواصم دول الشوق الاوسط للوقوف مسجدداً على رايها في اقتراح مورىخاي. واكد مصدر في الوفد اللبناني لدالحياة، صحة النبأ الذي أوريته الاذاعية الاسرائيليية بذريعية أن انان لا يستطيع الا اعادة طرح الاقستراح الاسترائيلي بناء علي طلب تل أبيب. ولفت الى أن تقاشأً واستعبأ داربين أنان والحبريري وان الأخير أبلغه ان لا لروم لايفاد مندوب للاستماع الى وجهة نظر الاطراف المعنيين وفي مقدمها لبنان، ما دام انه برأس وقد بلاده الى النورة العانية للصمعية العمومية وفي مقدوره شرح الموقف الرسمي من الأقستسراح

ميناشيرة في لقاءات سابقة ولم يطرأ عليه أيّ تعنيل. وفي هذا السبياق، نقل عن الحريري قوله لأنان داداً كنت تودً الاستماع الى موقف لبنان قانا موجود هنا وفي وسنعي شرح الموقف وتبيان أسباب الرفض اللبناني للمشروع الاسرائيلي، فضَّلاً عن ان هنَّاكُ أطرافاً عَـر معندين في شكل أو أخر بموضوع الجنوب يمكنك الوقسوف على رايهم، ما يغنيك عن إيفاد مندوب

الفوري غير الشروطم مشيرا الى

الاسرائيلي الذي كان ابلغه اليه

ألي ألمنطقسة لهذآ الغسرض واضاف الحريري «أن من تريد الاستماع اليهم في شنان الاقتراح الاســرائيَّليّ مُــُوجِّـودوّن هنا ولّا مانع من استمراج رايهم ولا أظن انْ تعديلاً ما طرأ على مواقفهم، وأكد، استئاداً الى المصدر، إن طبئان يطالب في استمرار تطبيق القرار "٤٢٥ الذي لا يعطّي نصّــــه الحرفي اسرائيل حقوقاً على لبنان، بل يعطى لبنان كل الحقوق على اسرائيل لجهة الانسجاب

أبيب يؤيّد الانســحــاب، لكنه يرفض أعطاء ضعانات امنية تنطوي على ترتيبات تكون بمثابة اتفاق أمني مرفوض من الحكومة

بعدمحادثات مع الحريري تناولت وضع الجنوب وقوات الطوارئ

أنان يعدل عن إيفاد مبعوث

لمناقشة طرح اسرائيل عن الـ273

وتبابع وان لبنان لا يعطى ضمانات لاسرائيل وكان وافق على الدعوة الى حضور مؤتمر مستريد للسسلام رغبية منه في التوصل الى سيلام عادل وشيامل، وهذا ما تعارضه تل أبيب، ولا أظن إن هذاك من يعف يسها من مسؤوليتها على التعثر الذي تواجهه العملية السلمية».

واضباف دان لبنان ليس مسوُّولاً عن ضمان امن اسرائيل، وانمآ متحمل مسؤوليته أمام شعبه والمجلس النيابي اللبناني وبالتالي فلتنسحب من دون شروط استجابة لما نص عليه القرار ٤٢٥، وختم دان الضمانات من أي نوع كانت لا تعطى الا في اطار التسوّصل الى سسلام دائدً ونهائي وهذا مأ ترفحه

وقسال المصدر في الوفسد اللبناني أن إيفاد مندوب عن أنان الى الشَّرقِ الْأوسط لهَذَا الغَّرضّ بالذات «سُحب من التداول وتقرر صرف النظر عنه، وأدى الصديث عن هذا الموضوع الى مشاورات لبنانية وعربية تولاها الحريري شخصياً مع وزيري خارجية مصر عمرو موسى وسبورية فأروق الشرع ومسؤولين سعوديين قبل ان ينتقل الجميع الى واشنطن لعتقد لقاءات آمس مع وزيرة الضارحية الإميركيية مادلين

واللافت على هذا الصعيد، ان أوساطأ عربية مراقبة تعتقد ان واشنطن ريما كانت تؤيد فكرة ارسال مندوب دولي الى المنطقة، وان فكرة كهذه لا يقدم عليها أنان قبيل التسشاور مع الإدارة

وأفأيت الإوساط والحياق ان واشنطن وإن كانت مقتنعة بان الاقتراح الاسرائيلي غيسر قابل الحياة، تحاول من حين الى آخر اخراجه من الثلاجة للضغط على النول العسربيسة وتحسديدا على لبنان وسبورية في أن لشبعبورها ان مجرد أعادة طرحه يمكن أنُ يتسبيب لهما بحال من الارياك.

واشْنَارت الى ان النول العربية لا تضّع المسؤولية على واشنطن السلمية، بمقدار ما تحمّلها مباشرة لتل أبيب، والى ان الادارة

الاميركية تمارس لعبة تقوم على توازن الضغوط فرضتها الأوضاع الداخلية في الولايات المتحدة في ضوء تصاعد السجال على تقرير كنيث ستار المتعلق بعلاقة

الرئيس بيل كلينت ون بمونيكا وأشأرت الاوساط العربية الي ان المشاورات التي اجريت على هامش الجمعية العمومية لم تكن مشجعة لناحية الإعتقاد أن هناك بشبائر ايجابية لاعادة تحريك الفاوضات أو لانقاد المسار الفلسطيني على الأقل في الوقت الحاضر. وتوقفت عند الآجتماع العاصف الذي عقد بين رئيس وزراء اسرائيل بنيامين نتنانياهو والوزير موسى الذي وصفه أماه عبد من رؤساء الوقود العربية بانه رمن استوا اللقساءات التي عقبت حتى الآن بين القاهرة وتل

وكشفت الاوساط العربية ان نتانياهو داشتكي، الوزير موسى لدى أولبرايت، وأن الأخير كأنّ صريحاً في تحميله مسؤولية اطاحة العملنة السلمية.

الني نلك، بحث البرئيس الصريري مع انان في قضية ملء الفراغ الناجم عن قرار الحكومة النروجية انهاء خدمات قواتها العاملة في جنوب لبنان وعرض استمياء عيد من الدول التي أبنت استعدادها لارسال قوات بديلة الى الجنوب، وأن القرار النهائي مسؤجّل الّي حين اجسراء أنان مشناورات معها.

وتربد ان توافقاً مبيئياً تمّ على هوية القنوات البحيلة، وإن تأجيل الاعلان عنها ينتظر استكمال المشاورات التي هي من صلاحية الأمين العيام لألامم المتحدة، خصوصاً ان الحريري لم يجد مشكلة على هذا الصعيد، وكان أبدى ارتياحه الى عزم دول معينة على ارسال وحدات منها الى الجنوب رغبة في تعزيز دور القوات الدولية.

وعلمت والحياق ان المرجح ان تحل قبوات من الهند او من بول البلطسيق مسحل الوحدة النروجية.

وبعسد ظهسر امس، اتصل الصريري برئيس الجسنه تؤرية اليساس الهسراوي وأطلعته علي نتائج تصركه في الأمم المتحدة وأشساد الهسراوي بخطاب رئيس الحكومة امام الجمعية العمومية. كنلك اتصل به وزير الداخليب ميشال المر منوهاً بكلمته.

شحن إلى جميع المناطق اللبنانية بأسعار خاصة جدا

مؤسسة عبد العزيز عثمان الحصان التجارية شحنات كاملة ومصراة الريساض - هاتف: ٢٣٢٠٦/٢٣٢٠٦

وكيلنا في بيروت شركة القيسي للتجارة هاتف : ۲۸۲۹/۲٤۲۸۴۹ - فاکس: ۲٤،۱۸۵ - فاکس: ۲٤،۱۸۵

ساذرفيلد: لبنان تغيركثيرا

🗆 بيروت – دالحياة،

■ قبال السيفيس الاسيسركي الجسديد في لبنان دايفسيسدُّ سانرفيلد، بعد لقائه رئيس الجمهورية الياس الهراوي في قصر بعبداً، انهما تشاورا في عند من المواضيع المحلية والتولية. واضاف هَدُرت كثيراً أراء الرئيس اللهراوي ومع بداية عملي انطلع بشوق للقيام بمثل هذه اللقاءات، وللحصول على فرصة التشاور مع الرئيس والقيادات الاخرى، خُصِوصاً أنني الاحظ أن لبنان تغير كثيراً منذ كنت هنا، قبل تسع سنوات، وأتطلّع بشــوق للتعرّف الى اللبنانيين والتحنث

رئيس الحكومة وزير الداخلية ميشال المر الذي نَفَى بعد اللقّاء ان يكون الحسنيث تطرق الى الاستحقاق الرئاسي وقال «ان الزيارة بروتوكولية».

شمس الدين يقترح الغاء رسم التسجيل لطلاب الدارس الرسمية

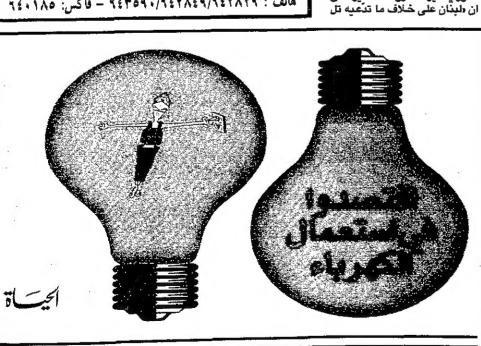
🗀 بيروت – دالحياة،

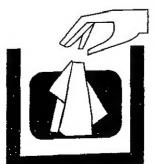
■ اقستسرح رئيس المجلس الاسلامي الشبيعي الاعلى في لبنان الإمآم محمد مهدي شمس الدين، في خطبة الجمعة امس، على الحكومية اعسفساء طلاب المدارس الرسمية من رسم التسجيل وهو اصلاً زهيد.

وقسال «نحن في بداية سنة دراسية وحال الناسُّ من الناحية الاقتصادية والاجتماعية، اما مثل السنة الماضية وإما اسوا منهاء ودعنا الحكومية الى «مستاعيدة عاثلات اللبنانيين النين يرسلون ابتاعهم الى المدارس الرسسية بالاموال التي تجمع،

واوضيح شيسمس الدين دان بعض الفقراء اضطروا الى اخراج أولادهم من المدارس الخساصية وابخلوهم الى المدارس الرسمية لانهم عاجرون عن بقع تكاليف التعليم الخاص وهؤلاء تحت خط الفقر ويعانون نوعاً من انواع

وأشساد بقسرار وزير التسربينة جانٌ عبيد في شأن التّعليم النّيني واعادة الإعتبار اليه في المدارس في شكل نظامي. وكان موضوع التعليم الديني في المدارس ارجَىُ بِنُه النَّيْ العَهِدُ القيار





حافظواعلى نظافة مدينتكم

• الولايات المتحدة ترغض السما-

- اعتقد ان في اطأر المؤسسة

ببعثة تحقيق بتخويل من مجلس الامن،

الديموقراطية الأميركية يمكن

اجراء تحقيق في ما أذا كانت

• اتعتقد أن على الولإيات المتحدة

المعلومات الاستخبأراتية صحيحة

ان تعشد إذا كانت حِمَّاً اخطأت في

تحديد الاهداف التي وجهت اليجأ

الضربة العسكرية في السودان؟ - اذا كان هذا حقاً صا حدث،

بأنلة وأضحة، نعم، بلا شك. أنما

لا تنسني أن الهيدف الأشد كنان في

افغانستّان. وهناك، كان لهم الحقّ

یوجد انقسام بین دول الاتحاد

الاوروبي في شان وسيلة التعاطي مع

العراق، فرنسا مثلاً لها موقف مختلف

عن موقف بريطانيا، هل ينوي الاتصاد

اتخاذ موقف جنيد على ضوء التطورات

الاخيرة المعنية بملف العراق وضمنها

الراجعة الشاملة لعلاقته بمجلس

لرفع العَسقَسوبات عن العسراق،

فسألعسقسوبآت لانتؤذي الطرف

الصحميح، أن (الرئيس) صندام

حسين لا يعناني من العقبوبات

الإقتىميانية، لكنِّ النَّاسَ العابيين

والفقراء هم النين يجوعون، كما

فع شبطانا صبدام كسن. على

العراق الامتثال الكامل لالتزاماته

الدولية، ولا يمكن لنا التهاون في

منسبائل الإسلجية الكينمياوية

والبيولوجية، لذلك يجب أن

نستهر في دعم رينشبارد بتار،

الرئيس التثفيذي للجنة الضاصة

المكلفة ازالة الإسلحية الحراقبية

المحظورة، لكننا نتــوقع، في

المقابل، ان تكون عمليات التفَّتيشُّ

ما رأيكم بالتفاقض بين النقائج

الثى توصلت اليها المختبرات الفرنسية

وتلك التي توصلت اليها المضتبرات

الاميركية والقائلة بانه وجدت مادة افي

اكس، الكيماوية في بقايا رؤوس حربية

- لِيسَ لِي رأي، فسأنا لست

للصواريخ

خبيراً في هذه السالة.

- سيسرنا ان تتوفر الفرصة

الكامل بالقيام بالغارة.

هل يدعم الاتحاد الاوروبي ذلك؟

ام خاطئة.

عـمليــة الســلام في الوقت الذي

تضاعف واشنطن فية جهويها في

كذلك أكد اعضاء مقربون من

نتانياهو ان اسرائيل سترفض

انمسحسابا من ١٣ في المشه من

الضفة الغربية تقترحه واشنطن

في حيال اعلان عرفات بعد غد

عزَّمه على اعلان دولة مسشقلة.

وقال مسؤول كبير لصحيفة

«بىيعـوت احـرونوت»: «لن يجـدي

الْتَفَاوض في شَّنَانَ انستَنَابُ مِنَّ ١٣ في المشة أذا كنائت كل قطعية

ارض تسلم ستعلن جزءا من دولة

وفي واشتطن، اعلن مسوول

في البيت الإبيض ان كلينتون

تحادث هاتفيا بعد ظهر اول من

امس مع کل من نتانیاهو وعرفات،

مشيرا آلي ان «الرئيس يسعي الي

المساعدة في اعادة وضع عملية

السلام على الطريق الصحيح،

واضاف أن وزيرة الضارجية

الاسيركبية سادلين اولسرانت

ستلتقى مساء اليوم في نيويورك

كلا من عرفات ونتانياهو في

محاولة لتقريب وجهات النظر بين

الباحثون الاقتصاديون

والمؤسسات المعنية

بمستقبل الاقتصاد العربي

مدعوون للمشاركة في المؤتمر ألعلمي

الخامس للجمعية

العربية للبحوث الاقتصادية

وتحديات القرن الواحد والعشرين»

تشرین الثانی (نوفمبر) ۱۹۹۸

للاستفسار حول المشاركة في المؤتمر.

اتصل يسكرتارية الجمعية بالقاهرة

تلىقون: ٢٦٢١٧٣٧

تلىقاكس: ٢٦٣١٧١٥

القاهرة: ١٤ و١٥

«الاقتصادات العربية

هذا الاتحاد

اسرائيل تهدد بعدم الانسحاب من الـ ١٣ في المئة وكلينتون سيلتقى كلا من عرفات ونتائياهو

الرئيس الفلسطيني: الأولوية لاعلان الدولة

•قـررت، على قـاعـدة الاحــــرام

الكامل للاتفاقيات الموقيعية مع

استرائيل ومع انتهاء الفشرة

الانتقالية، أن تعلن قيام الدولة

الفلسطينية المستقلة في جميع

الاراضى الفلسطينية المتلة

عام ١٩٦٧ وعاصمتها القدس

الشريف، واضافت أن «الدولة

الفلسطينية المستقلة ستعلن

التزامها ميثاق الامم المتحدة

وقبرارات الشبرعبيبة الدوليسة

والمواثيق والانفاقات. وتابعت

ان عسرفسات سسيطلب من الامم

المتحدة متنفيذ القرارأت الدولية

التى اصدرتها لضمأن الحقوق

وحسدرت استرائيل عثرفات

مجددا امس من اعلان الدولة من

جسانب واحسد في ايار (مسايو)

المقبل. وقال الاسن أنعام للحكومة

دائى نافيه للأذاعة العامة أن

وعرقات سيرتكب خطأ فأدها اذا

أعلن الاستقلال، وأعتبر نافيه

البذي يسرافيق رئسيس البوزراء

الاسىرائيلي بنيامين نتانياهو في

زبارته للوُلابات المتحسدة، انَّ

اعسلان الدولة ستسينسف

المصاولات الأسيركية لتحريك

الوطنية للشعب الفلسطينيء

■ القدس المصللة، غزة، لياج

(طجيكا) - أف ب، أب، رويترز -

قال الرئيس ياسر عرفات اصب في

لياج في بلجيكا حيث توقف ف

طريقه الى ميويورك، ان والاولوية،

بالنسبة الى الفلسطينيين هي

اعبلان ويولشهم المسشقلة. لكن

اسرائيل حذرته مجددا امس من

أعلان الدولة من جيائب وأحد في

ان الرئيس بيل كلينتــون

سيسست فبل رئيس الوزراء

الاسرائيلي بنيامين نتانياهو بعد

غد الإثنينُ في البيت الابيض قبل

ان يلتقي عرفات في وقت لاحق من

واعلن عسرفسات في مسؤتمر

متحافي مشترك مع رئيس الوزراء

الاسترائيلي الستأبق شنصعون

بيسريز: «بعُد خلمس سنوات من

الرابع من أيار (مايوً) عام ١٩٩٩،

من حقنا أن نسلك الإتحاهات كلها

بما فيها اعلان دولة مستقلة، وهي

أولوية بالنسبة ألينا لنفع عمنية

السَسْلامِ، وأَهْسَافَ: مِنْأَمِلٌ في أَنْ

بنساح لنأ نلك باتفساق بيننا

(الاسسرائيليين والفلسطينيين)،

ويزور عرفات وبيريز بلجيكا حيث

تعنصهما جامعة لياج تكتوراه

وقبال بيبريز من جبائيه انه

موافق وتماما على اقامة دولة

فَلْسُطِينْيِةً، واضافٌ: «أمَلُ في أن

نتوصل الى ذلك عن طريق اتفَّاق،

هذا هو المل الوحسيد من اجل

السسلام، وقبال أذا كنان عبرفيات

وناتنياهو ومستعيين للعمل من

دون انقطاع من الممكن التوصل

وصـــرح وزير الشـــهؤون البرلمانية الغلسطيني تبيل عمرو

لوكالة أرويترز، أمس بأنَّ عرفاتٌ

سيبلغ الجمعية العامة للامم

المتحدة في كلمة سيلقيها

الاسبوع المقبل، ان شعَّسه بملك

الحق في تقرير المصيير واقامة

دولة مستقلة، لكنه سيوكسد

محمددا التعزاصه السلام مع

اسرائيل. وفي السياق نفسه،

اعلنت القيادة الفلسطينية في بيان اصدرته بعد اجتماعها

الاسبوعي الذي رأسنه عرفات في

غـرّة مـسـاء أول من امس انهـاً

الى اتفاق، ﴿

الفترة الائتقالية التي ستنتهي ف

جاء ذلك غداة اعلان واشنطن

أيار (مايو) المقبل.

الاسبوع المقبل.

ARAB AFFAIRS

🗇 نيويورك - راغده درغام

■ دالمع وزير خارجية النمسا

وولف فانغ شوسل الذي تشراس بلاده حالياً الإتماد الإوروبي عن

الدور الاوروبي في عملية السلام

في الشيرق الأوسط وحصير دوره

في شانة «الحسوافيز»، وقبال أن

اوروبا ان تتحرك في اتجاه دفع

الميادرة الفرنسيية - المصرية

لاثقياذ عيملسة السيلام الإيعيد

اقناعها بأن المبادرة الأميركية

وتحدث شوسل الي والحداق

في أعقباب لجشمياعية في اطار

وتطرق الحديث الي الضربة

الاتصاد الاوروبي، في مسرحلة

رثاستكم، يولجه تحدياً عملياً لجهة

قدرته على لعب دور ملموس في عملية

السيلام في الشيرق الاوسط، ألم يحن الوقت لاتضاد اجراءات ملموسة تدعم

مواقفكم بجدية كي لا تبقى مجرد كلام

اكتفت بمجرد الكلام فنسبة ٦٠

في للنَّة من المساعدات الخارجية

للقُلسطينين في الضفة الغربية

وقطاع غُسَرَّة تأتي من الاتحسَّاد الوروبي. ثانيساً، لناوجسود في

المنطقة في شخص (المبعوث

الأوروبي) مسخيل موراتينوس

الذي يقوم بمهامه حيداً. ثالثاً، إن

بورثًا ظاهر وعلني اكستسر من

السابق. صحيح أن الاميركيين

يسيطرون على الوضع عسبر

مسادرتهم، نحن ندعم ضرورة

لاتفاقات اوسلو ومدريد، لكن الامر

عائد الى الإطراف المعنية للتوصل

الى حل، فِالحل لا يمكن أن يكون

مستورداً. في امكاننا الساعدة

طبعاً، ولديناً اتفاق تعاون مع

القلسطينيين. وندعم استسمرار

الماليسة ومنع كل الاحستسرام للمسواقف

السياسية التي يتبناها الاتصاد

الاوروبي بما تتضمّنه من دعم معنوي،

يبدو الأوروبيون اما عاجزون أو غير

مستعدين لمأرسة الضغوط الضرورية

على اسرائيل، فانتم، كما جاء في

خطابك، تتبنون مرقفاً واضحاً ضد

للستوطنات وخطورتها، لكنكم لا

تتخذون اجراءات عملية تدفع برئيس

الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو

الى اعادة النظر في سياسة الاستيطان

(وتضع النمسسا وبريطانيسا

واللانيسا) مع نتسانيساهو اول من امس لإكثر مَن ساعةً، وكأن اللَّقاء

قاسياً. اننا نتفهم تعاماً عنصس

🗖 نيويورك - والحياة،

■ دعا وزير خارجية مصر السيد عمرو

موسى الى أجراء صفقة واحدة شأملة من

أجَّل اقَّامَةَ السَّلام في المنطقة، من ناحية

«أَعْمَقَ» تَثْعَلَقَ «بِتَغْيِيْرُ سَلْبِي فِي ٱلسِياسَةَ الإسرائيلِية التي تعتقد أن الموقف الدولي

الصالى يمكنها من فرض طلباتها المغالي

فيها على الإطراف العربية،، وقال أصام

الجمعية العامة للأمم للتحدة أن

السبياسة الإسرائيلية ،جعلت من الأمن

مبرراً للاحتلال، وأصبحت اعتبارات الأمن الاسرائيلية «أمراً مشكوكاً في

سلامته وفي حقيقة حجمه وصنقية

- احتمعت لحنة الترويكا

• مع كل التقدير للمساعدات

توفير الدَّعُمُّ والنَّسَاعِدَاتُ لَهُمْ.

الاتفاق على مرحلة انتقالية طبقا

- لا أوافيق عليي ان اوروبيا

الامتركية ضد السودان وحض

«التسرويكا» مع رئيس الوزراء

الاسرائيلي بنيامين نتانياهو.

شوسلٌ على التحقيق فيهاً.

وهنا نص الحسنة

القائمة فشلت.

لرفع العتب؟

غير راضين عن توقف المفاوضات

وسياسة الإستيطان. وناشدنا

الحكومة الاسرائيلية وقف تغيير

معالم القدس الشرقية لأن ذلك

يشكل خطرأ على السبسلام

ونتانياهو رجل نكي فهم قصدنا.

• مل قسمسدكم أن الاتحساد

الاودوبي على اسمت عسداد لاتخاذ

أجراءات ملموسة، عقابية مثلاً، على

نسق اجرامات اقتصادية نحو اسرائيل

في حيال استبصرارها بسيباسية

- أن مستوقف دول الاتحسباد الاوروبي التحسسابت شو أن من

الافضل تقديم الحوافر، فللحوافر

صريود. أمناً العبقياب فيانه ليس

الاجسراء المناسب فلقيد فيرضت

العقوبات على عند من الدول، لكن

العقوبات عصوماً تؤذي الناس

العساديين وليس الاشسخساص

المسؤولين عن السياسية، لذلك

لْسِنا الْكَثْبِيرَ لِتَقْيَمُهُ فَي اطار

الحوافز لاسرائيل وللغلسطينيين

عبر الوزن الاقتصادي والأقناع

الاوروبي في صرحلة رماسة النعسا

سيشفذ أجراءات ومبادرات عملية

وملموسمة لانقباذ عملينة السملام في

يعكنك أن تشميري الى أي شريك

أخسر في العسالم يدعم الإهداف

الفلسطينية بوضوح دعم الاتحاد

الاوروبي؟ من تكلم تعمأ للحمال

الغلسطينيين النين يتنقلون يوميأ

بِينْ غَزَة وأسرائيل؟ من ضغط على

٥٠ الف الى نحسو ١٠٠ الف الآن؟ من دعم الفلسطينيين في موقفهم

ازاء المناطق الصناعينة واللطار،

ومن قسدم المساعدات لشساريع

ر. النسة التحتية؟ هذا ليس مجرد

كلام لرفع العتب، انه حقاً اجراء

ملمـوس. نجن من تحـدث ضـد

مستوطنة هارحوما، ونحن من

أوضح مخاطر الاستبطان على

مصير القدس، انا اريد ان اكرر: لا

يمكن لشا ان تكون البديل لافتقاد

ألا ادة السيساسية الضرورية

🗨 اسمح لي ان اتحداك في معابلة

الحوافز والعقريات التي من شبانها أن

تدعم اعتراضاتكم، لقد صابق الاتحاد

الاورويي على انزال العقويات بالعراق

وليبيا والسودان، ويصبراهة، لن تكون

لاوروبا اهمية جذرية الاعندما تكون

على استعداد لنعم مطالبها باجراءات،

ونتانياهو يدرك ذلك، فهل في المستطاع

- ان الوضع مختلف تماماً، ان

حتى التفكير بمثل هذه الاجراءات؟

الصوافز في الأطار الاسرائيلي

لانجاح المفاوضات.

نتانياهو لزيادة عدد العمال من

– دعيني اسالك من طرقى: هل

الشرق الاوسطا

• ملَّ يعكنك القدول أن الاتحساد

الاستيطان وتغيير معالم القدس؟

ن الـ ٢٥١٤

لوئليس بيل كلينتسونهين لائليس بيل كلينتسونهوني وأنتسأرت الاوساط العربية ان المشساودات التي أجربت هامش الجمعية العمونية الم مشجعة لناحية الإعتقاد الرهو بشسائر البجابية لإعبادة تعرا المفساوخسات او لانقساد الله القليسطيني على الكل في الأل المحاضر وتوقفت عند البندا العساصف الذي عسقند بيادلد ونداء اسرائيل بغيامين نتانيا والوذير موسى الذي وصفه الا

المسى نيليك. بسحيث للون النروجية انهاء خدمات قواتها العاصة في جنوب لبناز وعرض اسماء عند من الدول التي الله أسسة مدادها لارسال قوات بيلا الى الجنوب وأن القرار النبالي مسسؤجل الى حين اجسراء الناز متساورات معها. وتردد أن توافقا سيشان

على هوب القوات البديلة وا تأجيل الاعلان عنها بننق المستكمال المشاورات التي في و صما حسيسة الامين العباد للاو المتحدة. خَصوصاً أن العربويان وكان أبدى ارتياحه الىعزديو صعيفة على ارسال وحداث سُنَّا الى الجنوب رغبة في تعزيزين القوات الدولية.

الحكومة اماء الجمعية العوبية كـــذلك اتصل به وزير الداخلية منشال المر منوها بكلفته.

١٠١٨٥ : قاكس: ١١٠١٨٥

وحذر في خطاب أمام الأمم المتحدة قبيل توجهه الى واشنطن لاجراء محانثات مع المسؤولين فيها تتعلق بشحريك المسار القَاسطيني، من أن وتضطَّر النولُ العربية تعطيل آية جهود ايجابية جارية، بل ترمي الى تدعيم هذه الجنهود وضعان الى إعبادةً النظر في الخطوات المتبخبذَة تجاه اسرائيل في أطار عملية السلام،

طران

ئندن

عروسة المطاعم اللبنانية

مروش ۱

MAROUSH

الحجز والاستعلام 0773 723-0171

مروش لندن يقدم اسهر معنا الليلة وكل ليلة في جو عائلي

المطرب الصاعد رامي عياش

وعازف الكمان الاول الاستاذ عبود عبد العال

والراقصة الحسناء جيهان المصري مع باقة من الغنائين

ويعلن عن قدوم

المطرب فارس كرم يوم ١٧ من الشهر الجاري

سعر خاص للعائلات ليام الاثنين والثلاثاء والاربعاء

٣٠ جينيه استرليني للشخص الواحد كحد انتى يتضعن العشاء

0171-724 5024

مروش II مروش III مروش III مروش 62 SEYMOUR STREET 38 BEAUCHAMP PLACE

0171-581 5434

في معانلة الاستيراد والتصدير. الامن الذي يشسغل اسسرائيل ولا - أن العقوبات تؤثر سلباً في نعتقد ان الساقة الإمنية تكتبكية، موسى يدعو إلى صفقة شاملة مع اسرائيل وقبال أن هذا أمس التسخيط الجكومية الإستراثيليية وجنها المسؤوليية الكاملة

وقال: «اننا نريد اتفاقاً ثابتاً يستقر،

وهو ما لا يمكن أن يتم إلا إذا أتغقّنا على

صفقة شاملة تتضعن الانسحاب الشامل

من اراضي سورية ولبنان والضفّة وغزة، وقينام دوّلة فلنسطينية، وعلى مصنينر القنس ومصير اللاجئين الفلسطينيين،

وعلى منتطلبات الأمن من دون مسالفة

وعلى الاعتسراف باسسرائيل كسنولة

والتعايش معها كجزء من اسرة الشرق

الأوسط في أطار علاقات طبيعية،. وتابع

واقول أن هَذَا كُلَّهُ يَجِبُ أَنْ يَشْكُلُ صَنْغُفَّيَّةٌ

واحبنة لاتشجيزا لصسالح طرف من دون

وإكسد مسوسي أن المبسائدة المصسرية -

الفرنسية ولا تهدف الى التَّقاطع معَّ أو

طالان

LONDON

68 EDGWARE RD

0171 - 224 9339

الغاسطيني ثمينة أكثر بكثير من الته بيد باجسراءات وعنق وبات. فمدود تبرير العقوبات محدودة. ● امامكم خيار القيود الاقتصادية

الذي يسوق السياسة الاسرائيلية، انه تَنابِعَهُ فَي التَّكتبيك، مـشبأكله

لكننا قلنا انتانياهو بكل حزم اننا قطاع القسق راء والفسلامين الإسترائيليين، ومن شانها أن تؤذي الاسرياء المعنسين النيس لا يمكن لومهم على عدم توفر الرغية السياسية. وفي هذا المنعطف، اننا ندعم المبادرة الاميركية ولانرى منطقاً في منافستها أو في التصرف بما يتناقض معها. فاذا

نجحت المبادرة الامبركية، نقف على استعداد للمساعدة بالوسائل المتسوفسرة لديدًا في اطار الامن لاسترائيل وفي اطار الاستشمار ودعم البنية التحتية والمساعدات الثالب أنفلسطينيين، وفي الاستابيع المقبيلة، أذا قيشلتُ المسادرة الأسيركيية، سنكون على استعدك حينذاك لتفعيل المبادرة القرنسية - المصرية لاطلاق فكرة جديدة. فمن الضروري التحرك، أذ

اوروبالن تدعم البادرة الفرنسية -المصرية قبل فشل الاميركية

وزيرخارجية النمساك"الحياة":

الدورالاوروبي يقتصرعلى "الحوافز"

ان الوقت يهدر بسرعة. ما هو توقيت تفعيل المبادرة الفرنسية - المسرية وشكلها وفحواها في رأي الاتعاد الآوروبي؟ - في حسال في شمل المبادرة

الاصيركسية، فان فكرة المسادة الغسرنسسية - المصدرية هي بدء مصاولة جنيدة لجمع البول معا لدعم عسملسة السسلام من اجل الحنفاظ على الرخم ومساعدة الفلسطينيين المعتدلين كي لا تزيد قـوة «حــمَـاس» من جــهــة، او المتطرفين من جسهة اخسرى، لكن

الاولوية الآن للمبادرة الاميركية. عندما اجتمع وزراء الترويكا مع نتانياهو، هل بصثتم معه في احتمال استثناف المفاوضيات على السيار السوري - الاسرائيلي؟ - ركسزنا كليساً على المسسار

الفلسطيني - الأسرائيلي. • هل يدعم الاتحاد الأوروبي فكرة نتانياهو تخصيص ٣,١ في الله من مجمعوع ١٣٠١ في المئلة التي عليه الانسحاب منها لتكون محميات طبيعية؟ - لم تكن هذه مىقىتسرحسات

نتانياهو، أنها مقترحات اميركية. وفكرة الامسيسركسيين تنص على تخصيص ٣ في المئة كمحميات طبيعية، وذلك كي لا تكون تلك الاراضى قسابلة لبناء السباكن

 كيف يجوز طرد الناس الذين يعيشون في هذه الاراضي لتحريلها الى محمية طبيعية بنريعة أن اسرائيل ترى في تشييد مساكن فلسطينية فيها خطرأ على امنها؟

- حسب مفهومي، لن يُطرد احد من هذه الاراضي آلتي تشكل ٣,١ في المشة، فيهي أراضٌ فنارغية وهى مساحات كبيرة بنخلها البينو الرحل. لكن المسألة مسألة الوضع النهائي، وعلى اي حال ان

هذا اقتراح ضمن صفقة شاملة، والى الآن لم يتم التسوصيل اتفاق في شانها. • مأ رايك بالسيد نتانياهو؟

– اعرفه جيداً، انه مثال البائع

سهلاً عليه. وأنا قلت له أنى افهم صعبوباته في التبوجية الى الكنيست (السرغان الاسرائيلي) وما ينطوي على نلك من مخاطرً ان هذا معنى القيادة. لا بد من المخاطرة عند الصاحة، ولا تنسى ان عرفات من جهته اتخذ المخاطر

• وماذا كان رده؟ - لا تعليق، أن هذا حـــوار

بيننا، ولا اريد التعليق عليه. • وزيرة الضارجية الامبركية مادلين اولسرايت الغت حفلة غداء مع ١٥ وزير خارجية في الاتحاد الاوروبي للقاء نشانياهو، مما ازعج عبداً من الوزراء الاوروبيين ولا بد ازعجكم، اي النمساء بعدما استوردتم المأكولات والطباخ للمناسبة ويعد جهود ترتيب اللقاء، هل تعتبرون رسالة الغائها الغداء عبارة عن عدم اكتراث به ١٥ وزيراً اوروبيسا او ان مسرارها بعكس

سوء التقدير، بكل بساطة؟ - لننس امر استبراد الطباخ والمأكولات، فالغداء كأن غداء عمل وفرصة لتسادل الأراء بصورة جـوهرية لمدة ساعـتين. للأسف، هذا لم يحدث. واوليرايت قالت لي في لقاء أخر: اعتذر، سنجد موعداً آخْـر، وعلى اي حــال، الموضيوع منتسه الآن، والخطأ يعسود الي المسؤولين عن برنامج اولبرايت. واني على يقين ان الخطأ لم يكن

• كان في امكانها اظهار صعوبا الغاء لقاء مع ١٥ وزير خارجية اوروبياً حتى أن كأن اللقاء مع رئيس الوزراء الاسرائيلي، أليس كذلك؟ الاسبوع في الامم المتحدة اسبوع

💣 مساذا كسانت ردود فسعل وزراء الخارجية الاوروبيين الأخرين؟

- خُسِة أمل كبيرة. • هلُّ يوافق الاتحـــاد الاوروبــي على العملية العسكرية الاميركية ضد موقع مصنع الشفاء في السودان انتقامأ لتفجير السفارتين الاميركيتين في ثانزانيا وكبنيا حتى بعدما نوضح

أنَّ الولايات المتحدة أخطأت في تحديد الموقع واستهدفت الموقع الخطأ - دعمنا الضربة الجوية العسكرية الاميركية عَلْنًا، ذَلْكَ انْهُ لا بد من بنل جسهد اكسسر في مكافحة الارهاب، لكننا قلنا اليضاً

اننا نامل في ان يكون الاميركيون تصرفوا بناءعلى معلومات استخبار آتية اكيدة. ● وهذا ما لم يحدث، حسب

- انبا على يقين بان بولة بيموقراطية مثل الولايات المتحدة ستبنل قصارى جهدها لاظهار التراماتها بالديموقراطية، • هل يدعم الاتحسساد الاوروبي

الدعوة العربية لأجراء تحقيق في مأ أذا كنانت الولايات المتنصدة لمستنت

انفسهم بمثلُ هذا التحقيق.

تحديد الهدف أو أنها اخطأته - أمل في أن يقوم الاميركيون

كبيرة مع حكومته، والامر ليس

🕿 وام المله (الضيفية الغيربيية) - أ ف ب - المسانت لصنادر فلسطينية احس ان الجنيش الإسرائيلي داهم قرية عارورة التي تقع على بعد ٣٠ كيلوم ترّا الى الشمال من رام الله في الضغة الغربية واعتقل نحو ٣٠

وهَّـالَّت اللصادر لوكالة «فرانس برس» أن «وحدات من الجبيش الاسرائيلي نصبت مكمنًا امام مسجد القرية وأعتقلت عبداً من الشبان وهم يغادرونه بعد ادائهم صبلاةالقيس (...) كمنا داهم الجنود عندا من المنازل واعتقلوا عددا من الشبان فيهاء، مشيرة الى أن عدد المعتقلين الاجمالي وبلغ نصو ٣٠ معتقلاء واوضحت ان بعض المعتقلين معروف بتابيده لعصركة

وَتَقَع قرية عَارُورَة التّي يبلغ عند سكانها نحو ٣٥٠٠ نسمة في اطار المنطقة دب، التي تتحمل فيها السلطة الغلسطينية، وفق اتفاقات الحكم الذاتي؛ مستؤولية السلطات المننية والحشاظ على النظأم العام في حين تشولي اسرائسيل المسرؤولية الامنية

الجيش الإسرائيلي يعتقل ٣٠ فلسطينياً في الضفة

اللقاومة الإسلامية؛ (حماس)،

انتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليها

سيركاليزاالخطيد

زوجة المهندس منذر طاهر الخطيب ابنتها ديانا بادرة الخطيب شيبارو وابنها كريم الكيناني (الخطيب) وذلك بعد مرض قصير وعن عمر يناهز السبعين في ٣١ آب ١٩٩٨ صلي على جثمانها يوم السبت ١٢ ايلول ١٩٩٨

ورانا اله وإنا إليه راجعون،

ابنة المرحوم أرني كوسكي

وريت الثرى في كاونيانن بفنلندا

المكان الدوحة - قطر

A/TV

5/19

4/44

1.11

الزمان ۲۲ سبتمبر - ۱ اکتوبر

توقيت أأاات توغيت السعودية قصر/ليبيا 4/77 17.50 19.00 14.00 سوريا/مصر 1/17 لإسازات/المغرب 17:22 17:12 1/15 لبنان/الجزائر 17 . 30 لسياً/الأردن 1462 17.65 9/45 مصر/الكويت 47.00 9/75 المغرب/السودان 17.65 17 65 4/75 المنتعودية/الحزان 14 . * 47.00 1/5 سوريا/الكويت 37.23 عطر/الاردن 14 .. 17.00 1/12

1502 17.00 17.24 17.25 14:79 177 17.52 17 65

الاصارات/السودان لبدان/السعودية الأول (مجموعة ٢)/الأول (مجموعة ١٤) الأول (مجموعة ١١/ الأول (مجموعة ٢) عبارات المركز المثالث والرابع

السازات النهائية

الفضائية اللنانية

يقوات المطوارئ

لاصيركية تعارس لعبة تقواع وانذ الضغوط فرضنتا الاوا دائد المسلمة المولايات المتعلقة المتعل منوء تصاغد السجال على الم عنين سينساد المتبعلة بعيلا

عدد من رؤسياء الوفود العرب بانه ، من اسسوا اللقساءان ا

عقدت حسنى الأن بين القاهرة وو وكشفت الإوساط العربينة نتانياهو استكى الوزير تورّ لدى أولبرايت. وأن الخيرك صريحاً في تحقيك مسؤولياً اطاحة العبلية السلبية. المحديدي مع أمان في قضية فا الفراغ الناجد عز قرار العكونا

يجد مشكلة على هذا الصّعبد

وعلمت الحياة ان الرجع إ تحل قبوات من الهند او مزيرًا البذطبيق مسحل الوحاذ وبعيد ظهير امس للمز الحسريري برئيس الجمهورة النساس النسراوي وأطعه غو بتنانج تحاركه في الاهداللمنذ وأشساد البسراوي بخطاب رئير

شركة القيسى للتجارة

ظافةمه

طارق عزيزفي باريس متوجها إلى نيويورك

 باريس - والحياة - توقف أمس في باريس نائب رئيس الوزراء العراقي طارق عزيز والوفد المرافق له الذي يضم وزير النفط عامر الرشيد والفريق عامر سعدي، وقد التقاه أمين عام الخارجية الفرنسية السفير

لويك هينكين ومعاون مدير الشرق الأوسط في الخارجية السفير برنار

وعلم ان اللقاء تناول الاجتماع المقرر في نيويورك بين المسؤول

العراقي والأمين العام للأمم المتحدة كوفي أنان، والذي توقعت المسادر

اتفاق جديداسرائيلي - تركي لتحديث طائرات مقاتلة

● تل ابيب - أ ف ب - افاد مسؤول اسرائيلي امس ان اسرائيل

بيان سرحي من حرور ... وإفادت شركة صناعات الطيران الاسرائيلية «ايركرافت اينداستريز»

انها وقعت اول من امس مع وزارة الدفاع التركية اتفاقا على عقد بقيمة

٧٠ مليون دولار يتفذ خلال السنوات الثلاث المقبلة بالتعاون مع الشركة

السنغافورية وسنغابور ايروبسبايس، والشركة الاسرائيلية للالكتروبنيات

ويتدون العدد كمترفقات كماني التي تستخدم للتدريب على قيادة الطائرات المائرات القائلة القائفة داف – ١٦ ء الاميركية الصنع. وسنتم اعمال التحديث في

تركيا تحت اشراف سلاح الجو التركي. وصرح المدير العام لشركة «ايركرافت اينداستريز» موسى كيريت

للاذاعة الآسرائيلية: «نحن مرتاحون لتوقيع هذا العقد بقدر ما كنا نواجه

الثاني (نوفمبر) عام ١٩٩٦ يقضي بأن يقوم كونسورتيوم بقيادة شُركة صناعات الطيران الاسرائيلية بتحديث ٥٤ طائرة مقاتلة قانفة تركية من

'حماس' تنفى مسؤوليتهاعن انفجار عبوة في القدس

● القدس المحتلة - أ ب - نفت محركة المقاومة الاسلامية» (حماس)

امس ان تكون وراء انفجار عبوة ناسفة في محطة الباصات في القنس

لشرقية. واعلنت صحيفة القيس الصادرَّة في مدينة القيس ألحتلة انَّها

تلقت اتصالا هاتفيا من رجل عرف على نفسه بانه ناطق باسم «كتائب عن

النين القسام، الجناح العسكري لـ دحماس، ونقلت عنه قوله أن الحركة

صافية يدعو بليرالي عدم قبول

دكتوراه فخرية من الجامعة العبرية

لندن - «الحياة» - وجه المفوض الفلسطيني في المملكة المتحدة
 السيد عفيف صافية خطاباً الى رئيس الوززاء البريطاني توني بلير حضه

فيه على عدم قبول شهادة الدكتوراه الفخرية التي تنوي الجامعة العبرية

لننن أشارت امس الى ان الجامعة العبرية ستمنح بلير المكتوراه الغُخرية

صافية بلير قائلاً: «رئيس الوزراء، أود أن ألفت انتباهكم الى أن الجامعة العبرية في القنس الشرقية في معظمها هي جامعة مستتوطئة. واضاف: إ وبعد العام ١٩٦٧ وخلال تعاقب الحكومات العمالية على التحكم صوبرت

في القدس المحتلة منحه اياها. وكانت صحيفة «جويش كرونيكل» في

خلال المؤتمر العام لحزب العمال البريطاني الاسبوع المقبل. وخاطب

مساحات كبيرة من الاراضي في هذه المنطقة وعلى الاطراف الشمالية الجبل الزيتون حيث بني بشكل غير قانوني حرم جامعي ضخم لتطويق

وكانت اسرائيل وتركيا وقعتا عقدا بقيمة ١٣٠ مليون دولار في تشرين

ويتناول العقد خصوصا تحديث مقصورات القيادة والنظام الالكتروني

وتركيا وقعتا أتفاقاً جديداً التعاون العسكري لتحديث ٤٨ طائرة تدريب

القرنسية أن يؤدي الى نتائج ايجابية. وكرر الجانب الفرنسي، خلال

بوليتي والسؤول في الفارجية عن الخليج مأرك باريتي.

اللقاء، حض العرآق على التعاطي أيجاباً مع «أونسكوم».

للجيش التركي من طرازً داف - ٥٥.

منافسة قوية سابقا من شركات اجنبية».

طراز دفانتوم اف - ٤ أي.

غير مسؤولة عن الانفحار.

العالم العربي

سلمان رشدي يرحب بالقرار الإيراني

«الخياة» رويترن أ ف ب - أعلن وزير الدولة البريطاني للشؤون الخارجية بيريك فأتشيت أن تطبيع العلاقات الديبلوماسية بين لندن وطهران عبنر تبادل السفراء بين البلدين سيتم وقريبا جداً، وجبّاء كالأمه غداة حل الخطلاف بين البلدين في شان فتوى الزعيم الإيراني الراحل أية الله الخميني باهدار دم الكاتب البريطاني الهندي الأصل سلمان شيطانيَّة، الذي اعتبر مسيئاً للإسلام. ورحب سلمان رشدي أمس بإعلان ايران انها لن تلجأ الى تنفيذ فتوى قتله.

■ لندن، نيويورك، طهران -

وترتبط بريطانيسا وإيران حالباً معلاقات بيبلوماسية على مستوى القائم بالأعمال.

وقال فانشبيت في مـ صحافي أنه سيتوجه قُريباً إلى ايران وأن احد كبار المسؤولين الايرانيين سيزور بريطانيا. وردأ على سبؤال في شأن سلامة سلمان رشدي، قال فاتشيت انه «مطمئن» ألى سُلامة الكاتب، معتمراً أنَّه دفي امان بالنسبة الى الايرانيين. وندن متعقنون من ان تعهد الدولة الإيرانية له ورنه،

وكان وزير الخارجية الإيراني كمال خرازي تعهد أول من أمس في نيـويورك، بعـد لقـاء مع وزير الخارجية البريطاني روبن كوثء ان لا تلجسا بلاده الى تطبييق الفتوى في حق سلمان رشدي، مغلقأ هذا آلملف الذي سبب كثيراً من التسوتر في عسلاقسة بالأده بالغرب. وقال خُرازي ان ايران لم تعد تدعم المكافياة البالغية ٢٠٥ مليون دولار التي خصصت لاي

شخص يغتال سلمان رشدي. وعقد سلمان رشدي مؤتمرا صحافياً في لِندن أمس أعلن فيه ستروره للموقف الإيراني، موكداً أنه «ناضل في سيبيل حسرية التعبير». وقال: دكان نضالاً يستحق ان يُخاضِّ.

الاقرار بنهاية تهديد ارهابي مروع من حكومنة دولة منعبينة مواطئي دول اخرى انها للحظة عظيمة وعلينا جميعاً أن نقر نلك، واعترف رشدي انه كذب عام ١٩٩٠ عندما قال انه عاد مسلماً بسعيساً منه الى رفع القسوى الإيرانية بقتله. وقيال إنه ليس

نفسه مسلماً. غير ان منظمات إسلامية في لندن أكست أن الفقوى بإهدار دمّ سلميان رشيدي ميا زالت سيارية المفعسول ولايمكن للحكومة الإيرانية أن تبطلها. وقال مسصطفى كامل (ابو حسسرة المصري)، مسؤول منظمة «انصار الشريعة، أن أيران لا يمكنها إلغاء فتوى قتل الكاتب البريطاني والاتحساد الاوروبي. والدانمارك الهندي الأصل، وقسالَ ان القسرارّ الإيراني هو بمثابة واعطاء امان

متديناً. وسأله صحافي هل يعتبر

نفسه مسلماً، فرد بانه لا يعتبر

التنظيم الاعتصام أمام ألسفارة الإيرانية في لندن. وقال غيات الدين صديقى المسؤول عن «البرلمان المسلم» (عير منتخب)، أن قرار أيران التخلي عن منح مكافأة لقتل سلمان رشدي ولا يغير شبيئا لأن الحكومة الإثراثية لا تتمتع بسلطة ابطال

وهمي، لسلمنان رشندي. وأعلن

الفتوى وهي مع نلكَ لم تبطلهاء. لحياة سلمان رشدي من دون ان وقبال أنَّ «النَّفتوي منا زالت قبائمية وعلى رشيدي ألا يفرح بالاتفاق الذي اعلن عنه وان حياته ما زالت في خطر، أما عمر بكري المسؤول عن حركة «المهاجرون» فاكد ان الطريق الوحيدة المتاحة امام سلمان رشدي هي ان ديتوب، وفي نيويورك (الأمم المتحدة)، رحب الآمن العام للأمم المتحدة كسوفى انان بسسحب الحكومسة الإيرانية دعمها للمكافأة المقدمة لقتل سلمان رشدي. وقال الناطق عاسم الامم المتحدة فريد ايكهارد أن وزير الضارجية البريطاني

مضيعًا أن أيران لن تقبل في أي حال من الاحوال التعرض لقيم الاستلام المقتنسية، وأضناف التلفريون ان مخرازي تعهد ايضاً يأن الحكومة لا تنوي التعرض روبن كوك ابلغ الاعضاء الخمسة لحياة رشدي او لحياة أي شخص الدائمين في مجلس الامن بالقرار أخر على علاقة بهذه القضية،

الايراني وان الامين العبام وأعرب واكد وزير الخارجية الفرنسي هوبير فيدرين، من جهته، ان قرار ايران التخلي عن منح مكافاة لقتل سَلمان رشدي ويؤكد ارادة طهران

في الانفتاح». ونقلت أن غازو -سكريه الناطقة باسم فبتدرين عنه دانه خسبسر سسار يؤكسد ارادة االانفستاح لدى الرئيس (سيند خاتمي) والحكومة، وهي ارادة الستها خلال زبارتي الأخيرة لطهران، ورّار فيدرين في اواخر آب (اغسطس) الماضي طهران على راس وقد كبير.

هي النولة الوحسدة في الاتصاد

الأوروبي التي تخلت من جسانب

واحد صيفًا ١٩٩٦ عن «الصوار

الْنقدي، مع ايران بسبب وعود

قطعتها طهران للحكومة

الدنماركية ولم تنفنها في شان

إبطال الفتوى بإهدار دم سلمان

وفي طهران، بث التلفريون

الايراني الرسمي الخميس تعهد

الحكومة الايرانية عدم التعرض

يشبير الى قرارها الابتعاد عن

مسئالة منح مكافأة لقتل الكاتب

البريطاني. وأوضح التلفزيون أن

وزير الخارجية كمال خرازي شيد

خلال محادثاته مع نظيره

البريطاني روبن كوك في نيويورك

على دالموقيف الواضيح لإيران

المتعلق بفتوى الامام الخميني،

عبد من القضايا الداخلية وفي كوبنهاغن، أعلنت والاقليمية والنولية السياسية الحكومة الدنماركية أن الوزير والاقتصانية، ومسيرة التنمية في الايراني كصال خرازي طلب لقاء البيمن، وقضية السلام في الشرق نظيسره الدنماركي نيلز هلفيغ بيترسن في نيويورك لمناقشة تطورات العلاقات بين طهسران

مرتكبيه أياً كانواء.

■ حِمد الرئيس اليمني علي

والله صالح دعم بلاده

ومساندتها لكل الجهود الدولية

المبذولة رمن لجل مكافحة الإرضاب

بكل اشكاله وصبوره وايأ كان

مصدره، وقال في خطاب منساء

امس الى الشعب لناسبة الذكري

ال ٣٦ للشورة السمنسة دان

الارهاب افية عيصيرنا الراهن،

وينبغي ان تنضافر جهود

الجميع من اجل القضّاء عليه

واستئصال شافته ومحاربة

وتطرق الرئيس اليحنى الى

والشكلة الصومالية والحص على ليبيا والعراق، والتأكيد على تحقيق مبدا العدل الدولي والحفاظ على الأمن والاستقرار

لجهود مكافحة الارهاب

العمل العربي المشتدرك ودعوة العرب الى استعادة التضاءن العربي، والتنسيق في ما بينهم في الْقَضَّالِيا والتطوراتُ التي تهم

الحصار المفروض على ليبيا والعراق، وتطبيق مبدأ العدالة على كل الدول، وجند دعم اليمن ومسانيتها للجهود المبنولة لتخفيف الوفاق وإحلال السلام في الصومال.

و السلام الدوني. وأعرب عن حرص اليمن علم

كسا دعا الى العمل لإنهاء

اما على الصعيد الداخلي فركز

قضابا الاقتصاد والتنمية، لافتأ الى أن الإجراءات التقشفية التي تفسنتهسا الحكومسة في اطار الاصلاحات رافقها حرص شديد على التزام الدولة مواصلة انجاز مشاريع التنمية وإقامة المشاريع الاستثمارية الانتاجية

وأكد عزم اليمن على مواصلة جهدها لترسيخ النهج الديموقسراطي وتطويره ودعسا الاحزاب في السلطة والمعارضة الى «الزّيد من التالحم والتكاتف والوحدة الوطنيةء

كانت في السلطة أو في المعارض تتحمل مسؤولية كاملة ومشتركة في ايجاد وتنفيذ البطول اللازمة

وقال دان جميع الاحزاب سواء

للمعضلات الوطنية،

الوكالة الدولية للطاقة النرية تدين العراق

طلبت الدول الحمس الدائمة العضوية في مجلس الأمن بالحاح من العراق استئناف تعاونه مع اللجنة الضاصبة التابعة للامم المتحدة المكلفة نزع اسلحة الدمار الشامل العراقية (اونسكوم)، في حان اصدرت الجمعية العامة للوكالة الدولية للطاقة النرية قرارأ دانت فيه قرار بغداد تعليق تعاونها مع الوكالة،

وشدد بيان اصدره اول من امس وزراء خارجية

واونسكوم، والوكالة التولية للطاقة الترية.

وكرر الاعضاء الخمسة الدائمون في مجلس الأمن ايضاً اقتراح الأمم المتحدة القيام بـ ممراجعة شاملة، لما انجزه العراق في مجال نزع الاسلحة وما تبقى عليه عمله في هذا المجَال.

اجتماعاتهم امس في نيويورك

بخطوات جبيدة من ضمنها مسا يتعلق

فى فيينا اصدرت الجمعية العامة للوكالة الدولية

بسبب تخلفه عن نفع مشاركته المالية.

البرنامج النووي العراقيء

الى نلك، نكر ناطق بأسم الأمم المتحدة اول من امس أن المدارس العراقية التي تعاني نقصاً في الاجهزة بسبب الحظر ستتلقى أكثر من الف حهاز

■ بغداد، نيويورك، فيينا - ا ف ب، رويترز -

ووصفته بأنه دغير مقبول على الاطلاق،

بريطانيا والصين وفرنسا وروسيا والولايات المتحدة على أن هذا الأمر يشكل شرطاً أولياً لأي تحرك في اتجاه رفع العقوبات المفروضة على العراق منذ ثماني سنوات. واعتبر الوزراء الخمسة قرار العراق منع خبراء نزع الاسلحة من القيام بعمليات تفتيش مفاجئة بانه دغير مقبول تمامأ،.

وأكد البيان داجماع، الوزراء الخمسة على وجوب إن يمتثل العراق على الفور للقرار ١١٩٤ الصائر عن مجلس الأمن الدولي ويستانف تعاونه الكامل مع

وشبدوا على أن استثناف العراق بلا شروط لتعاونه مع داونسكوم، والوكالة الدولية للطاقة النرية وحده كفيل بنفع مجلس الأمن الى «التفكير

للطاقية النرية امس قبرارأ دانت غيبه قبرار العبراق تعليق تعاونه مع الوكالة ووصفته بانه ،غير مقبول على الاطلاق، وحساء في نص القسرار الذي تمت المصابقة عليه بغالبية ٧٥ صوتاً وامتناع ٢٥ عن التصويت أن الوكالة متدين قرار العراق في الخامس من أب (اغسطس) ١٩٩٨ القاضي بتعليق تعاونه مع الوكالة الدولية للطاقة الذرية والذي يشكل مخالفة غير مقبولة تمامأ لالتزاماته ازاء قرارات مجلس

وأفساد نباطق بناسم الوكسالة أن العسراق مُنْع من التصويت على هذا النص في الجمعية العامة ونلك وشدد القرار على ان «شفافية اضافية من قبل

العراق في علاقاته مع الوكالة الدولية للطَّاقة الذُّيَّةُ ستساهم كثيراً في حلَّ الْسائل الحَالَية، وطالب بأنَّ تتمكن فرق التفتيش التابعة للوكالة من أستثناف حقها في القيام بتَفتيشها في جميع جوانب

كومبيوتر كأنت لجنة العقوبات الدولية تعوق تسليمها منذ حزيران (يونيو) ١٩٩٧.

كارتريحتفل بذكري توقيع اتفاقي كمب ديفيد

■ اتلانتــا - رويتــرز - اقــام الرئيس الامــيـركي -

وقال كارتر انه ما يزال بعتقد أن من المكن أحلال سلام دائم في الشرق الأوسط موضحا أن الأمهات الاسترائيليات والفلسطينيات واللبنانينات والسوريات يردَن السلام ودبالنسبة الي فأن نلكُ هُقَ الإسباس للامل، لكن كارتر قال أن السَّلام مرهون ا بقناعات الزعماء السياسيين، مضيفا ان الاتفاقات التي تم التوصل اليها بين أسرائيل ومصر تحققت بسبب شجاعة كل من رئيس الوزراء السابق مناحيم

بيغن والرئيس الراحل انور السادات وقال كارتر: «مناهيم بيغن كان رجلا شجاعا

عابق جيمي كارتر حفلة استقبال مساء اول من . سياسي امام حزبه وشعبه بالإ يقدم تنازلات (٠٠٠) -س في الذَّكريُّ السَّنوية العشرين لتوقيع اتفاقيتي لكنَّه اظهَّر في كفُّ ديفيد شُجَّاعة سيأسية اكثر مني وأقيمت للحفلة في المكتبة التي تحمل اسم كارتر التُلاَيْتِي وَجَضْرُها عدد قليل من الاشخاص النين

كَاِّنْقُ صَعْمَةً وَقُونَتُمَّ التفاوض الإسرائيلي والمصري. وَاعْتُذُرُتُ السِّرِدُا السِّيادات وبيغن عن الحضور وكذلك و فعل وعمال الثقافة عاليون وسابقون من الجانبين وجهت النهج الدعوة. وسئل كارتر في وقت لاحق هل يعتقد أن قمة على

غسرار كسمب بيفسيسد ممكنة بين رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو والرئيس ياسر عرفات، فقال: «انني اؤيد أن تعقد مثل هذه القمة،

نتبائج ٨٠ تحليلاً اجبريت في مختبرات سويسرية وفرنس حـول وجـود غـار دفي. اكس، في رؤوس الصبواريخ العبراقي وكأنت النتائج الجرئية لتحاليل المختبرات السويسرية والفرنسية لم تظهر وجبود بِقاياً عَارَ مَفي. وسبويسرية واميىركنية اجبروا

نحوفحص عينات جديدة للرؤوس الحربية

العراقية في مختبرات فرنسية وسويسرية لتحديد مدى تمكن العراق من تزويد صواريضه غاز رفي. اكس، قبل ١٩٩١. وسيحلل اربعة عشر خبيرأ من الدول الخمس دائمة العضوية

لليوم الثاني، للبحث في نتائج فحص عينات للرؤوس الصربية احد مختبرات الجيش الامبركي.

أكس، القاتل خلافاً للتحاليل الت اجراها في تموز (يوليو) الماضيّ

ب - استَّانَفَ حُسِراءَ دوليون تأكيدات العراق بأنه لم يتوصل لأغراض عسكرية. ويشارك في اجتماع اللجنة الضاصة لنزع اسلحة البسار الشبامل العبرآقسية داونسكومه خيراء من مختيرات فرنسية

التحاليل، وكنلك خبراء روس ويريطانيون وصينيون. وتوقعت مصابر مطلعة ان ينظر الخبراء في امكان اعادة قستص العسينات الموجسودة في المُحْتِدِرِ الأميركي، كمياً في امكانَ المختبرات الفرنسية والسويسرية

والاميركية، على أن تُستخرج من بقايا الرؤوس الحربية. وسيعمل الخبراء ح ـادر، على وضع دراســـا «علمية» الأسباب توصل المختبر الاميركي الى نتأثج مختلفة عما توصلت اليه المختبرات الفرنسية والسويسرية.

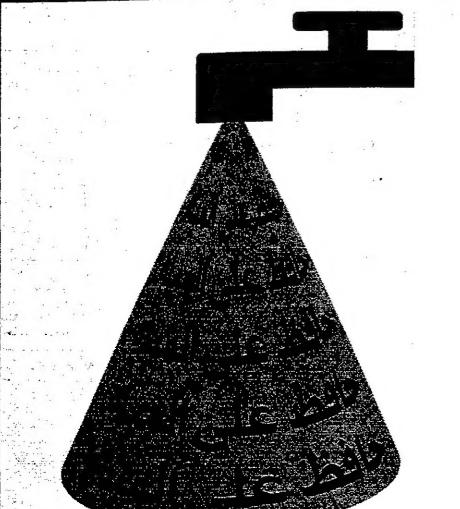
مستوطنة هارحوما على جبل أبو غنيم. لجنة الاحزاب المصرية: مبادئا الوسط مثيرة للفتنة

● القاهرة - والحياة، - اعتبرت لجنة شؤون الاحزاب في مصر أن مبادئ حزب والوسطه المصري وتتثير النعرات الطائفية والفرقة وتعرض البلاد لخطر كبير. وكانت اللَّجنة اصدرت قراراً الإسبوع الماضي اعترضت فيه على طلب قدمه وكيل مؤسسي الحزب المهندس ابو آلعلا ماضي للحصول على الترخيص ولم يعد أمام هؤلاء سوى اللجوء الي القضاء للطعن في قرار اللجنة. وانتقدت منكرة اللجنة مطالبة برنامج الحزب بمشاركة ألمؤسسات الدينية ضمن للؤسسات الاخرى في اختيار وكلاء الامة (نواب البرلمان) واكلت ان مصر «لا تعرف ما يسمى بالمؤسسات الدينية، واعتبرت أن ذلك وينطوي على إقحام رجال الدين بصفتهم في أمور السياسة وخلق دور لهم في العمل السياسي وإعطائهم السلطة في ادارة شؤون الحكم لا بوصفهم مواطنين مصريين، بل بوصفهم أعضاء ووكلاء عن المؤسسة التي يمثلونها، سواء كانت اسلامية و مسيحية، مما يخلق الفرقة بين المواطنين، حيث يجري التحاور والمناقشة على أسس بينية وطبقا للافكار والمعتقدات لكل جماعة وليس على اساس الصلحة الوطنية، وحذرت من أن تطبيق ما جاء في البرنامج ميثير النعرات الطائفية والفرقة بين الجماعات الاسلامية والسيعية، وكذلك بين الذاهب الختلفة التي تأخذ بها كل جماعة من الجماعات، بما



POUR HOMME





يعرض البلاد الكبر خطر يهدد وحدتهاه.



الأمين العبام للتنجيمع، والطيب

رئيس الوزراء الاثيسوبي ملس

زيناوي ووزير الخارجية سيوم

مسفن وكبار للسؤولين في الدولة

في مسعى للتوسط بين أثيوبيا

وأرينريا لتقريب وجهات النظر

بين البلدين المتسمسارعين ولم

يصندر عن الطرفين اي بيان عن تتاثج محايثاتهما.

واجسري الوفسد لقساءات مع

التجاني، عضو هيئة تيانته.

ALHAY

مي الخارجية السفير برنار

. نيويودك بين المسؤول

نان، والذي توقعت الصلور

الجانب الغرنسي خلل

لايث طائزات مقاتلا

مرانيلي امس ان اسرائيل ي لتحديث ٤٨ طائرة تعريب

ا نيلية «أيركرافت اينداستريز لتركية اتفاقا على عقد بقية

وميد . المقبلة بالتعاون مع للشركة

كة الاسرائيلية للالكنونياد

رات القيادة والنظام الانكليلم للتشريب على قيادة الطلزان

في وسنتم اعمال التحديث في

ینداستریز، موسی کیریت هذا العقد بقدر ما کتا نولی

ة ٦٣٠ عليون لولار في تشرير أ كونسورتيوم بقيادة شركا

لهائرة مقاتلة قالغة تركبهمن

جازعبوة في القدس

المقاومة الاسلامية، (حماس)

في مدينة القدس ألمعتلة أنها

سه بانه ناطق باسع اكتانباعز

». ونقلت عنه قوله أن الحركم "

یفة «جویش کرونیکل، نی

الاسبوع المقبل. وخاطب

لفت انتباهكم إلى إن الجامعا

العمالية على التكم صوبرت

لة وعلى الاطراف الشعالية

حرم جامعي ضخم لتطويق

جامعة العبرية مثل وضع

شؤون الاحزاب في مصران

ت الطائفية والفرقة وتعرض

عدمقبول

معةالعبرية

مأوك باديتي

■ تبدأ مساء غد الجلسة الافتتاحية لاجتماع هيئة قيادة التجمع الوطئي الديموقراطي (المُعَارضية) في العاصمة الاريترية أسمرا، وثلك في حضور جميع قائدة والتجمع النين وصل بعضهم منذ امس. وعلم أن جدول اعمال الاجتماع يتضعن استكمال الوضوعات التي تمت مناقشتها في الإجتماع الأحير في القاهرة ني أب (أغـــسطس) الماضي، والبحث في كيفية تصعيد العمل السياسي والعسكري وترتيبات الفترة ألانتقالية التي لم يتم

وُكُلَنْتُ هَيِئَةَ القيادة اعلنتِ في احتماع القاهرة عزمها ايضا على عقد مؤتمر عام في اسمرا الشهر القبل بعد مؤتفرها الأول الذي عقد في العام ١٩٩٥. واكنت مصادر مشاركة أن

تناقض المؤتمر التي ظهرت على صفحات الصحف بين بعض قادة الصهار التنفيشي من احداث السودان في الأشهر الأحيرة لن تؤدي الى صرف هيئة القيادة عن البحث في القضايا الحادة. ً وينكر أن خلافاً ظهر مؤخراً

ين المين العام للتجمع الوطني مبارك الفاضل والنكتور منصور خالد مسؤول امانة الشؤون الخارجية في شأن مصنع الشفاء الذي قصفته صواريخ أميركية الشهر الماضي، مما حبدا بحرب الأول أن يصدر بياناً بساند فيه موقف الأمين العام.

ومن جهه اخرى، اصدرت الحركة الشعبية لتحرير السودان التي يتزعمها النكتور جون قريقً بيانا اكنت فيه انها اسرت ٥٢ فردأ من القوات للسلحة والدفام الشعبي في العمليات العسكرية التي حنثيت قبل أيام في شبرق اقليم الاستوائية في جنوب

واورد بيبان الحبركية اسمياء الذين تم اسرهم، مشيراً الى انها

حملة اثيوبية على القذافي

🗆 انيس أبابا –

🖪 شنت صحيفة وريبورتره المستبقلة في مقال افتتاحي، هجوماً على الزعيم العقيد معمر القددافي والرئيس الاريتسري اسياس أفورقي، واعتبرتهما التمتعان بصفات مشتركة في خُلِقَ العداء مع الغبيس من بونَّ

وأضافت الصحيفة، أن ولا ٱلرئيسين الليسبي والاريتسري وانهما «يصعلان لمصالحهما الفردي من دون اي اعتبار لمصالح شعبيهما، مما الى الى توتر في علاقاتهما مع بول عدة، مما انعكس دارْميات وصيراعيات في

زيارات الحورقي المتكررة لطرابلس هدفت الى المسمسول على مساعدات مانية ليتعكن من مواجهة اليوبيا في الازمة الحدوبية بينهما، بعد أن كانت البوبيا مصدر بخل رئيسي

منبك الستقلة الحكومة اللبيبة بالأنصياز الى اريتريا ضد ارسلت عدداً من كبار الضباط الى اسمرا لدعم اسمرا خلال الازمة وأنيس أبابنا في ليار (مـــايو)

. . . وليبيا تحتج على تدخل الحلف الاطلسي في كوسوفو

طرابلس - ١ ف ب - نكسر التلفروون الليمي الرسمي أن الزعيم الليبي العقيد معمر القدافي وجه الخميس رسائل الي عبد من اللؤسسات النولية لحتج فيها على حق الحلف الاطلسي التحدّل في مصراع دلخلي، في

خطيــر في الاسلوب الدولي أن يتدخل حلف شمال الإطلسي في يتدخل حلف شمال الإطلسي في اضطرابات داخلية في اقليم دولة اخرى ليست عضوا في الحلف وهي يوغوسلافييا بل هي دولة مستقلة وعضو في الامم المتحدة. ووجه القذافي رسائله الي كل من رئيس الجمعية العامة لألامم للتسحيدة ورئيس مسجلس الامن والامين العسام للامم المتسحسدة ورئيس الإتصاد الاوروبي ورئيس صركة عدم الانصيار ورئيس منظمة الوحدة الافريقية ورؤساء كلءمن الصين والهند وروسيا

اهذا يقود إلى تدخلات اخرى في أعطى هذه الضبلاحسية ومثاله

🗆 اسمرا – فتحي الضو انيس ابابا – «الحياة»

نيسان (ابريل) الماضي. واوضح البيان التفاصيل

مرجت منذ تكوينها في أواثل عبدالكريم الذي تم اسره في الثمانيدات على التعامل مع قضية حامية ليريا بعد الاستيلاء عليها أسرى الحرب كمسالة انسانية في هين اشسارت تمسريمسات بكل جبية وحرص على الإبعاد السوولين من الحكومة تنفى الوطنية. وقالت انها سبق لها ان سقوط هذه الحامية. اطلقت سراح العديد من الاسرى وفي اليس ابابا لخدتم وفد واخرهم كانوا نحو الف اسبر في والسجمع الوطني السموقراطيء السوداني المعارض زيارة لأديس

أبابا استخرقت اربعية أيام العسكرية الخاصة بكل اسير برئاسة الصائق المهدى رعيم حرب الأمة، ومبارك القاضل، وذكر أن على رأسهم المقدم يوسف

الجيش الشعبي "ينفي "انتصارات للقوات الحكومية على أوغندم والجيش الشعبي لتصرير السودانء تاكيد

الخُرِمُوم تحقيقها انتصارات عسكرية في جنوب السودان، وتحدث عن خسائر تكبيها الجانب الحكومي في المعارك التى وقعت خلال الايام اللاضية في منطقة جوبا (جنوب). وفي بيان نشر في نيرويي، نفى «الجيش الشعبي لتحرير السودان، بقيادة جون قرنق، ان تكونُ الخرطوم وقتلت اكثر من ٧٠ عسكرياً اوغندياً، في جنوب البلاد، كما أكد الجيش السودائي

السودان، ليس على علم بها.

الي ذلك، وجهت الأمم المتحدة نداء امس لجمع نصو تسعة ملايين دولار لترويد ١٠٠ الْفُ سُوداني شردهم اسُواْ فَيْضَانَ لَلْنَيْلَ مَنْدَ عقود بِالْمُاوِيُّ والمِيام النظيفة والدواء، بعد ان تفشت بين المواطنين امراض مسثل الملاريا

واوضح البيان ان داي عسكري اوغندي لم والكوليوا والالتهابات الصادة بالجهاز يقتل في أي منطقة في جنوب السودانء واضاف أن للواجهات المزعومة التي تباللها الحيش السوداني مع قوات اوغندية ولا أساس لها من الصحة، وأن «الجيش الشعبي لتحرير

ويستهيف نداء الامم للتحية مساعدة ضحابًا الفيضانات التي بدأت منذ شهر في ١٢ من ولايات السودان في الشمال على طول نهر الثيل، وهي مناطق تقع تحت سيطرة الحكومة. ولمصاولة أنقاذ نحو مليوني مواطن تهددهم للجاعة من جراء الجفاف والصرب الاملية النَّاسَبِةَ مَنْدُ ١٠ عَمَّاساً فَي جِنُوبِ البِلاَدِ. واوضح بيان الإمم المتحدة المعادر في جنيف ان الاضرار اسوا من فيضانات عام ١٩٨٨.

A WORLD "عالم تحول" TRANSFORMED



THE COLLAPSE OF THE SOVIET EMPIRE THE UNIFICATION OF GERMANY TIANANMEN SQUARE . THE GULF WAR

GEORGE BUSH

BRENT SCOWCROFT

- تخلصت أوروبا الشرقية من السيطرة السوفياتية

في ثلاث سنوات فقط: رواية الرئيس الأميركي السابق - انتهت الحرب الباردة... وانهار جدار برلين ومستشاره برنت سكوكرفت

لأهم الأحداث والتحولات الدراماتيكية التي شهدها عالم القطبية الثنائية، أيام الحرب الباردة والرعب النووي وحرب الخليج الثانية بين

1979 . 1989. تنشرها «الحياة» وحدها بالعربية حلقات يومية بدءاً من ٢٨ أيلول (سبتمبر) الجاري.

- غزا العراق الكويت

- تفكك الإتحاد السوفياتي

حقوق النشر بالعربية محفوظة لـ «اكياة».

وبرنت سكوكرفت

أم هؤلاء سوى اللجوء الى

المعتقدات لكآل جماعة وليس ان تطبيق ما حاء في البرنامج ت الاستلامية والمسيحية. لل جماعة من الجماعات، بما تحطم طائرة اسبانية شرق المغرب

ومصرع ركابها الـ ٣٤

سحب الديبلوماسيين الأميركيين من دوشنبه

احباط مؤامرة لتفجير السفارة الاميركية في اوغندا

بوشائيه، لندن - رويترز، أ ف ي - نقلت صحيفة «واشنطن بوست» أدس الجمعة عن مصادر حكومية لمبركية ان ضباط الاستخبارات الأميركية ساعدوا الاسبوع للاضي في لحباط موامسرة لمتشنبين إسلاميين لتفجير السفارة الاميركية في اوغندا.

وقال مسؤول الميركي كبير الإسبوع الماضي ان ١٨ شخصاً اعتقلوا في اوغثدا في شان خطط مرعومة الماحمة المسالح الاميركية في هذه الدولة الأقريقية مما أدى الى إغسلاق السسفارة الأميركية فيها.

وكتبت الصحيفة في عندها الصباير أمس الجمعية أن ٢٠ شخصاً احتجزوا في اوغندا بعد أن حذرت وكالة الإستخبارات المركسيزية (سي. أي. ايه.) من مؤامرة لتغجير السفارة

وكانت الشرطة الالمانية أعلنت الخمس انها تلقت معلومات عن هجوم نبر في مطلع الاستوع علي القنصلية الأميركية في هاميورغ وان من دالحــتــمل، أن يكون له صلة بتفحير سفارتي الولايات للتحدة في نيروبي ودار السلام في السابع من أبّ (اغسطس)

نيسروبى، سسينظم القادة المسلمون في كينيا في الثاني من تشرين الأول (اكتوبر) تظاهرات في كل انحساء البسلاد احتجاجأ على قرار الحكومة حظر خمس منظمات غير حكومية اسلامية بعبد الأعتبداء على السفارة الإميركية في نيروبي،

الكينيين في بيان اصدره امس ان واشتطن انها مرتبطة بأسامة بن والادارة. وقسمت ايران مسربين هذه التظاهِّر أن سيتعكس غيضب المسلمين في مواجهة محاولات الحكومتين الكينية والاميركيية للربط بين الأرهاب والاسلام. وكسانت السلطات الكبنس

حصبت في الثامن من ليلول (سبتمبر) التراخيص المنوحة لخمس منظمات غيير حكومية لأسبيات امنية واغلقت مقبارها وامرت اربعة من مسؤوليها بمغادرة البلاد. ا افغانستان والصين. الأأن المحكمة الكينية العليا علقت هذه الاحكام وسمحت لأربع

من هذه المنظمات ان ترفع شكوى في الاسابيع الشلاثة ضد المكتب العام لتنسيق المنظمات غير الحكومية وضد دائرة الهجرة وفي دوشنيه، قال ناطق باسم

اسفارة الامسركسة لدى و الصومال.

وكانت ايران التي كانت تقيم

كينيا وتنزانيا الشهر الماضي واسفراً عن مقتل اكثر من ٢٦٠ شخصا بينهم ١٢ اميركياً وسيستمر طاقم العمل بعد الإحسلاء في ادارة السطارة من حمهورية مجاورة رفض الناطق

اسامة بن لادن مسول تدريب محموعات اسلامية من كافة انحاء العالم خلال اقامته في السودان من ١٩٩١ الى ١٩٩٦. وأوضـــحت المجلة أن شبكات بن لانن دربت مجموعات من الجزائر وتونس والبوسنة والشيشان والفيئيين وسورية والسعبونية ومتصبر واريتريا واثيوبيسا واوغندا

المســــؤولين في الحكومـــ

خلال أيام للبحث في تكتيكات

الضاً الى معسكرات بن لائن، لائن، الذي تتهمه بانه الرأس المدر للتقجيرين اللنين وقعا في

معسكرات التدريب يقع في سويا واضاف الناطق ان العاملين

سيواصلون عملهم في العاصمة وفي لندن، اكست مصلة

الاستخبارات السودانية قوله انّ بن لابن انشأ معسكرات التدريب بالاتفاق مع الخرطوم بعدما عرفه ديبلوماسيون ايرانيون الى

مثلما اكنت المجلة. وأضبافت المجلة أن من المجموعات التي تلقت تدريبات، جسساعية والجشهادة للصبرية ودالجهاد الاسلاميء الاريترية. وقيال العميل السيايق أن أهم

على بعد ١٠ كلم جنوب الخرطوم. وقال أن التدريبات شملت تزوير الوثائق وتقنيات الاتصال التى تستخدمها الإجهزة السريأ كالحبر السري واستخدام الاسلحة والمتفجرات. واضاف ان بن لادن انفق ١٥ مليـون دولار ثمنا لشحنة اسلحة صبنيا

وايرانية ومتقجرات تشيكية. وجاء في تقرير اعدته في ۱۹۹۷ مــؤســســة «امــرجنسي ريسبونس اند ريسيرتش انستيتيوت، في شيكاغو المتخصصة في دراسة الارهاب ان وزارة الخارجية الاميركية تشتبه في أن بن لادن مسؤول عن اعتداء الرّياض الذي استفر عن مقتل خمسة جنود اميركيين في ١٩٩٥ وعن اعتداء الظهران الذِّي لقي

نَيِه ١٩ جنْدياً اميركيا مصرعهم ونقلت عن عـضــو ســابق في ونكر العميل السابق ايضاً ان بن لائن اسس خَــلال وَجِــوْبه في الخرطوم «مجلس شورى» مؤلفاً من ٤٣ منظمـة اسبلامـيـة منهـا الجهاد المصرية وجبهة اورومو الامسلامية الاتيوبية والجهاد

الاسلامية الاريترية والقوات الاسلامية يزعامة الشبيخ عبدالله في اوغندا والجبهة الأسلامية للأنقاذ الجزائرية وجبهة تحرير مورو في الفيليبين.

تحسيها. وتقع طاجيكستان على المسدود مع جسمه وريتي اوزيكستان وقرغيرستان ومع في السفارة من السكان المحليين

مجينز أنتليجنس، الخميس ان

طاجيكستان امس ان الاميركيين العساملين في السسفسارة في الجمهورية السوفياتية السابقة سينقلون الى جمهورية مجاورة في استيا الوسطى لم يحددها واضاف: «بناء على تعليمات من وزارة الخارجية الاميركية سيتحتم على جميع افرآد طاقم السفارة الاميركية الأجانب (غير الطاجيك) في طاجيكستان مغاسرة

السلاد، وأخسس مرويتسرز، أن الرعايا الاميركيين معرضون للخطر وقد يستهنفهم اصوليون اسلاميون يسعون للثار بعد الهجمات التي تعرضت لها افغانستان والسودان بصواريخ امتركية الشهر الماضي.

علاقات وتيقة مع السودان مطلع التسمسعينات، ارسلت في ١٩٩٧ آلاف الخسيراء لاعسانة تنظيم ــمــــات على اهداف في الجييش السوداني والشبرطة

افغ انستان والسودان قالت وقال المجلس الأعلى للمسلمين محام في قضية لوكربي يهاجم قرارليبيا تغييرطاقم الدفاع

وشنت الولايات آلمت

🗷 لندن، نيويورك - رويترز، ا ف ب - انتقد المحامي الاسكتلندي اليستر داف عضو الفريق الذي كأن يتولى الدفاع عن الليبيين الشتبه في تورطهما في تفجير طائرة ركاب اميركية فوق لوكربي عام ۱۹۸۸، قرار طرابلس تعیین فريق دفاع جديد. واعتبر انه قرآر

وقّال داف ان قرار تعيين وزير ليبي سابق على راس هيئة النفاع صدمه، مشيراً الى انه تحرك قد يضر بموكليه، واضاف لـ سرويترزه: «أنني قلق للغاية بهذا الشان (...) وقد يثور جدل بان المؤسسة اللصية لها مصالح تتعارض مع مصالح المتهمين (...) ويجب ان تثير دوافع ليبيا قُلْقُناء. وتابع: «قد يجد المتهمان ان للشورة التي يقدمها لهما الفريق الجنيد لها صبغة تعكس وجهات نظر السلطات الليبية (...) لم اتوقع هذا على الاطلاق (...)

يصراحة انه امر مروعه ويلقي تعيين وزير الشسؤون الخارجية السابق كمال القهور رئيسنا لفريق النفاع الجديد بيل ابراهيم الغويل بمزيد من الشكوك

سيمثلان للمحاكمة في هولندا امام قضاة اسكتلنديين مثلما وبريطانيا. واثارت ليسبسيا اعتراضات عدة في شأن ترتيبات المحاكمة واعربت مرارأ عن خوفها من لحتمال نقل الشتبه فيهما من هولندا الى اى مكان أخسر عسقس

المحاكمة. وينفى المتهمان عبد الباسط على محمد المقرحي والامين خليفة فحيمة تورطهما في تقجير طائرة بان اميركان فوق مُدينة لوكربي (استكتابندا) الذي قتل فيه ۲۷۰ شخصة وقال داف أن السُّتِّيه فيهما تحدثا الى الغويل واوضحاله انهما لا يريدان التعامل مع قريق

النفاع الجديد. واضاف أما زال لدى موكلان ابلغت انهما يصدران اليُّ تعليمات لكنني في وضع لا يسمح لي برؤيتهما (...) وقد قطع الليبيون التمويل عن الغويل وبالنالي فهو لايستطيع تنظيم النفاع وليس لدى ابني شك إنني اذا تقدمت بطلب للحصول على

تاشيرة بخول الى ليبيا فانه سيرفض». وتابع انه لا يعتبر انه اقبل

الدفاع مع الغويل المقرر ان يكون اقترحت الولايات المتحدة توجه الى مالطا الخميس في رحلة عمل. وأردف ذلدى متوكيلان لهيميا فريق دفاع لا يستطيع العمل نيابة عنهماء مشيراً إلى أن موكلية رَبِمَا يُنفَعَانَ الى العمل مع قريقَ دفاع لا يريدان ان يمثلهما. وكان من المقرر ان يجتمع

قريق النقاع برئاسة الغويل مع محامين اسيركيين وبريطانيين والمان للبحث في ما اذا كان الاقتتراح الاصيركي البريطاني يضمن حساد المحكمية ويوقير أضمانات للمشتبه بهما قبل المحاكمة وفي أثنائها.

وفي تيــويورك (الامم المتحدةً)، طلبت وزيرة الخارجية الاصيركية صائلين اولبيرايت من لببياً أنْ تقبل سريعاً اقتراح واشنطن ولندن محاكمة متهمى لوكربي مضيفة انه ولا يوجد اي شيء للناقتيتة حالياً ،

وقالت امام الاجتماع الوزاري لجلس الامن الذي خصص لافريقيا ببجب أن تقيل ليبيا الاهــتــراح وقــد أن الاوان لكم لتشجيعها على القبول به،

10فتيلاً في مواجهات في وسط الصومال

مقديشو - أف ب - نكرت مصادر عدة في مقديشو امس أن ١٥ شخصا قُتلوا و٢٥ اخبرين جرحوا الخميس في مواجهات مختلفة وقعت وسط الصومال.

وعلم لدى عناصر المليشيات ان المعارك الاولى التي وقعت قرب ايلدهير واسفرت عن مقتل سبعة أشخاص واصابة ١٣ آخرين، حرت بين عناصير من عشييرتين تتقاتلان منذ الشهر الماضي في هذا القطاع وهمسا الابق

أما المواجهات الاخرى فجرت بين جسيش المقساومسة رحناوين وعناصر المبليشييات التبايعية للرجل القوى في جنوب مقديشو حسين محمد عيديد، غرب بيداوه حيث يتنازع القصيلان السيادة على المنطقة.

وأوضحت المصائر أن عناصر الملكش بات استخدمت قرب تليهين المنفعية الثقيلة والخفيفة ه أسلحة مضانة للنبايات. وجاء في بيان لجيش مقاومة رجناوين رأن مقاتلينا قتلوا سنة من رجال عسديد واصابوا ١١ آخرين بجروح، في فاينوناي. واوضح المتحدث باسم جيش المقاومة في مقديشو أن اثنين من هذا الجيش

قتلا واصيب عنصر آخر بجروح.

🛘 تونس – رشيد خشانة

🗆 الرباط- إقبال الهامي

الناضور شرق المغرب صباح امس

على انْفُجِار صَّحْم نَتج عن تحطم

طاثرة اسبانية كانت في رحلتها

ندو ملطية المحتلة شمآل شرقي

البلاد قادمة من مدينة ملقة جنوب

اسبانیا، مما أدى الى مقتل ٣٤

الطائرة، وهي من نوع ،ب - أ ٣٦،

تابعة لشركة جوناكير، تحطمت

في السابعة صياحاً بعد لرتطامها

بآحد الجبال في منطقة تاوريرت

التي تبعد ثلاثين كيلومتراً عن

مسينة الناضور، وأوضحت أن

ركباب الطائرة الـ ٣٠، واعتضباء

الطاقم الأربعة قتلوا في الصائث

واضافت انه فور وقوع

بعد انشطار الطائرة الي ٣ أجرًاء.

الحسادثء أجسري وزير الداخليس

المغسربي انريس البسصسري

والاسبّانيّ خايّمي اوريخا مايورّ اتصالاً لتنسيق الجهود في موقع

وتنظيم عمليات البحث عن ناجئ

محتملين. واشارت المصادر الى أن

فرق بحث مغربية مكونة من الدرك

والطوارئ والحرس المنني عثرت

حـتى الظهر على ١٨ حــــة.

واوضحت أن ٩٠ في المشة من

ضحابا الحادث من الأسبان.

تحطم الطائرة والاسبع

وقالت مصائر استبانية ان

شخصاً كانوا على متنها.

📕 استبقياق سكان مبدئة

مطلعية لـ «الحسيباة» أمس ان الولابات المتحدة تجري اتصالات مع العسواصم المعنيسة بنزاع الصدراء لدملها على إظهار النزام أكبر بتسوية النزاع سلمأ والتعباون لاستثناف خطة الامم المتحدة الرامية لإجراء استفتاء لتقرير المصير، وأفانت المصادر ان الجهود الاميركية تركز على انجاح الاتصالات التي يعتنزم الممثل الخاص للأمين العام للامم المتحدة وزير الخارجية الأميركي السابق جيمس بيكر اجراجا قريباً مع الأطراف المعنية لإعطاء تفعة لمسار الاستفتاء. وكان نائب مساعد وزيرة الخارجية الأميركية روناك نيومان ربط في بيان القاه أول من أمس أمام لجنَّة العلاقات النوليَّة في مسجلس النواب الاسيسركي بين إحسرار تقدم في الاستعدادات لاحراء الاستفتاء وموافقة واشتطن على استمرار منح اعتمادات لبعثة الامم المتحدة

في الصحراء (الميثورسو). وقال نيومان الذي عمل سفيرأ لواشنطن في الحراثر في اواسط التسعينات وسيكون صعباً على الولايات المتحدة ان تؤيد مـزيداً من انفاق أموال الأمم المتحدة على البعشة (الأممية) إذا لم تؤكيد الأطراف (المعنية) مسرة أخسري التزامها التوصل الى حل وتوضح الاتجاه الذي ترغب بسلوكه،

العشرين بعد حرب فيتنام

وكان مجلس الأمن جند في مخاطر لجنوب أوروباء. الثنامن عشن من الشبهر الجناري ومئذ «اتفأقات هيوستنء التى للبعثة لمدة شهر واحد أي الي . رعاها بيكر في حبسريف العام أواخر تشرين الأول (اكتوبر)

تستند إلَى قوة وامكانات عسكرية ضرورية، وهي تطمح وتعمل على امتلاك ناحية القوة الاقتصادية والسياسية والوطنية». وأشار إلى

الحرب العراقية - الإيرانية، فوصفها بثاني أطول حرب في القرن

المقبل ما عكس مشاوف اعضاء الماضي نجحت دالمينورسو، في المجلس وقي مقدمهم الاميركيون من تعثر مسار الإعداد للاستفتاء ■ قالت مصادر مغاربية بسبب رقض جبهة «بوليساريو» لحصاء اقراد قبائل صحراوية مؤيدين للمغرب بوصفهم من

> للمشاركة في الاستفتاء. ويولي الأميركيون اهمية كبيرة للحولة المقبلة من المحادثات التي يعترم بيكر اجراءها مع الأطراف العنيسة بالنزاع لكنهم ينظرون إليها بشيء من التشاؤم ويرون ان نجاحها ليس مضموناً. وهم يشندون على ان مهمة وزير خارجيتهم السابق تشيكل داخر فرصة تتاح لتسوية الصراع (المستمر مئذ ١٩٧٥) تحت رعامة الامم المتحدة، ولن يكون هذاك بعدها بديل آخره.

سكأن الصحصراء المؤهلين

وتسعى الولايات المتحدة من التسجيل المسبق للاجئين. وربط مراقبون بين المساعي خلال الربطبين احراز تقدم في الامصركسة الصالعة لتنشيط مهمة بيكر والوافقة على صرف التسوية السلمية في الصحراء النفقات المتعلقة بشباطات المرحلة الثائدة للنعثة الأممية ممارشة والمسروع الذي كان تقدم به مساعد وزيرة الخارجية للشؤون ضبغط على الأطراف للعنب الاقتصادية ستيوارت ايزنشتات للتعاون مع المعثل الشاص للأمين في جنولة قنام بهنا على عنواصم العام وتكريس دورها الاقليمي في المنطقسة الربيع الماضي والرامي شكل غير مباشر كون ألط لإزالة الحواجز الجمركية بين المرتقب سيحمل بصمة الولايات البلدان المغاربية وإقامة منطقة المتحدة. وكان نيومان أوضح في مصانه أمسام مسجلس النواب تبادل حر بينها وبين الولايات المتحدة لتسهيل انتقال السلع الاسيىركى أن دانهسار المساعي والاستثمارات بمرية. ينكر ان الرامية لإيجاد حل سلمي (في نيومان شدد على ان تحقيق الصحراء) يهدد بتجديد اعمارً تسوية سلمية لشكلة الصحراء العثق على ثحو يعرض مصالحنا دسيتعمل على تحسين فرص في المنطقة للخطر ويشكل (مصدر)

التعاون الاقتصادي والتجاري والسياسي بين جميع الاطراف المعنية في النطقة.

الكونفيديرالية الديموقراطية تدعوالحكومة الى حوار مع العمال

مسؤولون يتققدون مكان تحطم الطائرة الاسبانية. (أ ب)

استكمسال المرحلة الأولى من

الإعداد للاستفتاء بتحبيد هوية

١٤٧ الف شخص متصدرين من

الصحراء لم يختلف المغرب

و«بوليساريو» على هويتهم، إلا

ان حدة الخلافات التي ظهرت

على تحديد هوية مجموعات قبلية

اخرى اعاقت التقدم في مسار

الاستفتاء. وأفانت مصابر مطلعة

ان الاميركيين عبروا في انصالات

مع العواصم المغاربية ألمعنية عن

انزعاجهم من دالبطء الشيديد، في

عملية تحدي الهوية وحضوا على

حل الخلافات على هوية ٦٥ الف

شخص مختلف عليهم ويصييفة

مقبولة من جميع الأطراف، الا ان

جبهة موليتستاريو، ما زالت

ترفض معاودة التعاون مع

المقوضية العليا في مجال

🗆 الرياط – والحياة،

■ دعت والكونف حدرالية النيموقيراطية للعمل، الحكومة المفرينية الى فتح احوار حقيقي، مع النَّقَاباتَ بهَدف تَنفيذ بنوَّد والإعسلان المشبقسرك، الذي تم التوصل اليه في ١ أب (اغسطس) ١٩٩٦ بين النقابات والحكومية السابقة برئاسة عبداللطيف الفيلالى وأرباب العمل.

وطآلبت الكونفسيسبيراليسة القريبة من حيزب الاتحساد الاشتراكي، في بيان بإيجاد حلول وللنزاعات الأجتماعية المزمنة والاستجابة للمطالب المايية والاجتماعية للطبقة العاملة،

وحند السيان الحكومة من دخطورة الانعكاسات السلبية الناجمة عن أسلوبها في التعاطي مع الملف الاجسماعي، وقبضاياً العسال. واكد استعداد فئات العمال طواصلة النضال للواجهة هذا الوضع، والتسمسدي لكل القرارات والقوانين التي تتعارض

مع مصالح العمال». ودعت الكونفيديرالية العمال الى مواصلة «التعبيثة والحضور الواعي استعداداً لتنفيذ كل القرارات النضالية التي تفرضها طبيعة المرحلة ومتطلباتهاء وقال البيان ان المكتب التنفيذي للنقاية سجل في اجتماع عقده أول من أمس في الدار البيضاء معاناة الفُنَّاتُ العاملة في المغرب نتيجة تصاعد التوتر الاجتماعي،،

مضيفاً أنه قد يتوجه الى مالطا على ما اذا كان المستبه فيهما

اميركا: الخليج الأكثر توتراً

نتمة الصفحة الاولى

الشرق الأوسط وأمن الخليج والأزمة بين العراق والامم للتحدة والوضع في أفغانستان وعلى الحنود الأفغانية - الإيرانية وقضابا الإرهاب وسبل مكافحته. ومن المقرر أن يقيم الأمير عبدالله اليوم السبت مانية غُداء تكريماً للرئيس الأصيـركي السبابق جـورج بوش. وهو سيلتـقي رؤساء شركات البترول الأميركية، وطلاب وطالبات الإكانيمية الإسلامية للسعودية في واشنطن.

ووصف سنفير السعودية في واشتطن الأمير بندر بن سلطان بن عبدالعريز المصانفات التي أجراها الامير عبدالله مع الرئيس الاميركي ونْائيه بِأَنَّهَا كَانْت (إيجابية للغاية». وقال رداً على سَوَّال عما إذا كانتّ هُناكُ وعُود إيجابية تَجاهُ عَملية السلام المتعثرة في الشرق الأوسط من قبل الرئيس كلينتون: وإن الوصف العام للمحادثات إيجابي وبالتالي ينطبق هذا على جميع الأمور».

من جهة أخرى أثنى نائب الرئيس على منانة العلاقات والصداقة القوية التي تربط السعودية بالولايات المتحدة ونلك خلال تقليد ولي العهد السعودي لغور وشاح الملك عبدالعزيز من الدرجة الأولى. وعلى هامش زيارته لو أشنطن اجتمع الأمير عبدالله إلى الملك حسين في مقر إقامة الأخير في واشنطن، وهما استعرضا الأوضاع العربية ومسيرة السلام. كما التقي الأمير عبدالله رئيس الوزراء اللبناني رفيق الحريري ووزير الخارجية السوري فاروق الشرع، الذي نقل له تقيير الرئيس حافظ الاسد. ونقل عن الحريري أن الأمير عبدالله طلب من الادارة الامدركية الضغط على اسرائيل لانقاذ عملية السلام وان الرئيس كلينتون وعد ببنل الجهود المطلوبة للتوصل الى اتفاق.

وكان الناطق باسم البيت الابيض مايكل مأكوري اعلن ان الولايات للتحدة تعتبر منذ اجتماع الملك عبدالعزيز بالرئيس فراتكلين روزفلت عام ١٩٤٥ علاقاتها الوثيقة مع للملكة العربية السعوبية «احدى القواعد الأساسية في عملية البحث عن سلام دائمٌ وعادلٌ وشامل في الشرق الاوسطه واكد ماكوري داهمية العلاقات الوثيقة والمستمرة بين الدولتين اللتين تسعيبان الى تعزيز عملية السيلام والعمل معا على مواجهة مصادر القلق في للنطقة خصوصاً في الخليج الذي هو الآن من بين اكثر مناطق العالم توتراً وصعوية، واضاف ان الرئيس كلينتون اغتنم قرصة محانثاته مع الأمير عبدالله متجديد علاقاته وللأعراب له عن تمنياته الطيبة للملك فهد بن عبدالعزيز وللتداول معه في القضادا ذات الاهتمام الشترك الثنائية منها والاقليمية.

وأوضّح أن المحالثات تناولت اهتمامات السعويية بعملية السلام وبور الولايات للتحدة فيها روهي اهتمامات نستمع اليها باحترامه والوضع في الخليج وايران في ضوء السياسات الجبيدة التي معتمدها الرئيس محمد خاتمي والعراق والوضع في افغانستان وفي كوسوفو فضلاً عن اوضاع الاقتصاد الدولي. وأكد الأمير عبدالله بعد لقاءاته مع رْعماء الكونغرس وفي مقدمهم رئيس لجنة العلاقات الضارجية في مُجلس الشَّيوخُ السَّينَاتور جيسي هيلمز وزعيم الاغلبية الجَّم هوريةً السيناتور ترنت لوت وزعيم الاقلية النيموقراطية السيناتور توم داشيل

على اهمية العلاقات الوثيقة بين السعوبية واميركا وتمنى العمل على تطويرها بما يخدم مصلحة الطرفين اكثر مما مضى، موضحاً ان هذه العلاقة تزيد في عمرها على اكثر من نصف قرن.

الى ثلُّكُ اسْتَــوُنْفَت اللَّقَاءات الْعربية – الأميركية التي بدأت مع اولبرايت باجتماع ثلاثي اميركي - لبناني - سوري، عقد مساء في جِنْاحُ الْرِئْيْسُ الحرِّيرِي فَي فَنْدَقَّ • فور سيزُّون، وَضَّمَ الإجتماع، اليَّ الحريري الوزير الشرع ومساعد وزير الشارجية الاميركية اشوون الشرق الاوسط مارتن انتيك والمنسق الاميركي للمفاوضات بنيس روس وشارك قيه سقيرا لبنان وسورية في واشتَّطن، محمد شطح ووليد المعلم. وتحضيراً للقاء الثلاثي، وهو الأول من نوعه على هذا الصعيد، استقبل الحريري صباحاً انتيك الذي اكد حسب مصادره انه لا يزال على تفاؤله الحنر حيال تحقيق تقدم على المسار الفلسطيني يمكن ان

يسهم في اعادة تحريك المفاوضات على المسارين اللبناني والسوري. وأعتبر الرئيس الحريري الاجتماع الثلاثي بمثابة تاكيد لبناني سوري على تلازم المسارين في المفاوضات. واللغُ والصَّيامَهُ أَن مثلُ هُذَا الاجتماع الى جانب اللقاءات العربية - الأميركية التي عقبت بين نيويورك وواشنطن وفي مقدمها لقاء ولي العهد السعودي الاميس عبدالله بن عبدالعزيز والرئيس الاصيركي بيل كلينتون من شائها ان تزيد وتيرة الضغوط في اتجاه اسرائيل لنفعها الى السير بالعملية

السلمية انطلاقاً من الثوابت التي انطلق منها مؤتمر مدريد للسلام. ورأى ان تزايد الضغوط العربية على اسرائيل يفترض ان يوظف من حانب الإدارة الإمبركية لمصلحة أستئناف محابثات السلام من النقطة التي أنتهت اليها خصوصاً انه لن يكون هناك حل سوى الحل الذي يقوم على السلام العادل والشامل.

إيران تتمة الصفحة الاولى

شَمَخَاني، كما اقيمت عروض عسكرية رمزية في أنربيجان الغربية وسيستانُ بلوشستان المتاحمة للحدود مع افغانستان، وكرمان وغيلان واصفهان وسمنان وكلستان وقزوين وآيلام ويندر انزلي وكرمنشاه وشيراز وشياهرود واردييل وقم. ولوحظ أن مؤسسة الإذاعة والتلفزة نقلت العرض العسكري في طهران في بث مباشر.

وشاركت في العرض العسكري في ساحة دالحرية، كتائب من القوات الحوية والبرية والبحرية التأبعة للجيش والصرس الثوري. ونفتت الانتباه مشاركة كتيبة من للجندات النساء المتطوعات تأبعة لقوات الحرس الثوريء ارتدين العباءة السوداء التقليدية السماة شادورة وحملن اسلحة رشاشة خفيفة، ووضعت زهرة على فوهة كل بندقية. كما لغت أن خاتمي كان يدون ملاحظات، وينصت إلى معلومات يقدمها قادة أركان الأسلحة المختلفة.،

ولاحظ الصاضرون إلى الصرارة والاريصية في تبادل الصديث بين خاتمي وقائد الحرس الجنرال رحيم صفوي. وتُحدّث خاتمي في المناسبة، وبدأ على ثقة بأن بلاده بانت داكثر قوة

وقدولاً على الصعيد الدولي، وشدد على أن «الجمهورية الاسلامية

وَتُطْرِقُ إِلَى النَّوتَرُ مِعُ اقْعَانُسِتَانِ - «طالبان»، فأكد أن إبران «لا تزال متمسكة بنهج الحل السلمي والسياسي والديبلوماسي، لكن شعبنا وقواتنا المسلحة بنبغي ان يكونوا على أهبة الاستعداد لأستخدام القوة ضد اسباب التوتر الاقليمي ومسببيه إذا فشلت المساعي السياسية الدولية، وحمل بعنف على حركة اطالبان، ووصفها بالمجموعة «المتحجرة والقاقدة للمنطق، والأمية والمتعصبة»، وحملها مسؤولية «أي فوضى أو توتر في المنطقة، لكنه شدد على أن إيران مستمسكة باستراتيجية «الانفراج مغ العالم وأزَّالة التوترات، في علاقاتها النولية. وْاشْارْ بِالْبِجَابِيةِ إِلَى مَا شُهْنتِهِ الْعَلَاقَاتِ الْإِيرَانِيةِ - الْعَرِبِيةِ وَالْخَلِيجِيةَ من تحسن ملموس، هذا العام، ف والشعوب اقتريت من بعضها أكثر والحكومات عيرت مرحلة سوء التفاهم وبخلنا مرحلة التضامن بما يبعث على الأمل لإحلال السلام والاستقرار في المنطقة بعيداً عن أي

كلينتون يهاجم الجمهوريين:

وتستعد اللجنة القضائية التابعة لمجلس النواب لعقد جلسات استماع واجراء تصويت في الفترة ٥ - ٦ تشرين الأول (اكتوبر) المقبل على فتح تحقيق حول احتمال اقالة الرئيس. ومن المتوقع ان يتمكن الاعضاء الجمهوريون الد ٣١ في اللجنة من تمرير هذه الخطوة، ما سيمهد للتصويت عليها في جلسة كاملة لمجلس النواب في ٨ او ٩ الشهر المقبل، إذ يتوقع أن يجري هناك أيضاً تمرير مشروع القرار بسهولة. ولن يبدأ التحقيق ذاته الأبعد انتخابات الكونغرس في ٣ تَشْرِينَ النَّانِي (نوقمبر) المقبل، التي يمكن أن تؤدي الى تغيير جنري في تركيبة الكونغرس بالنظر الى افرازات فضيصة لوينسكي المثيرة

وحمل الرئيس كلينتون امس (ا ف ب) بقوة على الغالبية الجمهورية في الكونغرس، ودان داولوياتها المعكوسة، و دروح الانصيار، التي تسيطر عليها. ولم يتطرق مباشرة الى قضية لوينسكي، لكنه بدأ مواجهة مع الجمهوريين متسلحاً بنتائج استطلاعات الرأي الأخيرة

واكد كلَّينْتُونَ خَلالَ مؤتمر صحافي مقتضب في البيتُ الإبيضُ قبل مغاَّدرته واشتنطن لشلاثة آيام انه ولا يمكن للكونغرس الاستمرار في أرجاء بعض الخيارات حول أولويات البلاد الى العام المقبل او الي ماًّ بعَّد الانْتَحَابَات، كما اتهم الجُمهوريين بتجاهل مصالح الغالنية في البلاد عبر معارضتهم مشاريع القوانين الرئيسية التي تقترحها أدارته في محال التربية او الثقاعد.

واظهر استطلاع للراي اجرته صحيفة سيوبورك تايمز، ومحطة سي بي إس نيوز، ونشرت نتائجه امس ان ٥٣ في آلمنة من الاميركيين يؤينُونَ عُنمَ اتَّخَاذَ آي اجْراء بحق كلينتُونَ في اطَّار قضية لوينسَّكيّ، ويعتبر ٦٤ في المئة أن تحقيق المدعي المستقل كينيث ستار منحازاً. واعتبر ٧٨ فيَّ المئة من الاشخَّاص النَّدِنِ شملهم الْاستطلاع أن اللجِنة الْقَضَائِيةَ في مُجلس النواب كان يجب الا تسمح ببث شهادة الرئيس.

وزيرفي طالبان : تتمة الصفحة الاولى

على الاتهامات بقتل الديبلوماسيين الايرانيين في مزار الثنريف، قائِلاً انهم لم يكونوا كذلك (ديبلوماسيين) وانما جواسيس. فَى الْوَقَّتُ نفسه اعْلَنْ قَائد القُّواتُ الجويةُ الايرانية ان حركة طالبانُ لن تفلُّت من انتقام ايران لاغتيالها السيلوماسيين الايرانيين. ونقلت غنيه صحيفة «كيهان» قوله: «يجب أن يعرف طالبان المجرمون ونوو الافكان الضيقة أن علينًا الانتقام لشهدائنا، مشيراً إلى أن الحركة ولا تستطيع الصفود أماء قواتنا وسنلقنها درسأ ولن نسمح لهؤلاء التافهين بأب ينالوا من حياة المسلمين وشرفهم.

وسند أنس النور كرة زاحفة بيد الحارس طارق الجرموني (٢٨)، وتسلُّم طارق سكتيوكي كرَّة من حميد ترمينا دَّاخِل الْمُطْقة ثُمُّ إطْلَقْهَا بِثْقَةً على يمين الحارس دأخل شياك السودان معلناً هدفاً مغريباً (٢٩). ومنع تقدم الغرب الذي سبق أن فأز على الإمارات بهدف يتيم، وضع النظمين أيديهم على قلويهم لأن فوز المغرب مرة جديدة ستجعل من مباراة السودان والإمارات بعد عد في حتام الدور الأول تحصيل حاصل... وظلم لكل فريق أن يلعب مباراة واحدة ثم يرى نفسه خارج اللعبة ومضطر لأن بلعب مباراة

لى أنس النور الذي وأب مع الصارس الجرموني فارتدت اليه الكرة من القائم ليتابعها داخل الشباك مدركاً التعادل (٤٢) مع احتجاج على صحة الهدف من المغارية الذين طالبوا بخطأ ضد النور لإحتكاكه بالصارس في

التعالق الموداني كرة لسكتيوي في الدقيقة ٨٧، فباتت المباراة الأخيرة بين الإصارات والسودان فاصلة. وتلعب اليوم سورية مع الكويت، وقطر مع

سودان أنس النور' تتمة الصفحة الاولى

جبران الكرة برأسه بطريقة لا تخلو من براعة لكن بجانب القائم الأيمن. أخيرة في حضور أعمدة الإسمنت لعدم أهميتها.

وجرى السود انيون كثيراً على غير هدى الى أن مررت كرة عالية طويلة الهواء فلم يستجب الحكم الجزائري مراد لمطلبهم. ويعد ثلاث بقائق، حول النور كرة عالية أخرى الى هدف من الوضع

طائراً قبيل ثوان من نهاية الوقت بدل الضائع وانتهى الشوط الاول بنتيجة غير متوقعة. وضغط الغارية في الشوط الأول، وسيدوا كرات عدة نحو مرمى عيسى هارون من سكتيوي ألى محمد جبران ويو شعيب الباركي في النقائق ٥٣ و ١٢ و ٧٠ لكن التعب الركهم ولم تقلُّم مسحاولاتهم، ورد

أبلغ البيت الابيض وحددها يوماً لتنفيذ قراره الكونغرس يصوتعلى فتح تحقيق

في شأن إقالة كلينتون

اذا لم يتعرض للادانة والاقالة من

الكونغرس اجراء تصويت خلال شمسة عشر يومنأ على فتح تحقيق في شان اجتمال اقالة الرئيس بيل كلينتسون، لكنه لم يتطرق الى نتائج هذا التصويت. ويحاول محامو كلينتون التوصل للى تسوية ودية مع باولا جونز. وقنال المتحدث باسم البيت الابيض مايكل ماكوري وانفا تتصرف بالواقعية والكراسة اللتين يتطلبهما هذا الاجراء حتى لو كائت لسنا اعترافات على فتح هذا التحقيق، وأوضح أن لدى

الجمهوريين اكشرية كافية في

محلس الذواب لغرض وجسهما

واضاف المتحدث دهدا لا يعني انتا مسسسرورون بذلك او انتأ موافقون عليه، لكننا نتحلي بقدر كاف من الواقعية لمعرفتنا أنه لا توجد امور كثيرة يمكننا القمام نهاً، الا اذا كان للرأي العام بعض التأثير على الطريقة التي يعتزم

■ واشنطن - اف ب - تبلغ مجلس النواب اعتمادها لتسوية للبعث الإبيض الضعيس قبرار وفي حسال اقسيل الرئيس

١٤٨٤٠٠ دولار. من جهة اخرى افانت صحيفة الاميركي من منصبه قان مقاعبه واشتطن بوستء الصبادرة ايس لن تنتهي، فهو سيفقد اي نوع من الصمعة أن محامي كلينتون الامتيازات المخصيصة للرؤساء يحاولون التوصل الى تسوية السسابقين، بما في نلك بدل وبية مع باولا جونز لحضها على واوضح رئيس النقسساية الوطنية لداقعي الضرائب جون برثود «يمكن للرئيس الامييركي، ان لا تسلسانف دعسواها ضسد الرئيس الاميركي بتهمة التحرش

واعلَّن شـــخص مطلع على الملف لم يكشف عن هويته ان الكونغرس، ان يعتمد على بدل تقاعدهو الاحبسر يدفع لموظف وهذا فسشسات تجسري حساليماً، بضمنوص اتصالات يجريها فيديرالي سابق، واستنادا الى النقابة فان قيمة محامو الطرفين لدراسية امكان بدل الثقاعد التي سيحصل عليها كلينتون اذا قرر الاستقالة الأن التوصيل الى اتفاق قبل ان تنظر المُحاكم في القضية مجددا. تصل سنوياً الى ١٥١ ٨٠٠ دولار، اي ٢٠٣٤ ملايين دولار في الاجمال

وترجح المسحسفة ان للناقشات الاوليسة بين محسامي

لقرار اقالة من الكونغرس حصل

على بدل تقاعد سنوي بلغ

رفع شکوی ضد کلینتون.

كلينتون وجونز ستتطرق لدفع

أذا بقى على قبد الحياة حتى بلوغته الـ ٨١، مسعسل الاعتسار

مستبلغ ٧٠٠ ألف دولار الى هذه الاضيرة. وكانت جونز رفضت الملغ نفسه أنفأ مقابل التخلي عن

وكان ريتشارد نيكسون الذي استقال في العام ١٩٧٤ تجنباً

محاولة اغتيال أحد المقربين من روغوفا في بريشتينا

ميلوشيفيتش: لن نخصَع للصَغوط الدولية وكوسوفو جزء لا يتجزأ من صربيا

🛘 سكوبيا - جميل روفائيل

الكونفيديرالية

الديموقراطية

تدعوالحكها

ألى حوارمع النمال

_ الرباط - والحياق

🗷 دعت الكونف بسنرف

المديموت واطيسة للعمل التكان

المعربية الى فتح حوارحقياً، •

صع النقابات بهدف تنفيذ بر

الاعسلان المشسنسوك الدواه

التوصل اليه في ١ أن الفيطُ

١٩٩٦ بين النفيابات والعكومة

السيابقة برثاسة عبياللظ

وطأنبت الكونف يبدرها القريبة س صرب الاتما الاستراكي. في بياز بإيباد طال للتراعات الاحتماعية الإية والإستنصابة للمطالب لثونا والإجتماعية للطيقة العاطة

وحنثر البينان المكونة بر خطورة الإنعكاسات الطبية الناجمة عن أسلوبها في لنعام مه الملف الإحتماعي، وقضة

العدال غواصلة النضال اولابة هذا الوضع، والتصميلة القرارات والقوانين التي تتعايم

ودعت الكونفيئيرالية للط أ

الى مواصلة -التعبينة والتفاق الواعي استعداداً لتَقْبِ أَوْ

القرارات النضالية التي نفرفها طبيعة المرحلة ومتطابأتهاء والآ

البِيان أن المكتب التنفيذي الطُّهُ سجل في اجتماع عقد اوله

اس في الدار البيضاء معاة الفشات العاملة في المغرب شبأ

تصاعد التوتر الأجتماعي

جه امس أن ٥٣ في المُنَّةُ مِن الأميركية حق كلينتون في اطار قضية الوسك

المدعى المستقل كينيث ستارنداً ص النين شعلهم الاستطلاع الالله يجنب الأتسمح ببث شهادة الرئس

مهيين الايرانيين في مزار الشريف، فأنا ين) وانما جواسيس قوات الجوية الإيرانية ال مركة طالبا با الديبلوساسيين الايرانيين ونظت ن يعرف طالبان المحرمون وفوه الله: ثناء، مشيراً إلى أن المركة، لاستها

مع مصالح الغمال،

الفيلالي وارباب العمل

البان كوسوفو واطلق «مجهولون» النَّار على صَبرَيُّ حميدي القريب من الزعيع المعتدل ابراهيم روغوما في بريشتينا وأصابوه بجروح خطيرة. من جهته أعلن الرئيس اليوغوسلافي سلوبودان ميلوشيفيتش انه لن يخضع للضغوط الدولية."

وتعرض القيادي الالبائي صبري حميدي القريب من رُعيم البان كوسُوفُو الْمُعتنَّلُ أَبْرَاهَيْمُ رُوغُوفًا لمحاولة أغتيال الليلة قبل الماضية قرب مُنزِّله في بريشتينا وأصيب برصاصات عنَّة، وَّنْكر الأطباء الْنُينَ يَعَالَجُونَهُ فَي مُستَشْفَى بِرِيشَتْيِنَا أَنْ حَالْتُهُ خطيرةً. وكُمّا حصّل في حالثيّ ٱغتيّال العارض اللّباني البارز المساند لكفاح البان كوسوفو عازم حيداري ووزير دفاع حكومة كيوسوفو في النفي احمد كراستكي اللنين قتلا في تيرانا فإنه نسبت حالثة اغتيال حميدي الى مجنأة مجهولينَّه. واعتبر ناطق باسم الركز الأعلامي الالباني في كوسوفو أنّ هذه الحسوانك مهي ضمن مخطط تنفذه اجهزة

صربية بالتعاون مع جهات اقليمية مرتبطة بحكومة بلغراد بهدف القضاء على الحركة الوطنية الالبانية. 🖩 تواصل مسلسل الاغتيالات اللوجه ضد قياديي من جبهة لخسرى اعلن الرئيس اليسوغ وسسلافي سلوبودان سيلوش يغيشش في اجتمعاع لحذبة الاشتراكي الحاكم في بلغراد أن بلاده وان تنصاع للضغوط الكشييرة ألتي تتعرض لهيا وان اقليم كوسوفو جزء من أراضي صربيا ويوغوسلافيا الإتحابية وسيبقى كذلكء.

وأبلغ ميلوشيفيتش المغوضة السامية لشؤون اللاجئين التابعة للامم المتحدة ساداكو اوغاتا انه «لا توجد مُشكلة انسانية في كوسوفو بسبب عمليات القوات الصربية للقضاء على الارهابيين.

وأوعز ميلوشيفيتش الذي اجتمع مع اوغاتا في بلغراد ما يشاع في بعض الأوساط الدولية ووسائلً اعسلامية بأنه ويدخل ضمن الحسملة الظالمة التي تتعرض لها يوغوسلافياء وتواصلت حملات العنف الصربية في كوسوفو ونكرت الصادر الألبانية ان نحو مُنه بنابة صربية تواصل قصف ٢٠ قرية في مرتفعات برينيتسا ببنريعة ملاحقة مقاتلي جيش تحرير كوسوفوء.

يتعايش في ظله كول وشرويدر 🛎 اعتبرف وزير الدولة التركي أيوب ■ بون - ا ف ب - مع اقتراب انتهاء حملة الإنتخابات العامة في المأنيا التي عناشق امس الصفعة باجرائه اتصبالأ هاتفياً مع مشتبه بانتمائه الى رجال استمرت اسابيع عدة واتسمت بالفتور، العصابات في فضيحة الت الى استقالته تضاربت التصريحات وخيمت اجواء من الترقب في انتظار نتائج انتَّضابات الاحد وكأنت وسائل الإعلام كشفث تورطه

السبت ٢٦ ايلول (سبتعبر) ١٩٩٨ الموافق ٥ جمادي الثانية ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٨٩

AL HAYAT SATURDAY 26 SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO 12989

استقالة وزير تركى

بعد فضيحة فساد

قد تطاول رئيس الوزراء

في اتصالات مع زعيم للمافيا، وانبعت

تسجيلات الكالمات هاتفية تلقاها الوزير

من رجل العصابات، وأبلغ الوزير محادثه

خسلال إحسدى المكالمات أن رجسال

ودفعت القضيحة التي كشف النقاب

عنها مطلع الاستجاوع، المعارضة

اليسارية الى التهديد بإنهاء تحالفها مع

وأعلن الوزير مسساء أول من أمس

الخميس استقالته من البرغان، وقال انه

ينتظر عودة رئيس الوزراء مسعود يلماظ

من الولايات المتحدة ليقدم المه استقالته

منَّ الحُّكُومة، واكد نَّائبُ رئيس الوزراء

بولنت أجاويد أن لا عوية عن الاستقالة

وأن عاشق افعل ما تحتم عليه كرامته

يتسولى شسؤون الجسمارك والشسركسات المسلوكسة للدولة، انه دوقع في فخ،

تصب له زعيم المافسيا علاء الدين

جاكيجي الذي سجل المكالمات التي

أجسراها مُعَّه، ومعلوم أن جاكسجي

والمطلوب الأول، في تركيباً وهو إرهابي

ينْكر أن جاكيجي مسجون حالياً في

فرنسا حيث اعتقل بتهمة النَّفول خُلسةً

ائی البلاد وضبط فی حوزته جواز سفر

بببلوماسيا تركيا بعثقد أن الاستخبارات

التركية زويته إياه عندما كان ينفذ لها

وكان جّاكيجي اطلق بعد الحكم عليه بالسجن لستية اشهر اول من امس،

تصريحات اتهم فيها الحكومة بالفساد

مؤكدأ انه على اتحمال برئيس الوزراء

وليس الوزير فحسب، ما نفع يلماظ الى

نَعْيَ نَكَ. تَحْيَدِ إِن سَيساستِينَ بارزين بينهم دنيز بايكال لم يستبعدوا تورط

رئيس الوزراء شــخــصــيــا في هذه

مهمات وغير نظيفة.

وأكبد الوزير المستبقييل الذي كبان

رشيد غيوريبليك

من البرلمان والحكومة.

الى فرنسا حيث اعتقل.

بين النستشار الالماني هلموت كول ومنافسه المرشح الاجتماعي الديموقراطي غيرهارد وأسبل يوم من مسوعات الانتاخابات التشريعية، بدأ المراقبون يتحدثون عن الاستخبارات التركية حندوا مكانه في الولايات المسحدة وانتسقلوا الى هناك التبلاف واسع يتبعايش في ظله الاتصاد السيحي النيفوق راطي، بزعامة كول، والحرَّب الْإجتْمَاعي النيْمُوقْرَاطي برئاسة شرويدر، لضمان غالبية قوية في الحكومة لاعتقاله، ما مكنه من القرار الى كندا ثم

وبنت الاصور في وقت سنابق كنائهنا محسومة، فالحملة الإنتخابية بدات رسمياً ني ٢٣ أب (المنطس) الماضي، لكنها انطلقت التكومة ما يُؤدي الى سُقوط الأشيرة، ما لم يقسنم وزير النولة ايوب عساشق فَيْعِلاً فِي نَيِسَانَ (ابريل) ١٩٩٧ عندما أعلن كول الذي كان في الد ٦٧ انه يطمح لتولي

رئاسة المستثنارية لولاية خامسة ورجحت استطلاعات الرأي في حينه ان خسسر كول في هذه الانتخبابات بعدما تهكته السنوات الست عنبرة التي امضاها في السلطة واثقلت كاهله البطالة التي سُجِلتَ ارقاماً قياسية. ومن يونُ ان يصابُ بالياس، تسلح طوال اشهر بخبرته الطويلة في مجال خوض الحملات الانتخابية رافضًا الأفرار بانه هرم.

واحتفاظه بالغالبية للطلقة التي يتمتع بها منذ ٣١ عاما. وكنان لهزيمة الحنزب وقع الصاعقة في هذه الحملة الفاترة، وعرّا مسؤولو الحرب هذه الهزيمة الى عدم توفر الاموال الضرورية وغياب تعبئة الناخبين اضافة الى الشعبية الكبيرة لرئيس حكومة المنطقة الإهليمية أيموند شتويير. واحتفل الاتحاد المسيحي بهذه النتائج لكن هذا الشعور بالنصر لم يدم طويلا. وغداة الانتخابات في منطقة باقاريا قبل

الاجتماعي على ٧٠٩ في المئة من الاصوات

الانتخابات العامة تبدأ غداً في المانيا

توقع تشكيل ائتلاف حكومي

اقل من اسبوعين من مسوعد الانتخابات التشريعية، ارتكبت وزيرة شؤون العائلة كلوديا نولتي هفوة كبيرة. وقالت في حال اعيد انتخاب كول فانه يعتزم زيادة ضريبة القيمة المضافة وهذا اجراء غير شعبي على الاطلاق لأنه يطول الطبقات الفقيرة وألغنية على حد سواء. واثار ثلك حالا من الفوضي وسارعت حكومة كسول الى تكذيب هذه الانباء فيما صعد الحزب الديموقراطى الاجتماعي وحزب الخضر من هجماتهماً.

ووصف الحرب الاجتماعي نولتي في احد منشوراته بانها محليفتنا لهذا الاسبوع، الديموقراطي (٥٤ عاما) الداعي الي التغيير وكان للنتائج التي حققت في منطقة الا في ١٣ ايلول (سبتمبر) اثناء الانتخابات بافاريا أثار كبيرة فحتى وان لم يتجاوز الاقليِّمية في بافاريا معقل المحافظين في الجنوب الذي كان يطمح الحزب الاجتماعي النيموقراطي الى رعرعته. وأصيب الحزب الاجتماعي الديموقراطي بهزيمة بعد حصول الاتحاد السيحي

للراي اخسيسرا أن الحسرب الديموقسراطي الاجتماعي لم بعد بتقدم على الاتصاد المسيحي سوى به ١٠٩ في المئة. ولهذه التطورات غير المتوقعة انعكاسات اخري فهي تمكن الإحزاب الصغيرة من لعب دور الحكم في الحكومة الجديدة.

. وستقرر النتائج التي يحققها حزب الخضر والحزب الليبرالي في الانتلاف الحكومي الحالي والشييوعيون الجند تشكيلة الائتلاف الجنيد

ويؤكد شرويدر أنه لن يقبل بتشكيل التَّلَّافُ مع الخَصْر الا اذا ضَمَن الاستثاد الى غالبية واسعة في مجلس النواب وهذا امر غير محسوم حتى الإن.

ناشد الصاكم العسكري النيجيري الجنرال عبيدالسيلام ابو بكر الدول الغربية رفع العقوبات المفروضية على بلاده بسبب سجل العسكر السيئ في مجال حقوقً

وفي كلمة امام الجمعية العامة للأمم المتحدة اول من امس الضميس، قال ابو سكر: «اقف أصام هذه الهيئة الموقرة كزعيم لبلد يشمارك الأن بشكل كنامل في عملية حُقيقَية لاَّ بمكنَّ الْعدول عنها للتَّحول الى الديموقراطية،

وقويلت كلمة ابو بكر بالتصفيق عندما قال: ‹وَبِعِنِمِا احْتُرُمِنَا التَّرَامِنَا بِاعَادَةُ حقوق الانسان الأساسية وحرية شعبنا

تصفيق لأبو بكرفى الأمم المتحدة عندما دعاالي رفع العقوبات عن نيجيريا

■ نيوبورك (الأمم المتحدة) - رويترز -وحققنا تقدماً في مستقبل تحول نيجيريا الى الديموقراطية، ندعو الدول الغربية الى رفع العقوبات التي فرضها بعضها وأفرج أبو بكر منذ وصوله الى السلطة

بعد وَفَأَةٌ سَلُّفُهُ الْجِنْرِالْ سَانَى ابَّاتُسًا فَي حريران (يونيو) الماضي، عن مشات من السجناء السياسيين وقال انه ينوي اعادة نيجيريا الى الحكم المنني النيموقراطي في أيار (مايو) المقبل.

وقال ابو بكر ان بلاده بحاجة الى دعم وتابيد المجتمع الدولي اكشر من أي وقت مضى راساعدتنا في تنفيذ برنامجنا الهادف الى تحسين مستوى معيشة، الشعب النيجيري.

فارق الاصبوات ٥ في المئة، كشف استطلاع

وبريد كول الايقاء على الائتلاف الحالي الا أن الحرب الليبرالي ليس متيقنا من تجاور نسبة اله و في أكثة الضرورية ليتمثل في البرثان. وفي حال تمكن الشيوعيون الجدد من النخول الى مجلس النواب باستغلال النقطة الحساسة بوجود تفاوت في الاوضاع المعيشية بين شرق البلاد وغربها، فأنهم سينضمون الى صفوف المعارضة مهما كانت تشكيلة

قمة ليبرفيل تساند كابيلا

■ ليبرفيل - 1 ف ب - اختتمت قمة رؤساء

دول وسنط افريقيا في ليبرفيل مساء اول من

امس الخميس ببيأن قدم فيه المساركون معمهم، للرئيس الكونفولي لوران - دزيريه

كابيلا ودانوا العنوان على جمهورية الكونغو

الديموقس اطية، وقسرر رؤساء الدول الست

المساركة: الكونغو (كينشاسا وبرازافيل)

والغابون وغينيا الاستواثية وتشاد وجمهورية

افريقيا الوسطى والموفدون «الشخصيون»

للرؤساء الأنغولي والكاميروني والناميبي،

دانشاء لجنة متابعة وتشاور، برئاسة الرئيس

الغابوني عمر بونغوّ. وأكد الرؤساء مجنداً

شرعيةً تشكيل قوة اقليمية لحفظ السلام،

ودوجهوا نداء الى المجموعة الدولية لدعم

المبادرات السبلوماسية الجارية والتمتذع عن

اتضاد قرارات متحيرة من شائها اطالة امد

المعاناة لدى شبعب جسم ورية الكونف الديموقراطية وشعوب الدول المجاورة.

باجيرو

اِنتَدَاءِ مِنْ * * ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ رِيالُ سَعُودِي

ميتسوييشي باجيرو تأخذك حيثما تريد، و براحة تامة

• محرك V6 سعة ٣،٥ ليتر ، ٢٤ صمام بقوة تصل الى ٢٢٥ حصان.

• نظام سوير سيليكت للدفع بالعجلات الأربعة والذي

• مستوى راحة لامثيل له لجميع أفراد العائلة.

• فائزة بسباق رالي باريس-داكار لعامي ٩٧ و ٩٨ .

متوفرة بموديلات مختلفة، و محركات سعة :



۲٫۶ او ۲٫۵ او ۲٫۸ و ۳ لیتر اقل من هذا السعر. إبتداء من ١٠ ٩ ٧ ٤ ريال سعودي

فخامة من الداخل، منظر خلاب من الخارج، جالانت ببساطة ... إنها ماتسعى إليه.

• تصميم إنسيابي و تقنية مبتكرة.

• أنظمة تعليق وفرامل متطورة تؤمن تحكماً دقيقاً. • نوافذ أوتوماتيكية و قفل مركزي للأبواب

لجميع الموديلات. • متوفرة بموديلات مختلفة، و محركات سعة : ٢ و ٢،٥ ليتر

للاستفسار عن برامج التقسيط أو الإيجار المنتهي بالثماك، يرجى التفضل بزيارة أحدفروع ميتسوبيشي بالمملكة

السرمة الدقاعد تحافظ على بديانكم 📝 SALTER CREARS ELLER ETERRE ELLER PLEASE PRESENT WRATER HARRIOT HARROW TELLOW THREE SAFFLE WRITER FRANCE STATES متسونتست

AL ESAYI TRADING CORP. مؤسسة العيسائي للتجارة

كى الإصارات بهدف ينتيم. وضع مرة جديدة سنجعل من مباراة السود. الأوا

الأول تحصيل حاصل وطام لكانيا

مه خارج اللعبة ومضطر لأن يلعب ماراً

غير هدى الى أن مردت كرة عالية ملاة الا ماكة الى المردت الا ماكة الكافية

ر مروء مرد الكرة الكرة المرد المرد الكرة الكردة المرد الكردة المرد المر ک التعادل (۲۲) مع احتجاج علی صفی کا التعادل (۲۲) مع احتجاج علی صفی خطأ ضد النور لاحتكاك بالعادس يل الضيائع وانتهى الشوط الأول بنية الشوط الأول بنية الديا الأوا س مسموم والمدنى السوم الالم المائد ا الى عمد جبران ويو شعب الماركم الم

بروسهم ونم نعلع مسمور من المنظمة المن مبات المباوم مسورية مع الكويت، وتعاريم المريد، وتعاريم المريدة مع الكويت، وتعاريم المريدة الم

عراقة حزبية وأحزاب أفرزتها ديكتا تورية النازيين

□ بون - حسن أل بلال

■ كلما يثار الصديث حول ديموقــراطيــة الحكم في المانيــا تبــرز الحياة البرلمانية كنموذج يؤطر اسلوب السلطة القائمة على اقتراع الشعب والانتخابات. الألمان عُرفوا بتشبشهم البرلاني منذ نجاحهم في أنشساء الدولة الصديثية، واعل رواية ذات صغرى حدثت فصولها العام ١٨٩٠، تكتسب أهمسة من كونسها ثِلاثيبةِ الأطراف، فعدى عن الطرف الأول وهو الرابخ تاغ (البسرلمان)، كان القيصر فيلهيلم الثّاني، وعلى الخطّ الآخر الشخصية السياسية بسمارك. ويداية الأمركان مناقشة أمام أعضباء البرلمان بين القيصر يقف الى جانب بطالب عيمياليية بدت عابلة، ويساند تقديم بعض التنازلات، على أسساس تأثيرها الايجابي على الحكم نفسه، كان بسمارك عاجراً عن تلمس ضرورة التراجع، وجعل السلطة تفقد من هبيتها أمام الشعب

انداك لم يكن بسسارك بحيداً عن عيون مواطنيه وبداوا ببهرون بالمكاسب السياسية الكبرى التي حُقَقَتَهَا حَنَكْتُه، وأنتَ الَى تُوحيدَ الكثير من الاقاليم الناطقة بالألمانية، ومع ذلك خنله البرلمان واحتسار الوقوف لصالح العمال، وفرض أمرين الأول استقالة بسمارك والتسحب بانْرُوائه سنواتُ في قرية في شعالُ المانيا حتى وفاته، والثاني العودة عن شطب قانون الخدمات الأجتماعية. وربماً الأهم من بين هذين الأمسرين هو أحترام قرار ممثلي الشعب حتى اذا كان صباداً لواحد من أهم عباقرته السياسيين. ولم يقهم أعضاء الرايخ أنذاك أن معارضتهم أفكار بسمارك انكار لفضله في الوحدة الوطنية، ودعم استقلال الدولة الألمانية، والدليل أنهم كأنوا البادئين في تصويل منزله الى مسحج يزوره ممثلق الشسعب والاقسراد العاديون. وإذا أخلننا في الاعتبار عراقة التقليد الديموقراطي منذ هذه الحادثة، فيكون عمر التمسكَ بالبرلمان اكشر من مشة عام، كان يشكل أحد عناصبره الرائدة الحبزب الأشتسراكي النيموقراطي.

ويحظى الاشتراكيون بتقدير ملحوظ في الأوساط الاجتماعية وأنّ بدوا عاجترين لستية عشير عيامياً عن ازاحية الحكومية اليسينيية المحافظة للمحستشبار هيلموت كولء وهناك

الثلاثاء

۰ ۸,۳ مساء بتوقیت GMT

١١.٣٠ مساءً بتوقيت السعودية

أقطاب كبار في سيدان الآداب والفنون ممن يعتبرون الحزب الاشتراكي العمود الأبرز والأكثر اهمية في أللعبة الديموقسراطيسة لألمانيسا المسددشية، خصوصاً وأنه لم يعرف عنه تراجع في الموقف أو الرؤية أصام جموح التطرف النازي، خلال سيطرة المستشار الولف هتلر، وكان ذلك أحد أهم الأسياب التي أنت الى نكبة هذا الحزب وتشتيت اعضائه وعناصره طوال فترة ما قبل الحرب وخلالها، وتعرضه للأمر نفسه بعد أنتهاء الحرب وقيام نصف الدولة الالمانية والشيوعي، الذي فرض على الاشتراكيين الدوبان في الوسط الموالي الوسكو. وهكذا تعرض الاشتراكيون الألمان الى نكبتين خلال فترة زمنية ويرجع دعم التوجه الديموقراطي

في الدولة الالمانيسة الاتحسانية الي الأشتراكيين، بعد أن عمل المستشار السابق قَلَيلي براندت على اصدار تشريع يخفض السن الانتخابي للشباب وحعله ١٨ عاماً بدلاً من ٢١ عاماً الذي كان سائداً حتى تموز (يوليو) عام

عسامساً على ولادة الدولة الاتحسانية والغربية، منحصراً في المضى قدماً يدعم التسوجسهات الديموقس اطيسة، ومعالجة آخس نيول النيكتاتورية النازية. وبالحظ هنا أن المستشيار في حينه فيلي براندت تعهد في برنامجة الانتخابيّ عام ١٩٦٩ اتاحة كل السبل التى تخسدم حسرية الرأي والفكر، وانعكس نجاح الزعيم الانستراكي فى خفض السن الانتخابي ثلاثة أعوام أثره الايجابي على انتخابات عام ١٩٧٧، عندما صوت لصالح حربه مليونان ونصف المليون من الناضبين الشباب الجسدد، لتكون النتيجية خروج هذا الحرب للمرة الأولى في تاريخ المانيا ما بعد الحرب كأقوى حزب سياسي داخل البرلمان. وتأكد لاحقاً انه بينما صوت في تلك الأنت خابات ٣٠ في المئة من الذاخبين الشبباب لصبائح الائتبلاف اليميني المصافظ (اتصاد الصربين المسيحي الديموقراطي والمسيحي الاجتماعي)، فإن ضعفهم منح صوته ئلاشتراكيين.

ويقسول الأبيب الألماني هاينريش بول، وهِو حائرٌ على جائزٌة نوبل، في تقييمه اشخصية براننت انه رمز للسياسي للتمسك بالقيم والمجسد

كان الهم الألماني، عقب مضى ٢٠

من المهرجانات الانتخابية للحزب الديموقراطي للسيحي. (رويترز)

لوحدة السلطة والروح والأخلاق، وان

اشتراكي الماني يحكم المانيا في فترة ما بعد الحرب، مارس النيموقراطية بعد فور حربه في انتخابات عام ١٩٧٢، بطريقة اصبحت مثالأ للديموقراطيين في العسام، وإن الخط الديموقسراط،

١٩٨٢، وفسترة لخرى اسستمرت ثلاث سنوات وشارك فيها الى جانبهم الحسزب المسيسحي الديموقسراطي

مسؤولية الحكم في ما يسمى بالائتلاف كأنت هذه الشهادة من شخصية المانية الكبير، لكنهم ينتمون الى أعرق وأقدم حرب سياسي الماني معروف اليوم على راحلة، فإن شخصية أخرى هي غونتر غــراس، مــعــروفــة كــإحــدى أبرز الساحة الحربية، فالحرب الاشتراكي الديموقراطي تطور انبشق عن اتصاد الشخصيات الأبيية المرموقة، ما زالت على قيد الحياة، قالت في براندت كلاماً براننت اليساري المعتدل وأول زعيم

> نفسه ارغمه على تحمل مسؤولية سكرتيسره الخساص، بعد منداهمته بالتجسس لصائح المانيا الشرقية، واعلان تنصيه عن الموقع السياسي والأستراكيون النين لم يحكموا المانيا ما بعد الحرب سوى خلال فترة امتنت عشر سنوات من ۱۹۷۲ وحتی

العمال الألماني العام بعد حلَّ نفسه عام ١٨٦٤، إلا أن أسمه الحالي لم يعرف الإ بعد ٢٦ عاماً، وهو أكبر حَرْبُ حَالْياً من ميث عدد الأعضاء، المقدرين له دوره في الكفاح ضد الديكتاتورية النازية، التي منعته عام ١٩٣٣ وأغلقت مقارم واجبرته على الاختفاء حتى عام ١٩٤٥ مع انتهاء الصرب العالميَّة الثَّانية. وبينما اضطر الاشتراكيون الى التخلى عَنْ حَرْبِهِم في القسم الشَّرقي من المانياً يسبب تمجة عنوة بالحزب الشيوعي، فسإن حسرب «الاتحساد المست الديموقسراطيء الذي يمارس السلطة اليوم اذعن لشروط الدولة الشيوعية

وبقي جناحه في برلين الشرقية يمارس

نشاطاته العلنية. وان كان يلخذ على

الاشتراكيين عدم تبنيهم ما يكفى لإعادة

توحيد المانيا، فإن الحرب الاشتراكي

الديموقراطي عمل بقوة لصالح النهج

الوحسوي، وسعى مبكراً الى إعبادة توحسيسد المانيسا، وعندمسا أيقن انه لن تطبع التسوصل الي أهدافه، في ضوء حكمائق الحرب الباردة بين الأمس كسن والسوفسات وافرازاتها، اتجه منذ العنام ١٩٦٠ الى منتابعة مسألة التصالح مع المعسكر الشرقي ونجح فيها الىحد ترشيح زعيمة براندت عيام ١٩٧١ لنيل جائزة نوبل... ونالها فعلاً.

منذ عام ١٩٨٢ والحزب الاشتراكي يعتبر نفسه في مرحلة أنطلاق جديدة نَّم تحقق أياً من شروطها الموضوعية، حتى فترة ما قبل انتخابات ٢٧ أيلول (سبتمبر) المقبلة، في المقابل فيأن الاثتلاف التسيحي اللبيرالي الحاكم قطع شوطاً واسعاً في تعزيز نفوذه الحربي، طوال السنواتُ الماضيَّة، مثلَّما نجح في السعى الى سياسة قوية تأخذ في الاعتبار محتمية انتماج اوروياء وعسمل من أجل إلحساق العسزلة بجمهورية المانيا الديموقراطية، وهو هدف ثبت فنشله، بعد قبول الدولتين الألمانيتين في هيشة الأمم

يسجل لصالح المستشار كول تبنيه منذ اطاحة الاشتراكيين، سياسة واقعية جديدة بعد أن كان المسيحيون معروفين بتمسكهم بالمواقف البمينيا المافظة المتشيدة، خيصوصاً مع

الاتحاد السوفياتي السابق. وإذا كان الحرب المسيحي السموقس اطي تفسريضاً عن محسرت الوسطه وبعض الاصراب والصركات الليبرالية البينية فإن الحزب المسيحي الاجتماعي، المقصور نشاطاته على اقليم بايرن الجنوبي، نشأ حديثاً بعد الحرب العالمية الثانية، في مدينة ميونيخ عاصمة الاقليم عام ١٩٤٥، ويعد أكثر تشدداً في نظرياته المحافظة من المسيحي الديموقراطي، ويبسرز تشدده بوضوح في مجالي السياس الداخلية، والتشريع القانوني. وكاد هذا الحزب، بزعامة أبرز اقطابه فرأنس جوزيف ششراوس، أن ينجح في مد نشساط الحسزب الى عسمسوم المأنيسا الاتصابية، لولا ضعوط عارسها المسيحيون الديموقراطيون أدت الى تخلى شتراوس عن طموح التو عام ١٩٧٣، ويقي حتى اليوم مؤتلفاً برابط متين مع حزب المستشار كول، في حين يعد آئت لأف حسرب الأحسرار البموقسراطي مبنيا على قاعدة المصلحة، ومؤشرات توجهها، فهو أيد من جهة سياسات المستشار المحافظ كسونراد البناور، وخسصسوصا الخارجية، ودعا الى اسناد ما يتعلق بالاندماج الغربي، مع ما يعنيه من إثارة لمشاعس الإثصاد السيوفياتي وُحلَفَائه في المعـــسكر الأوروبي الشرقي، وحلَّف وارسو، ومن جَـهُ اخسرى بدا مع أواسط السستينات بتغيير منهجه وتبني أفكار تدعو الى التعارب مع الشرق، استمرت في مرحلة لأحقَّة، وأنتَ الى ابتعاده عنَّ

الخسارجسيسة، سنوات طويلة، هانز ستبريش غينشس، كانت تدعيو الي إحسدات توازن بين الشبرق والغسرب والمصافظة عليسه واطلق عليسهسا ينكر أن حزب الأحرار النيموقراطي

عمل على المشاركة في كل الحكومات

التي شهنتها للانيا بعد الحرب منذ

مباشرة على التجارب النووية الهندية والباكستانية وقامت بتجرية ناجحة

العسكرية الايرانية رغبت في ان تضاطب

الجيش الباكستاني بلغة مرمزة لا يصعب

ويشعر الايرانيون انهم اهينوا بعملية

رقتل بيبلوماسييهم لنلك يجمع الشارع

على صُرورة والثَّارُ، مع احْسَالُف على

كيفية تنفيده. ولم يعيد خافياً وجود

تعلق في الروى بين أركسان الحكم حسول

كيفية التعاطي مع المستجدات في

قيادة الحرس الثوري وقوات دالبسيج،

(المتطوعون) واوساط سياسية رسمية علنا

في الدولة تنفع باتجاه الخيار العسكري

وتضغط على مرشد الجمهورية والقائد

الاعلى للقبوات المسلحسة أية الله على

خامنتي لاحد القرار والصاسم والسريع،

بالمولجيَّهة العسكرية وقبل فوات الاوأنَّ.

وتبنو قيادة التيار المحافظ متحمسة لهذا

الخيار، بينما ترفض اوساط سياسية

وثقافية مؤيدة للحكومة «أي مغامرة».

والرئيس محمد خاتمي شخصيا ليس

متحمساً للنهج العسكري، ويرى مؤيدوة ان

ثمة دفيضاً، نصب لايرأن ويريد دمن وراء

طالبان، استدراجها اليه لتغرق في المستنقع الإفغاني. ويعتقد هؤلاء أن الموقف السياسي

الايراني امام المجتمع النولى والهيئات

الاممية وقويء سيما بعد اعتراف وطالبان

بأن مقاتليها اغتالوا السبلوماسيين

الايرانيين، وتند مجلس الامن الدولي بنلك،

واستنكره معظم دول العالم، وأن كان

الايرانيون يشعرون ان مواقف بعض الدول

العربية كنان افاتراً» ولا تضفي اوسساط

رسمية أن يؤثر الموقف من التطورات

أُلْاخِيرة في افغانستان مسلبياً، على العُلَاقة

مع مناشدة من الجماعات الأفعانية المناوئة لـ «طالبان، بأن تسلح ايران

مشات الآلاف من اللاجستين الافعان على

اراضيها كي يلتحقوا بالمعارضة الافغانية

وينخرطوا في القتال المساشس ضد

وأذا استنصر الوضع على ما هو عليه

الآن في افعاندستان فليس بعيداً أن

تسلمح القيادة الايرانية، خصوصا

المرشيد خامتني للقوات المسلحة، بينها

الحرس الثوري بأن تقوم بعمليات

وعسكرية محدودة لكن مؤنية جداً، لقواعد

حركة مطالبان، واحتمال الحرب الشاملة

يظل بعيداً جداً في كل الإحوال. والأكيد ان

أيران لن تشن محسرباً بالإصسالة، في

افغانستان بينما ترى غيرها يشنها

وثمة ضغوط داخل المؤسيية السيساسية والعسكرية الأيرانية تترافق

بين ايران وتلك الدول.

على المراقبين تفكيكها.

افغانستان:

خ «شبهاب ۲» بعيد المدي فان القيادة

الائتسلاف المسيسحي، ثم تصالفه مع

الاشتتراكيين الديموقتراطيين، طوال

فترة حكمهم في السبعيثات حتى عام

١٩٨٢ ـ وهذا سياعيد في بلورة نظرية

جبيدة تبناها زعيمه ألسابق ووزير

ثيونور هويس اول رئيس للجَمْهورية في ايلول ١٩٤٩، باست ثناء فت رة الأَتْدَلَافَ الكبير بين الحربين الاشتراكي الديموقراطي والمسيحي الديموقراطي التي دامت عامين فقط ويبدو ان الظروف، التي أوجدته لاعباً على وتر التوازنات بين والاشتراكيين، اليساريين ودالمسيحيين، اليمينيين، بدأت تتلاشى مع صعود نجم حـرب فـتي اخـر هو حماة البيئة (الخضر) عقب تاسيسه سنة ١٩٨٠، بعد عام واحد من بخول ممثليه بهنان مدينة بريمين. هذا الحزب يعد في نظر الخبراء اكثر تشيداً في تساريته من الاشتراكيين، ويمثل بشكل نسبى القيم الأساسية لحركات السلام.

تاسيسه عام ١٩٤٨، واختير زعيمه

الداخلي والخستارجي على ناطقين الأمر الذي اكد تحول حزب الخضر ونضوجه البرلماني لا يكمن في مجرد تراجع الاحسرار الديموقسراطين وانحسار تأثيرهم والحاجة اليهم قدر كونه كامناً في نجاح «التيار المعتدل» في التصدي الّي تيار «الأصوليين» بعد متراع استمر طوال السنوات السبع

وزعماؤه الشباب وأغلبهم عن طلاب

الصامعات وللعاهد، أرادوا له، منذ

نشبوئه قبل ١٨ عاماً، ان يكون حنرب

التقاليد الغريدة، فهو الى الآن من دون

زعيم سياسي، مثل بقية الاحزاب بينما

أُقتَصِرَ تَمثَيلُهُ في أوساط الراي العام

التى أعقبت تأسيسه أما حزب الاشتراكية النيموقراطية، وريث حرب الوحيدة الاشتتراكي في المانيا الشرقية، فهو ما يزال فاعلاً رغم انحسار التأبيد الشعبي عنه الي حد كبير، وفاعليته محصورة في الأقاليم الألمانية الشرقية (جمهوريّة المانيا البيموقراطية) سابُقًا. واستَقاد من قانون الماني قديم منحه وضعأ خاصاً في البرلمان على رغم عدم حصوله على نسبة ه في المئة المطلوبة، وهو حتى الآن ممثل في البوندستاغ بشلاثين نائباً، اتضح أن أحدهم كان الأفضل بين كل النواب الألمان في توجيه المساءلات للمستسحدثين وعسدا هذه الأحسراب الرئيسية الخمسة هناك عشرات من الأحنزاب الصنغبيرة التي سنمح لهنا بخوض الانتخابات العامة، وعشرات غبيسرها فنشلت في تلبسيسة الشسروط المطلوبة، ومنهسا أحسراب ذات طابع طريف وخرافي مثل دحرب المتنعين عن الانتسخساب، وَحسزب دسنُكُرُ سنُكْرُ حَستى

خامنتي يتعرض لضغوط من الحرس الثوري والمحافظين

المواجهة الايرانية الشاملة مع "طالبان" ملغاة لحساب "حرب بالوكالة"

🗖 طهران – غسان بن جدو

■ لا يختلف اثنان في ايران وخارجها فى ان طهران تلقت صربة قاسسية في افغانستان عقب النجآحات العسكرية الكبيرة التي حققتها حركة طالبأن الافغانية في ألاونة الاخيرة. فالحركة باتت تُسيطُر على ﴿ الْمَهُ الْمُثَلِّةَ مِنْ ٱلْرَاضِيِ الْمُخَانِيةِ لِهَا التي الافغانية، والجِماعات المناوثةِ لها التي ترتبط بعلاقات وثيقة، واحياناً عضويةً مع أيران توشك أن تتفتت، وليس بعيداً أن تنجح وطالبان، في انتزاع ورقة الاعتراف بشرعيتها على الصعيدين الاقيمي والتولى، مع ما يعنيه ذلك من تحول درامي بالنسبة لايران أذ ستجد نفسها تتعامل قسراً واضطراراً - على حدويها الشرقية مع «دولة معانية، وليس مجرد «ميليشيا معانية، تفتقد «الشرعية القانونية والتولسةء وتنزك القسادة السياسسة والعسسكرية الأبرائية هذا الاسر، لذلك تعاطت بحساسية مع التطورات الافغانية الاخيرة ومنحت طالبان نقسها الذريعة لايران كي تنخرط بشكل او بلخر في الازمة الْأَفْعَانِيَّة، اذ شيكل الْحَيْثَاء عَشَرة من بيبلوماسييها ومراسل لوكائة الانباء الايرانية في مدينة مرزار الشريف شمال افغانستان فور استيلاء مقاتلي وطالبان، عليها المدخل الملائم لطهران كي تُطهر للعالم مدى ما يمكن أن يلحق بها من أذى على يد الصركة الافغانية «المتحجرة والتخلفة والحافسة أكافة الاعداف والقوانين الدولية، وبعد ان تأكد مقتل تسعة من هؤلاء، كما أن اثنين منهم نحجا في الفرار، بات المسراع بين الجانبين مقتوصاً على كل الاحتمالات، بما قيهاً العسكرية.

والخيار العسكري ليس خارج قاموس القرارات المحتملة للقيادة السحاسية والعسكرية في طهران، بل انه احتمال وارد جِداً، ويبِدُو الْآختلاف على تفاصيل وكيفية

واجترى ٧٠ الفياً من قبوات الحبرس الثوري مناورات عسكرية على الحدود مع افغانستان، ويقى جرَّء من القوات مرابطاً في اماكنه بعد انتهاء المناورات مع معداته الحربية. وسيجري ٢٠٠ الف من القوات البرية التابعة للجيش مدعومين بمقاتلات جوية اضخم مناورات منذ قيام الثورة على مساحة ٥٠ الف كيلومتس مربع وعلى امتداد ٧٠٠ كيلومتراً على طول الحدود مع افغانستان، وأعلنت قيادة الجيش ان قسماً كبيراً من القوات سيبقى هو الأخر مرابطاً في المنطقة. فهل يعني أن أيران تستعد

تجاهلهاء. وكما ان ايران رنت بصورة غير

ى من مكاتب «الحياة» الواردة عناوينها وارقامها في اسفل

أطماع اثيوبيا

الصائر بتاريخ ٢٦ أب (اغسطس) ١٩٩٨ بعنوان واثيوبيا تنسق مع عينيد لمواجهة الاتحاد الاسلامي الصومالي، اود نكس الاتي: أن بغاع زعيم «التحالف الوطني الصومالي، حسين فارح عيديد عن السياست الاثيوبية تجاه الصومال ونفيه وجود اطماع التيوبيا في الصومال، محاولات غير موفقة لتجريد العلاقة التآريخية بين البلدين من سياقها التاريخي للتميز بالعداء دوماً عن الاطماع الاثيوبية في عموم والصومال الكبيرة. كما ان تصريح السيد عينيد بانه في وارد التنسيق، امنياً، مع اليوبيا لمحاربة ما وصفه بالأرهاب واتهامه والاتحاد الاسلامي، الصومالي القيام باعمال «تخريبية» داخِل اليوبيا انطلاقاً من الصومال، يدل، بما لا يدع مجالاً للشك، على تتكره لقضايا المحورية الصيرية وللسلمات الوطنية للأمة

وقد تجاهل زعيم للصرب الاهلية لضلوع النظام الاتيويي في بث روح الفرقة وتأجيج الصدام، بما يكفل له الاستمرار في سياسات العداء الهادفة الى تمزيق الصومال الى دويلات قبلية هشة تناصب السيادة الوطنية كل العداء وتقر بتبعيتها لاتيوبيا. العداء وبعر بببعيب ديوريد. رضخ الحكم القائم هناك حديثاً للابتزاز الاثيوبي

واعلن عزمه عن منح اثبوبيا تسهيلات واسعة غير محددة في استخدام لليناء البحري الواقع في مدينة بريرا المطلة على البحر الاحمر. بعدها عمرت دوية البونت (اللبان)، من العدم، على لجزاء واقعة في اقصى الشرق الصومالي تمهيداً، ليس للانضمام إلى فيتيرالي ضمن الصومال، بل لتكريس النوايا الانفصالية. لكن الاطماع الحبشية في وطننا (الصومال الكبير)

ليست حنيثة العهد ولا هي ظهرت المرة الاولى، مع انهيار الدولة المركزية عام ١٩٩١، فهذه الاطماع ضارية في القدم، كانت ولا تزال، السبب الرئيسي لاستعرار الصراع الاثيوبي – الصومالي على امتداد قرون. هذه الاطماع كانت وراء اقدام أثيوبيا الامبراطورية على ضع القاليم وصحراء أوغادين، الصومالية عنوة الى الاراضي الاثيوبية في الاربعينات من هذا القرن بالتواطق مع الحكم الاستعماري البريطاني في شمال الصومال. كما كانت وراء الاعتراض الشديد الذي ابنته اثيوبيا على توحد وساحل الصومال، (جيبوتيّ) مع جمهورية الصومال (شعال وجنوب الصومال)، بعيد استقلال جيبوتي عن فرنسا في السيعينات، مع أن ٨٠ في النة من شعب جيبرتي هم صوماليون.

على أن استفحال الاطماع التيوبية في الصومال، في الوقت الراهن بالذات، يعسود في الدرجة الأولى، الى لتقسياماتنا الداخلية، ثم الى حاجة النظام الاثيوبي الماسة راهناً الى افتعال بطولات، في اماكن اخرى، غير الجبهة الاندوبية - الاربترية، بعد احتدام النزاع السلع بين المدووب المروسرية بعد الصدام سراح سسم بيه البلدين منذ ليار (مايو) الماضي، وفقدت القوات الاثيوبية الراضي تدعى انها اثيربية لصالح اريتريا. فالحكم الاثيوبي اصبح يتدين الفرص لتهجير مثات السروية المدون الفرص التهجير مثات المدون القرص التهجير مثات المدون المد

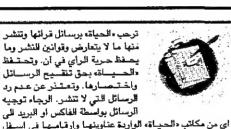
الآلاف من الاثيوييين الى الريف الصومالي ثم الى المن الصومالية التي اصبحت تعج باولتك التازحين الفرياء بغية أرياك وتغيير البنية السكانية. بالاستفادة من الفارق الكبير في تعداد السكان بين البليين (٥ ميلايين في الصومال، مقابل ١٠ مليونا في اليوييا) ما يؤكد لنا أن الاطماع الاليوبية لا تنتهي ولا تكتمل الا بابتلاعه.

هارليم (هولندا) - صالح على شيره



لحرب شاملة مع وطالعان،؟

يرجح أن القيادة الايرانية أرادت أن توجه رسسالة سيساسية الى دمن وراء طالبان، بانها قوة اقليمية مكبرى لا يمكن



فاستيسية عام ١٩٤٨، واختبرنغر

تيودود عويس أول دنيس للبعد

الأصر الذي اكد تحول حزب الغض

شُبِأْ، انتضح أن أحدهم كان الإفضلين

، النواب الإغان في توجيه المسايين

موض الانتخابات العامة، وعشران

طلوبة، ومنها أحسراب ذات طابع

يف وخرافي مثل محرب المنتمين على انتسخاب، وحسرب استكر سكر مشكر

ترحد الحياة، مرسائل فوانها وتشر

مشهد منا لا يتعارض وقوانع النشروما

يحمعظ حمرية الراي في أن وتعشا

واحتنصنارف وتعتثر عزعتم

المرسائل الشي لاشتمر الرجاءترجيه

أنربسانس بواسطة الفاكس أو البريدالي جاة، للواردة عناويهما وارتنامها في اسظ

لخبر الذي نشرته الحياة، في علما أ أب (اغسطس ١٩٩٨ بعنوان البيبا

إجهة الاتحاد الاسلامي الصومالي

ن مفاع زعيم ، التحالف الوطي

ه وجود اطماع لاثيوبيا في الصومال

ة لقجريد العلاقة التاريخية بن البلين

والصومال الكبير. كما التصريح

في وأرد التنسيق امنيا مع البريد

الأرهاب واتبيام والاتحاد الأسلام

عمال وتخريبية ، داخل البويا الطلالة

، بما لا يدع مجالاً للنبك، على تنكره المصديرية والسلمات الوطنية للاما

عيع الصرب الاهلية لضارع النظام

الفرقة وتأجيج الصدام بما يكال

باسات العداء البانفة الم تنزي

ت قبلية هشة تناصب السبادة الرطبة

بانع هناك حديث أللابتراز الاثيوي

اثيوبيا تسهيلات راسعة غير مطلة

البحري الواقع في دينة بريرا الما

بعدها ظيرت دوية البونت (اللبار)

، واقعة في اقصى الشرق الموللي ام الي فينيرالي ضمر الصومال بر

يشية في وطننا (الصومال الكبير)

د ولا هي ظيرت المدرة الاولى مه ت عام ١٩٩١ فيده الاطماع ضارباً

تزال، السبب الرئيسي لاستعرار

الصوصالي على امتداد قرون ها قدام اليوبيا الأمبراطورة على هم قدام اليوبيا الأمبراطورة الالف

بين، الصومالية عنوة آلى الاراضي

من من معرب بمنو موسع نمي في شمال الصومال كما كان ديد الذي ابدته اليوبيا على توحد الله الذي المنات اليوبيا

اجيبوتي) مع جمهورية الصومال

رمال)، بعيد استقلال جيبوتي عز

بنات، صع ان ٨٠ في المنة من شع

ن. الاطماع الاثيوبية في الصومال، في ، يعدود في المدرجة الاولى، الى ، يعدود أليظام الاثيوبي الله ثم الى حاجة النظام الاثيوبي البه المعادد المدرد الجبه

ة، بعد احتدام النزاع السلع بين ا

) الماضي، وفقدت القوات الأبيية بية لصالح اربتريا.

وييد سب الفرص لتهجير ملك المن المن المن المن المن المن المريف المسومالي ثم المن المنزية المنزية المنزية من المنازة من ال

بة السكانية. بالاستفادة من الغارة إ

السكان بين البلدين (٥ سلايين فهم السكان بين البلدين (٥ سلايين فهم الميويية) ما يؤكد لنا أن الميوية في ولا تكتمل الا بابتلاعه

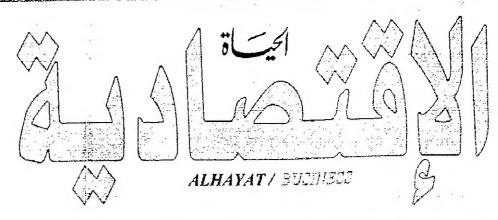
م (هولندا) - صالح علي شيره ؛

لات، في اماكن المدى غير

ت من هذا القرن بالتَّواطُوْ مع

تها لاثيوبيا

, المتميز بالعداء دوماً عن الاطماع



17710 170,05 37£,47

الجنيه الاستزليني

176 47 17455

الندن - «الحساة» رويترز، أ ، - كمي**ت مخاوف انتقال** عدوى

الازمسة الماليسة الشي يمر بهسا

صندوق الشموط الاميركي الونغ

ترم كتابيتال سانجتمنت، الى

مصارف ومؤسسات مالية أخرى

أسواق الاسهم الدولية الرئيسية

خسائر جديدة أمس، حيث هبطت

أستعبار الاستهم بنسب تراوح بين

اثنين وأربعة في المئلة وتصل الي

سَشْسُرُة في أَلْمُسَة فَي بِعَضَ

وواصل الدولار الامسيسرك

تدهوره مقابل العصلات الرئيسسة

عند افتتاح سوق نيويورك أمس،

بعد أن هبط في الاسواق الأسبوية

والاوروبيسة سسابقنا الى انتي

مستوى مقابل المأرك منذ نيساز

وسنجل الدولار في نيبويورك

١،٦٦٣١ مارك و١٣٣٠٧٥ ين مقابل

١,٦٧٥٥ مساركَ و٥٨.١٣٤ ين في

نهاية التعامل في نيوپورك يوم

الإول مسن أمسس. وارتسفسع

الاسترليني الى ١٠٧٣، ١ دولار من

وتخسررت أسبيم المصبارف

الكبرى بشكل خاص أمس بعد أن

اعلن أول من أمس ان ١٥ من كيار

المصارف الاسيركيية والاوروبية

شاركت في عملية انقاذ مقدارها

٣,٥ بليون دولار رتبها مجلس

الاحشيباط الفيديرالي (المصرف

المركزيُ الاميركييُ لَانقَّادُ صندوَّق

التحقوط الاسيسركي الونغ ترم

كابيتال مانجمنت، الذي تكبد

حُسْائر حادة من المصاربة في

أمس بعد أن اعلن متصرف بيو.

بي. اس، السويسري أكبر مصرف

واصبيبت الاسواق بصدمة

اسواق السندات الدولية.

أوروبي ان اســـــــ

البورصات الثأنوية.

(ابریل) عام ۱۹۹۷.

١,٦٩٦٥ يولار.

خسائر 'يو. بي. اس'السويسري بليون فرنك و'درسدنر'الالماني ٢٤٠ مليون مارك

ازمة صندوق التحوط الاميركي تجرف اسهم المصارف الكبري



'برنت'لامس حدود ١٥ دولاراً

■ سباد التفياؤل في أوسياط الصناعية النفطية خصوصناً في دول ، أوبك، بعد تحسن اسعار النفط في الاسواق الدولية واقترابها من مستوى ١٥ دولاراً لبرصيل خام القياس البرئت، مما يعنى تصقيدق مكاسب حيديدة اقُسَربت من دولار بعد الدولار الاضافي الذي تحقق الإسبوع الماضي.

«اوبكُ أَمْ يَتَجَاوَزُ بعد ١٤٠٠٪ دُولَارِ الا أن لَسَ سعر الضام الضفيف في بورضة نيوبورك للنفط (نايمكس) حسدود ١٦ دولارأ للبسرمسيل اعطى دفيعية قوية لوزراء النفط النبين كانوا اجتمعوا في الأسبوعين الماضيين في الكويت وبحثوا في مُستقبِلُ الأسعار.

وسيكون مستوى الاسعار الحديد مدار بحث مكتف في الاجتماع الذي سيعقده وزراء النفط والطاقسة في السبعسوبية وفنزويلا والمكسبيك في منتجع كانكون المُكسبيكي في الثاني من تشرين الاولُّ (اكتوبُّر) المقبل.

وكانت وكالة أنباء منظمة الدول المصدرة للنفطُ (أوبِكُنّا) نقلتُ امس عن أصانةَ •أوبك، أن سعر سلة أويك، التي تضم سيعة خُامات ارتفع مسسباء الخسميس الى ۱٤٠٠٢ يولار للبرميل من ١٣٠٨٥ يولار الثلثاء الماضي.

الجسزائري ومسيناس الاندونيسسي وبؤيني الخفيف النيجيري والعربي الخفيف السعودي وخسام دبى وخسام تبا خسوانا الفنزويلي وايستموس المكسيكي. واقترب امس خيام القياس «برنتءُ، مع

بداية النداول في بورصية النفط الدولية، في لندن. من ٩٠, ١٤ تولار للبرميل لكن ما لبث انْ فسسر جزءاً من المكاسب اثر تصفية مراكز لتحقيق الارباح. وبلغ سعر البرميل في حولة التعامل بعد الظهر في حسود ١٤٠٧٣ دولار

ولا ترال استعار النفط اقل بنسبة ١٠٠ ه المئة تقريبا عن متوسطها العام الماضي إلذي كان ١٩,٣٠ دولار للبرميل. وفسر متعاملون في لندن الارتفاع الجالي

للأسعار بأن سببه يعود الى تراجع المخارون الاسيسركي للاستبوع السنادس على الشوالي ليساعد في خفض المُخرونات الدوليَّة الكبِّيرةُ

من ناحبية ثانية، توصل مستح أجبرته ارويترز، وشسمل خبراء في صناعة النفط إلى أن الاستعبار ربما تكون ودعت المستسويات المتنفية التي شبهيتها الصبيف الخاضي لكن محللين حفرواً من أن شركات نفط ودولا منتجة يمكن أن تتوقع سنة قاسبية اخترى (١٩٩٩)

ووجد المسح ان مشاعر القلق الاقتصادي المتصاعدة سيكون لها أثر على نمو الطلب وستبقى الاسعار أقل من المستويات التي تمتع بها المنتجون لحين التنهور المفاجئ السنة الجسارية. وتوقع المسح الذي شسمل مصارف استثمار وخبراء طاقة أن يبلغ منتوسط سنعس منزيج «برنت، ۱۵٬۲۲ بولارً للبرميل مقارنة مع السعر المنخفض الذي بلغ ١٣,٨٥ بولار للبرميل في المتوسط حتى الأنْ

وتوقع المسح كنلك والذي شمل خبراء نقط عدم تحقيق تقدم بنكر في أسعار النفط بعد الانتبعياش الاخسيس الذي انتبشل مبرنت، من مستوباته المتدنية في آبِّ (اغسطُسْ) الماضيُّ عندماً بلغ ١١,٥٥ دولار للسرميل الى نحق ١٤,٧٣ دولار امس الجمعة.

وستربد المخاوف المتجددة في شان الطلب الضغوط على «اوبك» لاجراء حُقْض أخر مع اقتراب موعد اجتماعها في ٢٥ تشرين الثاني

ُ وقبال منايك بناري المحلل في منوسي انيرجي ماركتس كونسالتائتس تحتاج اؤبك الى خفض صبغير أخر يراوح بين ٥٠٠ ألف ومليون برميل يومياً في تشرين الثاني كاجراء دفاعي.

> 🛮 صنعاء -ابراهيم محمود

اليمن يدشن مشروع حقل ذهب عدا

الخَّارج، وطلب من مسؤولي الامن

والداخُلية التّحرك بسرعة في هذا

الاتجاء وقال إن لديه معلوصات

بأن المصارف لياها تحرق وثائقها

وُتُسَسِجِلُ تواريخُ قَسَيْمَةً على تحويلات تقوم بها حالياً،

بالتأكيد... لم يُكشفُ بريماكوف

استرارأ لكنه اول مستؤول كبير

يتحدث عن «خونة» في اجهزة وزارة الداخلية يعملون مع المافيا

وتسساعل بمراوة «اليس عساراً

علينا جميعاً أن تسيطر المافيا

على الإسواق، في عناصمة النولة

واشبار تقرير وزارة الداخلية

الى ان عصابات المافيا المنظمة

تضم حالياً ج ٨ الف عنصر. بينما

اكد خُدِرًاء مُستَقلون أَنْ أَلْرَقُم

الحقيقي قد يصل الى ٣٠٠ الف

واشسسار رئيس الوزراء الى

خطورة الفسماد في «القطاعات

الحسساسية ومنها المصارف

واسواق الاوراق المالية ومجمع

ونبُّه مَنْ جِهة احْسرى الى

ظاهرة خطيسسرة وهي اللحم

المافيا والمسؤولين المحليين. ونكر

ان ذلك يؤدي الى تعاظم النزعات

الإنفصالية ويزعزع وحدة الدولة

الاجتماع اكد بريماكوف أن ما قاله

لا يعني وقف عملية الانتقال الي

اقتصادً السوق بلّ شن حرب على

الذين ركسبسوا هذه الموجسة لملء

جسيسوبهم (...) وعلى المرتشين

الراغسيين في اقستطاع جسزء من

النين لم توجه السهم اي اتهامات

بالقساد او التورط في اصفقات

مشبه وهة، الاصر الذِّي يؤمن له

سرتكراً في الحرب التي يبدو الله

بنوي شنها على المانيا التي مدت

محكومية موارية، وعلى القسياد

في الادارات العليا للدولة.

وبعد بريماكوف أحد القلطان

ممتلكات المحتمع،

وفي لقاء مع المسحافيين بعد

مكانات مالية سخية.

الطاقة والوقود.

وتبقى الإسعار فيها مرتفعة

ويساعدونهاء

ألم يكن أحد يعلم بذلك



بريماكوف مع وزير الداخلية سيرجي ستيباشين. (رويترز) لديها ٥٥٠ مصرفاً و٤٠ ألف موقع اقتصادي

🗷 «عنار علينا جنمسيعناً ان تسييطر المافيا على استواق موسكوء هذه الصرشة اطلقها رئيس الوزراء الروسى يغغيني بريصاكسوف غئد التسقى امس الجمعة قادة وزارة الداخلية الذين اكدوا أن المعلومات الرسمية تشير الى سيطرة الْمَافِيا عَلَى * ءُ أَلْفُ مسوقع اقستسسادي منهسا ٥٥٠

مصرفاً، و«الخافي اعظّم». واكد بريماكوف ان تصغيق تقدم في وبناء اقتصاد متحضر مرهون الى حد كبير بمصاربة

روسيا: إعادة تعيين زادور نوف وزيراً للمال

🗯 منوسكو - والجنياة، أ ف ب، رويترز - تصدرت في موسكو

وكانت المفاوضات استسرت حتى اللحظة الأخيرة أمس مع

وكان زادورنوف اصلاحها معارضاً في صفوف حزب وبالموكوم قبل استقالته من الحزب وانضمامه إلى الحكومة في تشرين الثاني

USA GREEN CARDS

تقوم الحكومة الإميركية بمنح ٥٥٠٠٠ تأشيرة هجرة هذا العام، ويتم حاليا قبول الطلبات، ولفترة وجيزة. للجصول على معلومات رسمية مجانأ الاتصال: U.S. Lottery Registration Dept: ALH1 15300 Devonshire St., Suite 206 Mission Hills, CA 91345, USA Fax: (818) 894-6501 (24hrs) Email: info@USLR.com

الداخلية والخارجية.

واشار رئيس الحكوسة الي ان

مصارف عدة أعلنت افلاسها لكنها

وألمال في مجموعته البرلمانية. وشالٌ ناطق باسم الكرماين إن الرنيس بوريس بلتسمن أعاد ايضما تعيين وزراء التجارة والطاقة والعدل

والنوع الإخير من الإقتصاد

غدا في الأعوام الأخسرة سبد السبوق. وجبآء في نقربر وزارة الداخلية أن حصنته بلغت أربعين في المئية من اجسمالي النائج القومي وهي تزيد بنسبة ١٢ في المئية سنوبا. ويعني ذلك ان زهاء نصف ما يتم انتياجيه من سلع وخدمات لأتنفع عنه ضرائب ولآ يخضع لاي ضوابط من قبلَ النولَّة ألتى تنوء تحت وطاة ديونها

أمس الجمعة مراسيم رئاسية بتعيين عشرة وزراء في حكومة يغفيني بريماكوف. واحتفظ وزير المال ميخائيل رادورنوف بمنصبه، الأمر الذي اعتبره المراقبون مؤشراً إلى أن تغييراً جذرياً لن يطرا على السياسة

استعراض مرشمين عدة، نظراً للوضع الحساس لهذا المنصب في ضو، الأزمة الحالية في روسيا

(نوفمبر) العام الماضي. ويعتبر زادورنوف (٣٦ عاماً) من ابرز الخبراء في مسائل الموازنة

وسييبقى سيرغي جنرالوف في منصبه وزيراً للوشود والطاقة، وجورجي غابوينا في منصب وزير التجارة. كما تم تعيين اندريه مرابع المرابع وزيراً للاقتنصاد بعد أن كان النائب الأول لوزير

Web Site: http://www.USLR.com

🗷 يفسنستح وزين النفط

والثروأت المعدنية آليمنية محمد الضادم الوجسينة غندأ الاحند منتشات المرحسلة الشائيلة من مشسروع حنقسل نهب في قطاع المشتتركية السيابقية بين شطرى اليمن قبل الوحدة. ومنَّ المستطَّرَّ ان يشسارك الرئيسس على عبدالله صالح في افتتاح الانتاج بحضور مسؤولين ورؤساء شركات النفط والنيبلوماسيين.

وقسال وكسيل ورارة النفط والشروات المعدنية رشيد صنالح بارباع لم دالحسيساقة امس أن مشتروع التطوير برفع الطاقلة الانتاجية من ٢٠ أَلْفا الَّي ٥٠ ألف برميل يوميا معا سيزيد الانتاج الكلي للبيمن الى نحو ٤٠٠ ألف

ويفستستح الرئيس اليسمنى الاثنين مؤتمر النفط والغاز الاول في قَاعة الشُّوكِ اللهِ في صَنعاء بمشاركة ٣٠٠ شخص يمثلون شركات دولية ومصارف وجهات رسمية محلية وتولية.

بيروت: ورقة نقد جديدة

■ بيروت - «الحياة» - يضع سصسرف لبنان (المركسزي) في التداول أعتباراً من تشرين الأول (اكتوبر) المقبل نسخة جديدة من الورقية النقيبة فشة عشيرة الإف ليرة لبنانية ﴿ مُؤرِحَة بيروتُ في ٦ أَيَّارُ (مُنابِهُ) ١٩٩٨ء ومُنُوقِعةُ مِنْ الحاكم ريأض سلامة ونائبه الأول

فاصر السعيدي. ولفت المصرف المركزي في تعميم أمس الى ان دهذه الأوراق توضع في التداول الى جانب الإوراق المتداونة الآن من الغشة

واشباروا الى أن ضباطاً سبابقين مواصفات الورقة النقبية الجبيدة او حساليين في اجسهسرة الامن والشبرطة يعتملون مع المأفيا او وهي بقياس ١٤٥ ٣٣ مُلم ولُونْها يساعدون العصبابآت مقبابل السأند الأصفر.

مجموعة كويتية -بريطانية تفوز بعقد افريقي

للندن- «الحسيساة» - فسارت مجموعة كويتية - بريطانية بعقد بقيمة نحو ٢٠ مليون دولار لبناء مسبسائى لحكومسة بوتسسوانا واستديوهات أذاعية وتلفزيونية في الدوَّلَّةِ الأَفْرِيقَيةُ. وقنالت شركة كوستين

للانسشسساءات والاعسف الهند سية، البريطانية ان العقد هو مشروع مشترك مع امجموعة الخسرافي، الكويتسية التي تملك ١٩,٦ في المئية مَن أسسهم شيركسة

ونكر المتحدث باسم ،كوستين، غسراهام ريد له دالحسيساة، أن المسروع سيبقنام في مندينة جابارون في بوتسواناً وبشمل انشساء استتدبوهات اذاعبسة وتلفزيونية ومنشات تصوير ونقل ومقر دائم للحكومة.

الى بليسون فسرنك مسويسسري (۲, ۲۲۶ ملیون دولار). وهبط سنعسر سنهم ديو. بي.

اس، في بورصة روريخ أمس نحو ١٦ في المشة فور افتتناح السوق، الى ٥. ٣٠٥ فسرنك سيتويسسري، وقلص الخسارة في الفترة التالية الى ١٤ في المشة. وكسان سيهم المصرف خُسر أول من أمس نحو ١٠ في المئة من قيمته.

وقالت مصادر السوق ان سهم المصرف السويسري جرف معه أسبهم المصبارف الب والاوروبية الاخرى التي تكسدت خسائر كبيرة،

وبدأ التعامل في نيويورك امس بهبوط مؤشر ددأو جونز، ما يزيد على ١٠٠ نقطة في السماعية الاولى من إفتتاح السُوق. وكان تدهور المؤشسر، وقيال متصبرف المؤشر خسر ٢٤٠٠٠ تقطة، أي

أمس. وهبطتَ اسعار الاسهم في تورضية لندن ما يزيد على اثنين في المئسة على أسساس مسؤشسر فأيئنشال تايمز ١٠٠، خلال جولة التعامل الصباحية. وراوحت خسسائر البنوك في بريطانيا بين اربعة وعشرة في المئة وكان اكبر المتنصررين وباركلين بنكء الذي هبط سنعره نحنو عشرة في المثة بعد يوم من تأكيده انه شعارك مع

وتدهور مسؤشبس دداكسء للاسهد الآلمانية صباح أمس نحو ٣.١٥ في المئلة، علما أنَّ الحُسارةُ تقلصت في الساعات التالية من التعامل الِّي ٢.٦٧ في المئة. وكانَّ هبوط استهم المصبارف الالمانيية الرئيسية العامل الرئيسي وراء

لقياء خسيائره في صندوق الونغ ترم كابيتال مانجمنت، علما أنه اكد أن الخسسارة لن تؤثر بشكل كبير في نتائجه. وهبطت استهم المص الفرنسية بشدة امس وخصوصنا «باریباس» و«بنك ناسیونال دو باري، و سوسيتيه جنرال، وجسرفت منعسها مسؤشسر دكساك مصنارف اخری فی ترتیب عملیة لبىورصىة باريس ٧١,٣ في الملية انقسآذ الونغ ترم كسابيستسال

وتضررت الأسواق الاسيوية من مشاكلها المحلية والإضطرابات في الاسواق الدولية الاخرى وازمة صندوق التسحسوط الاسيسركي وهبطت اسعار الأسهم في طوكيو أكشر من ثلاثة في المشة. وبلغت خسائر بورصة هُونغ كونغ ١,٧

سيخطر الى شطب سيلغ ٢٤٠

مليون مارك (١٤٤, ٢ مليون دولار)

الذهب بيفترب من حاجز ٣٠٠ دولار

■ لندن - ، الحياة، رويترز - اقترب سعر اونصة الذهب من ٣٠٠ دولار وتم تُحبيد سعرها في لندن بعد ظهر أمس الجمعة عند ٢٩٨,١٠ دولار، بأرتفاع من ٧٠، ٢٩٢ دولار في جلسة القطع السابقة أول من أمس. وكان النَّمْبُ اغْلُقْ في نيَّويورك الخَسمَيس عند ٢٩٣,٦٠/ ٢٩٤.١٠ يولار للاوتصة.

وفي هونغ كونغ، قال متداولون ان سنعر الذهب للبيع الفوري صعد أكشر من دولارين لدى الاغتلاق، مُواصِلاً الْمُكَاسِّبِ التي حقق لها في نيويورك أول من

وعرًا متداولون ارتفاع النشب الى اقبال على الشرّاء ني اوروبا وسط توتر عام في شيان مدى تأثر البنوك الكبرى بخسائر صنائيق الشحوط بعد عملية انقاذ عقدارها ٣٠٥ بليون دولار رتبها مجلس الاحتياط الفيئيرالي الأميركي لانقاذ صندوق التحوط الأميركي

GOLD London 1300 GMT 297.3 293.6 \$292.45





يسعدنا أن نرفع أسمى آيات التهاني وأطيب التمنيات

خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز وإلى صاحب السمو الملكي

الأمير عبدالله بن عبدالعزيز ولى عهده الأمين نائب رئيس مجلس الوزراء ورئيس الحرس الوطني

وإلى صاحب السمو الملكي الأمير سلطاق بن عبدالعزيز

النائب الثاني لرئيس مجلس الوزراء ووزير الدفاع والطيران والمفتش العام

وإلى العائلة المالكة الكرعة وإلى شعب المملكة العربية السعودية





الفرنسي

14,54

1.0YE

11.40

1.044

Y.1.7

1,725

V.4.4

1.11

القرناك

الفرنسي

,1 - £Y

IVAO

Y2 . 14

YE OY

الربال القطري

الناباني

255,5

Y7, VA

TOA. E

To. ,9

77.17

11,11

74.7V

14. A

\$1,40

الياباني

, . . VE

. . 1 17

, + 2 1 2

الفرتك السويسري

£,074

,5774

, 47/27

107.7

T.040

IAVY.

1.14,4

1,455

. £ TY2

الفرتك

السويسري

1573,

YYTO

14,17

1. 117

2. . 14

1199.7

الدينار البحريني

0.TV

(1444/1444)

TYT . 5 +

7.07

(199A/199Y)

£12.A.

سعر التثبيت للذهب في سوق اندن الساعة ٢ بعد الظهر

4/11 4/11 4/11

تسليم ٣ اشبهر

1/12

1777

3/40

1405

0.74

اسعار صرف يعض العملات العربية *

الإسترليني

PAIP

7,795

177.7

,7117

7.7.0

7,1707

0.4.0

1. Y.V

الاسترليني

1.V.0

44. 4

YALV.

9,014

Y. Y27

7,0147

ريال سعودي

0,01 7,77 7,70 V

07, Y7, T, Y7, 0

0.74 0.70 7.07 7.17 V.17 V.1A

0,77 0,17 7,0. 7,7V V,0. V,75

الإلماني

0, 197

,££oY

£ , £ Y4

£ YYY

. EOAY

4 . £ . A

. 49.7

Y.TOA

PAID

السعار صرف النولار و الجنية الاسترليني تثبير الى قيعة كل منهما في مقابل العملة العربية للحندة ، والعكس صحيح بالنسبة للعملات الاجتبية الاخرى

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

الإلماني

YelY.

.0444

10, .4

AYEY

111.1

برهم الإمارات

ثلاثة اشهر

a. W.

0.40

Y.YA

T,27 T,22 T,00 T,20 T,0.

٠٨,3

اسعار الفائدة على العملات العربية

اسعار الفائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية

T,01 T,11 T,01 T,TA

£,79 £,9V

العادن التمينة دولار اوتصقاه

YAA.4.

٤,٨٩

العادن بالطن

4/11

14.4

النولار

الاميركي

. 4.44

۳. Yo.

,7774

.YAE9

T. 774

1011

٣,٤٠٥

الاعيركي

,04

11,071

1,774

1,7772

0.744

1701.1

سينار كويتي

۷ ایام

Y.77 V.00

T,0V T,59

1/12

747.Y-

4/48

477,0 441 474

0,7170

ه سنوات

1-4,40

السلع بالطن إ- سوق السنع اللندنية

٩/٢٥ السابق

TIV, 7 1717,0

STEE ! VITE

3 . 17 1 . 1 . 1 Vo

● الجداول التالية مقدمة من بنك التكويت المتحد في لندن اليبور لندن، سندات الضرينة الاسيركية اسعار حسرف العملات الدولية اسعار الذائدة الايدوبية اسعار

صرف العملات فعربية، لمنعار الفائمة على العملات العربية والمعادل الشبينة.

٧٣

177,4

VY, VO

177,2

۱۰ سئوات

1777 1700

14.8 1244

1/10

2,47

Fe. 0 0F. 0 VY. 0 VY. 0

T, 1 T, 1A T, TP

Y.YA

\$,40

YAA.4.

£.AY

1/11

137+

٦ أشهر

0,40..

تشرين-٢

477 474

۱۹۹۸ (تسليم فوري)

1/11

177.

1794

الفرنك السويسري ١,٥٠ ١,٥٥ ١,٣٥ ١,٣٥ ١,٣٥ ١,٦٠ ١,٦٠

الصنار الكويتي

الربال السعودي

درهم الإمارات

النبثار البحريني

الريال العمانى

الزمال القطري

الحنيه المصري

النبتار الاربني

الجنيه الاسترليني

النولار الاميركي

الين الياباني الين الياباني المارك الإلماني

الغرنك الفرنسي

اللبرة الإيطالية

الإجل

لشبهر ولحد

العملة

الدولار الاعبركي

الين الباباني

للأرك الإلماني

الفرنك الفرنسي

الليرة الإيطالية

ثھب ففية

بلاتين

المعدن

تحاص (بولار)

الومنيوم (نولار

رَىك (بولار)

العرض

السعر العائد

السلعة

صويا (دولار)

بطاطا (جنيه)

1/10

T\$A,1*

9.11

404

لـ ٣ اشهر

۱۱ اشهر

للفرنك السويسري

العملة

اللبرة اللبنانيا

🗖 دمشق – رانية اسماعيل

🛎 استمر تراجع اسعار العقار فى بمبشق وتدهورت استعبار الشَّقْقَ الكبيرة بنسب تصل الى ٥٠ في الملية والشقق الصيفيرة بنسية ٣٠ في المئة مما ادى الى أنخنفناض السحبار الاستعنت ولنخفاض استبهلاكه ووقف استيراده من الخارج. وعزا خبراء اقتىصاديون

الانخفاض الى تحول التجار عن هذا النوع من الاستشمار، الذي كان بشكل اكثر الجالات التي تحقق ارباحاً سريعة في الاعوام العشرة الماضية وتوجيههم الى مجالات استثمارية اخرى بعد الإجراءات الاقتصادية التي بدات مطلع التسعينات وفتحت مجالات جديدة امام راس المال اضافة الى

وقال لحد اصنصاب المكاتب العقارية: «من اهم اسباب تنهور

السوق نقص السيولة اضافة الى امور اخسرى، واضاف: دان ما يحدث الأن هو عودة الى طبيعة الاصور... والاستعبار مترشيحية للهبوط لكن بدرجات اقل لان الأرباج اصبحت محدودةء لكن عاملين في هذا القطاع

هامشٌ قليل ومن المتوقع ان ترتفع حركة البيع و الشراء، غير أن الاعلانات للنشورة تشيير الى أن الجميع يريد البيع. ونشر اكثر من ١٥٠ الف اعلان عن شقق معروضة للبيع. وقال اضرون ان ضغض الاسعار لن يحرك السوق العقارية ذلك أن تجسار البناء بداوا في الانسحاب من السوق وتخلصوا من الشيقق التي كمانوا يطكونها واصبح الملاك الان من اصحاب

نحو ٨١٣ الف طن مقارنة مع ٩٥١ الف طن في الفسترة المماثلة من العام الماضي. وادى انخفاض المبيعات السنة

الجارية الى طلب المؤسسة عدم استيراد اي كمية من الخارج، علما أنّ الكميّات المستوردة العام

الحمعيات السكنية التي يتوقع

لها ان تاخذ ٧٠ في الله من سوق

البناء اذا استسمترت في العسمل

لتوفير المناكن باقل الأسعار و

بالتقسيط اذ يبلغ عدد الجمعيات

لسكنية نحو ١٥٣٨ حصعية

■ لنين - «الحياة»، رويترز - رحب رجال الاعتال

ويحضر معرض الشهر المقبل في ظهران عدد من

انجزت أكثر من ١٣٦ الف مسكن. من جهة اخسرى، ادى تساطؤ يرون ان الاسعار لن تنخفض اكثر النشاط العمراني الى انخفاض فبهى الان في حسود الكلفية وسع مبيعات الاسمنت. وقالت مصادر دالمؤسسة العامة لتجارة مواد البناء ، (عمران) ان مبيعات الشبركية من مسادة الاستمنت انخسفسضت في الربع الاول من السنة بمقدار ١٤٨ الف طن وبلغت

الماضي بلغت ٨٤ الف طن.

صغار المصدرين البريطانيين. وسجلت التجارة البريطانية مع ايران في الاعوام الاختيرة نحو ٤٠٠ مليون جنيه استرليني (١٨٠ مليون دولار) سنويا يعبود نصفها تقريباً الى الشركات البريطانية التي تصد قطاع النفط والغاز في أيران بالمستارمات الصناعية.

وقالت وزارة التحارة العريطانية دان التعادل التجاري بين البلدين يشمل قطع غيار السيارات والمستحضرات الدوائية والادوات الطبية. وكانت شركة النفط الوطنية الإيرانية طرحت في

مؤتمر عُقد في لندن قبل ثلاثة أشهر مشاريع لتطوير منشاتها النفطية وزيادة الانتاج تصل تكاليفها ألى حدود خمسة بلايين دولار. وحضت الشركة الايرانية الشركات الدريطانية المهتمة باستغلال فتح قطاع

الطاقة امام الاستثمارات الإجنبية. وتاتي بريطانيا في المركز الضامس بين شركاء ايران الشجاريين بعد المانيا واليابان وايطاليا

واعلنت الحكومة البريطانية قبل نحو اسبوعين انها تحاول الحصول على عقود جديدة في منطقة الخليج للتعويض عن تراجع صائراتها ومشاريع شركاتها في جنوب شرقي آسيا.

مستناء نيسويورك ونيوجيرسي، على طرح المركز نيويورك للايجار.

وأعملت أول من اسس الشركات العقارية تاجير المبنى

وقيال ميتنداولون في سوق منذ منتصف تموز (يوليو). لكن

• زلزال هنيدي: ١١

مليوناً في ٧ أسابيع

• ٣ أسئلة لسحر رامي .

• سعيد صالح: كنت

أريد أموالاً • مني

عبد الغني... هل تركت

شقة الزوجية؟

• مادلين طبر ..

تخاف من اسمهان؟

اكثر مَنْ ٣٥٠ مستأجراً وعددا مَنْ حصلات تجارة التجزئة الكبرى. وقد بني عام ١٩٧٠ لتنشيط الاسكان الَّاداري في وسط محيفة نيويورك. ورفض مسوولون في الهبئة امس تحديد الابراد المتوقع من الصفقة، واكتفوا بالقول ان

التأجير اكثر السبل ربحية. وقبل النصويت على فكرة التأجير، هند روبولف جولياني عمدة مدينة نيويورك بمقاضاة الهسيئة اذا منَّدَّتُ المؤجرين المتوقعين حوافر ضريبية، لانها قد تكلف المدينة ١٠٥ مسلايين بولار سنوياً.

لكن تشبارلز غارغانو المفوض في هيئة الميناء قال بعد التصويت ان جسورج باتاكى حساكم وألكة نيسويورك واوضح بجسلاء أن الضرائب العسقسارية عن هذه العملية ستُنفع كاملة الى مدينة نيويورك،

المغرب يستورد

🗖 الرياط – محمد الشرقي

ويقسر الإستهالات المضربي بنحسو عسشسرة مسلايين طسن سنوياً، وهو الانتباج الذي كبان حققَّهُ عام ١٩٩٤ قبلُ ان يتَسبِبُ الجيضاف الذي عرفيه المغترب فى الأعسوام الاخسيسرة في تراجعً

للحبوب بنحو ٥٠٠ مليون دولارً في فسترات العبجيز والحيفاف. ويتــوقع أن تقل الكلفــة السنة الجارية إلى نحو النصف بعد أن تمكن من تحقيق انتاج يغطي ثلثى الحاجات المحلية.

 جدول اسعار صدف عملات متفرقة من بيك المطليج الدولي (المدن). ●●● اسعاد النفط من شركة مبتروليوم الكونوميكس، (لندن) **#** يصل غداً إلى مسقط وفد تهدف تطوير علاقات

> ويلتقى الوفيد خيلال زيارته الصادرات.

تجسر الاشبارة إلى أن مصر اني (٩٠٦ مليون دولار)

٢.٦ مليون طن منالحبوب

🔳 اعلن المغرب أنه سيستورد ٢.٦ مليون طن من الحسبوب الإضافية لتعويض العجز المسجل في الانتاج الزراعي السنة الجارية وآلذي بلغ نحو سبعة ملايين

وقال إن الواردات المتوقعة من الحبوب ستقل بنحو عشرة ملايين قنطار عن الحجم المستورد العام الماضي نتيجة تحسن الانتاج ووجود احتياط في المطاحن يفوق ٥ . ١٠ مليون قنطار.

ويستورد للغرب الحبوب من كل من فسرنسسا والولايسات المتحدة الأميركية وكندأ بشروط

وفد تجاري مصري يزور مسقط غدأ

□ مسقط - احمد انور

تجاري مصري من جمعية رجال الأعمال المصريين لاجراء محادثات الأستشمار بين البليين وزيادة حجم المبادلات التجارية.

التي تستغرق أيام عدة المهنيس علي السيندي وكيل وزارة التجارة والمناعة وعدد من رجال الأعمال العُمانيين، كما يتعرف على المركز العُماني لترويج الاستثمار وتنمية

تشخل الترتيب الـ ٤١ بين الدول المصدرة للسلطنة وعددها ١٤٤ بعبلغ ٢٠٥ مليــون ريال



المركز العالمي للتجارة في نيويورك.

العالمي للتجارةً وبرجيه في مدينة الخميس الهيئة التابعة للولايتين والتي تملك المجمع التجاري الذي يبلغ أجمالي مساحته المسطحة ١١ مليون قدم مربع في مانهاتن السفِّلي، إنها ستطرح على

بعقد مدته ٩٩ عاماً. وينتظر ان تصقق الصفقة بخلاً لهبئة الميناء مقداره ١,٥ بليون بولار طوال مدة التأجير. ونكرت الهيئة أن ذلك يمثل احدى اكبر عمليات تخصيص الإصول

الحكومية في تاريخ البلاد. العقارات ان نمو اسعار العقارات التجارية في المدينة تراجع اثر انخفاض متؤشس دداو جونز، الصناعي اكتر من ١٣٠٠ نقطة

نقص السيولة عند الإفراد. الدخل المحدود غير المستعدين للبيع بخسارة. ويفضل اصحاب النخل المحسنود التسعساط مع بريطانيا تسعى الى زيادة التبادل مع ايران الى حدود بليون جنيه سنويا في نهاية القرن

البريطانيون امس الجمعة بأنباء تحسن العلاقات بين بلادهم وايران. ويستعد وقد بمثل ١٦ شركة لْجَضُور الْمُعرض التَجاري الدولي في طهران مطلع الشهر الْلَقْيل. وتعتقد لَنْدَنْ، وعلى رغم انهيار اسعار النفط الحيوية للاقتصاد الايراني، أن بامكانها رفع حسجم التسبسادل مع ايران من ٣٩٦ مليسون جنيسة استرلینی عام ۱۹۹۷ الی حدود بلیون استرلینی سنوياً مع نهاية القرن الجاري خصوصاً اذا استمرت التوجهات المعتدلة التى يقودها للرئيس محمد خاتمي. وقالت وزارة التَّجَّارةُ والصناعة ورابطة الشرق الاوسط وهي هيئة تجارية، لـ مرويترز، انهما بصدد تنظيم رحلة الى ايران برئاسة

شركة دبريتيش بتروليوم، العملاقة للنفط وقال مسؤول في وزارة التجارة البريطانية ان الشركات البريطانية ستتمكن من الحصول على مزيد من فرص الأستثمار في ايران بعد تحسن العلاقات بين البلدين اثر تلكيد الحكومة الإيرانية انها إن تسمعي الى قتل الكاتب سلمان رشيدي مؤلف كتاب وأيات شيطانية، الذي صدرت فتوى أيرانية باهدار يمه قبل تسعة اعوام.^ا

the matter to which

بعبعا وهددتنا محددأ

في عهدة الامم المتحدة

ه ينسبون الى الترابي

أشياء كثيرة في الخارج



أميركا هولت بن لادن بعبعا وهديتنا هجدها

• ملف محاولة اغتيال مبارك مك محاولة اعتبال مبارك عَي عَهِدة الأمم المنحدة الافعان العرب عادروا السودان عنسبول أبي أبقراني والسار كالبرة عن الكارج

> شير الحمسي لذ الوسط ،: حرب ٧٢ ليست الأخيرة التحالف التركي . الاسرائيلي ، يدفن، عملية مدريد! اليمن أمام قضاياه الثلاث الساخنة:

> الموارد المالية والارهاب والانتخابات الرئاسية استقالة زروال تكشف عمق الهوة بين العتدلين والاستئصاليين

الجزائر: الانشقاق وصل الى ... القمة! يوميات في ساراييفو التي يطمئن من يشرب ماءها

الأبنية ستالينية والعملة ألمانية والحاكم الوحيد تيتو لاحقت رموز نظام فرانكو وزرعت الرعب في قلوب الاسبان

«ايتا، الباسكية تلقى السلاح الى متى؟

كشفت له والوسط، أن السادات كان يشجع فنها به وابتسامة، حيهان السادات: رسامة علناً وشاعرة باسم مستعار

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

TTV. 1.70 1.VO 1.1. 11.. £ . 00 £1.0 £1£0 £11. £14. ئيكل (ئۇلار) النقط دولار ورميل * مستومسين تتني الوقيين المعاد

| توی ۹۸/۹۳ | ائٹی مس | توی ۹۸/۹۳ | اعلی میں | | | 1114 | | | الخام |
|-----------|---------|-----------|----------|-------|-------|-------|-------|-------|------------|
| التاريخ | السعر | التاريخ | السنعر | 4/11 | 4/11 | 1/11 | 4/45 | 4/10 | بيدام |
| 44/17/14 | 9,40 | 47/1/1 | YY,A+ | 17,9. | ۱۳,۸٥ | 15,0+ | 17,40 | 15,10 | ئيي |
| 44/4/11 | 11,V+ | 47/1-/17 | YE, 4. | 18,80 | 12,44 | 12,00 | 12,00 | 18,70 | بزيج برنت |
| 14/1/10 | 17,70 | 47/1/4 | 77,50 | 10,70 | 17,70 | 10,4. | 10,90 | 10,40 | غرب تكسياس |

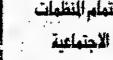
| | الدولة | العملة | 4/40 | 1/11 |
|----------|-----------------|--------|---------|---------|
| - | سورية | ليرة | ٤٠ | ٤٠ |
| اك | ليمن | ريال | - | |
| لد | ببيا | دينار | ,TAOY | , 710 |
| تو | ونس | دينار | 1,1 | 1,1 |
| 71 | الجزائر | بينار | ۵۸,۰۸۸ | ۵۸,۰۸۸ |
| | لمغرب | انرهم | 9,444 | 4,4744 |
| | موريتانيا | اوقية | 4.0,40 | 7+0,40 |
| 4 | السودان | بينار | 147,71 | 147,74 |
| | چيبوتي | فريك | 177,77 | 177,77 |
| | الصومال | شلتغ | 444. | Y17+ |
| وه | هونغ كونغ | ىولار | V, VEV0 | V, V£V0 |
| با | باكستان | روبية | £9,A+ | £9,A- |
| iii . | القيابين | بيسو | \$2,40 | ££, Y0 |
| | سنغافورة | نولار | 1,774. | 1,474+ |
| | ناپوان | نولار | 72,09 | 75,04 |
| _ | تايلاند | بات | 2.,7. | ٤٠,٦٠ |
| اك | لعملة الأوروبية | ادكه | 1000/ | 2 2 - |

| 1,774 | 1,444 | دولار | سنغافورة |
|-----------|---|-----------|------------------|
| 72,04 | 75,04 | نولار | تاپوان |
| ٤٠,٦٠ | 10,10 | بات | تايلاند |
| , A00V | , A00V | أيكو | العملة الاوروبية |
| YA+, A+ | ۲۸۰,۸۰ | براخما | البونان |
| 187,17 | 124,14 | بيزيتا | اسبانيا |
| 97Y, 1A | 41,750 | - | الفرنك الإفريقي |
| 71,44 | 11,11 | نيرة-رسمي | تبجيريا |
| 100. | 100. | ليون | سيراليون |
| 01Y, 1A | AI, VIO | فرنك | غابون |
| 277.0 | ,447 | دولار | استراليا |
| 1,07.4 | 1,07 | بولار | كندا |
| ٧٣٠١ | ,٧٣٠١ | وحدة | حقوق السحب |
| , , , , , | , | | |

قيمة للعملة في مقابل الدولار.

| هم تاريخ 4 نخر تلييت | . الاسهم عدد الاست عروضة المتداوا | | سعر التثبيت \$ | سعر التثبيت السابق \$ | اسم الشركة |
|--|--|--|--|--|--|
| 144-4-45 144-4-45 144-4-45 144-4-45 144-4-17 144-4-17 144-4-75 | 7 147011 £A0 £-£A7 1V10 TA1011 A4 0.099 - 1 TYÉ1 TYÉ1 TAT- 11.YA- 0VAYA A09A£ | 0000/ 1711 - 0000 V 1711 - 1747 Y-AFY FAY1 FAY1 F | 11.0 11.0 11 - 7A.TV V.1T T.AV | 11.0 11 10.0 11 17.70 7A.77 7.17 7.70 91 1.74 | سوليدير فقة (١٠ - التثبيت الأول سوليدير فئة (١٠ - التثبيت الأول سوليدير فئة (١٠ - التثبيت الثبني البنك اللبناني للتجارة (١٠ - التثبيت الثباني بنك بيروت (١٠ - ١٠ - ١٠ - ١٠ - ١٠ - ١٠ - ١٠ - ١٠ |







السبت ٢٦ ايلول (سبتمبر) ١٩٩٨ الموافق ٥ جمادي الثانية ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٨٩

لن تتخلى عن نشاطها بعد انتهاء مدة رئاسة زوجها

AL HAYAT SATURDAY 26 SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO 12989

اللبنانية الأولى منى الهراوي: كل امرأة تقدر على إفادة مجتمعها

مَصَافَظَة مَوْلَفَة مِنْ ثلاث شقيقات ولم نملك حرية

عشوائية، وشخصياً لم

أفكر بوماً بالحساد عن

🗀 بيروت - مارلين خليفة

سيدة أنيقة، وقورة، تضم نظارة ومنهمكة في تفحص أوراق على مكتبها الأنيق على غرار سيدة اعمال عصرية هكذا تعضني اللبنانية الأولى السيدة منى الهراوي معظم وقلتها في دمركز الرعاية الدائمة الذي انتساته لمعالجة الأطفال الصابين بمرضى السكري والتلاسيميا، تهتم بشؤونهم وترعاهم وتسهر على تامين لحتياجاتهم بعحبة وحماسة. بالكلمة اللطيفة والوجه البشوش تستقبل السيدة الأولى ضيوفها كباراً وصغاراً، وقد دفعها ولعها بالعمل الانساني وحبها الصادق للأطفال الى للشاركية في اداء دور في مسلسل تلف زيوني لبناني للتحدثير من مخاطر العمل في سن ميكرة. فما كأن من الاطفال البائسين إلا أن تهافتوا اليها من كل حدب وصوب وهم يتوسكون بالجملة

الشهيرة فتأنث منى سأعديني»؛ ويعود هذا التعلق الغريب لـ «التانث منى، بالأطفسال الى طَفولتُ بِهَا المُعينِية والحرينة، إذ فقدت والدها ابراهيم جمّال في سن مبكرة، ولم ييرحها الألم في مرحلة الممومة، اذ عانت كلم وفجعت بطفلها الأول الثر مرض عجز عن معالجته الأطباء، فأصيبت بانهيار وتعذبت طيلة عامين بين الستشفيات ثم فقدته. •هذا الأمر بدراً مجرى حياتي، تقول، ووصرت أتأثر جداً كلمنا سنمنعت بطفل يتنعنب او بأهل لإ امكانات لديهم لمعالجة طفلهم. وأدرك ثماماً معنى هذا العذاب لانني نقته واضبنائيء

مَنْ افضل من مني الهراوي تتحدث عن الأسرة والأمومة وتجربة المرأة في السلطة؟ هناك في منطقة الغيباضية القريبة من القصر الجمهوري، وفي مركز الرعاية الدائمة، بعيداً عن البروتوكول الذي تكرهه، استرسلت اللبنانية الاولى في الحديث عن تجريتها التي تجمع بين الفرح والألم والرضى والتخطيط للمستقبل... بعد انتهاء العهد. وهنا نص الحديث:

• حسرمت حنان الوالد في سن الشامنة بعدما قتل في تنيفة، كيف شحد هذا الحادث شخصيتك كأمرأة؟

- من الطبيعي أن خسارة الطفل لاحد والديه في سن مبكرة تولد في قلبه غالباً بوالدها، وفقداني لوالدي تُمَّى فيَّ ضرورة الإعتماد على النفس لم يكنّ الأمر سهلاً بالنسبة إلى خصوصاً في مراحل صعبة من حياتي، اذ كنت افتقد الي من يساندني، مّا جُنعلني اشتعار بضرورة أن اتحبَّمُل مسؤوليَّة نفسي وأعطاني قسوة شتختصتينة وسلحنا بالإرادة لِّكي أتخطى الصَّعَصوباتُّ. شخصياً اعتقد بان الإنسان إما يخلق بشخصية قوية أو بشخصية ضعيفة ويلعب التكوين الفنيسزيولوجي دوره ويمدُ الانسانُ بقدرة على الشحمُل. في الجرب اللبنانية مثلأ ثمة اشخاص تخطوا الواقع وواجسهاوا المشكلات بشجاعة بيئما هاجر البعض الأخر. وانا أشكر ألله لإعطائي شنختصي سمحت لي بتخطي الصعوبات في أيام الحرب وألأسر يعلود الى الإيمان بالله الذي تربّيت عليسه وهو يخسخف من المشكلات للتي نولجهها ويمننا بالوعي

اللازم لإيجاد الحلول. • كليف تمسنين اجمواء الأسمرة التي - كَانَ كُلُ شَيء مَخْتَلَفًا عَنَ اليودِ،

المسادي السوية، حستى في الحب وضب ضوابط وحدودأ تحترم الأصول والتقاليد. اليوم يختلف الإمر، ويفرض التقدم الذي تعيشه أن تعامل اولاتنا بطريقة مختلفة عن طريقة اهلنا. الجنيل الجنبيد منفتح على العالم عبر الإعلام المرئي والبرامج التَّلْفُرْيُونَيْهُ، واليَّوم اصبح الاهل يقسمون في المُحِـــال لابنائهم للنضول الى المجتمع والاختلاط مع الغير في سن مسبكرة، والأمسر طبيعي لأنه اذا لم يرافق الإهل تطور العصر يقوم الإولاد برد فعل عكسي فيتعثب اهلهم اكثرآ يتبسغي على الأهل أن يتحلوا بالوعي اللازم فى تربيسىة اولانهم، ويقذموا لهم النصائح من بون ان پرغسموهم وفي بعض المسآلاتُ يتسرتب على الاهل ان يجسساروا اولانهم في افكبارهم عبلني رغبه التحفظات ويرضخوا للأمسر الواقع ولوعلى مضض کی پتےجد

الصراع غير المغيد. ● کــــف تخ التصائم في العقليات بين الأحيال، وما البادئ التي رسَّحْتها في افراد عائلتك؟

- ربِّينًا اولاننا على منضافة الله والصدق واحسسرام الآخسرين، وأن لا يُؤنُوا لحداً ولا يستَخْفُوا بِالنَّاسِ، كما يخلق صداقة وتعاونا ببن الأولاد واهلهم. طبعاً يتعذب الأهل عندما يرون الشبواذ ويجبربون مبواجسهة اولادهم، وهذا خطا اذ عليهم ان يتقبكوا رؤية أبنائهم ينتقلون من البيثة البيتية الى حياتهم الخاصة.

● بعد تسعة اعوام في منصب اللبنانية الأولى كسيف تلعسبين دورك كسرية اسسرة، خصوصناً بعدما كبر اولادك؟ - اولادي لا يرونني كما في الماضر

فهم تزوجوا واسسوا عائلاتهم لكنني احترص على جنعتعتهم واولانهم مترة استوعيا ليبقى شعلهم مجموعا ولتمتن الروابط والإلفة والمحية في ما بينهم، هذا الامر يعطينا الارتياح، فليس أجسمل من الاطفسال تراهم بالعسبسون ويفرحون اذ يجعلوننا ننسى هموم المحباة ويعطوننا امللأ جليدأ بأن الحياة مستمرة.

٠ مما هي برايك مسقسومات الاسسرة الناجسة؟ وأيُّ دور أهم في تمتين أواصرها: دور الرجل ام دور المراقة لاشك في أن دور المراة استاسي في الأسرة النأججة، واحياناً بشدُّ احدُّ

والعمل في الخارج بسبب الوضع الآفستسص المتسردي، وهذا لا يعنى انَّ العمل في بلد آخـر افـصّل منه في لبنان، بالعكس لكن اللبناني يخجل من العمل في بلده بسبب الكبرياء. منَّ هنا ياتي دور النولة فسرص عسمل لهسؤلاء الاشخاص كي يصمدوا في وطنهم وإلاَّ بْنَ نَتَسَرَكُ

حياته السياسية

– المسطامسة لم جديدة على عائلة زوجي، للمكن من القسيسام بكل

 فلاحظُ تدرَّة النساء الطموحات للعمل لسيباسي في العالم العربي، على من يقع الحق برأيك. عُلَى المجسسمة الدي صسقلًا شخصية المراة الأم على حساب المراة السياسية أم على المرأة تعسبها؟

- ليس على الراة بالشاكسيد. عالمنا المربي قلة هن النساء اللوائي تعاطين مساشرة في الشبان العام بسبب المعتقدات والتقاليد. طبعاً حصل تطور

عروض الأزياء في

• بالانشقال الى وجميك الأخر كزوجة رجل سياسي، كيف تحددين دورك الى جانب رئيس الجمهورية منذ بداية

كان والده واخوه قبله وأنا بطبيعتي احب العسلاقسات مع ألَّفاس. وبرابى انه يتسرتب على زوجة المسؤول واجبات تَجَاه الناس النين تتعامل معهم، لا سيما أن الرجل الذي يشبغل مركزاً سهماً لا

شيء، من هذا دور رُوجته المكمل له. 🗨 مِل تؤيِّدين تدخِّل المراة في اتخساذ القرارات السياسية على غرار هيلاري

الأمرة - هيلار*ي محام*ية وشخصيتها مكوَّنة عُلَى هَٰذا النحوَّ ولَا يمكن لوَّمها. لا يمكن لزوجة رئيس الجسهورية ان تبقى على الهامسش بل يجسب ان تلُعب دوراً فعالاً. وغالبية روجات اللوك والرؤساء قمن بايوار مسهمة عسبسر القساريخ. فسأذا أسستطاعت الزوجسة مسساعدة زوجسها من دون المُضْدَارِية عليه يكون الأمر مهما لأن الشسعب يحتشاج الى أن تقوم زوجية المسؤول بدور اجتماعي وثقافي يكمل العملُ السياسي.

كبير لكن المجتمع لأيسمح بإعطاء المُرأةُ فسرصسة الطّهسور في العسمل

السياسي. وأنا شخصياً قابلت الكثير ومنظمية الأمم المتسحيدة للتنمسيية من السيدات العربيات الناشطات في المستدامة، ومؤسسة فردريك البرخَت. الى نلك خطت اللجنة خطوات نحسو العمل الاجتماعي، لكن في الخفاء، يُمنع عليهن الظهور بسبب التقاليد. • الى اي مسدى تلاحظين ان المرأة اللبنانية خصوصا والعربية عمومأ متساوية مع الرجل؛ وما هو مفهومك

• ما سر علاقتك المميمة بالأطفال المرضى بالسكري والتلاسيميا، وما هو جديد

- أكنَّ عطفاً خاصاً لهؤلاء الأطفال وأنشيات هذا المركز لكي يشبعر الناس بان الانسان المريض فعّال في مجتمعه اذا لاقد العالاج اللادم و استُشمنرت إذا لاقى العبلاج اللازم واس المريض يعيش في شكل طبيعي ويشعر باهميته، ونحن اليوم في صند إنشاء للسكري والتلاسيميا ولامراض لخرى وسيتم افتناحه في العام المقبل. واعتبر اللركيز انجيازا منهما وهو كيان حلميا وبعض العسرب النين يزورون لبنان للأصطياف ويزوروننا للإطلاع عليه او

• بين منى الهسراوي المرأة الأم وربّة الأسرة قبل تسبعة اعبوام ومنى الهراوي

لم يكونوا موجوبين قبل تسعة اعوام. ● هل سينتهي عهد الرئيس الهراوي ام

اعسوام تكفي ونحن بهسمنا أن ننهب بكرامتنا، والرئيس عمل وتحمل كثيراً وهو سيعطي المجال لغييره ليحكم

- سأستمر في العمل في ومبركز الرعاية الدائمة، وأطمئن الجميع الى انهُ بِناقَ وأنا لا استطيع أن أثرك ١٠٣٠ ولداً من دون علاج. ويُحَنُّ سنطور الركز كما سنستمر في ورشة تاهيل التحف الوطني كمؤسسة وطنية للتراث. وشخصياً لا استطيع العيش من دون عـمل، وبرايي ان كل زوجـة وأم قـادرة على افادة مجتمعها في كل عمل تقوم

معلوف اعتماد الشبياب على موضية

المقويات، ويقول: الدي احصناءات تؤكد

انه فـور وصنول بواء «الفنساغيرا» آلي

مصر بيع نحو ١٢ الف قرص، وكنانُ

ويحش معلوف من الأدوية المنشطة

جنسياً على المدى القصير، والتي تؤدي

على المدى الطويل الى الاصبابة. ويؤكد

على أهمية الثقافة الجنسبية نفهى غير

محرمة دينياء، ولكنها مع الأسفُّ غِير

ويقول الدكتور أحصد عكاشبة استاذ

الطب النفسي إن الممارسة الجنسسة لا

موجودة لدى الكثيرين من الشباب.

المستهلك الأول له من الشباب،

لأي وطن تنتمى؟

اكتشف العلماء مورثا

جديدا يتحكم يسرعة

تطور مرض الايدر

ما يعنى احتمال

السيطرة عليه

عابشتها شخصياً في موقعين في الرَّلايات المتحدة، في لجازة الصبيف المتصبرم، عند منحطة القطار في كسيسمب الوان العصير الطازج الذي يبيعه من عربة صغيرة في المحطة باتع متجول شرقي الملامع، سالته وقد الست من لكنته انه ايراني الاصل: من أين أنت؟ فرد من دون أن ينظر في عيني مباشرة: «أنا من هنا!»، وتوقف الحوار عندها. تذكرته بعد أيام حين دار حوار

بيننا ويين سائق التاكسي الايراني اللكنة الذي حسملنا من مسحطة القطار الى مسوقع فندقنا في العاصمة واشنطن سالنا الرجل وقد ميز لغننا العربية: من اين أنتم؟ وردّ زوجي مهاذراً: نحن من هيوسان تكسأس! فأمسر الرجل موضيهاً سؤاله: اقتصد من أين انتم اصلاً؟ فعاد زوجي يعابثه: من أين أنت؛ قسسال انا من ايران! فأستوضحه زوجي: الاتعمل جوازاً اميركياً؟ قال: بلي انا هنا منذ اثنى عشر عاماً ومعى زوجتي وأولادي وأمي واخبوتي وما زلتا نستقدم الآخرين، أنا أحمل الجواز الامسيسركي، لكنني ايراني حستى العظم وساطل اعشق وطني هناك. عاد زوجي يساله: وهلَّ تنوى العودة الى وطنك هذا في اي وقت محدد؟ قال: لا لن اعود لقد بنيت حياتي واستقررت هيا بعد تشظي الوطن وضياع أمل بناء مستقبل، او حاضر أمن، ولكنّني استطيع ان

منعت نفسي أن أساله: ميتي تصبيح الأرض وطناً لا مسلاداً او محطة انتظار فقطا ومتى يتوقف الوطن عن كسونه وطنأ ويمسبح مجرد نکری انتماء عاطفی؟

سراح هذا الرجل و استباله مبا زالت تنبض بالوجع والشوق في موانئ العالم، سواء تك التي تستقبلهم بالترحيب وتمنحهم سقفأ وأورافأ ثبوتية وفرص همل مثل كندا وأميركا، او الاضطهاد العنصري مثل بريطانيا

الماذرة الى مناقشية جادة، كنت افكر في مدوقعنا الخاص من الوطن. يوقظ كل تداخلات الشعور بالأمن والفخر أن تتذكر أن من يخرج من مواطنيك الى هذا العالم الفسيح لا يضرج هارياً، ولا بنيّة الخروج النهائي أو لأجل غيس مسلميّ! بل أن هجيرة الآلاف هي نصو وطنك حبتي لوكسانت غيير مسموح بها. وقائمة المتخلفين الذين طالَّتهم حملة التعقب في الشبهبور الماضيعة تثبيت هذه الحقيقة. فكيف اصبحت ارضنا خياراً يحلم به الأخرون مستقراً ووطناً واعداً؟

ريما يجسري كل فسرد نحس تحقيق الأمن وآلاستقرار للادي والنفسي والبدئي، ولِهذا يحب كلُّ انسان وطنه في السرّاء...

ونحن نصتفل بذكرى اليوم الوطني في السنة المنوية، انذكر كل هذه الصَّمَّانُق وأفكر في ما يعنيه النجاح في تأسيس وطن: ليس الانتسماء الى ارض سا فيقط ولا اعلان كيان سياسي فقط ولا تأسيس نظام حكم ذي خصوصية بعينها ... يؤسس وطَّناً باقياً من ينجح في ان يجعل من يعيش على تلك الأرض في ذلك الكيـــان السياسي، يرغبُ في البقاء ويدافع عن تلك الخصوصية. ومن حظنا ان الملك عبدالعزيز كان مؤسساً لوطن وليس لكيبان سيباسي. ولنا

ان نتمتع بتميزه،

تريا الغريض

٧٥ في المئة من المبيعات اليومية للأدوية خاصة بالجنس الظاهرة الى اخطاء كشيرة

الاولاد على للبنادئ التي رباه عليها

الأهل وهذا لا يلقى اللوم عليسهم. دور

الأم اساسى في تربية الأولاد وهذا عمل

وتوكيل الخدم بهم، لأن العساطفية

والحنان والتبربينة المسالحية التي

تمنحسها الام ضبرورية لشربية اولاد

صالحين ولا يوازيها شيء. من جنهنة

اخبرى، الاسلوب في الشريسة منهم ومن

الخطّا تلبية مطالب الاولاد كلها ومن

الضروري وضع ضوابط تحسس الولد

بانه ما من امر ياتي في سهولة وإلا

يصبح غير مؤهل لتحمل المسؤولية. أما

بالنسبية الى دور الرجل فيهو مكمل

للمرأة والتوافق ضروري بين الاثنين كي

لا يقع الولد في الحيرة. ويتعيِّنُ علم

الآم والآب أن يكونا متفاهمين على اللغة

والتصرفات ذاتها لتكون جذور العائلة

ومادية تفرضها متطلبات الحياة الحنيثة وعدم

وجمود وقت كساف لشوثيق اواصمر الاسمرة

والشرواصل الدائم مع الابناء، كسيف يمكن

عائلات البوم مفككة خصوصنا بسبب

سفر اقرائها، بُحن نفرُ اليوم في مرحلة

صعبة تجعل اي شخص يفكر بالسفر

- على عكس الماضي اصـــ

• بلاحظ اليوم وجود ضنغوطات نفسية

متينة وقوية

تخطى هذا الوضع برايك؟

بن عبير ببع

🗖 القاهرة - طارق رضوان 🛍 في السنوات العشسر الأخسيسرة

طهرت في منصبر امتراض كنانت في

خصوبة الرجال الصريين في خطر.

المأضي تقتَّصر على الرجِبال من كبيارً السن، فاذ بها تصبح حالياً منتشرة بين وصارشيح العجن الجنسي يهند الكشيس من الشسياب، حسنى أن عسد العسادات المفتحسة التي تعالج هذه الحسالات وصل الي ٥٧٦ عسيسادة في القاعرة وحدها. فهل أصبحت خصوبة

الرجال في مصر بخطر؟ في دراسة عنوانها دخصوبة الرجال في منصس منهندة بالخطرة، اجترأها النكتور إسلام طاووس الاستاذ في كلية طب القاهرة، جاء أن اكثر الأدوية مبيعاً في المدن المصرية هي الأدوية المنشطة جنسبيساً، إذ تمثل ٧٥ في المنسة من للبسيسفسات البسومسيسة للأدوية في

المستثنيات. وأظهرت نتائج دراسة ميدانية أن اعتمار الرجال أأذين يشتشرون هذه الادوية تراوح بين ٢٤ و٤٠ عاماً، وهو العبمن الذي وصفيته الدراسة بأنه متوقيت التكامل الرجولي للخصوبة». وأرجعت الدراسية استباب هذه

حالات مرضية نفسية تصل 🖫 الي حبد القبتل المتسعسد

تكوين الحسيسوانات المنوية وخصوبتها، كما أن السوار النفسسي قسبل المستأرسسة المنسسة قسد يؤدي الي

> والئوم بقسدر كسافم وكسذلك

الروجدية بشكل شاطئ لاسيما في بلاد المسعبيد وقبري الدلتناء سا يسبيب التهابات وجروحاً غائرة لدى المرأة. ويضيف أن تناول الشيباب للأغنية الغنية بالمواد الكيسماوية يؤثر في

الدراسة بالتغنية

التثقيف الجنسي لأبل الرواج، والبعد

يرتك سهسا الرجسال قستل والثناميّا. واضبأفت أنَّ هناك معمدة للزُّوجِيات للتخلص من الشبعور ويقول الدكتور طاووس إن ٧٥٠ في النشة من الأزواج يمارسون الحياة

> العسجسز الكامل عند الرجال.

التوتر النفسي، كما حذرت من استخدام المقويات الجنسسة من دون إنن الطييب. ويشير النكتور حيق مصعلوف، أختصناصى امراض النكورة، الى نوعيــة أخبرى من الإستساب تسسأهم في اصبابة الشبيبات بالضبعف الحنسى، اولهـــا الضبغط العبص الذي يواجهه الشاب لدى تخسرچىيە في الجنامنعية وبداية الصباة العملت بمسؤوليساتهما الحقيقية، دوهدا الضبغط العصب يؤثر في الضبلاياً الجنسية، بَل ويشنت

الأخرى التي يشير اليها

- اهتماء الش وهسويم الجنسء. ومن الأسب

بدلها من اسس، فالتوتر النفسي قد يُؤدي في نهباية الأمن الي الخيوف من المارسة الجنسية نفسها. المرأة من المعاشرة الزوجية.

ويؤكد عكاشة أن كثيرين من الشباب تنقصهم الثقة في إمكاناتهم وذلك نابع من الخوف ودوري كطبيب هو إعادة الثقة، والنصيحة التي أوجهها الي الأزواج الجند هي علاج الأضطاء مبكر

ويؤكد عكاشة على اهمنية الداعنية اللطيفة بين الروجين، وهذا ما حث عليه الحديث النبوي الشريف، وذلك بدلاً من عنف الازواج الذي قد يؤدي الى خوف

قبل أن تتعاظم وتُسبِب آمراضاً».

فلمناذا الاستناع عن اعطائها الفرصنة لإظهار كفاعتها؟ الرجل هو المسيطر في المُجتَمّعات العربية ومن الصعبّ تغييرً وكشيرون هم الرجّال في لبنان النين يتظاهرون بالانفشاح بينما يعملون صْمِنْياً عَكِسِ ذَلِكِ، وأكبر دليل أنَّه ما من امسراة تولّت حسقسيسية وزارية في الحكومات اللبنانية، كما أن حظ النساء اللبثاثيات ضَنَيلَ في العمل السياسي لأن الرجل يعتبر نفسه اهم من المراة على رغم امتلاكها الثقافة والرؤية مثله. فَ قَلْتُ مرة في حديث صبحاً في دمتى وضع الانسان حدوداً لطموحه ينتهي "آلي لمعالجة اولائهم اي حد يمكن المراة الشرقية أن تطُّعج ولا يؤثّر طموحها عليها كسيدة أسرة وأم؟ اللبنائية الأولى اليوم ماذا تبدّل؟ - اذا وخسعت المراة هدفساً نصب فقه *و*لا يقف في وجهها حك) اولاً كبرت تسعة نُنيءً، ومن الطبيعي أنَّه عندمًا تُصنبح الْمُرَأَةُ رَبُّةُ ٱسْرَةً تُجِدُّ صعوبةً في بدأيَّةً رُواجِهَا بِسبِ مسؤولِياتِهَا فِي ٱلتَّرِيبَةُ لكن هذا لا يمنعها من العمل والعودة الى المنزل للقيام بواجباتها، والزيجات البوم تتطلب التعساون بين المراة سيتم الثمديد له والرجل، ويعود الاصرفي النهاية الى مقدرة المرأة على الشحمل. مادا حققت اللجنة الوطنية للمرأة مئذ انشائها العام ١٩٩٥ بعد مؤتمر بكين؟ - وضعت اللجنة استراتيج للفهوض بالمراة وتمكينها في المجالات

كافة لا سيما في المجال الأقتصادي ونك بالصّعاون مع اللجنة الأهلية. كماً وضبعت بنك متعلومات عز واقع المراة في لبنان يتالف من اربعة لجَسْراً، وهُو بغطى صسورة واضسحمة عن المرأة بَالُوفَأَنُم وَالْأَرْقَامَ. وَشَارِكِتَ النَّجَنَّةَ فَي مؤتمرات عدة محلية وعالمية ونظمت ورش عمل في المجالات المُختَلَّفة ووفقاً للاستراتيجية الموضوعة، وتقوم اللَّجِنة حالياً بتنفيذ برامج محددة لتمكين المراة والمساهمة في تطور وضعها وذاك

بالتعاون مع منظمة اليونيسف،

- نُحنَ كلجنة وطنيسة للمسرأة في لبنان سعينا كي تحظي المراة بحقوقها وتوصَّلنا ألى انَّتزاع بعضها. شخصَّيا أرى أن المرأة قادرة على إثبات نفسها بجـدارُتهـا، ولا نريد هذا أن نحسارب الرجل للحلول مكانَّة العِنسَة، فَالمَرَّاةُ

انسان ولديها كفاءة مساوية للرجل، هنه العقلية المُوجُودُة في لبنانُ ايضًاأُ.

المأسسة، ووضعت مشروعاً قدمته الى مجلس الوزراء وهو حالياً في المجلس النيابي، وهكذا تُكون اوجست، وفُسقاً لمقررات مؤتمر بكين، مرجعية لمعالجة امور المراة ومشابعتها والنهوض

مركز الرعاية الدائمة؟

لأنهم مسه مملون ولا يفكر بهم احد. طاقاته. ونحن في المركز توصلنا لجعل مُحْتَبِّر جِيْنِي الْقَيَّامُ بِتَصَالِيل جَيِنيَة تحولُ الى حقيقة، ونُحنُ نصاول ان نطوره بالتعاون مع الدول العربية،

وكبر عقلى تسعة اعوام وصرت اتقبل الامور بسهولة اكثر وأواجه الصعوبات بقوة اكبر، كما انني أفرح باحفادي وهم

- سِينتِهي العهد بالتأكيد، تسعة

 بعد انتهاء عهد الرئيس ماذا سيكون حلمك المستقبلي بعد أن حققت والمشروع الحلم، المتمثل بمركز الرعاية الدائمة؟

ازور هناك مستى ششنت وأعسود لحياتي المستقرة هنا وحريتي

تلك التي يرفضهم اهلها الى حد

خلال الحوار الذي تحول من

أمنا في الضِّيراء فيهيو يبدب نفسه اكثر ولذلك يبحث عن البديل. ولكل تحمل حدود، وبين الباحثين عن البحديل لا أشك في ان السعوديين ندرة.

وكل عام وأنت بالف خمير يا ومان العز والحب والانتماء.

ALHAYA1

TJA. 4

44.37

3.30 1.71 2.79 (1994-1997) EVE.A+

V.OA

124.70

. التثليث سهب بي سوق الشر الساعة العراقة 1757 1117.0 1755 1757 175 · 1577 10.7.0 Yeek tian [1:0 [150 [1]

اینی مستوی ۱۱/۱۲ ستوی ۹۸٬۹۳ الناريخ الستر التاريخ W/1/1V 4,4. 47/1/1 WATE THINK 33/11/13 4/1/10 14.40 -(V/1//-(صرف عملات بتقرقة

العملة

ليرة

فرتك

ىوتار

ريال TARY YAAY. ىينار ىينار 14.144 44.44 THE 4.7794 ىرھم اوقية 10 10 T-0.40 47.1 TAY ST ىينار فرنك 144 44 177,77 777. V VIVS Y, V & V & ىولار روبية U,A. ii.ya 11.40 LYY4. 1.VY4. بولار دولار TE 44 ٤٠ ٦. بيات ___ ARRY ,Acov ایکو دراخما YAL AL 11.19 127,17 17,14 سربتا 97V, 1A TI.AAT PAR. PT نبرةسين 100. 41. YF Ar, Vio ليون

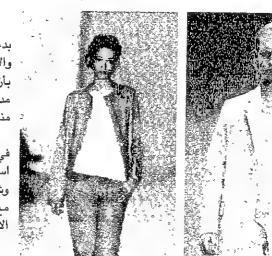
, 9AV~

PANT

ُ بولان وحدة 1.77 . [44. 1944-19-78 £AD 1410 1991-1-1V 1994-19-72 TYES 1994-19-47 144 Here 1.

V...





لندن - «الحياة» - شهدت نيويورك بدءاً من الاسبوع الماضي مواكب الموضة والإناقة والجمال حيث تنافست العارضات بأزيائهن ومشيتهن وحركاتهن، وتبارت مدارس اميركية وأوروبية للمرة الأولى على منصة الموضة النيويوركية.

في مدارس الموضة الأوروبية الحديثة،

كالفن كلاين ومارك ايزن وغيرهما كالفن كلاين ومارك ايزن وغيرهما شاركوا في أزياء ربيع ٩٩ في نيويورك عبر السوير موديل كيت موس وهي في فستان من حرير أبيض جيرسي وفستان طويل آخر باللونين الأحمر والأخضر الفاتح، اضافة الى حذاء أحمر مع عارضة أخرى للربيع المقبل.





ALHAYAT

海

2

AL HAYAT SATURDAY 26 SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO 12989







#



السبت ٢٦ ليلول (سبتمبر) ١٩٩٨ الموافق ٥ جمادي الثانية ١٤١٩هـ/ العبد ١٢٩٨٩

كتب العلاج

النفسي الذاتي:

غالبية القراء

من النساء

■ تنتشسر في بريطانيسا كستب من الذوع الذي يساعد القراء في حَلْ مُشاكِلُهم الشَّحُصِيَة بِانْقُسِهِمْ، عناوين من مثل والرجال من كوكب مارس، النساء من

الزهرة، لمؤلف جيون غيراي. وهذه الكتب تعبد الآن

صناعة نشس رابحة، قدر سلايين الجنيهات على

من بين الكتب التي تتصدر قائمة المبيعات الآن،

مناوين منغرية للقبراء على نمط النسباء اللواتي

يجبِينُ اكثر مماً يجبِ، أو «هل نفتح قلوبنا للرجال»، وَّحَتْى دور النشر الأدبية الشهَيرة: بلومَزْبيري وشتو

عناوين تبخل ضمن مسار نوعية تلك الكتب. لكن من

هم هُوُلاء القراء النين يبنلون فائض مالهم لشراء

تلك العناوين؛ تشبير آلاحتصناءات الى ان النسباء

يشكلن النسبة الكبرى من مشتري هذه النوعية من

الكتب، فهي تمنحهن ما يشبه جلسات التحليل الذلتي، اي تريحسهن من النجوء لاخصائيين

اجتمَّاعيِّينَ وَنَفْسيِّينَ. وَهرضُتَ هَذَه الحقيقة دُوَّر

النشر على المسارعة في أصدار كتب اخرى، اذ تقول

المحررة الرئيسية لدار تأورسونس سحن نسوق كتبن

للنساء تحديداً، مما يمكن ملاحظته بدءاً من الغلاف

الرئيسي، وتُضيف قَائلةٌ «اكثر المواضَيع جَانبية في

الوقَّت الْحَاضِرِ ثَلِكَ النِّي تَتَجَدِثُ عَنْ كُنَّفُنَّهُ أَبْجَاذً

رفيق، وكيف يمكن الحفاظُ على استمرّارية الْعلاقةُ..

لكنها في الحقيقة ناتراً ما تهم مجتَّمُلُ القراء.

فغالبيتها تقدم النصائح على شكل خطوات عملية.

تساعد في الدخـول بعـلاقـة، أو تمنح النَّحسائح في

كيفية التَّصرف أوقات الإزمات، تلكُّ الأوقات التَّـ

ينحى فيها الإنسان احيانا عقله في معمعة انشغالة

بالمشكلة، وتشير الدراسة الى انه كلما بدت الوصفة

مبالغاً فيها، تزَّاينت فرص نجاح الكتب. عناوين على

نسق «الثَّقاءاتُ الْعاطفية حسبٌ تكتيكُ الغوريُّلاء، أو

المَيْفِ تَصْبِطِينَ تَصْرِفَاتَ الرَجْلُ فِي واحد وَعُشْرِينَ

بومًا باستخدام تكنيك تدريب الكلابًا ... وهي وصفة

لْكُتُّبِ الْعَلَاجُ الذاتي، كتب مثل الماذا لا يكوي الرجال،

ولمَاذًا لا تَتَفَّهُمُ النُّسَاءَ؟، ويعدَّقَدُ بِأَنَّ الرَّجَّالُ أَكْثُرُ

تُسْدِداً فِي قَبُولُ نَصَائِحَ تَنْلُهُمْ عَنَى كَيْفَيْةُ التَصَرِفُ

عقلياً، بينما تبحث النساء عن المساعدة في تلك

الكتب. اماً بيتر كريمر، الباحث السيكولوجي الذي

يقبول مدير المبيعات في دار ووترستونز في بريستول أن النساء هن أكثر ربائن الدار عند التطرق

يِّذُكر ٱلكتاب انها مجّربة منَّ قُبل المُغنية مانونًّا؛

تتنافس السبوق على إخستالق عناوين جنذابة،

وفيراجو، قفزت فوقي اهتماماتها، واستً

🗆 لندن - غالية قباني

مؤلفيها وناشريها معاً.



عشرة ملايين طفل يخالفون قوانين العمل

تشغيل الأطفال في العالم العربي بين الحاجة والتشريعات

مصطفى ابو هارون

کشفت احصاءات الحامعة العربية أن منا يزيد عن عُشرة ملليّينْ طفلٌ عربّيّ بخلوا سوقً العمل قبل السن القانونية التي تحديها قوانين العمل في الدول

وأطلقت الجامعة صرخة قوبة الى جميع النول العربية لوقَّفُ هذه الظاهرة، وضرورة التعرف الى أسباب تشغيل الأطفال في سن صغيرة جداً، والعمل الفوري على حل المصناعي والمشيبأكلّ الاجتماعية والاقتصادية التي تجبر الأسر على دفع اطفالها الي سنوق العمل قبل سن السنادسية ضاربين عرض الحائط بالقه انبن العسربيسة والدوليسة التي تمنع تشغيل الإطفال قبل سن الثانية

ومع ذلك بتم تشبغيل الاطفال

تشغيل الإطفال وفق طبيعة الحياة السايسة في غفلة من القبائون الاقتصادية والإجتماعية لكل ويستخدمون في أعمال هامشية لا منها. وتطالب الجامعة بوضع يتم تسجيلها بشكل رسمي ولا يَوقَعونُ عَقُودا، فيغلَّتُ اصحاب الاعمال بذلك من العقوبة. وبالطبع لا توجد نقابة لأولئك

الاطفال، او هيئة تعمل على حماية حقوقهم من سطوة أصحباب العمل. وليس لهم تامين صحي او احتماعي، ولا احمازات مدفوعة الأجر، بل يصل العقاب في حال التخيب عن العمل الى ربطُهم من أرجلهم. ولا يستطيعون اللجوء الَّى السَّلْطَاتُ الحكومية للَّدفاعُ عَن مصالحهم او حماية حقوقهم

لانهم في وضع مخالف للقانون. وتشبير الدكتورة ناهد رمزي من المركسر العسربي للطفسولأ والتنمية التابع للجامعة العربية في دراسة اجرتها أن معظم الدول العربية يغضل الأخذ باتفاق يعطي الحقّ لكل بولة تحديد سنّ

العنمل بين سن ٦ و١٤ عثنامياً. ويحدد القانون العمل بين سن ١٢ و٧١ عاماً، ويحظر تشعيل من هم أقل من سن السابعة عشَّرة في الإعمال الشباقة. أن المغرب لديه ١٠.١٠ في المئة من الأطفسالُ من الجنسين في سسوق العيمل، متعظمتهم اقل مَن السن القانونية للعمل ويعملون في صناعة السجاد. وسجل لبنانً

تعبارضنا واضبحنا بين القوانين الدولية والمُحلية، إذْ حَـدد قَـانوْن العُقُوباتُ سنَ الحنث الذي يمكن ان يدخل سوق العمل بثمَّـاندِ عشرة عاما، بينما حددها قانون العمل اللبناني بستة عشرة عاماً،

وسجل الاردن أقل انتهاك لحق استراتيجية عربية لتشغيل الطفل، وبلغ عند الأطفال الدّينّ يعسملون حسوالي ٩٤٠٠ طفل الأطفال لحمايتهم، أذ يوجد في مصر ٤ ١ مليون طفل في سوق ويسمح فأنونه بتشغيل الاطفال ابتداء من سن الد ١٣، في حين يمنع القبانون السبوري تشتغبيل الاطفَّال قبل سن الـ ١٥، ويمنَّع وجودهم في أماكن العيمل لأي وسجلت احصناءات الجامعة وأيضسا يحظر القسانون السوداني تشغيل الإطفال قبل

الثانية عشرة، باستثناء المدارس المُهنية التابعة للدولة، إذ أعطاها حرية تشغيل أي سن. أما اليمن فهي أكثر الدول العربية تشبغيبلا للاطفال، ولم تتمكن الإحصاءات من تسجيل الانتهاكات لانتشارها وصعوبة حصرها، لكن قيل انها تُدعو الَّي القلق. ولكن وزارة التسخطيط

السمنيسة قسدرت عسدهم

1

والقانون بمنع تمامأ تشعيل

الاطفال قبل سنّ الثامنة.

ىـ ۳۰۳ طفل كلهم تحت ألسن القائونية للتشغيل. وحسدت الدراسية عسوامل

مستبية لنخول الأطفيال العرب سبوق العيمل، وهي التسبرب مَنْ التسعليم، وضَسَعَف الامكَأْنَاتُ الإقت صبانية، والتفكك الاسرى، وطلاق الامسهات، ووفاة الوالد، والهجرة الى المدن من الريف. ودعت الجسامسعسة الني وضبع

ستراتيجية عربية لواجعة مشكلة تشنغيل الاطفال، وتبنى خطة عريبة لرغايتهم وحمايتهم كذلك اعداد تليل لخطتها وفق امكاناتهما مع التسدرج في حل مشكلة الأطفال من أجل حمايتهم من العمل في سن صغيرة، وحمايتهم في العمل، مطالبة بالمشاركة الشبعبية وكذلك مشاركة المنظمات غير الحكومية وأصحاب الأعمال والمنظمات التطوعية. كما طالبت بأشتراك الأطفال ومعرفة رايهم في ما يحدث لهم.

طالمًا دافع عن حموب البروزاك كعلاج للاكتئاب، فقد كمان في زيارة للندن اخميراً وقال لمراسلة جمويدة غَارَدِيانٌ ﴿ وَأَنَّا لَا اكْرِرِ مِا يَفْعِلُهُ غَرَايٌ هِنَاءٍ، مُشْيِّراً الى كتاب هذا الاخير الذي تصدر قائمة المبيعات لمدة سنتين وباع ملايين النسخ، وانه يريد ان يقول عكس

كل منَّا تَرْدَدُهُ تِلْكُ ٱلْكِتْبِ، أَذْ لا يُوجِّدُ حَلَّ بُسَيْعِدُ فَي

متناول اليد للمشاكل النفسية. ينضم كريمر شياء أم أبي الى بقيلة رفاقيه من الكتآب الرجالِّ، امثال داريانُ ليبرُّ صَاحْب كتاب طادًا. تكتب النساء رسائل اكثر مما يرسلن بالبريداء، هؤلاء الكثَّاب استبغنوا خبرتهم في العيادة كمعالجين نفسيين. لتقديم مادة يأملون أن تتجاوز ما يقدمونّه عادة تأخل العيادة. كتاب كريس «هل يجب ان تبقين»، بلجة الى قصص متخيلة ليكشف من خُلالها مواقف معتقدة، ثم يحتكها مع أهم الافكار والتحليثلات السبكولوجية المهمة في العالم، من تراتُ فرويد حتى مراي باوين. ويسعى الكتاب، حسب صاحبه، الي طرح أستنكة الكشر من البحث عن حلول. عند هذه النَّقَطة، يقول كريمر: ﴿ اعْنَقد جَارُسا بَانِ الافراد مهيئون للعمل والنضج، وتحقيق بعض الاستقلالية أمور حياتهم، اكثر من مجرد اتباع عشر خطوات الأعادة علاقة ما الى مسارها الصحيح

بشكل عام، تبدو كتب العلاج الذاتي غير مقبولة لدى اكاديميين سيكولوجيين امتال التكثور جوليان بون الذي يشترف على قبسم متعنى بدراسية الحب بَرِنَّ - يَّنِ وَالْعَلَاقَاتُ الإنسانية بَجامِعة ليستَّر: ﴿تَبِدُو الْكَتَبِ نظريا جيدة ومفيدة لكنها سرعان ما تفشل أمام اي اختبار عملي. اما انها تشبيه قراءة الإبراج، شديدة العموسية لدرجة عدم الفائدة، او أنها شبيدة الخصوصية تصلح للتطبيق على فئة محدودة نقطء إلا أن الْحَتْصَاصِيةَ نَفْسِيةُ أَخْرِي، كَانْتِ أَصْرَتِ كِتَاباً بعنوان: «حياة الحب... كيف تجعل علاقتك فاعلة»، تُلفتُ الإنتباء الى الفُرق ما بين كتاب يؤلفه صحافي، بلتقط الافكار بعمومية ثم يجمعها في كتاب، وبين كُتَابِ للدكتورُ كُريمرُ الَّذِي بِسَتَند في افكَّاره الى خُبْرَة واسعة مع مرضاه.

من جهة اخرى، تؤكد مجموعة من قارئات تلك الكتبِّ، أنْ المادة الْمُتَّضَمَّنة توفَّر لهَن بليَّلاً عاماً نحو افكارُ مغيدة، «لكن في النهاية علينا انَّ نشبت غل عليَّ علاقتنا بحسب ما يتوَّافق وظروفنا الخاصة:

الريفيات يدفعن الثمن من حياتهن

خطة مغربية لخفض نسبة الوفيات بين الحوامل والمواليد الجدد

■ لا زالت النسباء المغربيات، بخاصة في القرى والأرياف، تدفع ثمن منحها الجباة لشخص اخر بتوقيعها على وفاتها في يوم ولادة جنينها، وتخلق هذه المعادلة نوعا من الارتباك والنشاز في وقت يتطلع المغرب نصو برور تقسأفسة جسديدة تمنح المرأة كل الحقوق، وتجعلها تحتّل مختلف

المناصبُ داخلُ المجتمع. وفي وقت تركزُ المنظمات غير الحكومية في البلاد على مطالب تحقيق المسأواة في الحقوق بين للرجل والمرأة وإفساح المجال امام المرأة لابراز ذاتها وقدوتها من خلال الممارسة السياسية، نبقى نسبة كبيرة من نساء الأرياف وسط الجبهل والمعاناة والضوف من هاجس الوقياة اثناء الولادة. وإذا كانت المرأة المغربية نجحت بعسد سنوات من النضسال والمواجهة السلمية في اختراق الحواجز التي كان يفرضها الرجل وكسر القيود التي كانت تحول يُون مشاركتها جُنباً الى جنب معه في الحياة بمختلف سأحبها وتمكنت من تخول البرلمان كنائبة ثم كوريرة، الا أن هذا التشريف أو التكليف لم يسمح لها بأتضاد اجراءات ملموسة تقود نصو فك الْعَزَّلَةَ عَنْ نَسَاءَ الْقَرِيُّ وَالْأُرِيَّافَ، ووقف نزيف الموت الذي يتهددهن

كلما حال وقت الامومة. تقول النقارير للطبية أن سبع نساء في المغرب بلقين حشفهن يوميا الثنّاء عملية ألولادة او الثنّاء فترة الحمل، بسبب المضاعفات المصَّاحِيةَ لَلْشُرِيفُ الدموي الذي يعقب الولادة والشعفنات والرتفاغ

وما يزيد الاسور شعقيدا قلة وعي تينك النسسوة في الارياف بخطورة الموقف، وعدم لَجبوئهن الى المراكسز المستسبسة أو المُستشبَّعَياتُ للولادة، وانكَفَاؤُهنَ على الولادة في المنازل البساعسا لتقليد مرسخ منذ اجبسال، واستجابة للتقاليد والاعراف السائدة في تلك المناطق.

وترتفع اعسداد الريفسيسات التلواشي يتلتدن فني المشازل التي تسعين في المثنة، بينما تصل هذه النسبة في المن الى خمسين في

وتتحاشى الريفيات المغربيات

الطبيب ويكشفين بالاستعسانة بالقَسَابُلَاتُ اللواتي يسَسرونِ على منضتلف المراحل التي تتعللسها الولادة من دون الاستشعسانة بمساؤولي المسحسة، وفسى ظسروف تغتيب عنها كل وتسائلً

عُيير أن هذه الطَّاهرة احْدث تتراجع في المدن مع لجوء النساء المسوافل ألى المراكيز الصيدية، لكنها ظلت سائدة في الارباف، ما يؤدي غيالها الى حيالات واساة تُشَـــمل الأم او الطعل او الاثنين

وأمام صعوبة الموقف، وتزايد ضحايا ولادات السيبوت، بدأت وزارة الصحة المغربية منذ اشهر فَى تَنفيذ خطة طأرنة لوضع حدّ لتزايد الوفيات عند الامهات اثناء الوضيع، وكثَّفت جهودها في حملة تستبينف القري والأرباف على الخنصسوص، باعتبار أن هذه الناطق اكتر عرضة لشاكل نقص العلاجات الضرورية في مواجهة

مضاعفات الولادة.

البسيوت واللجوء الى المراكيز الا أن المرافعين برون أن الاصر يحتاج وقتا ونفسأ طويلين لمحو

وقامت بحملات اعلامية عبر الإذاعية المجلبية تعطى نصبائح للامسهسات الحسوامل لتسفسادي تعبقبيدات الولادة، لكن النتسائج كانت بأهتة.

الصحة في الغرب بعد ذلك الى خطة من دوع أخر هي الاستعانة بالمسرح في ثقريب العهم الى الريفيات، وتم انجاز عمل مسرحي من څخمسين دقينمة يحمل اسم وساهد نفسك تساعدك السماءي يحكي دراما وفيات الامهات ويدق تأفيوس الخطر بضرورة اتخباذ الصيطة والحثر أزاء كل الاعراض المصاحبة للحمل، وتأخط المسرحية ابعادأ برامية في سحاولة للتاثير والضغطعلي النساء بهدف تفادي الولادات في

واهتسدي المسسؤولون عن

رواسب الماضي وإقناع الريفيات بأن مصلحتهن تقتضي التخلي

عن القابلات في للنازل والاهتداء الى الإطناء. ويشبار الى ان المغرب يحسنل المرتبعة الأولى ضعمن البلدان العربية شرقي البحر الأبيض

المتوسَّط في نُسَبَّة وُفياتُ النُسَاءُ النُسَاءُ الثناء الحملُ أو الولادة، اذ تتسبب مضاعفات الحمل في وفاة امرأة واحدة كل ثلاث ساعات، وهو ما تشكل ارتفاعاً بنسبة ٢٥ مرة أكثر مَن النسبة المسجلة في اوروبا. وتتارجح اسباب الوفيات المسجلة حصيصها بين النزيف وارتفاع ضغط الدم اشناء الحمل وتعفنات الجهاز التناسلي اضافة ألى صعبوبات الوضع وتمزق ومن جهة أشرى، تسبحل

الإحصاءات ارتفاع وفيات المواليد الجدد كذلك، وتشكّل الوقيات هذه نَصِيفِ عَدِدِ وَقَسِاتُ الْأَطْفَالِ مِا يعني ٧٠ وفاة يومبيا، وشي وضنعية لاتزال تثنير فضول المنظمات الانسانية المهتمة بحماية الطفل.

معلومات الحيساة بين يديك في لحظات أرشيف جريدة الحياة الإلكتروني في خدمة القراء

AL HAYAT on CD ROM

وفرالوقت والجهد واعتمد الأسلوب العصري في إسترجاع المعلومات

1997_1990

 بُغنيك عن حفظ قصاصات الصحف، ويريمك من مناعب القص واللصق والتصنيف والترتيب. يوفر عليك ثمن الورق والتصوير والمساحات المطلوبة لوضع الملفات.

● تصنیف موضوعی حسب صفحات «الحياة»: عام - أخبأر - إقتصاد - رياضة - سيارات - علوم - كومبيوتر.

• تصنيف جغرافي أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإنحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الأسيوية والأفريقية ودول أميركا اللاتبنية.

• نظام إسترجاع يُثيح لك البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكثاب والكلمات الدالة االحداة الاقتصادية)، والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام الأعداد والصفحات.

أكِثر من ذلك، قإن نظام الإسترجاع المستخدم يسمح لك بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.

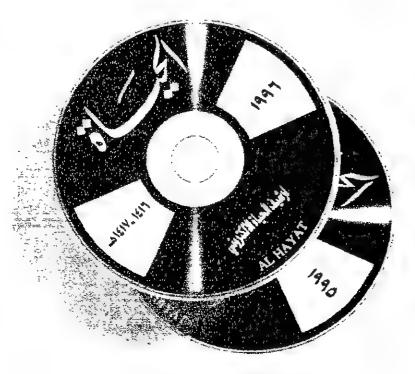
• سهل الإستخدام مع إمكائية إستعمال أنوات البحث البوليسانية -Boolcan Op (erators (مع، بدون، أو) ضمين صقسول البحث وضمن الوتيغة.

نظام تشعيل ٧.١ وما فوق مع عدة اللغة العربية

(Hard Disk) ميغامايت على القرص الصلب (+ Hard Disk

مستلزمات التشغيل:

1RAMi میعابایت راه ۱RAMi



• متوفر لدينا •أرشيف الحياة ♦ إشتشرك الأن واحتصبل على ءأرشيف الحياة الإلكسسرونيي الإلكشروني ١٩٩٥ - الندي ينقيم على قرص وأحد ما نُشر في والحياة، خيلال ١٩٩٦ء البذي ينقيدم على قبرص والحسد منا تُنشش فني «الحبيناة» منذ شهر كانسون الشائلي (يستسايس) حتى شهر كانون الأول

السعر ١٩٠ دولارا اميركنا للمؤسسات ١٠٠٠ نولا تعديدوا

لزيد من المعلومات الاتصال به:

🗓 كومبيوتر أبل ماكنتوش مع سواقة أقراص لين (CD ROM DRIVE)

النكتور عماد بشير

AL HAYAT PUBLISHING CO

KENSINGTON CENTRE. 60 HAMMERSMITH ROAD. LONDON W14 SYT Tel.0171-6052084 Fax.0171-3714215

تطور مرض الإيدز

اكتشف العلماء البحاثة، وللمرة الأولى مورثاً

خاصاً ٩٩٠٢٩ . يوجد عند بعض الاشخاص دون

بعضهم الآخر، ويلعب دوراً مهماً في تأخر ظهور

مرض الإيدر عند المسابين بفيوس الـ HIV. وهو

موجود عند البشر بنسبة تراوح بين ٤٠ و٣٠ في

عندما ينخل فيسروس ال HIV الي جــه

الانسيان، وفي أغلب الأحيان عن طريق الجنس، يقوم

بِغَـرُو الحَــلَايا المناعبية من نوع T وتدعى CD4

ويقضّى عليها، وبلك باستخدامه لستقبل خاص

ونتيجة لهذا، يقوم الجسم بانتاج مركبات

مناعية، Antibodies، تكون أول ظهورها موجهة ضد

محفظة الفيروس المُؤلفة من بروتينّات سكرية. وهي تطهر بعد فـترة تقدر من ثلاثة اسـابيع الى ثلاثة

شهور بعد العدول، والتي عِنْ طريق اكتشاف

وجودها في السيروم يشخص المرض باستخدام

المسابين بهذا الفيروس سيتطور عندهم مرض الإيدر

خلال سنوات عشر. إلا أنه، من غير المعروف، لماذا

يتطور هذا المرض عن بعض الناس بشكل أسرع من

بعضهم الآخر. ولكن كان لوحظ ان المصاربين النين

لديهم تغير في المستقبل الموجود على خُلاياهم

عينات دموية من اشخاص سليمين؛ بالإضافة الى

دراستها عند اشخاص مصابین بفروس الم HIV، وتبين انه يلعب الدور ذاته من ناحية عرقلة مسيرة

واحدة من الآب والثانية من الأم، يتطور مرض الإيدر

عندهم بشكل ابطا باربع سينوات من النين

يحسملون نسخة واحدة، أو لا يحملون أية نسخة

اما دوره في تاخير ظهور المرض، فيتم عن طريق

تثبيط ومنع انتاج المستقبلات CCR5، التي من دون

وجودها لا يستطيع فيوس الم HIV القضّاء على

الْخَالَايِا المُنَاعِيةِ. وَتَعِلْغُ نُسْجِةَ هَذَا التَّتْجِيطِ 6¢ فِيَ

المئسة، الا انه، ولسوء الحظ، لا يلعب أي دور في

وجه الدقة، حستى عند النين يملكون هذا المورث،

فُبَالِإمكان توقعه بشكل تقريبي، ويبقى الأهم في هذا

الأكث شباف انه سلط الضوء على البة جبيدة،

ستنصب الجسهسود في محمورها، في منصاولة

لاكتشاف دواء يعمل بالألسية ذاتها، وهي مسنع

تحسن النشاط الفيزيائي يعني ازدياد سنوات العمر

العلاقة بين نشاط الفرد ولياقته البنتنية وبين ازدياد

معدل حياته. فالتغير في نشاط الفرد الفيزيائي مؤثر

قوي في معدل الوفيات. ولوحظ ان زيادة معتدلة في

هذا النشاط تصاحب نقصاناً مهما في نسبة الوفيات

تبعاً لأمور عدة، إلا أن يراسات سابقة وضعت ضعف

اللباقة والتنخين في أعلى قائمة الخطورة المهددة

استُمرُت ٢٢ سنة على مجموعة من الرجال، وعلى

فترتين بفاصل سبع سنوات بيسنهما. ونسشر

تــقــرين مــفـــصال عــنهــا في مــجــــلة Lancet

فَـفْيَ الْمُرخَلَةَ الأولى، كَأَنْ عَنْدَ الْمُسَارِكِينَ ٢٠١٤ شخصاً، تراوحت إعمارهم بين ٤٠ و٢٠ عاماً، وكانوا

سليمين فلاهرية وليس لديهم اي دليل على مرض

قلبى أو مرض سكري أو ارتضاع ضغط بموي أو

امراض خبيثة. طبق عليهم جميعاً برنسامج

رياضي هو عبارة عن تعارين على الدراجـة لقترات

مُحمد بندة. علماً أن هذا البرنامج عُسل مع تسقيم

العسر. واضافة الى هذه المجتموعية، كانت هناك

مجموعة لخرى لقارنة النتائج. وشارك في المرحلة

وعلى رغم ان النشاط على مستوى الفرد يختلف

وتم التوصل الى هذه النتيجية، من دراسية

اثبتت دراسة حديثة أجريت في النروج أهمية

انتاج CCR5.

والمرض.

الصحة المجتمع بشكل عام.

ومع انه لا يمكن القبول بتطور هذا المرض على

تخفيف قابلية الإصابة الأولية بهذا الفيروس.

اكتشف المورث G-09.۲0 بعد دراسة وراثية على

المنَّاعية CCR5 أقل قابلية لتطور المرض بسرعة.

ومن المعسروف والملاحظ أن ٥٠ في المست من

إعداد النكتور: انمون عبيد

موجود على سطحها ويدعى CCR5.

تقنية خاصة تدعى Elisa.

نسن-اندرو رق

ه لسب

لستر سكوير لننن، القريبة

في العاصمة إعلانية عما

والاسود، تدع

المجال الأقتص

ل الحرثومة،

والعنية

. . ٩٠٠ التي را

تعنولوجية

الكومبيوتر، إ

الاجهزة بما ت

النحول وآليتا

واللوحة

في محطة لسا

وأحدة من و

معروضة في

كجزء من حما

طعوصة تصه

عليون بولار،

الشركنات الم

الى احتما

الكوسبيوتر اا

ونوبات قلبية

اطبيب رقمى

مثلما أشعار وش

طوني بليس

التكنولوجي

السلاد، الذين

يسؤولية إع

الكومبيوتر الم

وترعى الد

حكوسية بريد

ووجاري انشك

لتُعين الشيركيا

حلُ المُشَاكِلُ أَا

تعرضت لها أ

بنهاية القرن ا

وقسالت

وأكشن ٢٠٠٠م

على رغم إدراك

مخاطر جرثوم

ينفذ عدد كبير

الصبغيرة وا

تتناول مواجه

وأوضحت

إن ربع الشبركا

انخاذ خطوات

الجرثومية و

تسببها للشركا

بدلتها الحكوم

ايداوين

النطقة الحرة ف

ستهدف الشرا

ويهدف الير

السوق الاقليم

س شركات ت

علامات تجاري

صناعة التج

الشخصية في

وقال بيرني

الاسبوع الماط

مصنعة لمكوناه

المتنامي سريعأ

البرنامج علامة

الاجهزة الشيحم وانطلاقاً مر

القوية في البد

وقطع الكومبيون

وأضافت: مد

لمحلية للاتفاق

سيرفيكس. وي

اوين كشاهد عا

التسركاء المسة

والضمان المد

بأسعار منافسة

للاستراتيجية ا

الشركات المد

تكنولوجيا المعيل

ويوفران سوقأ

ايه اوبنء. وأضماق : وق

وتقسدم ایه نا

وتهدف ألد

عامات.

التحدة

٧ــ الطبقة الثانية وتتكون من

٣- الطبقة الثالثة تتكون من

جميع اصناف الخضار والفواكه

الاستمساك والنجناج ثم اللحوم

الحمسراء الخالية من السدهن

تماماً، والحليب القليل أو الضالي

النسم ومشتقاته، والبيضّ

والفساصوليسا والبسازلاء

الطبقة الرابعة الزيوت ومن

افضلها زيت كاذولا، وزيت دوار

الشمس، وزيت الزيتون، والعسل

مطبوخ، أو عجائن، أو بقول.

أمنا الكمسات التي يمكن

إعداد: ليانا بركات

🗯 هناك احساس عام ينتابنا احسانا بان اللساقية السننسة والصحة الجيدة والمناعة ضد الإمراض كلها تعني الحرمان من متع الحياة.

ولو قبلنا بمبدأ أن التستع بالطعام والحقاظ على الصحة الجيدة بتماشيان سوياً، نكون قد خطونا خطوة مهمة نحو حياة أفضل بعيدة عن اشكالات العصر كامراض القلب والسرطان

لا أحد منًا يرغب في أن يجعل من مطيخه مخــتبرأ أو مطبخاً في مستسفى، بل بامكانسنا أنَّ نحيعل نكهية مطعيدنا شنهية، ونضع في إعتبارنا أن يكمن رهينة لوائح عُدَّاثيةٌ مملة

ـــار واسع من اصناف الاطعمة التي يمكن ان تؤكل بحسرية وفقاً لبسرنامج السهرم الغذائي الذي يعتمد كليآ على الغذاء الطبيعي التقليدي. وهسذا الهرم الغشائي مسكون من اربع مجموعات او طبيقات

١- الطبقة الأولى – السفلية في الهرم، وهي أكبر مجموعة وتتكون من الحبيبوب الكاملة، والخضار النشوية كالقرنيات

القاصوليا والقول)، وكذلك وغيرها، ربع كوب من القواكه

٢-٣ مرات من الطبقة الثالثة: كوب حليب واحد أو لبن قليل أو خالي النسم نصف كوب جبن طري خالى السم أو مشتقات الحليب الأخرى الخالية الدسم

٢-٢ مرات من اي من: قطعة متوسطة بحدود ١٢٠-١٢٠ غراماً من السبعك أو الدجياج أو اللحم الأحســـوسر مع الأولـــوية سبعياً للسيقك واللحسوم البيضاء، مكسرات كالجوز والطوز والغسستق والصنوبر، نصف كوب من القاصوليا أو البازيلاء الناشفة والمطبوخة أو السعدس أو الحمص، عند ٣-٤

اخرى ليسست مسوجسودة على السهرم من المسمكن أن تسؤكسل بين الحسين والأخسر على أن لا تكون ضمن وجباتنا اليومية المنتظمة مثل السبوكولا والبوظة والكسعك وغيير ذلك ويجب أن نستهملك يومسيأ مقدار لیترین او ما بسعادل ۸ كـــؤوس من الماء الصسافي، وان نسقسلل من استسهلاك ألمليح

بيّضات فيّ الأسبوع. أمّا الطبقة الرابعة التي هي تناولها من كل طبقة فهناك اختيار على راس الهرم فيكون استهالاكناً ضئيلاً لأن احتياج ٦-١١ مرة من الطبقة الأولى الجسم اليها محدود. وهنساك أصناف غسذائيسة ` كشريحة خبار، نصف كبوب رز

٣-٥ مرات من الطبقة الثانية للخصصار كنصف كوب من الخضار النيئة أو المطبوخة، كوب واحد خسضار ورقسية أمًا الفواكية فعند ٧-٤ مرات من أي من: كوب واحد متوسط من العصير الطازج، حبة برتقال، قسدر الإمكان. تفساحسة، كيميثسرى، مسوزة،

هذه وصفة شهية يستعمل فيها الشوفان مع التفاح كعنصر أساسي وهسي مغذية ومسحية وسهلة التحشطير، وتسسمى

> المقاسر (لستة اشخاص) ٦ حبات تفاح أخضر متوسط الحجم ١/٢ كوب بقيق الشوفان ۱ کوب طحین عادي ١/٢ كوب زيدة + زيت نباتي ١/٢ كوب جوز مقطع خشن ١/٢ كوب سكر ويفضل الأسمر

١- يقشر التفاح ويقطع شرائح صغيرة ويضاف اليه ٢ ملعقة كبيرة ٢- تسيح الزيدة ويضاف اليها جميع القادير المتبقية وتخلط جيداً. ٣- تدهن صينية فرن زجاجية (أو خلافه) بالزيدة ويتثر عليها قليل الطحين ثم يضاف الخليط رقم ١ ثم الخليط رقم ٢ اءًـ تخبر في فرن متوسط الحرارة – ١٨٠م أو ٣٥٠ ف أو درجة ٢

هال تعلیم!

- أن حل الكلمات المتقاطعة يقوي الذاكرة.





التفاح المفستت.Apple Crumble

٢ ملعقة كبيرة قرفة أو دارسين.

طحين و ٢ ملعقة كبيرة سكر و ١ ملعقة كبيرة قرفة ويخلط سوياً. نرن غاز لدة نصف ساعة تقريباً. تقدم جارة مع الكسترد... وصحتين.

- أن كثرة استهلاك البروتينات من مصدر حيواني تسبب عبناً

- أن التمتع بالنظر في حوض الأسماك يعمل على خفض ضغط

- ان نقيق الشوفان (Oats) عامل قوى لبناء وتقوية العظام، وهو مشهور عند الأسكتلنديين بأكلتهم الشهيرة الـ Porridge.





ا 🖿 الصفل (٣/٢١ - ٢/١٤): لولا 🛎 العشراء (٣/٢٨ - ٣/٢٩): تسمع اليبوم كالما تبخل شخص لا تترك مناسبة إلا وتنتقده فيها لكنت الآن في مواقف بالغ الصعوبة. ■ النصور (۲۰/٤ - ۲۰/۰): ما ننب صديق لم يتمكن من تلبية ننب صديق لم يتمكن من سبيه طلب اتك إذا كانت طلب اتك مستحيلة.

الجسوراء (۲۱/٥ - ۲۰/۳): 🛭 قارن بين وضعك ووضع سواك تشعر بتفاؤل وارتباح. * المسرطان (١٧٨١ - ٧/٢٢): فَلَقَكُ لا أساس له ولا مبرر، ■ الأسد (٢/٢٣ - ٢/٨٧): الاستجابة القلب تكلف

عَالَيَا فِي بِعَضَ الْأَحْيَانُ... فَلَا تَرْتَكُبُ هَذَا النَّخَطَأَ.

(1)

دكبيرا،.. لكن القصد منه غير واضح تماما. النيزان (٩/٢٣ - ٢٧/١٠): الغ ارتباطا إذا كنت تشعر بانه لم بين على اسس صحيحة وبانه يسير في اتجاه خاطئ. ■ العنقس ب (۲۲/۱۰ - ۱۱/۲۱): مساكنت تقسمناه تكتشف اليوم أنه ليس مهما إلى البرجة التي كنت تذالها. ■ القوس (١١/٢٢ - ١٦/٢١): أفكارك جيدة لكن الظروف المحيطة بك تشوشها وتمنعك من تنفينها.

إثثرام منا بتقحيم أفضل البرامج الترفيمية الفربية.

■ الجدي (٢/٢٣– ١/١٩)؛ لا تنبس ببنت شُفة أمام شُخصٌ لا يُوحي بالثّقة بل بعكسهاً. الدلو (١/٢٠ – ٢/١٨): انتظر مكالة هاتفية او . فكف عن التستيكي والتسنمس (سالة مع كمية من الأخبار السارة التي تناقض مَحْاوِفُكَ. ■ الحوت (۲/۱۹ ~ ۲/۲۰): صدق او لا تصدق.. الحب سيطرق بابك اخيرا!

نهــر كندي يشق مـــــينة مونريال. بأمنيو

🛢 طريقة المل: اشطب الكلمات التي تعشر عليها بن الاصرف د النتورة في الشبكة، افقيا أو داخونة مديناً أو وتربا، بمينا أو يسارا، عص صدورا أو هبرطا، للي أن تبقى يرويب نديك في النجاية الاحرف للكرنة دعم الأكلمة أو البحالة الشائمة مع بلو الانتباء اللي أن الاحرف للتؤرة لا عهشق مد الد ذا لكل من كلمة واحدة ويقالة الكلمة الضائعة من ٨ حروف: دوي

رخي**وت** رشا*د*

* توقيت القاهرة

ر ق د ن ق ل ة س و ك و ب م ١ ي ك ب م د م ن ا خ ١ ل ق س ص ب ي ل ي ق ش م د ك ص ب بارقن ح ل ي و م ١ ي ي د ل ا د ل ق ا ي ن ل د د د ن نهير متصل د ف م ر امم و قام ج ك غ ر ص د ا ب ن ر و ر ع ل **و** ٣- حمين - تعيل ر ق د ري ي ا رب قدر ر ب ح او اي ان و ش ت ك ا هـ ق ك هد شير القتل غ ب ي ك ب ١ ١ م م ن ط د ن ٦- عاصلة بعرية ٠

٩- يثفث - ندني.

٢- مدينة فرنسية - حاجات ٣- كبر - أمرضه الحب ٤- ضد غلطة - ضد ايوار ٥- ضد لهندي - قطعاً الفنون الشعبية في مصر ٦٠ - اختبار - متشابهان ٧- هنف - ضد زفر ٧- تمم بالإيطالية - شؤاد - ٨ - علم منكر - من الطيور ٩- ضَدُ الآجِل - الجر

١- مدينة فلسطينية - مكان مرتفع

حل للعبد السابق القياً: ١- تشيرنويل ٢- نيشان ٣- يختفي - نور ٤- ونق - راقد ه- ي ي - اس ٦-لم - تساندن ٧- الشاغر ٨ - في - بلودان

السثبانية ٩١ في المسئمة من مسساركي للرحسلة

الإجراءات التي طبقت في المرحلتين كانت واحدة.

فالاشخاص جميعهم اجري لهم فحص طبي شامل،

وفحوصات بموية، وتحري غازات الدم عندهم وهي

وصور شعاعيه للصدر، وقياس الطول والوزن،

وتخطيط قلب كهربائي. وعرف الرجل النشيط بانه المارس للتيمارين

الفيرْيائية مرَّدين اسبوعياً على اقل تعديل، وُحُلال

هنه التمارين بجب ان يتعرق بشكل جيد مع حدوث

تسرع في التَّنفس عنده أو هو الذي يشسَّارك في

على وجود جهار قلبي توراني طبيعي، ووجود جهار

تنفسي جيد قادر على تزويد الجسم بالاوكسجين

اللازم عند الجهد، مع توافر عضلات وجهاز حركي

سليم، بالاضافة الى وجود نفسية صحيح

ومتفائلة. وهذا بدوره يعتبر مؤشراً الى الصحة

العامة مستقبلاً. وتبيّن أن الزيادة في اللياقة البدنية

تعني انخفاضاً في عواملَ الخطُّورةُ المؤديةُ الَّي

والعلاجات الطبية من أجل تحسين صحتهم، الا أن

هذه الدراسة اظهرت ان اللياقة الدنسية تـــقلل

معدل الوفيات، وإنّ تحسنُ هذه اللياقة مع الوقتُ يلعب دوراً اضافيياً في تصفيض هذا

وحسب هذه الدراسة، فإن التحسن المعتدل في

النشياط الفيريائي، وخصوصاً عند الناس القليلي

الحركة والفّعالْية، له أبلغ الآثر في تحسين محتّهم

V 7 0 2 7 7 1

العُسديد من الناس يعستسمسدون على الدواء

إظهرت النتائج ان وجود لياقة بدنية جيدة تدل

فعالياتَ رِيأُضية.

تقصير سنوات العمر.

الخـطر.

تعد مؤشراً جيداً على كمية الأوكسجين عنده

للإنسراب 1 0 4 6 c 6 b c 6 c 6 c 4 c c 7 c 6 6 c 2 6 c 0 c 2 c ٧ ـ أبوات – ساجل ٨ - تقميدانه للالتقاء به عمودياً: ١- تويونا - في ٢- خد - ملين • ق ن د ۵ ا ر د ن و ځ ا د ٩- برق - تشق ٣- يتنقي ٤- ريف - يتشبث ٥- نشير -مسال ٦- وا - اراغون ٧- بندق - نريد ٨ عمونيا - وداد - آن ٥- هر - سنوتو.

العربي والخلاد الابيض، ١٦, ٢١ منوعات غنائية ٢٠,٢٠ استراحة الجمعة (اعادة). - - ١٨ الاخبار، - - ١٩ الفيلم العربي وبفكر في اللي ناسنيني»، ٢٠,٤٠ منوعات غنائية، ١٠,٠٠ نشرة الاخبار، ٢٠,٠٠ مسلسل كرميدي واقدار»، ٢٠,٢٠ السلسل المبلج عقيمة حب، ٢٠,٥٠ بتشرة الاخبار، ١٠,٥٠ برنامج عن منابع المبلج (اعادة)، ١٠,٥٠ القران الكريم.

و من المناح الديريا مصر، ٣٠, ١٠ شباب دائم، ١٥ السلسل العربي، ١٣,١٥ مسلسل الاطفال، ١٥ /١٢ المائم الخصافيين، ١٠٠٠ يرتامج المبلي: ١٨٠٠ زوجة رجان مهم: ٢٠,٠٠ النشرة الإخبارية، ٢٠,١٥ ما يظليه الشاه بورد، ١٥ /٢- الفيلم العربي، مدوكيرياس مرة ١٠٠٠ الفيلم العربية المناح المبارية ٢٠١٠ ربية رجان مهم ٢٠,٠٠ النشرة الإخبارية ٢٠,١٠ ما يطلب الشاهدون ١٠,٦٠ الفيلم العربي مجب وحبرتامه ٢٠,٠٠ مسرو ، سيس،
المبارية ٢٠،١٠ ربية رجان مهم ٢٠,١٠ النشرة الإخبارية ١٠,١٠ ما يطلب الشاهدون ١٠,٦٠ الفيلم العربي مجرون مرامان و ١٠,٠٠ النسرة الإخبارية ٢٠,١٠ الفيلم العربي عمل الهوات ٢٠,١٠ النسرة الإخبارية ١٠,١٠ الفيلم العربي عليه ١٠,١٠ المبارية عشان خاطر عبوناته ٢٠,١٠ احداث ٢٤ ساعة، ١٤,٢٠ الفيلم العربي عليه ١٠,١٠ المبارية ١٠,١٠ العب عال ١٠,١٠ العب عال ١٠.١٠ العب عال ١٠٠ الع

* ١٠٠٠ القرآن الكريم ٣.٣٠ برنامج وثائلي - رحلة إلى... ١٠٠٠ مسلسل عزيي علمي ودموعي وابتسامتي، ١١,٠٠ برنامج مقابلة شخصية، ١٢,٣٠ الغياشة ١٠٠٠ برنامج محملكمة، ١٢٠٠ برنامج محملكمة، ١٤٠٠ برنامج محملكمة، ٢٠٠٠ برنامج محملكمة، ٢٠٠٠ برنامج على الهراء ١٠٠٠ برنامج مسابلة عربي دانمج مسابلة عربي ١١٠٠٠ برنامج على الهراء ١٠٠٠ برنامج مسابلة عربي ١٠٠٠ برنامج على الهراء ١٠٠٠ برنامج مسابلة عربي ١٠٠٠ برنامج مسابلة عربي ١٠٠٠ برنامج على الهراء ١٠٠٠ برنامج مسابلة عربي ١٠٠٠ برنامج مسابلة عربي ١٠٠٠ برنامج مسابلة عربي ١٠٠٠ برنامج على الهراء على الهراء ١٤٠٠ القرآن الكريم ١٠٠٠ و الفتام

هل العبد السابق: رياض شرارة.

١٣,٢٠ القرآن الكريم ٢٠,٣٠ الفيار ٢٠,١٠ مواة الصحافة مع ١٤ السينما في السبوع ١٠,١٠ الاخبار من ١٥ اخبار الرياضة ١٥,١٠ صبور، ١٥,٢٠ الخبار مع ١٥ المنظم ١٥,٢٠ الخبار مع ١٥ الخبار المعادة ١٥ الخبار مع ١٥ الخبار المعادة ١٥ الخبار المعادة ١٥ الخبار مع ١٥ الخبار المعادة ١٥ الخبار ١٥ الخبار المعادة ١٥ الخبار ١٥ الخبار المعادة ١٥ الخبار ١٥ الخبار ١٥ الخبار ١٥ الخبار المعادة ١٥ الخبار المعادة ١٥ الخبار ١٥ المعادة ١٥ ال مهد المنور مير ٢ ميلة والمتعلق من ٢ المتعلق من ٢ المتعلق المناه ٢٠٠٠ الاخبار و ١٠٠٠ عبر المتعلق ١٠٠٠ الاخبار المتعلق ١٠٠٠ الاخبار المتعلق ١٠٠٠ الاخبار (١٠٠٠ الاخبار ١٠٠٠ الاخبار المتعلق ١٠٠٠ الاخبار ١٠٠٠ الاخبار المتعلق ١٠٠٠ الاخبار المتعلق ١٠٠٠ الاخبار ١٠٠٠ الاخبار المتعلق ١٠٠٠ المتعلق ١٠٠٠ الاخبار المتعلق ١٠٠٠ المتعلق ١٠٠٠ الاخبار المتعلق ١٠٠٠ المتعلق TV.LAND

CANALT HORIZONS

CHANNEL

00.00 The Commish, 01.00 Blue Heelers, 02.00 The Benny Hill Show, 02.30 SHk Staffeings, 03.30 Macgyver, 04.30 The Commish, 05.30 The Pretender, 06.30 The Benny Hill Show, 07.00 Blue Reclers, 08.00 Sleepwillers, 09.00 Real TV, 09.45 Premier Match: Manchester via Liverpool, 12.00 Team Extreme, 13.00 The Benny Hill Show, 13.30 Inside Story, 14.00 France: Printer Printer Printer Printer Nation 19, 100 Silk Stalkings, Viper, 16.00 Real TV, 16.30 Brooklya South, 17.30 Baywatch, 18.30 The Premier Match, 28.30 Arlins, 21.00 Silk Stalkings, 00-10 Inside Hollywood, 01.00 The Crade Oasls, 02.36 Pontiac Moon, 04.30 Born Pres, 96.06 Robin Hood: Men in Tightis,

82.00 The Wizard of Loneliness, 10.00 Brief Encounter, 12.00 Wounded, 14.00 Street Figurer, 16.00 Striking Distance, 18.00 Puther, 20.30 Saturday Action - New: Hardball, 22.00 Little Odesia, 23.36 Night Zone: Undercover.

ه را برنامج يوم كرة القدم في المنطق باني (الشبان) و ١٥ وقدم الناهب الى السياما في نهاية هذا الاصبوع (بالواضع)، و ١٨ فيك مع المستحيلة (توم كروز وابعانوييل بيان) في المنطقة منها العالمية العالمية منها العالمية منها العالمية منها العالمية مستميلة إتوم حرون ويعموس بيدره من المستمرة القرن العشرين الكبرى، ١٢,٢٠ هرسيقى الرواينغ ستونز في حفل حي، ١٤,٥٠ وناتني بيرخيات المرادية المرادية والتناقية مفامرات القرن العشرين الكبرى، ١٢,٢٠ هرسيقى الرواينغ ستونز في حفل حي، ١٤,٥٠ وناتني بيرخيات المرادية والمرادية وال سلكارتون الشبنية، وحد المنصوب معمودة على المنطوع المنطوع المنطوع المنطوع المنطوع المنطوع في حفل حي ، 3, 10 وثاللي يعضل فقلوم و 1, 12 كرة القدم الاميزكية (رياضية)، 1, 12 كرة القدم الاميزكية (رياضية)، 1, 12 برنامج بما المنطوع المنط

من الموزعين والمو ذلك أن العنيد جيدة في اجهز

حدوث أي عطل للى تغيير هذا إ يشترون اجهزة

through the Constitution of the Constitution o

54X

SEX

98%

\$2%

39X

86X

8904

ŖSX.

A SECURITY OF A SECURE OF A

254

3% -

7% .

دولار، قبل ۱۹۹۹.

A 476 1131.56

28%

-3%

13%

Aware but laking so sclice

22% 4

\$1%

22%

وكأنه عودة الى العام ١٩٠٠ (...).

ان تبلغ تكاليف الإصلاح لديها

عثبرة ملايين دولار في المعدل.

اما الشركات الكبرى فيتوقع

وسيبلغ مجمل ما تنفقه

وقالت الشركة إن ١٠٠ بليون

الشركات الأميركية لاصلاح الخلل

١٢٢ بليون دولار، والاوروبية ٨٠

دولار انفقت حستى الأن منذ بدء

عملية الاصلاح في ١٩٩٦، متوقعة

انخفاض المصاريف مع اقتراب

انعام الفين، بحبيث تنفق كل من

الولايات المتسحسدة وأوروبا ٢٥

بليون بولار في ١٩٩٩ وعشرة

بِلاَيِينَ فِي الْعَامِّ الفِينَ لِلتَّعديلاتُّ الإضافية.

انترندانترندانترند

Mariferen agricory

American Isuzu Motors

BMW of North America

Automobili Lamburghini, USA

Car and Driver Marazine on the Web

http://www.deslernet.com/index.htm

http://www.ferraci.it/francesp.ists

http://www.becrs.com

Andi Carx, USA

http://citrocn.ch/

Datous Z. Car - Nissa

http://www.meanc.com.ed

Dunlop Tire Corporation

http://www.fist.com

March www.gov.com/

http://www.bonds.com/

Hypoda: Motor Compan

http://www.hmc.co.kr

http://www.intclicheic

Mac/www.leaners

http://www.kia.ca.kr

http://www.loucis.com

Mazda Motor Comoration

Lotus Cors

Mercodo-Benz

Microsoft CarPoint

http://www.mitral

http://carpoint.mass.e

subiski Matacs UK

Mac/www.OFEL.com

http://www.norsche

Minches Transport

SAAB Sweeden

Special Car Journal http://www.spec

kangyong Motors, Korea

Minister and constraints

Toyota USA http://www.toy Vaexhell UK

Volkswagen

http://www.vw.com

Volkswagen Online

Minchistry, refranci

http://www.london-

Paris, France Majoriwww.paris.org/

MACHINE MACHINE

Boots Onticians, UK

Boots the Chemist, UK http://www.boots.co.uk/

hits://www.championgo

Deloine & Treche LLP

http://www.dittor.com/

historia wa alian kalin cama

Mpc/own.ericaen.se/

General Electric Company

http://www.gc.com/

Miles www.golfsto

Halliberton Company http://www.kalliberton

http://www.leitel.com/

MINE WAY WINDS TO LOW

James River Corporation

http://www.mesd.com

http://www.jasuesrivercorp.com

Minubohi Electronics America http://www.minubbhi-display.com/

http://www.icl.com/

ISX Corporation http://irx.com/

Marks & Spencer

fabaco, Inc.

Hitachi Telecom (USA), Inc.

Hughes Electronics Corporati

Paritius America Inc.

Phor Daniel Technologies http://www.fdieck.com/index.html

Fajitsa, Japan Majaliwaw Sajitsa, ca jajindez eshtol

Dragon Fish Industry

Chicken of the Sca

Donatar Inc. http://www.domby.com

http://www.britisheteci.co.uk/

Champion International Corporati

Bochael, USA

British Steel

Seattle Sidewalk.

Aramon Services Company

Volvo Group

London Net

http://www.vw-aniipc.de

Belgrade Manuschengrad.org.yu/

Zhejiang Meter Industry General Co. http://www.chinapages.com/shejian

share of America, inc

SAAB, USA

http://www.pengest.com/ Porsche Driving Model Lincop

tells-Royce Motor Cars Limited

Lesso-Centre for Performance Art. USA

Microbishi Motor Sales of America, In

General Motors

http://www.ford.com/global

Clark Consulting Intl. - Agricultural PR

http://www.acsc.com/committee/actions.html

AtriWeb Casada

Finance

50-190

Owne

Organization Chamberline

Construction

Hotels, Cassing

أما في أسيا والمحيط الهادئ،

فلا يتوقع ان تضاعف الشركات

نفقاتها لإصلاح الخلل، والتي

تقسير بما بين ١٥ و٢٠ بليسون

وقبالت المؤسسسة إن ٢١ في

المئلة من الشركات الاميركيلة

اصلحت أوضباعيها وأن 20 في

المئة تقوم بنك حالياً، و٢٣ في

المُنَّة اعدت خططاً لذلك من يون انْ

تبدأ تطبيقها، اما الشركات

الْبِاقِية فُمُعظمها لم يفعل شيئاً

Companies

Agriculture, Forestry

٣٠٠ بليون دولار كلفة إصلاح العيب

حملة بريطانية واسعة لمساعدة الشركات على مواجهة مشكلة العام ٢٠٠٠

Millennium bug

act now!

البريطانية. لكن كوبيل حمل على

الحكومة البريطانية عدم تقديمها

لكن اخسرين قسالوا إن اية

ممجموعة غارتثره كايته فاعتبر

أن الامر يتطلب توعية وتعليم

وتاهيل، محتى وإن أصبحنًا قاب

قوسين او ايني من عام ۲۰۰۰.

٣٠٠ بليون دولار

تراسية اعينتها ميؤسي

«انترناشونال ديتا كوربوريشن؛

أن أصبلاح دعبيب العبام الفنء

وجعل أجهزة الكومبيوتر قادرة

على الانتقال من دون مشكلات الى

الألف الثالث، سيكلف حوالي ٣٠٠

الحجم الأكبس من هذه الأموال

ستصرف خلال ۱۹۹۸ حیث یتوقع أن تصل هذه النفيقيات الع. ٩٠

بليسون دولار. واضسافت أن كل

شركة اميركية ستتكلف ما بن

1.4 و٧١ مليون دولار في المعدل

وأكدت المؤسسة الإميركية ان

بليون بولار.

وكـــانت (أ ف ب) نقلت عن

□ لندن -اندرو روس سوركين

■ يشساهد من يرور مسحطة استر سكوير لقطارات المشرو في النبن، القريبة من منطقة المسارحُ في العاصمة البريطانية، لوحة إعلانية عملاقة ملونة بالاصفر والاسود، تدعو المعنيين كافة في المحال الاستعدادي الى الاستعداد الدرالجراثومة

والعنية هي جرثومة العام ٢٠٠٠ التي ربعاً سيبت فوضى تكنولوجية عبارسة في اجتهزة الكومبيوس، إذا لم يتم تطوير تلك الاجهزة بما يمكنها استيعاب كنه النحول والبته. واللوحة الإعلانية العملاقة

. محطة تستر سكوير، ما هي إلا وأحدة من ٣١٧٥ لوحدة مماثلة معروضة في منطقة مدينة لندن كجزء من حملة إعلائية بريطانية طُعُوْمةً تَصِلُ تَكَلَّفَ تُهِا ۚ آلَى ١٧٠ مليون بولار، تسبعي إلى توعية الشركات للصغيرة والتوسطة الى أحتمال إصابة اجهزة الكومبيوس التي تستخدمها، ب ونويات قليية صادة، إذا لم يزرها طبيب رقمي، او مقاتل جراثيم، مثلما أشار رئيس وزراء بريطانيا طوشي بليسر آلى الخسبسراء التكنولوجيين غير الكُثر في البيلاد، الذين تقع على عواتة به مسؤولية إعادة ترميز أجهزة الكومبيوتر المستخدمة في الملكة

وترعى الحملة الإعلائية وكالة حكومية بريطانية تدعى واكشن ٣٠٠٠ انشبقت الخريف الماضي لتُعين الشركات البريطانية علىّ حلُ ٱلشباكلُ للمشملة الشّي ريماً تعرضت لها اجهزة الكومبيوتر بنهانة القرن الجاري، بعد اقل من

وقسالت المديرة الادارية نـ داكشن ٢٠٠٠م، غوينث فلاور، انه على رغم إدراك معظم البريطانيين مخاطر جرثومة الألفية الثانية، لم ينفذ عدد كبير جداً من الشركات الصنغيرة والمتوسطة أي خطط تتناول مواجهة جرتومة الألفية.

وأوضحت الوكالة الحكومية إن ربع الشركات البريطانية فقط أتخذ خطوات عملية تواجهة الجبردومية والإضبرار التي قيد تسبيها للشركات.

وتهنف الجملة الإعلانية الت بداتها الحكومة البريطانية قبل

آيه اوبن يهدف الى تصنيع شريحة متوسطة جديدة

لسوق الشركات الصغيرة والاستخدامات المنزلية

■ طرحت سيرفيكس (الشرق الأوسط) المصدودة، التي تتخذ من

المنطقة الحرة في جبل على مقرأ لها برنامج ءايه اوبن A Open الذي

ويهدف البرنامج الى خلق شريحة متوسطة جديدة عالية الجودة فم

السوق الاقليمية للاجهزة الشخصية عن طريق ترقية عمليات مجموعة

من شركات تجميع الكومبيوتر، سواء تلك التي تنتج اجهزة تحمل

علامات تجارية خاصة بها أو تلك التي تقلد أجهزة معروفة. وتستأثر

صناعة التجميع الاقليمية بنصر ٥٠ في المنة من سوق الاجهزة

يستهدف الشركآت المطية لتجميع اجهزة الكومبيوتر الشخصمي

بضع اسبابيع، مستحدثة شكل اللوحيات الإعبالانية والمطبوعيات المجانية، الى حفر مستخرم أجهرة الكومبيوتر الى الاتصال بوكالة واكشن ٢٠٠٠م من خالال ألهاتف او عبر موقعها على انترنت، وهو ، http://www.bug2000.co.u.k. ونلك بغيبة الحيصيول على

مستعلومسات عن المشكلة التي ستطرحها طُلة السينة ٢٠٠٠. وقسال رئيس مسجلس إدارة ءأكشين ٢٠٠٠م دون كروكشيانك

في إشارة الى تدني عند الشركات الهياة تقنياً لاستقبال عام ٢٠٠٠، واذا أعتقد هذا العدد الكبير من الشركات انه مستعد للواحهة هذه الجرثومة، فيما هو غير مستعد فبعليًّا، فيسعني هذا أن قطاع الشركات الصَعَيْرة في الملكة المتحدة يعانى كله من أضطراب في الرؤية وعدم تَبِصُر، ويبدو أن بعض خبراء قطام

الكومبيوتر فلقُ بدوره من مدى شمولية حملة التوعية بمخاطر الجرثومة الالفية. وعلّق لحد المطلين في شركة

مغارتير غروب، الناشطة مَن يُندن، أندى كسسسايت، «لا ارغب في الانتقاص من الحملة لأن وجودها افضل من عدمه، لكن من الشيكوك فيه أن تكون مواد ومضامين حملة التوعية شاملة بما يكفى وتفي بالمطلوب،

واضَّناف كايت ان الخطر يكمن في توعية الجميع وتحذيرهم من مخَّاطُر ٱلجِرِنُومَةُ الكومبيوترية، من دون وجود موارد كافية لدعم كل المتسخبروين المحستسملين، ومساعدتهم على درء المخاطر. والحصلة آلاعللانية التي

ابتكرت فكرتها وكالة «إفّ سي أيّ، اللننتية التابعة لشركة ببابليس إس ايم والمتوقع لها أن تُبُثُ عبر وسائل الاعلام البريطانية المرثية والمسموعة، مطلع الخريف المقبل، جَّرُء منَّ مبادرة حكومية تهدف ألى دعم الشبركيات الصبغييرة والمتسوسطة المسجم في البسلاد،

وكنان رئيس وزراء بريطانينا، طوني بلير أعلن في أذار (مارس) الماضي ال حكومتة ستنفق ١٦٠ مليسون دولار للمسسساهمسة في التخلص من الجرثومة الألفية عنَّ طريق وسائل متعددة، منها تقديم منّح لشاهيل ٢٠ أنف شخص من الرأغبين في استيعاب التعقيدات

التكنولوجية الضاصة بمشكلة

قنامت فوضى عنارمية، كيميا قد

وتأمل الحكومة البريطانية في

وتنشبا الجرثومة الألفية من عدم مقدرة أي جهاز كومبيوتر التسعسرف على عسام ٢٠٠٠، لانه مبرمج للتعرف فقط على الجزئين الاخسيسرين من الرقم لأي عسام من الأعوام، ما يعني ان عنداً كبيراً من أجهزة الكومبيوتر سيفسر إطلالة سنة ٢٠٠٠ وكبانها لعام , ۱۹۰۰ واعشبارت شركية بېروف ايت ٢٠٠٠ الإست شيارية التي انتبقيت أسلوب الحكومية

التوعية ربما كانت مفيدة.

وقال بليس في حسينه «ربما

تتعطل الخدمات الاساسية كدفع تعويضات الضمان الاجتماعي، وكسننك خسيمسات الطوارئ للمستشفيات وفرق إطفاء الحسرائق والشسرطة، إِذَّا عُساب الإعداد المتاني للجرثومة وتغيبت تدابير معالجتُّهاء،

البريطانية في معالجة مشكلة الجرثومة الألفيية، ان حملة

وقبال كسيسير المسبوولين التنفيذيين في الشركة، ريتشارد . كوبدل، إنَّ على حكومات أَحْرى أن تدرس مسا تفسعله الحكومسة

المفتوحة، مع المستهلكين والموزعين.

حلول كافية لْشْكلة الجراثومة، من تَجِنُيدَ صَعَارِ الشَّبِابِ مِنْ العَاطَلِينَّ عن العمل اضافة الى كبار السُّن خلال حملة التوعية التي تتبناها الأخيرة. والمتقاعدين لساعدة الشركات المسغيرة والمتوسطة على إعادة معلومات ستكون مفيدة بالنظر الى تبقي أقل من عام ونصف علـ ً ترميز أجهزة الكومبيوتر الخاصة إطلالة كَانُونَ النَّانِي (يناير) من السنة . ٢٠٠٠ أمسا النَّاشُطُ في

لاصلاح هذا العليب الناجم عن تعامل الكومبيوتر مع التاريخ باستخدام الرقمين الاخسرين بحيث ان الكومبيوتر يمكن ان يفهم الانتقال الى العام الفين (...)

وأشار الى أن طرح برنامج أيه أوبن يعد تجسيداً لفكرة التكامل بين السسهاكين والمنتجبات، وشكل ادراكنا لهذه الفكرة دافعاً لنا باتجاه المنتجات دذات البنية المفتوحة، والابتكار به عقلية مفتوحة، ووالشراكة

وسيوفر برنامج ايه اوبن مجموعة كاملة من مكونات الكومبيوتر ذات الجودة التي ستعمل بكفاءة عالية. ومن أجل ضمان النجاح، ينبغي ان تعمل كل قطعة دون أي قنصور مع مجموعة واسعة من منتجات الكومبيوتر الأخرى. ويقدم البرنامج مجموعة تشمل أنظمة ولوحات تحكم رئيسية، سواقات أقراص مدمجة وسواقات أفراص فيديو رقمية، شاشات، أطقم وسائط متعددة، بطاقات مختلفة يمكن اضافتها حسب الحاجة وحلولاً شاملة للاتصالات.

ريتشاردلي مديراقليمي جديد لشركة المعارض أي. اي. أرا

■ عينت «أي.أي.أر اكسيبيشيونز ، في منطقة الشرق الأوسط المنهير الدولي في مجال تنظيم المعارض ريتشارد لي في منصب المدير الاقليمي للشرق الأوسط ومنطقة أسيا الباسيفيكي.



وتنظم «اي.اي.ار اكسيبيشيونز» حالياً ١١ معرضاً في دبي بدولة الامارات العربية التحدة وع معارض في مصر. ويحمل ريتشارد لي (٣٥ عاماً) شهادة الماجستير في ادارة الاعمال من مدرسة لندن للاعمال، وكنان يشغل قبل نلك منصب المدير العام وعضو مجلس الأدارة لنطقة أسيا الباسيفيك لشركة ريد اكزيبيشنز في استراليا. وشغل ايضاً في السابق منصب مدير التطوير التجاري في ريد اكريبيشنز في لندن حيث كان مسؤولاً عن المعارض الجديدة

وقال ريتشارد: «نجحت أي اي ار اكسيبيشيونز خلال أربع صنوات من الطلاقها في المنطقة من رفع عدد معارضها من معرض وأحد فقط (معرض الصحة العربي) لتصبح ١٥ معر ضاً دولياً ناجحاً الأن، ونص تعتزم الحفاظ على هذا الزخم من خلال تعزيز المعارض القائمة واطلاق الشرى جديدة، فهذه النماقة تتميز بالنعو السريع والمعارض الافقية المتخصصة تجد صدى هنا وبالتالي تبدو أفاق هذا القطاع في جدير بالذكر ان أي اي أر (معهد الأبحاث الدولي) كانت الرائدة في

توفير المعلومات السجارية منذ أكثر من ٢٥ عاماً في ثلاثة مجالات رئيسية هي المعارض والمؤتمرات والتدريب التكنولوجي، ولها مكاتب في أكثر من ٧٠ موقعا حول العالم وتعتبر المعارض من أكثر قطاعات الشركة نمواً حيث تنظم معارض القطاعات الرئيسية في اكثر من ٢٠



ايسرالشرق الأوسط تعتزم اطلاق برنامج تحفيزي لشركائها في النطقة

لشركائها من الموزعين.

خاصة تربط الوكلاء والموزعين بمقر الشركة».

إذا استطعنا ضبخ دماء جديدة في شبكة موزعيناء.

وأكد أن أيسر سوف تواصل لعب دور المصدر الموثوق للتكنولوجيا الجديدة دائما وأن تتقدم جميع المنافسين لمنح وكلانها وموزعيها مزايا وغوائد كبيرة. وتعمل ايسر انطلاقاً من قاعدتها التجميعية والتوزيعية القوية في المنطقة الحرة في جبل علي للبخول في مشاريع مشتركة في

وحضر الاجتماع السنوى للعاملين في المبيعات والتسويق نحو ٤٠ شخصناً من وكلاء وموزعي أيسر في دول مجلس التعاون الخليجيء مصر، ايران، تونس، تركيا، قبرص، باكستان ومالطا. وتضمن الاجتماع عروضاً ايضاحية حول احدث الاتجاهات التقنية في ما يتعلق بالاجهزة المصولة واحتهزة الكومبيوش الشخصي وألاجهزة الخادمة

الصعيد العالمي، تحتل العلامة التجارية ايسر المرتبة السابعة في ميدان الكومبيوتر الشخصي، أذ تمثلك ١٧ موقعاً للتصنيع و٣٠ وحدة تجميع

وتشمل معارض أي. أي أر اكسيبيشيونز الشرق الأوسط الصحة المرتبة الحامسة في اكثر من ٢٠ دولة في مختلف نحاء العالم.

العربي، سلسلة معارض موتيكسا التجارية للأزياء، كهرياء الشرق الأوسط، طاقة الشرق الأوسط، بيلدكس، كومدكس مصبر، معرض أمبيانتي أرابيا للهدايا، معرض المنتجات الجلبية، الخليج تكس-ستايلز، اوتوستوب.

■ تسعى ايسر كومبيوتر (الشرق الأوسط) الى أن تصبح اللاعب الأول في سوق تكنولوجيا المعلومات في المنطقة عبر اطلاق برنامجها الفريد أتصفيز الشركاء الذين سيوفر مزايا وفوائد غير مسبوقة

أعلن ذلك رألف تأنغ المدير العام لشركة ايسس كومبيوتر الشرق الأوسط خلال الاجتماع السنوي لوكلاء التوزيع والتسويق الذي عقعته الشركة في دبي مؤخراً، وقال: «سوف يتضمن برنامج الحوافر، الذي سيبدأ العَّمل به قريباً جداً لشبكة وكلاء وموزعي ايسر في الشرق الأوسط وشمال افريقياء هيكلاً للحماية والجسومات السعرية وضماناً للتسليم خلال ١٠ أيام ونظاماً الكترونياً لتسجيل الطلبات عبر شبكة

وأضاف: «ترتكز فلسفتنا على العملاء وخلق شراكة دائمة ومريحة مع شبكة وكلائنا وموزعينا. أن استراتيجية ايسر تتمثل في أن تصبح أقرى وأكبر شركة لتكتولوجيا المعلومات في المنطقة، ولن يتحقق ذلك إلا

بعض الأسواق القوية في المُنطقة.

وتعد أيسر ثالث الكدر منتج لأجهزة الكومبيوتر الشخصي في العالم، ويعمل لدَّبِها ٢٣ الف موظفَ ضعن ١٢٠ شركة في ٤٤ دولة. وعلى

ونتصدر ايسر مبيعات الكومبيوتر في ١٣ دولة، في حين تأتى في

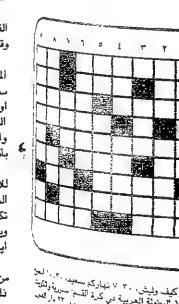
وقال بيرني تساي رئيس «ايه أوبن إنك» في مؤتمر صحافي في دبي الاسبوع الملضي: «يعد برنامج ايه اوبن أول مَبادرة من شركة عَالميةٌ هذه الدراسة. عإن الشحسن العنظام مصنعة لمكونات الكومبيوتر لوضع معايير لقطاع تكنولوجيا المعلومات بزيائي، وخصوصًا عند الناس النبر المتنامي سريعاً بصورة عشوائية في الشرق الأوسط. وسوف يرسى هذا عالية. له أبلغ . لأتر في تصمين صفة البرناميِّج علامة للجودة مستقبلاً للشركات المحلية التي تعمل في تجميع الاجهزة الشخصية ومحطات العمل». وانطلاقاً من خبراتها التصنيعية التي تمند سنوات عديدة وقاء نها القوية في البحث والتطوير، تقدم وايه أوبن، مجموعة كاملة من مكونات وقطع الكومبيوتر للموزعين ومطوري الأنظمة المهتمين بالجودة. وأضاف: اسوف يستهدف برنامج ايه اوين شركات التجميع والتقليد المحلية للاتفاق معها على تزويدها بمكونات وقطع كومبيوتر من خلال سيرفيكس. وسيتم بعد ذلك تسويق الاجهزة المجمعة حاملة ختم أيه اوبن كشاهد على الجودة». وسوف يضع برنامج «أيه أوبن» ألية لتزويد الشركاء المحتملين بأحدث اتجاهات التكنولوجيا والدعم التسويقي والمضمان المحلي، بالإضبافة الى الترويد الفوري بالقطع والمكوناتُ باسعار منافسة وقنيم ايه نافيا كريشناء نائب المدير العبام أسبيرفيكس شرحيا

الشخصية في النطقة.

للاستراتيجية التي تقف وراء اطلاق برنامج ايه أوين فقال: ويعد قطاعا الشركات الصغيرة والمكاتب المنزلية SOHO الأسرع نعواً في سوق تكنولوجيا المعلومات، والاكثر حساسية في ما يتعلق بالسعر والجودة ويرفران سوقأ جاهزة للاجهزة الشخصية التي ستحمل علامة الجودة والمساف، متسعى ايه أوبن الى ضمان مراقبة تامة للجودة والطلب

من الموزعين والوكلاء استخدام مكونات وقطع مصوح بها من قبلها فقطه نلك أن العديد من شركات التجميع في المنطقة تستخدم مكونات غير جيدة في اجهزتها ويجد المستهلكون أنفسهم أمام ورقة حقيقية عند حدوث أي عمل في هذه الاجهزة. وسوف يؤدي طرح برنامج أيه أوبن الى تغيير هذا الوضع ويصبح المستهلكون على دراية تامة بالمنتج عندما يشترون اجهزة تحمل ختم ايه أوبن.





حييف ونيش، ٢ ٧ نهاركم سعيد. لا الليطونة العربية عن كرة النسم ٢٧ را للد. المبندي، ٢٧ ماريا ويسر الأخيار، . . : الصدر الرياضة. وا. واصلا المنافقة وا. واصلا المنافقة وا. والمنافقة وا. والمنافقة والمنافقة

Chambia, 05.30 The Pretender, 06.30 Penils Match: Manchester via Liver Sper, 16.00 Real TV. 16.30 Brooklyn

نهاية هذا الاسبوع (بالداضع)، ١٠،٠ ميلومهم نهاية هذا الاسبوع (بالداضع)، ١٠٠٠ مناه ١٠٠٠ برنامي كرة القدم العالمية، ١٠٠٠ مناه متعدن هي مناه

My liside Hollywood, 91.00 The Cra My The Wizard of Loneliness, 10.00 TO OR DEALTH OF MY ST 18.00 Pother, 20.30 Sa

برمامع حرة المقدم العالمية المستوند في معلى المستوند في حفل شيء و 10 والقي يعين المستوند في حفل شيء و 10 بريامع مدلة الهيئة المستوند المون ادل مايك عليه حسل المعون الدي عليه المستون و 10 عيله المستون و 10 عيله

٩ في المستنة من مستساركي المرهب

لصوية، وتصري غازات الله عشفوولي جبيدا على كتبية الإوكسيين عبيد اعليه للصدر وقياس سورواون ، كهربانى وجل التسيط بابه الممارس للتماي وتدين السدوعيد عنى قل تعديل وذهم ن يجب أن يتعرق لشكل جيدمعموة التنفيس عناه أو هو ألذي بشارتاني

القى طبقت في المرحلة ين كانت وحدة

جميميه اجري لهد فحص طيءتم

عَمَّانج أن وجود لباقة سنية جينة لـ نهاز قلني دوراني عنيفي ووجو ببز د **قا**در علّی تزوید انجسدبالاوکستار چىھد. مع توافر عضلات وجهاز درام خافسة الى وجنود نقب هذا بدوره يعتبر سؤسرا الراضخ تباذ. وتنين أن الريادة في اللياقة سبة اضما في عوامل الخطورة المؤلية الر

من الناس يصنف مون عي النواد الطبية من أجل تحسين صحتهه أا ة اطلب عرت ان النياقة الدسية نسلة ات، وأن تحسن عدد الساقة مع الوقا ضسافسيسا في تسخفيض فعة

الغايات والبحيرات

الشَّعْبُ الْفَلْلَيْسَ يَعِي مَنْدُ رَمِنَ أَنْ مِعِسَرُ رِنْكَ يَعِتَّعُ الْعُلِيِّةِ وَعَلَيْكُ الْعُلِيِّةِ الْعُلِيِّةِ عَلَى العَلَبَاتِ النِّيِّ قَفْتُلُ ١٦ في للنَّهُ مِن مُسَاحِهُ فَلْنَدِا الْكُلِّهُ والتي تبلغ مِنْ . ١٣٨ كيلومتر مريع عيطاق السكان عليها

والنعب الاحماد ورعليها تعتبيد ميناعة الاخشاب

والنفقة كما المعقولاء أساسي في معادرات فتلدا وتعطي

٨٨٨. ٧٨٧ ألف بحيرة، بِالإضافة الى ١٨٥، ١٧٧ الف

جزيرة. ويملك الغنانييوني أحد ... ٠٠٠ كوخ صبتي نطل على البحيرات، بالإضافية إلى محل اقامقهم الاصلي في

ومن المقابر الى جييقة سيبليوس

حيث مزار مسلبوس الذي شيبته الغثائدية

إيلا هيلتونن عام ١٩٦٧. وهو عبارة عن

أنابيب فولانية طولها نحو عشرة أمتار

وتْزْنْ ٢٤ طناً، والى حاند ها وجه لسيبليوس من القولاد ايضاً.

لا، فيان زيارة ميزار سيبليوس واجبية،

فسالفتتنيون شديدو الاعتصداد بهسذا الموسيقار صاحب مولفات وفنلندياء

والسمقونية الأولى وغيرها. ولعل ولع الفتلنديين بسيبليوس سببه الحقيقي انه كان من أشد المعارضين لروسيا، وشارك في

تظاهرات قومية عدة ضبها وقت كأنث فتلندا تابعة لها. وتقول المرشدة السياحية

ان هليتونن - التي شيدت المزار - أمضت اشهراً طويلة في الحديقة لصناعة المزار،

وأنها اصيبت نتيجة لنلك بمشاكل صحية عدة بسبب برونة الجو في فتلندا، منا اصُطرها الاتتقال للعيش في ايطاليا. وعلى رغم أنها تعدت التسعين منّ العمر، إلا أنها

تُدابُ على العودة الى مزار سيبليوس في

وفَى الجِهة الْقَابِلَّة لْلُمْزَارْ، على الجانب الآخر من الشارع، يقوم مستشفى الأطفال، ولعله المبنى الوحديد في هلسنكي المزود

بشرفات. وتعلل المرشدة نلك بان هنأك عادة

فنلندية متوارثة بأن ينام الرضع والاطفال

أثناء النهار في الهواء الطلق مهما بلغت

نرجة الحرارة التي تصل الى بضع برجات تحت الصفر في الشناء، فهناك اعتقاد بان

نلك يمنحهم الصّحة ويبعد عنهم الأمراض. وَفي هَذَا المكان ابْنَضْا المقدر الرسد

الرئيس فنلندا. وقد اختير له موقع يتوسط

الخصرة والنباتات الطبيعية، ويمكن

تنظيم جاولات داخل المقسر على أن يكون

أمنا القسم الرابع من جولة هلستكي

قييدا من حديقة إسبالاناد الى بيلفاردي

أفيتو أو شارع بيلفاردي. ويحوي هذا

القسم اكبر عند من الطاعم والفنادق،

بالإضنافية إلى مبركيز للاستنعلامات

السياحية، والبورصة وبالطبع عنداً كبيراً

من التماثيل لشعراء وكتاب ومؤلفي.

والطريف أن القطيين لا يكتفون بمعرفة

هُوية صَاحِبَ التَمثَّالَ، لَكِنَّهِم يَعْرِفُونَ كِثَلْكَ

ميداًنَّ السوق إلى حديقة كايَّفو بويسَّتو.

وآبررَ ما في هذا القسم قصر الرئاسة وكان

في الأصلُّ منزلاً خساصساً باحسد

الأرستقراطيين وفي بداية القرن الماضى

تحول إلى مقر لاستقبال القياصرة الروس

النين يزورون فنلندا، ثم أصبح مقراً رسمداً

لرئيس الجمهورية، إلى أن شيد رجل أعمال

فَنْلَنْدَى فَيِلْا هَاصَّة للْرَئْيِسَ، فأصبح القصر

يركر الفتلنديون على أنهم شييدوها للاتحاد

السوفياتي السابق عام ١٩٥٢ من الغرانيت

والأحجار وعلى مقربة منها تمثال السلام

الْشيد في عام ١٩٦٨ والمهدى إلى والصداقةُ الفتلندية – السوفياتية،

كاتابانوكا، والذي يتميز بالمزَّج المعمّاريّ

الجديدة والرمانسية والتصميم الحديث

وفي هذ القسم كاتدرائية است

الأرثونكسية والمبنية عام ١٨٦٨ والمشهورة بعوامينها الغرائيت الضُخمة وبيكوراتها

الثرية. وفي المينا يرسو عدد من كاستات

الثلوج الضَّحْمة التي تشييدها فللندا وتستخدمها محلياً، كما تصدرها الى

وهناك مقر وزارة الخارجية، هي تحمل

الكثير من أوجه الشبه مع طابع التَصميم

في سنائت بطرسبورغ. وكانت في الأصل

ثكنات للقوات البصرية، وتم تحديثها من

ومن الشواهد الغريبة في هذه المنطقة

مبنى أنيق محاط بحديقة وسط البيوت

وهُذا المُبْنَى ما هو الا ﴿سجِّن هُلسَتَّكَي،

والذي يعمل سكان المنطقة على نقله الى

ومن هنا ايضا تبحر السفن المتجهة

الداخل لتتناسب واحتباجات الوزارة

الى السويد والثانيا واستونيا.

الكثير من الدول الأخرى.

خارج السنة.

أماً القسم السَّابسُ والأخير فهو حي

وهناك أيضًا السفارة الروسية، التي

ويبدأ القسم الخامس في هلسنكي من

النحات الذي صنع التمثال.

مقرأ للمناسبات الرسمية.

كل صيف لتطمئن عليه بنفسها.

وسواء كنت من انصبار الفن الحديث أم

فنلنداء طبيعة خلابة وطقس بارد وأسعار مشتعلة

🗌 هلسنكي - امينة خيري

🖿 هين تنتقل في ساعات عدة من مدينة تعدادها تُحو ١٢ مليون نسمة في بلد كثأفة سكانه خمسة آلافٌ نسمة في الكيلومـتر المربع الى مدينة عيد سكانها نُحُو ٥,٥ الفُ تسمةً في بلد كثافة سكانه ١٦,٧ نسمة/كم. فإنك حتَّماً ستشعر بِنوع من الصعمة، وإنَّ كأنت صيمة سعيدة نوعاً.

هذا منا يحسن إذا نقلتك الطائرة من القاهرة إلى هلسنكي عاصمة فنلندا، إحدى الدول الإسكندفانية الخدس.

ولدى وصبولك مطار هلسنكي فانتاء تكون أمامك اختيارات عدة لختيأر وسيلة مواصبلات تنقلكُ إلى وسط هلستكيّ، لعل افضلها سيارات الأجرة العادية وجميعها من أحدث موبيلات المرسيدس والقولفو والأوبل والد دبي. إم ببليو، أو سيارات الأجرة التابعة لشركة (Yellow Line، وهي تتسع لنحو ١٢ راكباً، وتتقاضى أجرة أقل بكثير من سيارات الأجرة العادية

وتستفرق الرحلة من المطار الى وسط هلسنَّكي نحو ۗ °7 يَقَيقَة. وتَنتَصِبُ فَي وَسطَ هلسنكي مجموعة كبيرة من الغنائق ذات الشلاث والأربع نجوم لتختار بينها، وجميعها متجاور. وللعلم تقدم هذه الغنادق خدمة أشيه بالخمس نجوم والغريب أن هلسنكي ليس فيها سوى فُندقِّن مَنْ فُشا الخمس نُجوم الأول يعمل والآخر تحت التشييد. وأغلب الزارات السياحية واماكن الجنب إما في وسيط هلسنكي، أي يمكن الوصول إليه مشياً على الأقدام، أو يُمكِنُ الوصول إليه من وسط المبيئة بحراً أو براً.

مينيت سكوير

يمكن تقسيم هلسنكي - سياحياً - إلى ستة أقسام تجب زيارتها: الأول هو سينيت سكوير، الذي يعبود تاريخيه إلى القيرن السابع عشر حيث كان يقوم فيه ميدان وكنيسة ومنطقة مقابر وقاعة لحتفالات، إلَّا أن تحرب الشيمال العظيمة، التي أطلق عليها الفنلندون والكرامية العظمىء والتي نشبت خلال الفشرة من ١٧٠٠ إلى ١٧٢١ وانتُهِت باحتلال روسيا لَفنلندا، نُتَج عنها تُدمير هذا الميدان، فأعبد بناؤه.

ويشمل الميدان اليوم الكاتدرائية التي شييت عام ١٨٥٢ في الطرف الشمالي من السَّاحة. وعلى يسنَّار الكَاتِبرائية مَبِّني مجلس الدولة، الذي كان مقر الإدارة العليا لغتلندا وقت اصبحت فتلندا بوقية كبيرة تابعة لروسيا، وإن كانت تتمتع بحكم ذاتي واسع النَّطَاقَ في عـام ١٨٠٩. وعلى الْيـمينُّ يقوم النبنى الرثيسي للجامعة، ولها مبان

ويتوسط الميدان تمثال لقيصير روسيا الكسندر الثاني، ويقال أنه الوحيد حتى أن السياح الروس بأتون من بلايهم لمساهبته والتقاط الصور أمامه.

ويصوي الميدان ايضاأ مشحف مدينة هلسنكي وقيه لمصات من مناضي وحاضر هلسنكيَّ، وهناك للقبر الرسيميَّ لعبميدة هلسنكيُّ (سُيدة) ويعوّد إلّى القرِّن التاسع عشس، كذلك نزل النبلاء، والذي كان يوماً ملتقى لأبناء الطبقة الأرستقراطية أكنه أصبح حالياً قاعة للحفلات الموسيقيّة، وعقر راب الفنلني، وش ١٨٩٠ وَهُو يَحُوي آضَخُمْ ِأَرْشَيْفُ فُولَكُلُورِيُ في العالم. وهنأك ايضاً عند من البانيّ للشابعة لوزارة الدفاع، منها الإكانيم العسكرية، ومنعنها العلوم العسكرية، والمتحف العسكري الفنلندي.

كما يحوي الميدان مكتب البريد الأول في العاصسة والذي يعود ثاريخته الى عامّ ١٨٥٣. وعلى يمين الكاتدرائيسة مسرسي للسفن، حيث يمِكن للسائح أن يتمتع بنزهة قصيرة سيراً على الأقدام متنفساً هواءً نقياً، أو أن يستقل إحدى المراكب المتوجهة إلى حديقة حيوان كوركساري الواقعة على جزيرة صَحْمة.

والغريب أن الحديقة مفتوحة تماماً من بون أسوار تحديها. وهناك فقط كشك لبيعً التذاكر، ولا يوجد من يراجعها عند الدخول، وهي سمة في عند من الأماكن مثل مترو النفاق، والمواصلات العامة، إذ يبدو أنهم يعتمدون على ضمير المواطنين.

والصبيقة أقرب الى السفاري، إذ أن

وإن كَانَ محل إقامتها مُحدداً بسور.

يميلون الى تعظيم وتمجسيت رموزهم وهناك أيضا تمثال للحن النشيد

وبعبور والجسر الطويل الشيد عام

وتحسوى الحسبيقسة اغلب أنواع الصيوانات المعروضة في شمسال أوروباً، بالاضافة إلى تشكيلة من الحيوانات من حميم انتجاء العالم.

اللون المبنية عام ١٩١٢. وتعرف أجراس الكنيسة لحنأ لحان سيبليوس الذي مجده

الحيوانات تتجول في مساحات شاسعة،

١٩٠٢، وأمامه تمثال لشاعر فنلندا الوطئي الثقافية، ولا سيما في مجال الفن والعمارة.

المكان، وحيث الأنواع المُحتلفَّة من الفطر. التي يستخدمها الفنانديون في كل أكلاتهم، والقَّاكَهة والخُضروات وَالْأَسْمَاك الطارْحِةُ والمملحة التي يبيعها الصيادون على مسراكسهم ألتى باتون بها من الجسرر المجاورة. ويمكنك في السوق أن تشتري أغطية الراس المصنوعة من قراء حيوان المتك والقراء الطبيعي، واغلبها يبيعها تجار روس، كذلك العرّائس الفنلندية التي ترتدى الأرياء النقليدية لنطقة لإبلاند الشمالية. وفي وسط الأشجار الكثيفة أمام الخشبية المتناثرة والتي تكاد تختفي

والقسم الشائي من هاستكي يبدا من

الرئيسي في هُلسنكي) واحذر أن تنطقه مانرهايم، وهي تسمية تضايق الفنلندين لأنه يبدو كإسم الماني وليس فتلتنيأ. وتُبِدا هُذَه الجِنُولَةُ مِنْ أَمِنَامُ المُسرِ الوطني وهو قصر من الغرانيت بني عا،

الوطنى الفتلنَّدي فردريك باسيوس، وأخر للمُمثلة الفناندية إيدا البرغ.

١٩١٢، تقوم كنسة كالنو الغرائنتية رمايية الفنلنديون في ما يشبه التقديس. وهناك سوق هاكانيمي التي تشرف على

محطة القطار إلى شبارع مانرهيم (الشبارع

الغابة. وخلف الأشبجار في محسقة السيئة

الصدارة في فنلندا، وتتلُّفوق على كلّ الرياضات الأُشرى حتى كرة القَّدم وَفَي هذا القسم أيضاً، هناك دار الأوبرا الوطنية القنلندية، وكنان العرض الأول في خريف عام ١٩٩٣. كما يقوم متحف الفنّ المعاصير

■ لابلاند ---التي تقع عند الدائرة

القطبية - هي معقل بابا نويل وموطنه

الأصلي. وتستّقبل الشخصية الشهيرة روراها هناك على مدار العام، ولا سيما

في أعياد الميلاد. ويقطن بابًا نويل قرية

اخنت اسمه هي SANTA'S NILLAGE،

وتنظم الرحلات للعائلات والأطفال بصفة

الشمتوية، هناك الاستاد الأولميي الذي بدأ

تشييده في الثلاثينات، ثم توقفت عمليات

البِنَاءَ بِسبِّبِ الحربِ العالمَيةِ ٱلثانية، ثم تم

أستكماله لتستضيف هلسنكي بورة

وتحتل رياضة هوكي الجليد محل

الألعاب الأولمبية عام ١٩٥٧.

ولوحات وفنون الإعلام المختلفة.

الدجرية الى حديقة سيبلبوس. ويعود تاريخ الكنيسة الحجرية، وهـ غاية في الروعة والجمال والإبداع، الى عام الذي افستستح السننة الجسارية، ويحسوي ١٩٦٩ وهي محفورة وسط الأحجار وجدرانُها من الأحجارُ الطُّبِيعِية، وتَنْهِمرُ معروضات ومعارض صور فوتوغرافية الباه بينها في مشهد خلاب، وتستخدم الباه بينها في مشهد خلاب، وتستخدم الكنيسة كقآعة للحفلات الموسيقية اما البرلمان فهو مبنى ضخم اشبه بالمعابد الفرعونية، على رغم أن تاريخ الكلاسيكية وهي مرزار لا بد منه لكل من إنشائه يعود الى عام ١٩٢٥. ولم يستخدم يزور هلستكي. وعلى مقربة منها حديقة الفندلنديون في تشييد هذا النبثي سوي يتوسطها تمثال للكاتب الفنلندي ميكا أَفْضَلُ الْخُـامَاتُ، فَالْرَخَامِ الذي كسيتِ به التريء ومن أشهز أعماله رواية سنوحى المسرىء المستوصاة من مصر القييما الارض والعواميد الضخمة جاء من ابطالياً. أما التصميم الداخلي فهو فتلندي.

شب دائمة لزيارة بابا نوبل وأعبوانه

وحيران الرنة المساحب له. كمّا يمكن

اختيار واحدة من الاف الهدايا المعروضة،

ويمكن إرسالها من «مكتب بريد سانتا،

الدَّاثرة القطبية، فتلندا» إلى أي مكانٍ في

العالم. وهي طبعاً تكون قيمة جداً لأي

ويشملان محلات السوير ماركت، والملابس،

والأجهزة، وغيرها، بالإضافة الى محلات

إلا أن الأسبعار في فنلندا صفرطة في

الغلاء، فأقل سعر لحذاء حريمي مشلاً ببدأ

من ٤٠٠ ماركة فللندي أي نصو ٨٠ دولاراً

اميركياً، ويبدا القسم الثالث من الجولة في

هلسنكى من كنيسة تمبلياوكيو أو الكني

طفل في أي مكان في العالم.

سيتوكمان، المشهورة للتسوق.

أشهر شخصية فنلندية في العالم

والتي ترجمت الى لغات عدة بينها العربية. وفي هذا القسم مقابر كيار الشخصيات في تاريخ فنلندا، كنلك الجنود النين لقوا حتَّفهم في الحرب العالمية الثانية، كما هناك كان أيناء الطائفة المسلمة شرعوا في بناء مقابر حَاصة بهم.

التي يجب على السائح ان يتذكرهما، فهما اسمًا أضْخم مركزين تجاريين في العاصمة،

ويمكن للعامة حضور جلسات البريان، كمَّا

يمكنهم الاشتراك في احدى الجولات لتفقد

أرجاء البرغان من الدَّاحَلِ.

استونيا أو السويد أو المانيا على من مسيليا لاين، مرة على الأقل.

وأشهرها سفينتا دسيليا سيرينيده ودسيليا سيمفونيه وتعتبران بحق منتجعين عائمين فئة خمسة نجوم. وعلى مأن هذه السفن يجد المرء شارعاً طويلاً يشمل محلات تبيع كل ما تشتهيه الأنفِس من ملبس ومنكل ومشرب من دون ضرائب. وهي مزودة أيضًا بملاه ليلية، وحمامات سباحة، وكازينو للقمار، بالاضافة الى عدد كبير منُ المطاهم والمقاهي. أما الغرف والأجنحة فتضاهي أي فندق فئة

رحلة العمر بحرا

وتعتبر سفن اسيليا لاين، الأضخم والأكثر رفاهية في العالم،

🖷 الإبصار في الدول الاسكنينافية جزء لا يتجزأ من حياة شعوبها، وفي فنلندًا يقولون – على سبيل الفكاهة – إنّ الإبحار على متن سفن اسيلها لاين، إجباري، فقاماً تقابل فنلندياً لم يدهب الى

وأشهر الرحلات التي تقوم بها سفن اسيليا لاين، من هلسنكي

الى تالين (استونيا)، ومن هلسنكى الى ستوكهولم، ومن هلسنكم الى تراقموند (المانيا). وهذه الرصلات تراوح بين يوم واريعة أيام

يقول مدير التسويق في اسيليا لاين، أرى سالى أن ٩٠ في المئة من الركاب الفظنديين بختارين طريق هلسنكي - تالين، اذ انها وسيلة للمصول على السجائر والشرويات الكحولية والاطعمة من مون ضرائب. وأكثر الجنسيات إقبالاً على هذا الرحلات البحرية من فئة الخمسة نجوم هم اليابانيون والأميركيون، وفي الغالب تكون رحلتهم جزءاً من جولة يزورون خلالها الدول الاسكندنافية. وتبحر سفن مسيليا لاين، طوال السنة، إذ أنها مزودة بكاسمات

للثلج، لكن اكثر المواسم ازدحاماً بيقى من دون شك فصل الصيف. وَناهزت عوائد مسيليا لاين، العامّ المأضى ٣,١٤٨ مليون ماركة



ساونالكل ثلاثة مواطنين

في الساء هو اختيار أحد المطاعم المتناثرة في أنصاء هلسنكي، حيث تقدم عشرات الأطباق التي تعتمد على مواد غذائية طبيعية، وهذا الجانب

يظهر ولع القتلنديين بالصحة والبيئة. وأبرز هذه المواد الطبيعية الأسماك والخضروات وعشرات الأنواع من التوت والفطر التي يحق لأي شخص جمعها من الغابات. ويؤكل السمك مقلياً أو مطبوحاً أو مدخناً أو مملحاً.

وأبرز أنواع السمك الكراكي، والرمح، والسمك الأبيض، والسلمون،

أنواع اللَّحوم في فتلندا. وحتى إذا تم اختيار أحد المطاعم العالمية، فهناك تشكيلة من المطاعم الأجنبية مثل الصينية واليونانية والإيطالية والتركية

أماً إذا أحتار مزيداً من التمين، فهناك لحم الربة الذي يعد أضخر

كما تقوم محلات تقدم الوجيات السريعة مثل الهمبورغر والبيتزا

والكياب، وإن كانت نزعة الفنلنديين الوطنية تظهر واضحة في قول أحدهم

بأن المواد الغذائية المستخدمة في هذه الوجبات فنلندية، اذًا فهو طعام

فتلندي. وبعد يوم شاق من التجوالُ والطعام والشراب، ليس هناك أفضلُ

من الأسترخاء في الساونا، التي يخلو منها فندق، مهما كانت درجته. وفي فنلندا خود ٦. لمليون ساونا، وإذا كان تعداد فنلندا خمسة ملايين

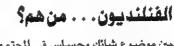
مُواطِّن، فهذا يعني أن هناك سناونا لكل ثلاثة مواطنين. ويفتخر الفنلنديون بكلمة «ساوناء لانها الكلمة الفنلندية الوحيدة التي أصبحت عالمية.

وفنلندا من الدول الأوروبية التي تحسند لانخفاض نسبة الجزيمة فيها، لذا فالتنقل مناك أمن، ونادراً ما يشاهد المرء شرطياً أو شرطية في

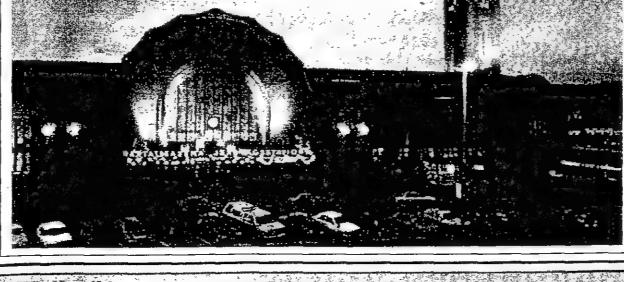
■ لدى الانتهاء من الجولات خلال النهار، فإن أفضل ما يفعله المرء

وعلى السائح أن يكون حذراً في الحفاظ على البيئة، وهو مبدأ يؤمن به ويطبقه كل كبير وصغير في فنلندا، فهم يعتبرون الانتفاع والتمتم بالطَّبِيعة حقاً لكل شخص وهو حق يكفله القانون، شرط ألا يلوث الشخص الأرض أو الهواء أو البحيرات بئي شكِل من الأشكال، وهو ميدا صارم يجب مراعاته بدقة. والفنلنديون عموماً شعب لا يتواتى عن الساعدة، وحتى لو سالت أحدهم عن الطريق وهو لا يتحدث الإنكليزية، فهو غالباً سيستخدم لغة الإشارة ليساعدك. وعلى رغم نلك، فإن الظاهرة اللافئة هي صعوبة رؤية مجموعة من الأصدقاء يسيرون معاً، على سبيل المثال، في نزمة أو يتناولون وجبة في مطعم، لكن الغالبية تسير كل شخص بمفريه، أو على اقصى تقدير شخصين. وفي وسائل المواصلات العامة، دائماً ما تسمع همهمة، وهي ليست أصوات الركاب يتحدثون سوياً، لكنهم يتحدثون كل على حدة على هاتفه النقال. وإذا كان ألمر، سيرور فتلندا في الصيف، فهو سيستمتع بشمس منتصف الليل، لا سيما في شمال فتلندا حيث لا تغرب الشمس لدة

مسمعه سين، و سيمة من سمن مسدر يسبب عند تحريد الماري الله من ا شبهران لا تسطع فيهما الشمس، ويطلق عليها أسم دكاموس، ويتوافد على فنلندا في هذه الايام الآلاف من السياح اليابانيين أملاً في مشاهدة ظاهرة الشفق، وهي ظهور ضوء ساطع في ليلة صافية ال يعتقدون أن مشاهدة مثل هذا الضوء تعنصهم الحظ السعيد. مسؤولو السياحة يؤكدون أن فتلندا بلد سياحي على مدار العام، وهم يعتمدون قُولهم هذا على أن الحياة اليومية صمعت لتسير في صورة طبيعية أبرد شهور الشتاء حين تصل برجة الحرارة الى ثلاثة تحت الصغر في آبرد شهور الشتاء حين تصل لبرجه الحرارة الى تلاته بحت الصغر أثناء النهار. إلا أن نلك الطقس قد لا يستهوي السائح العربي الذي غالباً لا يجيد التزلج على الجليد، ولا يتمتع بالسير على قدميه في طقس



■ أصول الفتلندين موضوع شائك وحساس في المجتمع الفتلندي، إلا أن أغلب الأبحاث الوراثية أثبت أن بين ٦٠ إلى ٧٥ في المنة منهم ينتمي الى أصول أوروبية وأن ٢٥ إلى ٣٥ في المنة يعود الى أصول أسيوية. وأغلب الظن أن الفتلندين ينحدوون من سلالة المستوطنين الذين انتقلوا الى هذه المنطقة بعد العصر الجليدي، ومن مهاجري المنطقة البلطيقية الذين توافعوا من مناجري المنطقة المنطقة الذين توافعوا من المناذ من المناذ على هذه المنطقة قبل نحو ألف عام. والفنلنديون - لغوياً - يشكلون مع سكان استربنيا وهنغاريا مجموعة الشعوب التي تتحدث اللغات الفنلندية - الفارية، و ينتمي الى هذا المجموعة ٢٣ مليون نسمة في العالم اجمع. واللغثان الرسميتان فُنْلُنداً هما الفنلندية والسويدية، ولا يتحدث بالأهيرة حالياً سوى ستة في المُنَّة من السكان. وهناك لغات الأقليات واهمها السامي (نصو ١٠٤٠ سمة) ويعيشون في منطقة لابلاند في الشَّمال والرومز (نحو مُ ، ٥٥ نسمة) ويعيشْ أُغْلِبُهِم في جُّنوب فنلندا ويراقَّ عدد أبناء الطائفة الإسلامية في فتلنَّدا بين الف والفي شخص. وكان بعض مسلمي تركيا نزح الى فنلندا نهاية القرن الماضي، إلا أنهم اندمجوا في المجتمع الفنلندي. وهناك نصو الف يهودي فنلندي. ويتبع نحو 7 ، ٨٥ في ألمثة من الفنلنديين الكنيسة الانجيلية اللوثرية، وبحو واحد في المئة يتبعون الكنيسة الأرثوذكسية، وبحو 17 في المئة لا يعتنقون





GT.UNVL.STORES GUARDIAN RYLLEX. HALIFAX HAMMILESON

ISBC HOLDINGS (L)

IMP.CHM.INDS. IMPERIAL TOBACCO GP. ENCHCAPE MHINSON MATTHEY

KINGHISHER

LADBROKE GROUP

LAND SECURITIES LAPORTE

LASMO LUN AMANCIOPI

LIBERTY INTL.
1LOYDS 158 GP.
LOXRCA
LUCASVARITY

MISYS

NEXT

ORANGE

PEARSON

MAG GROUPHING.) MANG D& FAT. MARKS & SPENTER MUPC MIRROR GP.

NEC MEKTERN POODS

PENSORNTLOFO.
PENSORNTLOFO.
PENSOR GROUP
PERFETUAL
PILKINGTON
POWERGEN

PROVIDENT FINE PRUDENTIAL CORP.
RAUAL LLE CTRONIC
RAUTHACA GP.
RANK GROUP
REEKTT & COLMAN

RELIDENTIA RENTONILINITIAL

ROYAL & SUN ALL.IN. RYLBKOF SCTL SALEROPSCIL
SALE GROUPTIES
SALE GROUPTIES
SALES GROUPTIES
SCHOOLES
SCHOOLES
SCHOOLES

SCOTTISH POWER SECURICOR SEDITATION GROUP SEMA GROUP SERCO GROUP

SILBE SLOUGHESTATES SMITH & NEPHEW SMITHWHAGROUP SMITTIKI INE BHM.

SOUTHERN ELEC.

STAGECOACH HDG. STD,CHARTERED

ST. JAMESS PLACE CA

STOREIKNISE SUN LIFE & PROVINCIA

SETON SCHOLL BLTHCK. SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT & TR

RECORNERS OF RECORD OF RECORD OF RECORD OF REAL SHOOT RECORD OF RECORD OF REAL SHOOT RECORD OF REAL SHOOT RECORD OF REAL SHOOT RECORD OF REAL SHOOT RECORD OF RECORD OF REAL SHOOT RECORD OF RECORD O

NOR THERN ROCK NORWICH UNION NY COMED AMERSHAM UCE-AN GROUP

MURRISON/WINISPMKTS. NAT.WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS NATRONAL GRID NATIONAL POWER

LUGAL & GENERAL

HANSON HAYS HILLSDOWN HDG.

HYDLR

199
694.25
762.45.5
763.45.5
110
1059
1053.5
864.5
110
1059
1053.5
864.5
110
1059
1053.5
864.5
110
1059
1053.5
864.5
110
1059
867.5
110
1059
1053.5
110
1059
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1079
1053.5
1053.5
1079
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
1053.5
105

295 911 474,34 977 537,5 336 2144,5 236,5 246 2144,5 332 2414,5 332 2414,5 332 2414,5 332 2411,5 361,5 377,5

659
233.5
663
384
250
110
1037
992
888.3
2545
363.5
122.5
815
120
255
151
420
475.5
151
420
475.5
151
420
260
275
286
275
287
287
288.3
287
287
287
287
288.3
287
287
287
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.3
288.

-9.5 -20 -9.75 -10 -1.5 -4.75 -28.5 -1.5 -31 -24 -5 -6 4 -7.5 14 -6.5 6 -11.5

| | ALH | AYAT | 12 |
|---------------|-------|--------|----|
| INTERNATIONAL | STOCK | MARKET | 1 |

| ا_ة ₩١ | أنحيه | | | | | | | | | 14 |
|--|-----------------------|---------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------------------|--------------------|-----------------------|--------------------------|------------------------|---------------------|
| والية | الإلم | <u>a</u> 81 | بماوا | <u>~</u> 1 | • | | | | | AJ |
| | - | ' ا | 1.112 | ر الدمار | 4NI 71 | 1.=.1. | A. t. | | | |
| | | * * | 1711 | م الحولي | واق الاسه | رىدىس | | · | | |
| ۱۹۹۸/۱۹۹۰ سنتوی اینی مستوی | let. | 4/11 | * | 1/m | 4/11 | 4/10 | | لۇشر | u | البورصة |
| ستوی اینی مستوی ۲۲۹۳ ۲۲۹۳ | _ | SYVAS | .A. | عطلة | \£Y.0,VA | 17777,A | <u> </u> | ردله | نیکای | ليابان |
| TY98,80 977V | | YA¶Y, | | A101,E1 | A++1,44 | V4£V, 17 | £_ | | داو ح | يويورك |
| 778-, 77 71VI | 1 | 91.7, | | 47,3770 | 017Y,% | 9.71 | . 14 | (۱۰۰ س <u>با</u> | | ريطانيا |
| IAVY, IE ETAA | | \$0V4, | | £199,79 TEYT,VA | \$7\$7,Y# YYA1,YY | 1031,04 | | ، (۳۰ سها ن <i>غ)</i> | ا داص | لانیا رئسا |
| Y1-1,1- 077V | 179 | TAAT, | 77 | 7444,84 | 741A, -A | 14, 1147 | 1 | | س بے | بويسرا |
| אדדו זו. ידד | · . I | VYVY, | | ¥4.3.0V | VATE, TI | YV-1,71 | | سنغ | هانغ | ونغ كونغ |
| 1447 \$ 1447 | | ATT.I | | 1007.30 | 971,9A 7318,90 | 977,9Y Y037,\$* | | ر العام ر العام | ستم | ىنغافورق سترالدا |
| (*) بیویورک ظهرا | ,,, | 1-16, | | 1-11,11 | 1 (10,1 | 1- 11 14- | Į. | ر احدم | اموس | سرت |
| | | | | البتى اعا | , TARMAC | | x3.5 | -1.5 | 133.5 | 77 |
| اسم الشركة | سعر | سابق | تر ااس | سعر س | TATE & LYLE | | 320 132 | -4.5 -6 | 588 20 8. 5 | 314 68.5 |
| | | فرق} | U) (2) | (سنة) (س | TESCO THAMES WAT | | 363.5 1115 | -3.5 10 | 202 1193 | 150.5 142.48 |
| UNITE | DK | ING | DO | M | THISTLE HOT | | 133.5 | -6 0.5 | 250 199 | 133.5 123.5 |
| | | | | | THORN TI GROUP | | 250 316 | -0.5 -20 | 250.5 690.5 | 13K.5 315 |
| ABBET NATIONAL ALCAS GROUP | 1026 83,75 | -43 -0.25 | 1320 112 | 916 59,75 | UNIGATE | at. | 253 440 | -5.75 -10.5 | 378,75 738 | 228 440 |
| ARTOLIRS ALLIANCE & LEICESTER | 292.5 860 | -7.5 -9.5 | 541 954 | 282_5 670 | UNILEVER (U UNITED ASSU | RANCE GRO | 520 594.5 | -19.5 -4.5 | 707 647.5 | 435 465 |
| LLILI) DOMBCO | 428.5 418.5 | -3.73 | 602.5 634 | 260 394 | UNITED BISCO | THES | 207 925 | 3 9 | 289.3 945 | 194 710 |
| MVINCAP NGLIAN WATER | 342.5 905 | -40 29.5 | 743 956 | 342.5 770 | VIRIDIAN GRO | OUP | 538 636 | -25 4.5 | 940 641 | 538 448.5 323 |
| RDO WIGGINS APL. RRIVA SDA GROUP | 105 374 169,25 | -6.5 6.5 2.25 | 254 512.5 218.75 | 101.5 332 150 | WASTE MANA WESSEX WAT | INTE. | 725 337 630.5 | -25 0 0 | 927 338 630.5 | 176 453.5 |
| SSD BRIT.POODS | 580.5 255 | IK.S | 664.5 | 470 245.5 | WHITBREAD | EK | 735 | -23 10.5 | 1136 | 895 |
| SSD.BRIT.PORTS VIS EUROPE AA | 236.5 | •1.5 5.5 •1 | 387.5 292.5 731.5 | 245.5 144.5 451 | WILLIAMS WILLIS CORR WOLSELEY | OON | 335 200,5 280 | 0.5 | 496,03 207,5 536 | 315 115.5 276 |
| IANK OF SCOTLAND IARCLAYS | 602,5 593 993 | -6 -72 | 793 1949 | 467.5 993 | WOOLWICH | | 332.5 | -3 -7 | 395.25 | 287.5 243 |
| MASS MASS B SHS. | 653 91.5 | 17 0 | 1175 | 636 77 | YORKSHIRE V ZENECA | VATER | 283,25 509 2126 | -8,75 *5 -63 | 467 548.5 2762 | 438,5 1717 |
| MAGROUP KG | 295.5 393.75 | -1.5 12.75 | 535 396,25 | 286.5 253.67 | 22000 | | | | | 1717 |
| KU BLULTON BLUL CIRCILLINDS. | 126.5 | -53 | 240 | 94.75 240 | | FF | ίΑS | NCE | , | |
| SOC GROUP SODYCOTE INTL | 724 720 | -13 -30 | 1137.5 | 724 720 | ACCOR | | 1150 | -48 | 1772 | 985 |
| KOTS FOWTHORPS | 994 334 | 13 | 1070 | 702 323.5 | AGF-ASR.GLI AIR FRANCE I | | 308 97.1 | -4.1 0 | 389.9 197 | 235 90 |
| NPB HRIT_AEROSPACE | 235.73 365 | 2.75 -22 | 440 545 | 227.75 326 | AIR LIQUIDE | JMI1ED D | #50 520 | 4 -11 | 1080,39 1411 | |
| PRITAMERICAN TOBACC PRITAMERICAN TOBACC | 453 872 | -20 -5 | 479 968.5 | 304.16 737 | ALCATEL | | 117.4 | 6 -24 | 205 830 | 110 |
| RIT.SKY BCAST. | 521 | -18 | 539 | 342 928 | BANCAIRE (C | IE) | 530 616 | -84 | 1200 | 387 616 |
| RITANNIC ASR. RITISH AIRWAYS | 1271 380.75 598 | -52 -11.25 | 1356.5 703 | 380.75 | BNP | | 302.9 | -9.1 -26.3 | 510 573 | 279 24%.5 |
| RITISH ENERGY RITISH LAND | 552 | 5 -) | 606 903 | 323.5 495 | BOUYGUES CANAL+ | | 1299 | -15 11 | 1234 1377 | 532 958 |
| RATESH STEEL RATESH TELEXTOM. | 100.25 796 | 1.5 -6 | 187.5 902 | 95.25 409.5 | CAP GEMINI CARREPOUR | | 848 3539 | 17 89 | 1010 3985 | 373.41 2802 |
| TR HNZL | 107.25 | -3.75 -5 | 259.23 343.5 | 107.25 | CASINO GUIC CASTORAMA | | 546 1060 | -23 | 585 1095 | 300.5 536 |
| URMAH CASTROL ABLE & WIRELESS | 870 542 | -13 -13.5 | 1330 856 | 870 465 | CETELEM | | 350 85 0 | -2 n | 575 886 | 318 601 |
| ABLE & WIRELESS COM ADBURY SCHWEPPES | 371.25 788.5 | -2.75 -39_5 | 716.5 993 | 210 575.5 | CGIP CHRISTIAN DI | OR | 2420 445 | 20 -28 | 3350 RS8 | 1771 445 |
| APSHOP.CENTS. APITA GROUP | 364.5 606.5 | 10.5 | 459 626 | 337.5 279 | CIC.Y, | | 550 890 | 0 | 670 920 | 550 581 |
| ARADON ARLTON COMMS. | 123.5 388 | 0.5 -9 | 213.5 583 | 123 380 | DANONE | | 358 [1464 | 40 -82 | 3690 1838 | 2136.35 845 |
| ENTRICA | 532.5 121 | -30 4 | 680 121 | 358 81 | DASSAULT AV | STEMES | 1351 220 | -49 -3 | 1994 327 | 1200 152.5 |
| TGU TAKT | 885 1740 | -43 0 | 1280 2245 | 736 650 | DEXIA FRANC | | 740 730 | -11 11 | 914 890 | 543 571 |
| TOBLIAM TOBLIAM | 565 152.5 | -45 -9.5 | 1244 191 | 563 146.5 | ESSILOR INTL | | 1096 2162 | -4 -68 | 1375 2680 | 770 1450 |
| YHLT TELECOMI YMHPASS GROUP | 538 597 | -8 6 | 831,87 689 | 113.37 312.5 | EURO DISNEY FINAXA | SCA | 8.25 500 | -1.15 -20 | 12.85 720 | 6.9 327 |
| OMPUTACENTER DOKSON GROUP | 468.5 120 | -4 -3.5 | 783 278.5 | 437.5 113.5 | FRANCE TELE HAVAS | COM | 370 424 | -17 -19.2 | 490 590 | 187 371.9 |
| OURTAULDS DEAD - DE AILY MAIL'A' | 446.5 2112 | 0 | 473 3170 | 238.5 1677.5 | HERMES INTL | | 366.5 2725 | -5.6 -99 | 519 3658 | 303 1992 |
| ERIENHAMS HAGEO | 295 480.5 | -4 -16.5 | 426.5 778.5 | 276.5 4 8 0.5 | LAFARGE LAGARDERE | GROUPE | 480 179.9 | -2 -2.1 | 657 291.9 | 333,21 156,1 |
| CXONS GP. LECTROCOMP. | 580 325 | 2 | 720 601 | 472.5 311 | LEGRAND | | 1380 | 0 | 1749 2700 | 1045 1863 |
| MAP MI GROUP | 909 353 | -31 17.25 | 1298 | 848_5 335 | LVMH MICHELIN | watered 9 Ep | 789 238 | -40 0 | 1355 408.9 | 789 223.5 |
| MITTAKKOF NERGIS NTERPRISE OIL | 757.5 412 | -20 -25 | 1122.5 | 254 325 | MOULINEX NAVIGATION | MYTE | R#.6 | -4.4 | 194 - | 88,6 |
| UROTUNNEL UNITS | 52.5 | -1 | 81.5 | 45.5 | PARIBAS (EX- | | 1202 335 | 0 -29 | 1280 683 | 757 335 |
| IRST GROUP LEXTECH | 471 570 | -4 -1.5 | 503.5 608 | 197 465 | PECHINEY 'A' PERNOD-RICA | RD | 171.9 411 | 1.1 | 306 457.5 | 157.2 261 |
| IALLAHER GROUP TENERAL CABLE | 460 230 | 21 -12 | 460 321 | 284.5 78 | PEUGEOT SA PINAULT PRIN | TEMPS | 970 908 | 7 -14 | 1410 1072 | 602 500 |
| eneral elec. Kn | 443.5 612 | 3.75 -2 | 554,54 925 | 359.75 574 | PROMODES | | 524 3519 | -42 | 550 3910 | 480 1800 |
| LAXO WELLCOME RANADA GROUP | 1708 758 | -90 -12.5 | 1983 1208 |) 180 701 | RENAULT REXEL | | 233 476 | 3 -12.9 | 393 705,5 | 146,8 361,25 |
| RFENALLS GP. I C.PORTLAND EST. | 304 199 | 4 -0.5 | 538 295 | 293 193,5 | RHONE POULI SAGEM | ENC.Y. | 225 3785 | -7 0 | 346.9 4799 | 212.5 2517 |

| ZENECA | 2126 | -63 | 2762 | 1717 | | | | |
|--|---------------------|--------------|----------------------|----------------|--|--|--|--|
| FRANCE | | | | | | | | |
| ACCOR | 1150 | -48 | 1772 | 985 | | | | |
| AGF-ASR.GL.DE FRN. AIR FRANCE LIMITED D | 308 | -4.1 Ø | 339.9 | 235 90 | | | | |
| AIR LIQUIDE | 97.1 #50 | 4 | 197 1080,319 | 756,45 | | | | |
| ALCATEL | 520 | -11 | 1411 | 510 | | | | |
| ALSTOM | 117.4 | 6 | 205 | 110 | | | | |
| AXA-UAP | 550 | -24 | 830 | 387 | | | | |
| BANCAIRE (CIE.) | 616 | -84 | 1200 | 616 | | | | |
| BIC | 302.9 | -9.1 | 510 | 279 | | | | |
| BNP BOUYGUES | 320,2 1060 | -26.3 -15 | 573 1234 | 24%_S 532 | | | | |
| CANAL+ | 1299 | 11 | 1377 | 958 | | | | |
| CAP GEMINI | 848 | 17 | 1010 | 373.41 | | | | |
| CARREPOUR | 3539 | 89 | 3985 | 2802 | | | | |
| CASINO GUICHARD-P | 546 | -23 | 585 | 300.5 | | | | |
| CASTORAMA DUBOIS | 1060 | G | 1095 | 536 | | | | |
| CCF | 350 | -2 | 575 | 318 | | | | |
| CETELEM CGIP | 25 0 2420 | n · 20 | 886 3350 | 601 | | | | |
| CHRISTIAN DIOR | 445 | -20 | 858 | 1771 445 | | | | |
| CIC.Y, | 550 | -4 | 670 | 550 | | | | |
| COMM UNION FRANCE LI | 890 | o | 920 | 581 | | | | |
| COMPT. MODERNES | 3581 | 40 | 3690 | 2136.35 | | | | |
| DANONE | 1464 | -82 | 1838 | 845 | | | | |
| DASSAULT AVIATION | 1351 | -49 | 1994 | 1200 | | | | |
| DASSAULT SYSTEMES | 220 | -3 | 327 | 152.5 | | | | |
| DEXIA FRANCE ELF AQUITAINE | 740 730 | -11 11 | 914 890 | 543 571 | | | | |
| ERIDANIA BEGHIN SAY | 1096 | -4 | 1375 | 770 | | | | |
| ESSILOR INTL | 2162 | -68 | 2680 | 1450 | | | | |
| EURO DISNEY SCA | 8.25 | -1.15 | 12.85 | 6.9 | | | | |
| FINAXA | 500 | -20 | 720 | 327 | | | | |
| FRANCE TELECOM | 370 | -17 | 490 | 187 | | | | |
| HAVAS | 424 | -19.2 | 590 | 371.9 | | | | |
| HERMES INTL. L'OREAL | 366.5 | -5.6 | 519 | 303 | | | | |
| LAFARGE | 2725 480 | -99 | 3658 657 | 1992 333,21 | | | | |
| LAGARDERE GROUPE | 179.9 | -2 -2-1 | 291.9 | 156.1 | | | | |
| LEGRAND | 1380 | 0 | 1749 | 1045 | | | | |
| LOUIS VUITTON LIMITE | 2377 | -1 | 2700 | 1863 | | | | |
| LVMH | 789 | -40 | 1355 | 789 | | | | |
| MICHELIN | 238 | 0 | 408,9 | 223.5 | | | | |
| MOULINEX | RR.6 | -4.4 | 194 | 6,68 | | | | |
| NAVIGATION MIXTE | 1202 | . 0 | 1280 | 757 | | | | |
| PARIBAS (EX-BQ.PARIB PECHINEY 'A' | 335 171.9 | -29 -1.1 | 683 306 | 335 157.2 | | | | |
| PERNOD-RICARD | 411 | 1.1 | 3170 457.5 | 261 | | | | |
| PEUGEOT SA | 970 | 7 | 1410 | 602 | | | | |
| PINAULT PRINTEMPS | 908 | -14 | 1072 | 500 | | | | |
| POLIET | 524 | 0 | 550 | 480 | | | | |
| PROMODES | 3519 | -42 | 3910 | 1800 | | | | |
| RENAULT | 233 | 3 | 393 | 146,8 | | | | |
| REXEL | 476 | -129 | 705.5 | 361.25 | | | | |
| RHONE POULENC'A' | 225 | -7 | 346.9 | 212.5 | | | | |
| SAGEM SAINT GOBAIN | 3785 747 | 0 -23 | 4799 1186 | 2517 747 | | | | |
| SANOFI | E27 | 11 | 827 | 479 | | | | |
| SCHNEIDER | 293 | -25 | 523 | 275 | | | | |
| SEITA | 333 | 22 | 333 | 176 | | | | |
| SIDEL. | 395 | 1.9 | 497 | 324 | | | | |
| SITA | 1300 | 20 | 1580 | 978,12 | | | | |
| SOCIETE GENERALE | 644 | -60 | 1497 | 684 | | | | |
| SODEXHO ALLIANCE | 1030 | -32 | 1297 | 689.99 | | | | |
| SOLLAC LIMITED DATA | 90 | 9 | 139 | 71 | | | | |
| SUEZ (CTE.) SUEZ LYONNAISE DES E | 23 946 | 0 | 27.95 | 12.4 567 | | | | |
| SYNTHELABO | 1089 | -34 -5 | 1133 1094 | 567 617 | | | | |
| TFI (TV.FSE.I) | 940 | -33 | 1026 | 495.5 | | | | |
| THOMSON-CSF | 185.5 | -9.5 | 257.8 | 145.9 | | | | |
| TOTAL. | 722 | 22 | 800 | 556 | | | | |
| UAP(CTE) | 206 | -36 | 323 | 150 | | | | |
| USINOR | 59.1 | 1 | 124,5 | 55.6 | | | | |
| VALEO | 387,1 | -11,7 | 572 | 358.1 | | | | |
| | | | | | | | | |
| VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R | 1120 300,2 | -22 -0.8 | 14 <u>2</u> 5 519 | 648 290 | | | | |

| ĺ | SYNTHELABO | 1089 | -5 | 1094 | 617 | CHUBU ELECPOWER |
|---|--|----------------|-----------------|----------------|------------------|--------------------------------------|
| Ì | TFI (TV.FSE.I) | 940 | -33 | 1026 | 495.5 | CHUCOKU BANK |
| ŀ | THOMSON-CSF | 185.5 | -9.5 | 257.8 | 145,9 | CHUCOKU ELEC.POWE |
| ŧ | TOTAL | 722 | 22 | \$00 | 556 | CITIZEN WATCH |
| ł | UAP(CTE) USINOR | 206 59.1 | -36 1 | 323 124,5 | 150 : 55.6 i | CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING |
| Ì | VALED | 387.1 | -11.7 | 572 | 358.1 | DALICHI KANGYO BK. |
| ļ | YIVENDI (EX-GENERALE | 1120 | -22 | 1425 | 648 | DATEI |
| ļ | WORMS ET CIE R | 390,2 | -0.8 | 519 | 290 | DAIRCHI PHARM. |
| l | | | | | | DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUST |
| ĺ | I GF | RM | Δ ΝΤ | V | 1 | DAIWA SECURITIES |
| į | | ANATAL | X.L.Y | | 21 | DDI |
| į | | | | | : | DENSO |
| ŀ | ADIDAS-SALOMON ALLIANZ | 196.5 | 7.5 | 328.5 | 160 | EAST JAPAN RAILWAY |
| f | ALLIANZ LEBENS. | 511 | -5.5 -15 | 679 1774.29 | 370.81 979.82 | EBARA EISAI |
| ŀ | ALTANA | 102.5 | -1.5 | 135.9 | 97.5 | FAMILYMART |
| ; | AMB AACHAMUNCH BET R | 261 | -2 | 267 | 158.5 | FANUC |
| ļ | AXA COLONIA KONZERN | 189 | 4. | 290 | 141.8 | FUE BANK |
| ľ | BANKGESELLSCHAFT BER BASF | 29.4 62.5 | -0,1 | 49.99 93.4 | 28.5 54.9 | FUI HEAVY INDS. FUII PHOTO FILM |
| | BAYER | 61.8 | 0.3 | 96 | 57.1 | FUJI TELEVISION NETW |
| ł | BAYER HYPO-UND-VBK. | 135 | 45 | 184 | 95 | FUJISAWA PHARML |
| 1 | BEIERSIXORF | 91 | -2 | 126 | 71.4 | FUNTSU |
| ! | BERLINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK | 79 56.5 | 0 -3,49 | 91.75 76.7 | 39.1 45.2 | PURUKAWA ELECTRIC FUTABA |
| į | BHW HOLDING | 27.5 | 0.5 | 33.5 | 26.9 | GUNMA BANK |
| Ì | BMW | 1057 | -63 | 1990 | 904,48 | HACHERING BANK |
| l | COMMERZBANK | 48.5 | -1.2 | 75.5 | 48.5 | HANKYU |
| 1 | CONTIGAS CONTINENTAL | 1077 40.4 | 0 -1.3 | 1(177 62.45 | 36.8 | HITACHI |
| ì | DAIMLER-BENZ | 146.2 | -1.9 | 02A3 201.84 | 107,67 | HITACHI CREDIT |
| ĺ | DEGUSSA | 70 | -3.5 | 120.2 | 70 | HOKKAEDO ELEC.POWE |
| ì | DEPFA-BANK | 130 | 5.5 | 157 | 92.6 | HOKURIKU ELEC.POWE |
| | DEUTSCHE BANK | 92.1 | -7.2 | 162.2 | 92.1 | HONDA MOTOR |
| l | DEUTSCHE HYPBK.FF.HA DEUTSCHE TELEKOM | 55.8 53 | -0.25 -0.25 | 63 55.4 | 37.8 29.9 | HOYA PODUSTRIAL BICJAPAN |
| i | DRENDNER BANK | 65.8 | 4.2 | 113.6 | 65.1 | ISETAN |
| ì | ENERGIE BADEN WUERT. | 70 | Ð | 79.2 | 51 | ISHIKAWAJIMA-HARIM |
| ĺ | ERGO VERSICHERUNG | 255 | -3 | 380 | 159.8 | ITO YOKADO |
| l | FORD-WERKE FPB HOLDING | 313 | n -1 | 920 330 | 780 | ITOCHU JAPAN AIRLINES |
| | FRESEN MEDICAL CARE | 79.2 | -1.2 | 142.8 | 79,8 | JAPAN TELECOM |
| 1 | FRIKRUPP-HOESCH KRU | 225 | -3 | 390.7 | 225 i | JAPAN TOBACCO |
| | GEHE | 102.3 | -3.7 | 112.5 | 87.5 | JOYO BANK |
| į | HEIDELB.DRUCKMASCHIN HEIDELB.ZEMENT | 115.5 114 | 9.45 D | 168 179 | 95.9 | JUSCO KAJIMA |
| | HENKEL | 112.5 | -3.5 | 159.5 | 79.5 | KANEKA |
| | HENKEL PREF. | 118.5 | •3° | 182.9 | 15 . | KANSAI ELECTRIC PWR |
| | HEW | 45 | ß | 525 | 45 | KAO |
| | HOCHTEF HOECHST | 54 67.3 | -1.9 -1.2 | 90,5 96,25 | 53 58.8 | KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL |
| i | ISAR-AMPERWERKE | 705 | n | 821 | 345 | KDD |
| | KARSTALT | 205 | 6 | 986 | 530 | KERO ELECTRIC RAILWA |
| İ | KOELN.RUCK.GESELL | 2240 | -10 | 2990 | 1530 | KEYENCE |
| | LAHMEYER LEIFHEIT | \$5 58 | - <u>2</u> 0 | 100 66.3 | 50.6 | KINDEN KINKI NIPPON RAILWA! |
| | LINDE | 945 | 12 | 1374 | 933 | KIRIN BREWERY |
| | LUFTHANSA | 37 | 0.8 | 55.3 | 29.3 | KOBE STEEL |
| | MAN | 531 | -12 | 773 | 452 | KOKUSAI SECURITIES |
| | MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT | 145.5 | -3 0.6 | 206 42.8 | 71.8 | KOKUYO KOMATSU |
| | METRO | 106.2 | 0.3 | 121.5 | 63.65 | KUBOTA |
| | MOBILCOM NM | 440 | -20 | 668 | | KURAKAY |
| | MUNCH RUCK REGD. | 730 | -6 | 965.41 | 473,82 | KYOCERA |
| | NECKARWERKE STUTTGAR | | O | 620 | 430 | KYUSHU ELEC.POWER |
| | NESTLE DEUTSCHLAND PROUSSAG | 469.5 578 | 0 27 | 545 260 | 462.5 ± | MABUCHI MOTOR MAKITA |
| | RWE | 3707 277. j | -1,4 | 110,5 | 73 | MARL BENI |
| | RWE PREF. | 60 | -1 | 85.8 | 58.6 | MARCI |
| | RWE-DEA | 490 | 15 | 515 | 424 | MATSUSH,KOTOBUKI E |
| | SAP | 768 | -27 | 1219 | | MATSUSHITA COMMS. I |
| | SAP PREF. | 27,2 | -32 | 1315 | 463.3 | MATSESHITA ELECTIND |
| | SCHERING SIEMENS | 174,23 90.5 | -325 | 226.9 138.6 | 152 98.3 | MATSUSHITA ELEC.WKS MAZDA MOTOR |
| | SPRINGER (AXEL) R | 975 | -3.3 15 | 158,6 | | MINEBEA |
| | SUEDZIJCKER | 878 | 1 | 1159 | | MITSCHSHI |
| | THUEGA | 604 | į. | 695 | 460.1 | MITSURISHI CHEMICAL |
| | THYSSEN | 296.5 | -3.6 | 491 | 296.5 | MITSUBISHI ELECTRIC |
| | THYSSEN INDUSTRIE | 330 | 6 | 488 | 295 | MITSUBISHI ESTATE |
| | VEBA | alt. | 1.5 | 131.4 | 36 ,R | MLL2CRIZHI HEYAA ING |
| | | | | | | |

| | | | | | | MYSUBISHI MATERIALS | 247 |
|---|----------------|----------------|----------------|-------------------------|-----|--|------------------------|
| VEW'B' | 545 1237.5 | 5 -0.5 | 635 1374.5 | 473 765.5 | | MITSUBISHI TST.A BKG | 656 |
| VICTORIA VERS. VOLKSWAGEN | 2240 115.3 | 0 -23 | 2495 196.8 | 1170 88.34 | | MITSUI & COMPANY MITSUI CHEMICALS | 622 380 |
| VOLKSWAGEN PREF. | 71,8 | -2 | 139 | 67.86 | | MITSUI FUDOSAN | 740 557 |
| WCM BETEILIGUNG WUERTT.VERS.BET. | 71.3 2600 | -1.1 (0 | 79.5 ` 2920 | 27.45 1665 | | MITSUI MAR ÆFIRE INS MITSUI MNG & SMELT. | 591 |
| | | - | | | 7 | MURATA MANUPACTURING MYCAL | ; 4480 790 |
| SWIT | ZE | RLA | AND | | I | NAGOYA RAILROAD | 406 559 |
| | | | | | 1 | NANKAI ELEC,RY. NEC | 399 896 |
| AARE-TESSIN R (ATEL) | 649 | -31 | 998 | 765 1330 | | NGK INSULATORS NGK SPARK PLUG | 1290 1095 |
| ABB AG 'B' | 1428 279 | 9 -6 | 2575 523 | 270 | | NICHIDO FIRE&MAR.INS | 572 |
| ADECCO'B' ALISSUESSE R | 510 1347 | -37 -38 | 792 2011 | 349 1203.73 | | NICHIEI | 9270 10 50 0 |
| ARES-SERONO B | 1735 | -85 | 2900 | 1735 | | NIKKO SECURITIES | 345 901 |
| BALOISE R BARRY CALLEBAUT | 910 306 | -15 17 | 1550 347 | 707.99 290 | | NINTENDO NIKON | 12600 |
| BCV 'B' | 41R 191 | -8 -13 | 740 451 | 370 191 | | NIPPON CREDIT BANK NIPPON ELECGLASS | 144 1365 |
| BK VISION B' LIMITE | 193.5 | -14.5 | 453 | 193.5 | | NIPPON EXPRESS NIPPON MEAT PACKERS | 663 |
| CIBA SPECIALTY CHEMS | 112.5 644 | -7 -1 | 214 1040 | 110 515 | | NIPPON OIL | 370 |
| CREDIT SUISSE R ELEXTROWATT B' | 174 510 | -8 D | 3H2 615 | 174 510 | | NIPPON PAPER INDS. NIPPON STEEL | 437 185 |
| EMS-CHEMIE B' | 7475 979 | 25 -11 | 9100 1400 | 6695 700 | | NIPPON TELNETWORK NIPPON YUSEN KK | 36900 409 |
| HELVETIA PATRIA R | 1140 | 5 | 2120 | #90 | | NISSAN MOTOR NISSIN FOOD PRDS. | 381 2075 |
| HOLDERBANK 'B' HOLDERBANK R | 1315 262 | 15 -5 | 2149 436 | 1093 221 | ! | NITTO DENKO | 1600 |
| JULIUS BAER 'B' KUONI REISEN R | 3010 4200 | -[40 0 | 5475 8770 | 2000 4143 | | NKK NOMURA SECURITIES | 72 1040 |
| LLB 'B' NESTLE R | 720 2776 | -37 56 | . 980 3498 | 524 1954 | | NPN.FIRE & MARINE IN NPN.TELG. & TEL | 426 1030000 |
| NOVARTIS '8' | 2213 | -38 | 2751 | 2079 | | NSK NTT DATA | 465 490000 |
| NOVARTIS R OERLIKON-BUEHRLE R | 2222 166 | -40 4.5 | 2749 310 | 2070 159 | | OBAYASHI | 502 |
| PARGESA 'B' PHARMA VISION 'B' (L | 1872 914 | -6 -118 | 2725 1074 | 1700 805 | | ODAKYU ELECTRIC RY, OJI PAPER CO. | 392 497 |
| PHARMA VISION B'(N PIRELLI INTL. 'R' | 310 | 0 -21 | 1092 385,5 | 814 298 | | OLYMPUS OPTICAL OMRON | [453 [240 |
| RICHEMONT B'A' | 1894 | 69 -26 | 2245 1175 | 1420 557 | | ONO PHARM, ONWARD KASHIYAMA | 3060 1597 |
| RIPTER HOLDING R ROCHE HOLDING B' | #13 239?0 | 20 | 27000 | 20400 | | ORIENTAL LAND | 4700 8730 |
| ROCHE HOLDING GSH. SAIRGROUP R | 15400 301,5 | 1.50 1.5 | 17655 517 | 12090 300 | | ORIX OSAKA GAS | 351 |
| SAURER AGLARBON R SCHINDLER R | 890 1639 | -30 -41 | 1710 2695 | 7 69 1510 | | PIONEER ELECTRONIC PROMISE | 2205 6010 |
| STILLHALTER VIS. SULZER MEDICA | 313.5 238.5 | -7.5 -10.75 | 486 | 313.5 238.5 | | RICOH | 1175 12940 |
| SULZER R | 718 | -2 | 1286 | 685 | | SAKURA BANK | 207 3230 |
| SURVEILLANCE B' | 800 800 | -19 -63 | 2920 1395 | 960 1800 | | SANKYO (15T) SANWA BANK | 766 |
| SWISS RE R THE SWATCH GROUP 'B' | 2892 824 | -42 13 | 4120 1300 | 2039 715 | | SANYO ELECTRIC SECOM | 353 8010 |
| THE SWATCH GROUP R URS R | 201 345 | -3 -20 | 272 653 | 174.5 303.5 | | SEIBÜ RAILWAY SEKISUI CHEMICAL | 3940 513 |
| VALORA R VONTOBEL B' | 350 | -7.5 | 479 2790 | 275.5 1020 | İ | SEKISUI HOUSE SEVEN-FLEVEN JAPAN | 1050 8000 |
| ZURICH ALLIED R | 1765 763 | -55 -27 | 1187 | 560 | | SEVENTY SEVEN BANK | 1050 |
| 7 | AD. | ABT | | | 1 | SHARP SHIKOKU ELECTRIC POW | 2000 813 |
| j J | APA | MY | | | ı | SHIMANO SHIMIZU | 2900 378 |
| ACOM | 6960 | 0 | 8000 | 5410 | - | SHIN-ETSU CHEMICAL, SHIONOGI | 2155 795 |
| ADVANTEST AIFUL | 5930 5770 | -110 -190 | 12363,37 | 5560 5770 | 1 | SHISEIDO SHIZUOKA BANK | 1250 1191 |
| AISIN SEIKI | 1165 | 7 | 1720 | 1129 | 1 | SHOHKOH PUND & CO. | 35000 |
| AIWA AJINOMOTO | 3690 1107 | -69 | 5520 (450 | 2380 1019 | | SMC SOFTBANK | 9150 5660 |
| ALL NIPPON AIRWAYS ALPS ELECTRIC | 455 1670 | -14 -34 | 762 1910 | 430 1010 | | SONY MUSIC ENTINT.UA | 9500 4670 |
| ASAHI BANK ASAHI BREWERIES | 385 1648 | -30 -27 | 747 2100 | 385 1600 | | SUMITOMO BANK | 545 1050 |
| ASAHI CHEMICAL IND. | 430 | 2 | 610 | 406 | | SUMITOMO CHEMICAL | 398 |
| ASAHI GLASS BANK OF PUKUOKA | 678 480 | -20 -15 | 938 540 | 480 399 |] | SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO MARAFIRE I | 1335 650 |
| BANK OF TOK YO-MITSUB BANK OF YOKOHAMA | 977 247 | -38 -7 | 2320 540 | 976 235 | | SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ | 137 445 |
| BANYU PHARMS. BENESSE | 1895 5426 | 18 10 | 2010 5830 | 1320 2780 | i | SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR | 303 1311 |
| BRIDGESTONE | 2650 | -230 | 3540 | 2490 | | TAISHO PHARM. | 2770 1825 |
| CANON | 2718 | -96 | 3686 | 2545 | | TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS | 3650 |
| | | | | | ; | TAKEPUJI TOK | 6350 8920 |
| | | _ | | | | TEUIN TERUMO | 365 2850 |
| 1 | | 1 | | | П | TOBU RAILWAY | 330 |
| 1 | | |) | | П | TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. | 13400 2025 |
| | , | * 4 | - | | | TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS. | 531 1206 |
| | اريد | | | | | TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON | 2585 3180 |
| 6 | | | | | | TOKYO GAS | 288 |
| | Ž | V, | | | П | TOKYU | 321 663 |
| | | 1 | , | | П | TOPPAN PRINTING TORAY INDS. | 1491 564 |
| | | _ | | | | TOSTIBA TOSTEM CORPORATION | 4 # 3 |
| / A 1 | P | aí | t | | П | τοτο | 1757 800 |
| 1 | U | al | · | | П | TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING | 1738 437 |
| IS | LAN | AIC | | | | TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR | 2030 2890 |
| PI | RIVA | TE | | | Н | UNICHARM | 5000 |
| B/ | NK | NG | | | | UNY VICTOR CO. OF JAPAN | 2020 953 |
| 1 | + 2 40 | | | | | WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK | 514000 1340 |
| Geneva Tel: +4122.3 | 20 2777 | - Pax: | + 4122 32 | 8 1024 | | YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT | 2910 1491 |
| A joint ven | | | | | П | YAMAZAKI BAKING | 1321 |
| Pictet & Cie so | a the late | THE LONG | u anvestor | | | YASUDA FIRE&MARJINS. YOSHITOMI PHARM, IND | 511 1185 |
| | | | | | - 1 | | |

| A joint ver Pictet & Cie au | | | | | | |
|--|--|--|---|---|--|--|
| | | | | - 1 | YAMAZAKI BAKING | |
| / CORD OF CHE MA | d The Inte | metional | Investor | ł | YASUDA FIRE&MAR.INS. | - |
| | | | | | YOSHITOMI PHARM, IND | 1 |
| | | | | | | _ |
| CANON SALES | 1701 | -49 | 2420 | 1320 | I HON | Jı |
| CASIO COMPUTER | 920 | -3 | 1330 | #05 | 1101 | ٩. |
| CENTRAL JAPAN RAILWA | 590000 | -4000 | 600000 | 383000 | * | _ |
| CHIBA BANK | 425 | -35 | 617 | 392 | AMOY PROPERTIES | 1 |
| CHUBU ELEC.POWER | 2155 | -45 | 2200 | 1960 | BANK OP EAST ASIA | - 1 |
| CHUGOKU BANK | 1690 | -713 | 1883 | 1530 | CATHAY PACTFIC | 4 |
| CHUCOKU ELEC. POWER | 2060 | -100 | 2160 | 1810 | CHELING KONG HDG, | |
| CITIZEN WATCH | 891 2605 | -35 | 1191 | 691 | CHEUNG KONG INFR. | |
| CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING | 1853 | -65 -47 | 3600 2640 | 2510 1841 | CHINA MRCH.HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. | |
| DALICH KANGYO BK. | 591 | -3) | 1380 | 562 | CHINA TELECOM | |
| DATEI | 310 | -10 | 783 | 300 | CHICPACIFIC | |
| DAIRCHI PHARM. | 1785 | -65 | 1995 | 1230 | CLP HOLDINGS LTD | |
| DAIWA BANK | 157 | -7 | 563 | 130 | HANG LUNG DEV. | i |
| DAIWA HOUSE INDUSTRY | 1176 | -33 | 1340 | 624 | HANG SENG BANK | - 7 |
| DAIWA SECURITIES | 367 | -3 | 787 | 365 | HENDERSON INV. | : |
| DOM | 309000 | 4000 | 617000 | 239000 | HENDERSON LD.DEV. | - 3 |
| DENSO | 2105 | -130 | 2940 | 2070 | HK.& CHINA GAS | - |
| EAST JAPAN RAILWAY | 705098 | -34000 | 739000 | 539000 | HICTELECOM. | i |
| BARA | 960 | -30 | 1600 | 960 | HONG KONG BLECTRIC | 1 |
| EISAI | 1 69 8 | -72 | 2250 | 1619 | HSBC HDG. | 1 |
| AMILYMART | 499() | -100 | 5530 | 4080 | HUTCHISON WHAMP. | 2 |
| ANUC | 3930 | -30 | 5150 | 3869 | JOHNSON PLECTRIC HOO | 1 |
| UH BANK | 341 | -32 | 13%() | 329 | NEW WORLD DEV. | - |
| TUI HEAVY INDS. | 722 | 7 | 865 | 313 | PALIBURG INTLHOLDIN | 2 |
| UJI PHOTO FILM | 4620 | -100 | 5500 | 4186 | SHANGHAI INDUSTRIAL | - 1 |
| UJI TELEVISION NETW | 512000 | 0 | 695(RR) | 503000 | SHANGRI-LA ASIA | 4 |
| UJISAWA PHARM. | 1275 | -24 | 1330 | 997 | SMARTONE TELECOM | 1 |
| WILLIAM ST. COMMAN | 1155 | -39 | 1602 | 1155 | SUNTIUNG KALPROPS. | - 3 |
| URUKAWA ELBCTRIC | 303 | -5 | 660 | 383 | SWIRE PACIFIC 'A' | - 2 |
| UTABA | 4740 | -100 | 6000 | 4740 | SWIRE PACIFIC 'E' | 3 |
| RINMA BANK | 944 1080 | -11 | 1050 1230 | 340 | TSIM SHATSUI PROPS, | 1 |
| eacheuthri Bank Iank yu | 470 | -34 -19 | | 950 | TV.BROADCASTS | 1 |
| TROSE ELECTRIC | 6670 | -60 | 619 9200 | 470 5860 | WHARF HDG. WHEPLOCK & CO. | 9 |
| ITACHI | 602 | -R | 1160 | 356 | YUE YUEN INDL.HDG. | 7 |
| STACHI CREDIT | 2090 | -130 | 2680 | 1940 | TOE TOEST HOUSE, | _ |
| TOKKAEDO ELEC.POWER | 1985 | -45 | 2045 | 1780 | | |
| KOKURIKU ELEC.POWER | 1990 | -60 | 2055 | 1800 | II SIN | <u> </u> |
| IONDA MOTOR | 4050 | -270 | 5500 | 4000 | וויתכי | V |
| IOYA | 4630 | -170 | 5150 | 3350 | | |
| MOUSTRIAL BICJAPAN | 545 | -24 | 1510 | 509 | ASIA PACTFIC DREWS. | 3 |
| SETAN | 1120 | -57 | 1301 | 485 | CITY DEVELOPMENTS | 4 |
| SHIKAWAJIMA-HARIMA | 235 | -11 | 330 | 189 | CREATIVE TECHNOLOGY | 1 |
| TO YOKADO | 6360 | -140 | 7450 | 5550 | DBS LAND | 1 |
| | | | 443 | 192 | DEV.BANK OF SING. | 3 |
| | 206 | .9 | | | | |
| APAN ARLINES | 322 | -14 | 313 | 322 | FRASER & NEAVE | 3 |
| APAN AIRLINES APAN TELECOM | 322 840000 | -14 -69000 | 513 2150000 | 322 840000 | GOODWOOD PARK HOTEL | 2 |
| APAN AIRLINES APAN TELECOM APAN TOBACCO | 322 840000 970000 | -14 -69000 -19000 | 513 2150000 1000000 | 322 840000 810000 | GOODWOOD PARK HOTEL GREAT BASTERN LIFE | 2 7 |
| APAN AIRLINES APAN TELBCOM APAN TOBACCO DYO BANK | 322 840000 970000 485 | -14 -49000 -19000 -10 | 513 2150000 1000000 615 | 322 840000 810000 445 | GOODWOOD PARK HOTEL GREAT BASTERN LIFE JURONO SHIPYARD | 2 7 5 |
| APAN ABILINES APAN TELECOM APAN TOBACCO DYO BANK USCO | 322 840000 970000 485 1917 | -14 -69000 -19000 -10 -52 | 313 2150000 1000000 615 2960 | 322 840000 810000 445 1450 | GOODWOOD PARK HOTEL GREAT BASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION | 2 2 2 2 2 2 |
| APAN AIRLINES APAN TELBCOM APAN TOBACCO DYO BANK USCO AIIMA | 322 840000 970000 485 1917 345 | -14 -69000 -19000 -10 -52 -32 | 313 2150000 1000000 615 2960 588 | 322 840000 810090 445 1459 282 | GOODWOOD PARK HOTEL GREAT BASTISKN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS | 7 5 1 3 |
| APAN AIRLINES APAN TELECOM APAN TOBACCO DYO BANK USCO AJIMA ANEKA | 322 840000 970000 485 1917 345 753 | -14 -69000 -19000 -10 -52 -32 9 | 513 2150000 1000000 615 2960 388 820 | 322 840000 810000 445 1450 282 483 | GOODWOOD PARK HOTEL GREAT BASTIFRI LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL BLECTRONICS OVERSEAS CHINESE DIG | 3 2 3 3 3 |
| APAN AIRLINES APAN TELBYOM APAN TOBACCO DYO BANK USCO AJIMA ANEKA AMSAJ ELBUTRIC PWR | 322 840000 970000 485 1917 345 | -14 -69000 -19000 -10 -52 -32 | 313 2150000 1000000 615 2960 588 | 372 840000 810000 445 1450 282 483 2010 | GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTISEN LIFE JURONO SHIPY ARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BICG OVERSEAS LINGON BANK | 3 3 3 3 2 |
| APAN AIRLINES APAN TELECOM APAN TOBACCO DYO BANK USCO AJIMA ANEKA AMSAJ ELECTRIC PWR. AO | 322 840000 970000 485 1917 345 753 2380 | -14 -69000 -19000 -10 -52 -32 9 | 513 2150000 1000000 615 2960 588 820 2460 | 322 840000 810000 445 1450 282 483 | GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPY ARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BRG OVENSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES | 3 3 3 3 3 3 3 3 |
| APAN AIRLINES APAN TELECOM APAN TOBACCO OYO BANK USCO LAIMA ANNEKA ANSAI ELECTRIC PWR. AO AWASAKI HEAVY IND. | 322 840000 970000 485 1917 345 753 2380 2150 | -14 -49000 -19000 -10 -52 -32 9 -40 0 | 513 2)50000 1000000 615 2960 588 820 2460 2,795 | 372 840000 810000 445 1450 282 483 2010 1630 | GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPY ARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BIRG OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES STRIGAPORE AIRLINE 20 | 3 2 7 3 1 3 3 2 7 3 |
| APAN TELBOOM APAN TELBOOM APAN TOBACCO DYO BANK ISCO AJIMA ANEKA ANSA ELECTRIC PWR. AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEEL | 322 840000 970000 485 1917 345 733 2380 2150 289 | -14 -49000 -19000 -10 -52 -32 -9 -40 6 | 513 2150000 1000000 615 2960 588 820 2460 2395 424 | 322 840000 810000 445 1450 282 483 2010 1636 195 | COODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTIELL ELECTRONICS OVERSEAS CHINISE BRG OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INPUSTRIES SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES | 3 |
| APAN AIRLINES APAN TELECOM APAN TOBACCO DYO BANK USCO AJIMA ANEKA ANSAJ ELECTRIC PWR. AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEEL DD | 322 840000 970000 485 1917 345 753 2380 2150 289 165 4260 447 | -14 -49000 -19000 -10 -52 -32 9 -40 0 -8 -13 -410 -38 | 513 2150000 1000000 615 2960 588 820 2460 2395 424 256 | 322 840000 810000 445 1450 282 483 2010 1636 195 145 | GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPY ARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BIRG OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES STRIGAPORE AIRLINE 20 | 3 2 7 3 3 3 2 2 7 3 3 3 2 2 2 2 3 |
| APAN TELBOOM APAN TELBOOM APAN TOBACCO DYO BANK ISCO AJIMA ANEKA ANSAI ELECTRIC PWR. AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEEL DD EVENCE RAILWA EVENCE RAILWA | 322 840000 970000 485 1917 345 733 2380 2150 289 165 4260 447 12650 | -14 -69000 -19400 -10 -52 -32 9 -40 0 -8 -13 -416 -38 -250 | 513 2150000 1000000 615 2960 588 820 2460 2490 424 286 6920 | 3722 340000 810000 445 1459 282 483 2010 1659 195 145 3700 | GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVENSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE SINGAPORE LAND | 3 |
| APAN AIRLINES APAN TELECOM APAN TOBACCO DYO BANK USCO AJIMA ANEKA ANSAJ ELECTRIC PWR. AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEEL DD EN ELECTRIC RAILWA EYENCE INDEN | 322 840000 970000 485 1917 345 753 2380 2150 289 163 4260 447 12659 1521 | -14 -89000 -19000 -19 -52 -32 -9 -40 0 -8 -13 -410 -38 -250 -54 | 513 2150000 1000000 615 2960 388 820 2462 2305 424 256 6920 570 20300 1800 | 372 340000 810000 445 1450 282 283 2010 1636 195 3700 420 12500 12500 | GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPPY AND KEPPEL CORPORATION NATSTIELL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BIKG OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE JAIRLINES SINGAPORE JELSS HOOLD SINGAPORE TELECOM | 3 3 3 3 3 3 3 3 1 1 1 1 1 1 2 2 1 |
| APAN TELBYOM APAN TELBYOM APAN TOBACYO DYO BANK 195'O AJIMA ANEKA ANSAK BEECTRIC PWR AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEEL DD EN ELECTRIC RAILWA EYENCE INDEN INFON RAILWAY | 322 840006 970000 485 1917 345 733 2380 2150 219 163 4260 447 12650 1521 592 | -14 -89000 -19000 -10 -52 -32 -9 -40 0 -8 -13 -416 -38 -250 -54 -8 | 513 2150000 1000000 615 2960 588 829 2460 2395 424 286 6920 570 20300 1800 728 | 322 340000 445 1450 232 483 2010 1650 1650 1650 1650 1650 1250 1250 1290 591 | COODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LEFE JURONG SHIPY ARD KEPFEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS UNION BANK STOTHMANS INDUSTRIES STOTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE PRUSS IDO. SINGAPORE PECH INDI. SINGAPORE TECH INDI. SINGAPORE TECH INDI. SINGAPORE TELECOM ID | 3 3 3 3 3 3 3 3 1 1 1 1 1 1 2 2 1 |
| APAN AIRLINES APAN TELECOM APAN TOBACCO OYO BANK ISCO IAJIMA ANEKA ANSAJ ELECTRIC PWR. AO AWASAKI HEAYY IND. AWASAKI HEAYY IND. AWASAKI STEEL IDD EKI ELECTRIC RAILWA EYPENCE IRIDEN IRIKI NIPPON RAILWAY IRIS BREWERY | 322 840008 970000 485 1917 345 753 2390 2150 289 165 4260 447 12650 1521 392 1102 | -14 -89000 -19000 -19 -52 -32 -9 -40 0 -8 -13 -410 -38 -250 -54 | 513 215000 1000000 615 2960 588 820 2460 2495 424 286 6920 570 20300 1800 728 1310 | 322 340000 445 1450 282 2010 1650 195 145 3700 12500 1290 591 909 | GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPY ARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BRG OVENSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PELSS HOO, SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10 | 3 2 7 5 1 3 3 2 2 7 3 1 1 1 1 2 2 2 2 1 |
| APAN AIRLINES APAN TELECOM APAN TOBACCO OYO BANK USCO AIRLINEA ANSAI ELECTRIC PWR. AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEEL LOD LEN ELECTRIC RAILWA EYENCE LINDEN LINII NIPPON RAILWAY LIRIN BREWERY OBE STEEL | 322 840008 970000 465 1917 345 2380 2150 289 163 4260 447 12650 1521 592 1102 88 | -14 #9000 -19000 -10 -52 -32 9 #0 0 -8 -13 -410 -38 -250 -54 -8 # | 513 2150000 1000000 615 2960 588 820 2495 2495 424 286 6920 570 20300 1800 728 1310 153 | 3722 340000 445 1450 282 483 2010 1650 195 145 3700 430 12500 1290 591 909 | GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPPY AND KEPFEL CORPORATION NATSTIEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BIKG OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE JAIRLINES SINGAPORE PRESS HOO, SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10 ST ENGAPORE TELECOM 10 ST ENGINEERING | 3 2 7 3 3 3 2 7 3 3 2 1 1 1 2 2 2 1 |
| APAN TELBICOM APAN TELBICOM APAN TOBACICO OTO BANK LISCO LAJIMA ANNEKA ANSAJ ELECTRIC PWR. AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEEL JOD LEIO ELECTRIC RAILWA EYENCE JOHON INKI NIPPON RAILWAY IRIN BREWERY OBE STEEL OKUSAI SECURITIES | 322 840008 970000 485 1917 345 753 2380 2190 289 165 4260 447 12650 1521 392 1102 88 971 | -14 .00000 .19000 .19000 .19000 .52 .32 .9 .40 0 .8 .410 .38 .250 .54 .8 .8 .4 .4 .29 | 513 2150000 1000000 615 2960 588 820 2460 2395 424 286 6920 570 20300 1800 728 1310 153 1615 | 322 340000 445 1456 1456 282 483 2010 1659 145 3700 430 12500 1290 591 909 £5 | COODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPY AND KEPFEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BIRG OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE PRUSS IDO. SINGAPORE TECH INDUSTRIAND SINGAPORE TECH INDUSTRIAND FOR TECH INDUSTRIAND FOR TECH INDUSTRIAND FOR TECH INDUSTRIAND FOR TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10 STENGAPORE TELECOM 10 STEN | 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 |
| APAN AIRLINES APAN TELECOM APAN TOBACCO OYO BANK USCO LAJIMA ANNEKA LANSAJ ELECTRIC PWR. LAO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEEL LOD LEICH ELECTRIC RAILWA LEYENCE LINDEN LINKI NIPPON RAILWAY LIRIN BREWERY LOKUSAJ SECURITIES LOKUSAJ SECURITIES | 322 840000 970000 465 1917 345 753 2380 2130 2199 165 4260 447 12650 1521 321 102 88 971 1793 | -14 -09000 -19000 -19000 -52 -32 -9 -40 0 -8 -410 -38 -250 -54 -8 -8 -4 -8 -4 -8 -250 -54 -8 -4 -250 -54 -8 -8 -8 -8 -8 -8 -8 -8 -8 -8 -8 -8 -8 | 513 2150000 1000000 615 2960 588 820 2460 2495 424 286 6920 570 20300 1800 728 1310 153 1615 2950 | 3722 3400000 445 1456 282 483 2010 1656 195 145 3700 430 1290 1290 1290 1290 1770 | GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPPY AND KEPFEL CORPORATION NATSTIEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BIKG OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE JAIRLINES SINGAPORE PRESS HOO, SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10 ST ENGAPORE TELECOM 10 ST ENGINEERING | 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 |
| APAN AIRLINES APAN TELECOM APAN TOBACCO OYO BANK USCO GYO BANK USCO GYO BANK USCO GYO BANK USCO GAMASA BANG BANG PWR GAO GAWASAKI HEAVY IND. GAWASAKI HEAVY IND. GAWASAKI HEAVY IND. GAWASAKI HEAVY IND. GAWASAKI HEAVY IND. GAWASAKI HEAVY IND. GAWASAKI HEAVY IND. GAWASAKI HEAVY IND. GOBERT GAILWA LEYENCE GOBERT GRAILWA LEYENCE GOBERT GAILWA OKUSAI SECURITIES OOKUYO GOMATSU | 322 840n00 970000 485 1917 345 733 2380 2150 289 165 447 12650 447 12650 1521 392 1102 88 991 1793 630 | -14 -69000 -19000 -10 -52 -32 -32 -40 0 -8 -43 -416 -38 -250 -54 -8 -4 -250 -54 -8 -4 -250 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 | 513 21:40000 1000000 615 2960 588 820 2460 2395 424 2795 424 2795 424 2795 424 2795 424 2795 424 2795 1800 728 1800 153 1615 2950 775 | 322 340000 810000 445 1459 282 483 2010 1659 195 145 3700 430 12500 12500 1290 591 909 5 800 1770 499 | COODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPY AND KEPFEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BIRG OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE PRUSS IDO. SINGAPORE TECH INDUSTRIAND SINGAPORE TECH INDUSTRIAND FOR TECH INDUSTRIAND FOR TECH INDUSTRIAND FOR TECH INDUSTRIAND FOR TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10 STENGAPORE TELECOM 10 STEN | 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 |
| APAN ARLINES APAN TELECOM APAN TELECOM APAN TOBACCO OYO BANK ISCO IAJIMA ANNEKA ANSAI ELECTRIC PWR. AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEEL. DD LEIO ELECTRIC RAILWA EYENCE INDEN ISINII NIPPON RAILWAY IRIN BREWERY OBE STEEL. OOKUSAI SECURITIES OKLYO OOMATSU LUBOTTA | 322 840000 970000 485 1917 345 753 2390 289 165 249 165 1260 447 12650 147 12650 1492 1102 88 971 1793 287 287 287 287 287 287 287 287 287 287 | -14 -00000 -19000 -10 -52 -9 -40 6 -8 -13 -250 -54 -8 -8 -8 -8 -4 -29 -29 -29 -29 -29 -29 -29 -29 -29 -29 | 513 2150000 615 1000000 615 2960 588 820 2460 2395 424 6920 570 20300 1800 728 1310 153 1615 2950 775 476 | 322 340000 445 1456 1456 282 483 2010 1608 195 3700 430 12500 1290 591 909 #5 806 1770 499 | GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPPARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVENSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM UNITED OVERSEAS BANK VENTURE MANUPACTURIN | 3 2 7 3 3 3 2 7 3 3 2 1 1 1 2 2 2 1 1 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 |
| APAN AIRLINES APAN TELECOM APAN TOBACCO OYO BANK USCO IAJIMA ANEKA ANSAJ ELECTRIC PWR. AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEEL IDD EKO ELECTRIC RAILWA EVYENCE IRIDEN ISINKI NIPPON RAILWAY IRIS BREWERY OBE STEEL OKUSAJ SECURITIES OKLYO OMATSU UBOTA URAKAY | 322 840nne 970000 485 1917 345 753 2390 2390 240 165 4260 447 12650 1521 592 1102 88 971 1793 620 1793 620 1793 | -14 .69000 .19000 .19000 .52 .32 .39 .40 0 .8 .410 .38 .250 .54 .8 .4 .4 .29 .29 17 .19 .23 | 513 2150000 615 2960 588 830 2965 424 226 66920 570 1800 728 1316 153 1615 2950 775 476 476 4776 4776 4776 4776 4776 47 | 3722 3400001 810000 445 1456 282 483 2010 1656 195 145 3700 430 1290 1290 1290 1290 1290 1770 499 1770 499 1770 | COODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPY AND KEPFEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BIRG OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE PRUSS IDO. SINGAPORE TECH INDUSTRIAND SINGAPORE TECH INDUSTRIAND FOR TECH INDUSTRIAND FOR TECH INDUSTRIAND FOR TECH INDUSTRIAND FOR TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10 STENGAPORE TELECOM 10 STEN | 3 2 7 3 3 3 2 7 3 3 2 1 1 1 2 2 2 1 1 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 |
| APAN TELBICOM APAN TELBICOM APAN TOBACICO OTO BANK USCO (AJIMA ANNEKA ANSAJ ELECTRIC PWR. AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEEL IND EN ELECTRIC RAILWA EYENCE INDEN INKI NIPPON RAILWAY IRIN BREWERY OBE STEEL OKLYO OMMATSU UBOTTA IURTHANY YOCERA | 322 840nne 970000 485 1917 345 733 22380 22380 22380 2249 163 4260 447 12650 1521 1793 1793 620 257 1247 6528 | -14 -69000 -19000 -10 -52 -32 -32 -6 -32 -9 -40 0 -8 -13 -410 -38 -250 -54 -8 -8 -4 -29 -27 17 -19 -23 150 | 513 2150000 615 1000000 615 2960 588 820 2905 424 424 424 426 6920 70300 1800 770 131 153 153 1615 2956 775 776 775 776 1301 7920 | 322 340000 445 1450 282 483 2010 1650 175 145 3700 12500 12500 12500 1270 1270 1770 1770 1770 1770 1770 17 | GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPPARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVENSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM UNITED OVERSEAS BANK VENTURE MANUPACTURIN | 3 2 7 3 3 3 2 7 3 3 2 1 1 1 2 2 2 1 1 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 |
| APAN TELBCOM APAN TELBCOM APAN TELBCOM APAN TOBACCO DYO BANK USCO AJIMA ANEKA ANSAI ELECTRIC PWR. AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEEL DD END ELECTRIC RAILWA EYENCE INDEN INKI NIPPON RAILWAY IRIN BREWERY OBE STEEL OKLYO OMATSU UBOTA URARAY YUSHU ELEC.POWER | 322 84onne 970000 485 1917 345 733 2380 2190 2190 2190 12650 1521 3260 447 12650 1521 3971 1793 620 237 12450 2190 2190 2190 2190 2190 2190 2190 219 | -14 | 513 2150000 615 1000000 615 2960 588 820 2460 2395 424 6920 570 27300 1800 728 1310 153 1615 2950 7728 1310 153 476 1301 7728 776 1772 778 778 778 778 778 778 778 778 778 | 322 340000 445 1456 1456 1456 282 483 2010 1600 145 3700 125 | GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPTARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BRG OVENSEAS UNION BANK ROTHMAN INDUSTRIES SINGAPORE ARLINE SINGAPORE ARLINE SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM VENTURE MANUPACTURIN | 3 2 7 3 3 3 2 2 3 3 2 2 2 1 1 2 2 2 1 4 1 4 1 1 2 1 1 1 1 1 |
| APAN AIRLINES APAN TELECOM APAN TOBACCO DYO BANK ISCO AJIMA ANEKA ANSAJ ELECTRIC PWR. AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI HEAVY IND. BING INFON RAILWA PEYENCE INDEN INIKI NIPPON RAILWAY IRIN BREWERY OBE STEEL OMCUSAI SECURITIES OKLYO OMATSU UBOTA URARAY YOCERA YUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR | 322 840nne 970000 485 1917 345 753 2380 2390 2391 165 4260 1521 592 187 1102 88 1793 620 1793 620 1793 621 1794 621 621 621 621 621 621 621 621 621 621 | -14 | 513 2150000 615 2960 588 830 2995 424 2295 424 2295 424 2795 427 427 427 427 427 427 427 427 427 427 | 322 340000 445 1456 282 483 2010 1656 195 3700 420 1290 1290 1290 1290 1290 1290 1290 12 | GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BIKG OVERSEAS CHINESE BIKG OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INPUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND) SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TE | 3 2 2 3 3 3 2 2 3 3 3 2 2 3 3 3 3 2 3 |
| APAN TELBCOM APAN TELBCOM APAN TELBCOM APAN TOBACCO DTO BANK 195CO AJIMA ANEKA ANSAJ ELECTRIC PWR AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEEL DD EN EEN ELECTRIC RAILWA EYENCE INDEN INGI NIPPON RAILWAY IRIS BREWERY ORE STEEL OKL'SAI SECURITIES OKL'YO OMMATSU UBOTA URARAY YUSHU ELEC.POWER IABULEL MOTOR IABUCHI MOTOR IAKITA | 322 84onne 970000 485 733 345 733 2380 2150 2150 289 265 4260 1521 592 1102 88 975 1267 257 1247 620 259 2190 8400 8400 8400 8400 8400 8400 8400 84 | -14 | 513 2150000 615 1000000 615 2960 588 820 2905 424 424 226 6920 1300 770 20300 1300 775 476 1301 775 476 1301 775 476 1301 775 476 1301 775 476 1301 1778 | 322 340000 445 1450 282 483 2010 1650 175 170 1250 1250 1250 1250 1270 1270 1770 430 1270 1770 1770 1770 1770 1770 1770 177 | GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPY ARE JURONG SHIPY ARE JURONG SHIPY ARE KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BIAG OVERSEAS LINEON BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE HELST SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SINGA | 3 2 7 3 3 3 2 7 3 3 2 1 1 1 2 2 2 1 3 7 7 |
| APAN TELBCOM APAN TELBCOM APAN TELBCOM APAN TOBACCO DYO BANK USCO AJIMA ANEKA ANSAI ELECTRIC PWR. AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEEL DD END EIN EINE FRAILWA EYENCE INDEN INICI NIPPON RAILWAY IRIN BREWERY OBE STEEL OKLYO OMATSU UBOTA URARAY YUSHU ELEC.POWER JABUCHI MOTOR IAKITA IAKITA IAKITA IAKITA IAKITA IAKITA IAKITA IAKAN | 322 84onte 970000 485 1917 345 733 345 733 2190 2190 2190 2190 165 4260 12650 1521 392 1102 88 1793 620 1793 621 621 621 621 621 621 621 621 621 621 | -14 | 513 2150000 1000000 615 2960 588 820 2995 424 226 6920 572 286 6920 1800 728 153 1615 2950 775 1615 2950 776 1301 7920 1790 1790 1790 1790 1790 1790 1790 179 | 322 340000 445 1450 282 483 2010 1636 195 145 3700 430 12500 | GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPY ARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BRG OVENSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM UNITED OVERSEAS BANK VENTURE MANUPACTURIN MA BERIAYA SPORTS TOTO GENTING G | 3 2 2 7 3 3 3 2 2 7 3 3 3 2 2 1 1 1 2 2 2 1 3 4 7 2 |
| APAN AIRLINES APAN TELECOM APAN TOBACCO DYO BANK ISCO AJIMA ANEKA ANSAJ ELECTRIC PWR. AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI HEAVY IND. IND EXI ELECTRIC RAILWA EYPENCE INDEN INKI NIPPON RAILWAY IRIS BREWERY OBE STEEL OMATSU UBOTA URARAY YOCERA YUSHU ELECPOWER IABUCHI MOTOR IAKITA LARL BENS IARU | 322 840000 970000 485 970000 485 753 345 753 2290 2290 165 4260 427 1265 1592 1102 88 997 11793 6259 2190 257 6259 2190 1790 6200 1500 1790 1790 | -14 | 513 2150000 615 2960 588 830 2965 286 6920 2795 424 286 6920 570 1800 728 1316 153 1615 2950 775 476 1770 405 1770 1770 1770 1770 1770 1770 1770 17 | 322 340000 445 1456 282 483 2010 1636 195 3700 430 1290 1290 1290 1290 1290 1290 1290 129 | GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BIKG OVENSEAS UNION BANK ROTHMANS INPUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE ELAND SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM MINITED OVERSEAS BANK VENTURE MANUPACTURIN MAA BERIAYA SPORTS TOTTO GENTING GOLDEN HOPE PLTN. HAP SENG CONSOLIDATE. | 3 2 7 3 3 2 2 1 1 1 2 2 2 2 3 7 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 |
| APAN TELBCOM APAN TELBCOM APAN TOBACCO DYO BANK SISCO AJIMA ANEKA ANSAJ ELECTRIC PWR. AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEEL DD ERO ELECTRIC RAILWA EYENCE INDEN INGI NIPPON RAILWAY IRIN SREWERY OBE STEEL OKLYO OMATSU UBOTA URARAY YUSHU ELEC.POWER IABU ELEC.POWER IABU ELEC.POWER IAKU IARU IARU IARU IARU IARU IARU IARU IARU | 322 84onne 970000 485 733 345 733 2280 2280 2280 2460 4265 1521 592 1102 88 97h 1793 287 1247 620 287 1247 620 198 1997 2900 | -14 49000 -19000 -10 52 -32 9 40 6 8 -13 416 -38 -250 -54 -8 -29 -29 -27 -19 -23 150 -5 20 -5 20 | 513 2150000 1000000 615 2960 588 820 2905 424 226 6920 270 27300 1800 728 1310 153 1615 2950 775 476 1301 1770 1770 1770 1770 1770 1770 1770 | 322 340000 445 1450 282 483 2010 165 175 145 3700 12500 12500 12500 1270 430 12500 1270 1770 499 240 1640 1830 1830 195 195 195 195 195 195 195 195 195 195 | GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTIEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BIRG OVERSEAS UNION BAMK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAIRLINES SINGAPORE TECH INDI. SINGAPORE TECH INDI. SINGAPORE TELECOM SINGAP | 3 |
| APAN TELBCOM APAN TELBCOM APAN TELBCOM APAN TOBACCO DYO BANK ISCO AJIMA ANEKA ANSAI ELECTRIC PWR. AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEEL. DD END EN EN ELECTRIC RAILWA EYENCE INDEN INKI NIPPON RAILWAY IRIN BREWERY OBE STEEL OKLYO OMATSU URBOTA URARAY YUSHU ELEC.POWER ABUCHI MOTOR IAKITA IARI BENI IAKUT IATSUSHIKOTOBUKI ELT | 322 84onne 970000 485 1917 345 733 345 2380 2190 2190 2190 165 4260 447 12650 1521 3971 1793 620 1793 620 188 1793 620 189 1997 1247 1997 1997 1997 4780 4780 | -14 | 513 2150000 1000000 615 2960 588 820 2995 424 2460 2295 424 6920 570 27300 1800 728 1310 153 1615 2950 7728 1310 153 476 1301 7920 2746 1500 1770 1770 1770 1770 1770 1770 1770 | 322 340000 445 1450 282 483 2010 1600 195 3700 430 12500 1290 591 909 85 806 1770 499 1640 5660 1830 5700 193 1910 2910 2910 2910 2910 | GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPTARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BRG OVENSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SINGA | 3 2 7 3 3 2 2 1 1 2 2 2 3 4 2 2 4 2 4 2 4 2 4 2 4 2 4 2 4 |
| APAN TELBYOM APAN TELBYOM APAN TELBYOM APAN TEBACO DYO BANK 1950 AJIMA ANEKA ANSAJ ELECTRIC PWR AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEEL DD EYENCE INKI NIPPON RAILWAY IRIN BREWERY OME STEEL OKL'SAJ SECURITIES OKL'YO OMATSU UBOTTA URARAY YOCERA YUSHU ELEC'POWER JABUCHI MOTOR LAKITA LATSUSHIKOTOBUKI ELT LATSUSHIKOTOBUKI ELT LATSUSHIKOTOBUKI ELT LATSUSHIKOTOBUKI ELT LATSUSHIKOTOBUKI ELT LATSUSHIKOTOBUKI ELT LATSUSHIKOTOBUKI ELT LATSUSHIKOTOBUKI ELT LATSUSHIKOTOBUKI ELT LATSUSHIKOTOBUKI ELT LATSUSHIKOTOBUKI ELT LATSUSHIKOTOBUKI ELT LATSUSHIKOTOBUKI ELT LATSUSHIKOTOBUKI ELT LATSUSHIKOTOBUKI ELT LATSUSHIKOTOBUKI ELT LATSUSHIKOTOBUKI ELT LATSUSHIKOTOBUKI ELT | 322 840nte 970000 485 1917 345 753 2290 2290 165 4260 447 12650 1521 1793 620 257 620 257 620 259 2190 1521 1793 620 257 620 259 2190 257 620 259 2190 257 620 259 2190 259 2190 259 2190 259 2190 259 2190 259 2190 259 2190 259 2190 259 2190 259 2190 259 259 259 259 259 259 259 259 259 259 | -14 | 513 2150000 615 1000000 615 2860 588 830 2960 2985 424 226 6920 270 2000 1800 728 1310 153 1615 2960 775 476 1301 772 1700 1700 1700 1700 1700 1700 170 | 322 340000 445 1456 282 483 2010 1636 195 3700 426 1290 1290 1290 1290 1290 1290 1290 1290 | GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BIKG OVENSEAS CHINESE BIKG OVENSEAS UNION BANK ROTHMANS INPUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELEFOM SINGAPORE TELEFOM SINGAPORE TELEFOM SINGAPORE TELEFOM SINGAPORE TELEFOM SINGAPORE TELEFOM SINGAPORE TELEFOM SINGAPORE TELEFOM SINGAPORE TELEFOM SINGAPORE TELEFOM SINGAPORE TELEFOM SINGAPORE TELEFOM SINGAPORE TELEFOM SINGAPORE TELEFOM SINGAPORE TELEFOM SINGAPORE TELEFOM UNITED OVERSEAS BANK VENTURE MANUPACTURIN MA BERIAYA SPORTS TOTO GENTING GOLDEIN HOPE PLTN. HAP SENG CONSOLIDATE KUALA LUMPUR KEPONO KUMPULAN GUTTINE LEISURE MANAGEMENT | 3 2 2 7 3 5 2 2 1 1 2 2 2 2 1 3 7 2 2 4 2 1 |
| APAN TELBCOM APAN TELBCOM APAN TELBCOM APAN TELBCOM APAN TOBACCO DTO BANK ISCO AJIMA ANEKA ANSAJELECTRIC PWR AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEEL DD ENDEN INGI NIPPON RAILWAY IRIS BREWERY OBE STEEL OKL'SAI SECURITIES OKL'YO OMATSU UBOTA URARAY YOGERA YUSHU ELEC POWER IABLECH MOTOR IAKITA IARU BEDI IARUSHITA ELEC INDI IATSUSHITA COMMS. IN IATSUSHITA ELEC INDI IATSUSHITA ELEC INDI IATSUSHITA ELEC INDI IATSUSHITA ELEC INKS. | 322 84onne 970000 485 733 345 733 2380 2250 2250 2250 265 4265 4265 4265 1102 88 975 1102 88 975 1247 620 237 1247 620 1300 148 1500 148 148 148 148 148 148 148 148 148 148 | -14 | 513 2150000 1000000 615 2960 588 820 2995 424 424 226 6920 2700 27300 1800 728 1310 1515 2950 775 476 1301 775 476 1301 1700 1700 1700 1700 1700 1700 1700 | 322 340000 445 1450 282 483 2010 1650 145 3700 145 3700 12500 12500 1250 1290 591 909 85 800 1779 240 1640 1830 5700 1830 195 195 195 195 195 195 195 195 195 195 | GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTIEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BIKG OVERSEAS CHINESE BIKG OVERSEAS UNION BAMK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM OST ENGINEERING UNITED OVERSEAS BANK VENTURE MANUPACTURIN MA BERIAYA SPORTS TOTO GENTING GOLDEN HOPE PLTN. HAP SENG CONSOLIDATE KUALA LUMPUR KEPONG KUMPULAN GUTHRIE LEISURE MANAGEMENT MAGRIEM CORPORATION | 3 2 2 7 3 5 2 2 1 1 2 2 2 2 1 3 7 2 2 4 2 1 |
| APAN TELBUM APAN TELBUM APAN TELBUM APAN TELBUM APAN TELBUM APAN TELBUM ISCO AJIMA IANEKA ANEKA ANEKA ANEKA ANEKA ANEKA ANEKA IELETRIC PWR AMASAKI HEAVY IND. AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEEL. DD LEIO ELECTRIC RAILWA EYENCE INDEN ISKI INPON RAILWAY IRIN BREWERY OBE STEEL OOKUSAI SECURITIES OKLYO COMATSU LUBOTA LUBOTA LUBOTA LUBOTA LUBOTA AYUSHU ELEC POWER AABUCHI MOTOR AKAITA LARU LARTSUSHITA ELECWKS. IASUSHITA ELECWKS. IASUSHITA ELECWKS. IASUSHITA ELECWKS. | 322 84onne 970000 485 1917 345 733 2390 2190 2190 2190 12650 1521 3260 447 12650 1521 3971 1793 620 2190 287 1247 2190 287 148 1997 148 1997 4790 4790 4790 4790 4790 4790 4790 4 | -14 | 513 2150000 1000000 615 2960 588 820 2960 2995 424 2460 2295 424 6920 5720 728 1310 153 1615 2950 7728 1615 2950 7728 1615 2950 7728 1615 2950 7728 1615 2950 7728 1615 2950 7728 1615 2950 7728 1615 2950 7728 1615 2950 7728 1615 2950 7728 1615 2950 7728 1615 2950 7728 1615 2950 7728 1615 2950 7728 1615 2950 7728 1615 2950 7728 1615 2950 7728 1615 2950 7728 1615 2950 7728 1615 2950 2740 2740 2740 2740 2740 2740 2740 274 | 322 340000 445 1450 282 483 2010 1600 1250 1250 1250 1250 1250 1250 1250 12 | GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPTARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BRG OVENSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELECOM ON SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SINGAPOR | 3 2 7 3 3 3 2 2 1 1 1 2 2 2 2 1 3 7 2 2 1 1 1 1 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 |
| APAN TELBCOM APAN TELBCOM APAN TELBCOM APAN TOBACCO OYO BANK USCO LAJIMA ANEKA ELECTRIC PWR AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEEL ODD EVENCE INDEN INKI NIPPON RAILWAY IRIN BREWERY OOK LYO OOKLYO OOMATSU UBOTTA URARAY YOCERA YUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR LAKITA LATSUSHITA COMMS. IN IATSUSHITA ELECWKS. IAZDA MOTOR INSCHINGTOR INSCHING | 322 840000 970000 485 970000 485 753 345 753 2290 2290 165 4260 447 12650 1521 1793 6290 1793 6290 1790 1790 1780 1888 1991 1793 6290 1797 2990 4780 1808 1814 483 | -14 | 513 2150000 615 1000000 615 588 820 2960 588 820 2295 424 226 6920 570 20300 1800 725 153 1615 2950 1776 476 1301 1770 405 1770 1770 1770 405 1770 1770 1770 1770 1770 1770 1770 17 | 322 340000 810000 445 1459 282 483 2010 1639 195 145 3700 12300 12300 12300 1290 591 909 85 800 1770 499 240 1640 5660 1830 1910 193 1910 2910 2 | GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPPYARD KEPPEL CORPOBATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BIKG OVENSEAS UNION BANK ROTHMANS INPUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE FALLINES SINGAPORE TELECOM SINGAPORE | 3 2 7 3 3 3 2 2 1 1 1 2 2 2 3 4 2 7 3 3 2 7 2 7 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 |
| APAN TELBCOM APAN TELBCOM APAN TELBCOM APAN TOBACCO OTO BANK USCO LAJIMA ANNEKA ANSAJELECTRIC PWR AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEEL IND INGI NIPPON RAILWAY IRIN BREWERY OBE STEEL OKLYO OMATSU UBOTA JURAKAY YUSHU ELEC'POWER MABUCHI MOTOR LAKITA LARI BENI LARISHITA ELEC'WKS. LATSUSHITA ELEC'WKS. LAZDA MOTOR | 322 84onne 970000 485 733 345 733 2380 2250 2250 2250 2450 447 12650 1521 397 1102 88 975 1102 88 975 1267 620 257 1267 620 1480 1480 1480 1480 1480 1480 1480 148 | -14 49000 -19000 -10 -52 -32 -9 40 -8 -43 -416 -33 -250 -54 -8 -4 -29 -27 -19 -23 -27 -19 -23 -27 -19 -23 -27 -19 -23 -27 -19 -27 -27 -27 -27 -27 -27 -27 -27 -27 -27 | 513 2150000 1000000 615 2960 588 820 2960 2995 424 2460 2295 424 6920 5720 728 1310 153 1615 2950 7728 1615 2950 7728 1615 2950 7728 1615 2950 7728 1615 2950 7728 1615 2950 7728 1615 2950 7728 1615 2950 7728 1615 2950 7728 1615 2950 7728 1615 2950 7728 1615 2950 7728 1615 2950 7728 1615 2950 7728 1615 2950 7728 1615 2950 7728 1615 2950 7728 1615 2950 7728 1615 2950 7728 1615 2950 2740 2740 2740 2740 2740 2740 2740 274 | 322 340000 445 1450 282 483 2010 1600 1250 1250 1250 1250 1250 1250 1250 12 | GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTIEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BIKG OVERSEAS UNION BAMK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE HALLINES SINGAPORE TECH INDUSTRIAND SINGAPORE TECH INDUSTRIAND SINGAPORE TECH INDUSTRIAND SINGAPORE TELECOM SINGAPORE UNITED SINGAPORE SINGA | 3 2 7 3 3 2 2 2 1 1 2 2 2 1 3 4 2 7 2 2 4 2 7 1 3 3 5 |
| APAN ARLINES APAN TELECOM APAN TELECOM APAN TOBACCO OYO BANK USCO (AJIMA ANNEKA ANSAI ELECTRIC PWR. AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEEL OD ERO ELECTRIC RAILWA EYENCE (INDEN) IRINI INIPPON RAILWAY IRINI BREWERY OOKLYA OOKLYA URINIS ASECURITIES OOKLYO OOMATSU (UBOTA ILIRAKAY 'YUSHU ELEC'POWER MABUCHI MOTOR AAKITA AARL BENI AATSUSHITA ELEC'WKS. IAZDA MOTOR | 322 84onne 970000 485 1917 345 733 2390 2190 2190 2190 165 4260 417 12650 1521 9971 1793 620 1793 620 1997 1247 198 1997 198 1997 4780 4780 4780 4780 4780 4780 4780 478 | -14 | 513 2150000 615 1000000 615 588 820 2960 588 820 2295 424 226 6920 570 20300 1800 725 153 1615 2950 1776 476 1301 1770 405 1770 1770 1770 405 1770 1770 1770 1770 1770 1770 1770 17 | 322 340000 810000 445 1459 282 483 2010 1639 195 145 3700 12300 12300 12300 1290 591 909 85 800 1770 499 240 1640 5660 1830 1910 193 1910 2910 2 | GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPPYARD KEPPEL CORPOBATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BIKG OVENSEAS UNION BANK ROTHMANS INPUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE FALLINES SINGAPORE TELECOM SINGAPORE | 327513327552112222134 |
| TOCHU APAN ARLINES APAN TELECOM APAN TELECOM APAN TELECOM APAN TELECOM APAN TELECOM APAN TELECOM APAN TELECOM APAN TELECOM APAN TOBACCO OYO BANK USCO USCO ALIMA ANEKA BECTRIC PWR AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI HEAVY IND. BEYEN BEBEWERY BENEMEY BENEMEY BURATAY CYOCERA LYUSHU ELEC POWER AMBUCHI MOTOR BAKITA ART BENI ARTSUSHITA ELECTRIC BESTERA BATSUSHITA ELECTRIC BETTELESHI CHEMICAL BETTSUBISHI CHEMICAL BETTSUBISHI CHEMICAL | 322 84onne 970000 485 733 345 733 2380 2250 2250 2250 2450 447 12650 1521 397 1102 88 975 1102 88 975 1267 620 257 1267 620 1480 1480 1480 1480 1480 1480 1480 148 | -14 49000 -19000 -10 -52 -32 -9 40 -8 -43 -416 -33 -250 -54 -8 -4 -29 -27 -19 -23 -27 -19 -23 -27 -19 -23 -27 -19 -23 -27 -19 -27 -27 -27 -27 -27 -27 -27 -27 -27 -27 | 513 2150000 1000000 615 2960 588 820 2995 424 424 228 6920 700 700 700 700 700 700 700 700 700 7 | 322 340000 445 1450 282 483 2010 1650 145 3700 1250 1250 1250 1270 1270 1270 1270 1270 1270 1270 127 | GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTIEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BIKG OVERSEAS UNION BAMK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE HALLINES SINGAPORE TECH INDUSTRIAND SINGAPORE TECH INDUSTRIAND SINGAPORE TECH INDUSTRIAND SINGAPORE TELECOM SINGAPORE UNITED SINGAPORE SINGA | 2275133227552112222134 |
| APAN ARLINES APAN TELECOM APAN TOBACCO GYO BANK 1SCO LAJIMA LANEKA LEPETRIC RAILWA LEYENCE LODD LEIO ELECTRIC RAILWA LEYENCE LONDEN LISHINI NIPPON RAILWAY LIRIN BREWERY LOBE STEEL LONGKUSAI SECURITIES LONKUSAI SECURITIES LONKUSAI SECURITIES LONGKUSAI SECURITIES LANELI LIRINGHI ANA LATSUSHITA ELLEC NOME. LANTSUSHITA ELLEC WKS. LAZDA MOTOR LONGKUSAI SELECHEMICAL LATSUSHITA ELLEC WKS. LAZDA MOTOR LONGKUSAI LANTSUSHITA ELLEC WKS. LAZDA MOTOR LONGKUSAI LANTSUSHITA ELLEC WKS. LAZDA MOTOR LONGKUSHICAL LANTSUSHITA ELLEC WKS. LAZDA MOTOR LONGKUSHITALIESHI LANTSUSHITA ELLEC WKS. LATSUSHITA ELLEC WKS. LAT | 322 84onne 970000 485 1917 345 733 2390 2190 2190 2190 165 4260 417 12650 1521 9971 1793 620 1793 620 1997 1247 198 1997 198 1997 4780 4780 4780 4780 4780 4780 4780 478 | -14 | 513 2150000 1000000 615 2960 588 820 2960 2995 424 246 6920 570 27300 1800 728 1310 153 1615 2950 7728 1310 153 476 1301 7920 2746 1000 1700 2746 1000 1700 2746 1750 1750 1750 1750 1750 1750 1750 1750 | 322 340000 445 1450 282 483 2010 1600 1250 | GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPTARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BRG OVENSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TOTO SINGAPORE SINGAPORE TOTO SINGAPORE SINGAPORE TOTO SINGAPORE TOTO SINGAPORE SINGAPORE SINGAPORE TOTO SINGAPORE SINGAPORE SINGAPORE TOTO SINGAPORE SINGAPORE SINGAPORE SINGAPORE SINGAPORE SINGAPORE TOTO SINGAPORE SINGAPORE SINGAPORE SINGAPORE SINGAPORE SINGAPORE SINGAPORE SINGAPORE SINGAPORE SINGAPORE SINGAPORE SINGA | 3 2 7 5 1 3 3 2 7 5 1 1 2 2 2 2 1 3 4 |

| | *** | 170 | PUBLIC BANK |
|-----|---------------------|----------------|------------------------------------|
| | 379 1900 | 656 | RENONG |
| | 993 | 608 | RESORTS WORLD |
| | 448 | 175 | RHB CAPITAL ROTHMANS OF PA |
| | 1650 776 | 740 539 | STME DARBY |
| | 646 | 481 | TELEKOM MALAY |
| | 5W00 | 3300 | TENAGA NASIONA |
| | 13RD | 760 | YTL CORP. YTL POWER |
| | 463 | 390 | ATCHOMEK |
| | 600 15 50 | 550 881 | |
| | 1319 | 988 | |
| | 1307 | 710 | |
| | 835 | 572 | |
| | 13999.93 | 7706 | AMCOR AMP |
| | 12500 667 | 4350 324 | AUS & NZ BANKIN |
| | 1950 | 795 | RRAMBLES INDS. |
| | 14280 | 10100 | BROKEN HILL PTY |
| | 185 | 93 | CMWLBK.OF AUS. |
| | 1300 856 | 1330 585 | COCA-COLA BEVE |
| | 190# | 1512 | COLES MYER |
| | 541 | 327 | COLONIAL LIMITE |
| | 685 | 380 148 | CSR POSTERS BREWING |
| | 278 47500 | 33750 | LEND LEASE CORP. |
| | 496 | 327 | NAT.AUS.BANK |
| | 729 | 376 | NAT, MUT, HOLDING NEWS CORP. |
| | 2910 2390 | 1950 1600 | NEWS CORP. PREP. |
| , | 182 | 72 | RIO TINTO |
| | 1800 | 1030 | ST.GEORGE BANK TELSTRA CORPORA |
| 10 | 680 1270000 | 359 920000 | WESTFIELD TRUST |
| e.F | 645 | 290 | WESTPAC BANK |
| Ю | 717999.94 | 430999,94 | WMC |
| | 745 | 358 373 | WOODSIDE PTL WOOLWORTHS |
| | 621 704 | 373 403 | WOOD TOTAL |
| | 1589 | 800 | 1 |
| | 2600 | 2020 | |
| | 4000 1960 | 1370 | |
| | 7260 | 4500 | ABBOTT LABS. |
| | 10600 365 | 7790 261 | AG ASSOCIATES AIRTOUCH COMMU |
| | 2295 | 1850 | ALBERTSONS |
| | 7850 | 5000 | ALLIED SIGNAL |
| | 16000 1820 | 1056 | ALLSTATE CORP. |
| | 618 | 207 | ALUMINUM CO.OF |
| | 4230 | 2870 | AMER.EXPRESS |
| | 1540 439 | 766 296 | AMERIGENERAL AMERIHOME PRDS. |
| | 8670 | 7130 | AMERINTLOP. |
| | 6020 | TRIKI | AMERICA ONLINE |
| | 1198 | 460 762 | AMERITECH AMGEN |
| | 9460 | 8000 | ANOCO |
| | 1240 | 930 | ANHEUSER-BUSCH |
| | 2090 1130 | 795 1810 | ATAT CORP. |
| | 3670 | 2,180 | ATLANTIC RICHFIE |
| | 583 | 281 | AUTOMATIC DATA |
| | 3550 866 | 1990 540 | BANC ONE BANK OF NEW YOR |
| | 1980 | 1231 | BANKAMERICA |
| | 1509 | 1060 | BAXTER INTL |
| | 46300 12000 | 32900 9000 | BELLSOUTR |
| | 7290 | 2000 | BERKSHIRE HATHA |
| | 13390 | 8980 | BEST FOODS |
| | 6350 919 | 3700 504 | BOEING BOSTON SCIENTIFK |
| | 1860 | 1008 | BRISTOL MYERS SO |
| | 470 | 237 | BURLINGTON NTHE |
| | 1940 866 | 1175 SRII | CAMPBELL SOUP CARNIVAL |
| | 290 | 136 | CATERPILLAR |
| | 655 | 364 | CBS. CHASE MANHATTA |
| | (250 1440 | 303 1040 | CHEVRON |
| | 3430 | 2460 | CHRYSLER (US) |
| | 1260 | 646 | CIGNA |
| | 3830 7680 | 3150 4470 | CISCO SYSTEMS CTTICORP (US) |
| | 11700 | R380 | COCA COLA |
| | 440 | 220 | COLGATE-PALM. |
| | 2930 497 | 1700 323 | COLUMBIA/HCA HE COMCAST SPECIAL |
| | 16400 | 13000 | COMPAQ COMPUTE |
| | 2060 | 1800 | COMPUTER ASSOC |
| | 999 | 501 | CONAGRA |
| | 1520 2750 | 1040 2170 | COX COMMUNICAT |
| | 9670 | 3100 | DAYTON-HUDSON |
| | 314 | 261 | DELL COMPUTER |
| | 585 1090 | 297 572 | DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS |
| | 1760 - | 1373 | DU PONT EI DE NE |
| | 731 | 514 | DUKE ENERGY |
| | 635 2040 | 437 | EASTMAN KODAK |
| | 2040 1290 | 1110 740 | ELECTRONIC DATA EMC CORP.MASS. |
| | 2350 | 1480 | EMERSON ELECTRIC |
| | 1000 | 437 | ENRON CORP |
| | 2520 3930 | 2030 2740 | EXXON FANNIE MAE |
| | 5620 | 3790 | FIFTH THIRD BANC |
| | 2445 | 1640 | FIRST CHICAGO NS |
| n | 1450 | 93G 267000 | FIRST UNION |
| D | 565000 1819 | 367000 1302 | PLEET FINL GP PORD MOTOR |
| | | | - MILLION |

19 -100 -20 11 -20 15

2.8 2.6, 10, 10 3.56 2.83 2.0 5.3 1.35 1.58 1.59 6.3 4.84 2.07 11.18 2.13 2.13 2.13 2.13 2.13 2.13

2.22 6.4 1.95 1.76 3.28 1.65 16.3 0.76 2.77 3.54 12.1 2.97 3.1 3.68 1.92

HONG KONG

SINGAPORE

0 6.02 -0.1 -0.03 -0.04 -0.04 -0.05 -0.05 -0.1 -0.1 -0.01 -0.01 -0.01 -0.01 -0.01 -0.01 -0.01 -0.01 -0.01

MALAYSIA

0.02 -0.2 0.01 -0.06 0.14 0.09 0 -0.02 0 0.3 0.04 0.12

11.4 4,94 3,03 9,95 3,68 21 3,26 8,65 21.4 8,6 7 10.3 9,75

| | PUBLIC BANK | 1.25 | n 10.0 | 2.06 3.22 | 0.85 |
|----------|---|--------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|
| | RESORTS WORLD RHB CAPITAL | 1.05 3.6 1.64 | -0.06 -0.02 | 9.55 4.16 | 0.27 2.85 0.8 |
| | ROTHMANS OF PALL MAL STME DARBY TELEKOM MALAYSIA | 17.1 2.72 6.45 | 0.1 -0.02 0 | 35 7 13.1 | 13.5 1.6 4.34 |
| | TENAGA NASIONAL YTL CORP. | 3,76 3,12 2,87 | -0.1 0 | 9.85 7 3.6 | 2.06 2.1 1.45 |
| | YTL POWER | | RAL | | |
| | L | 534 | -0.11 | 1.75 | 5.72 |
| | AMCOR AMP AUS.& NZ.BANKING GRO | 21.35 x.89 | -0.6 -0.15 | 23 11.8% | 1X.58 \$.45 |
| | BROKEN HILL PTY. CMWLBK.OF AUS. | 35.57 12.3 19.65 | -0.18 -0.51 -0.53 | 35.75 16.35 20.55 | 24.5 11.75 14.9 |
| | COCA-COLA AMATIL COCA-COLA BEVERAGES COLES MYER | 4,4 4,54 6,85 | -0.14 -0.28 -0.22 | 10,67 5 7.95 | - 3,9 4,25 5,97 |
| | COLONIAL LIMITED | 4.77 3.55 3.71 | =0.08 =0.13 0.04 | 5.83 5.7 3.84 | 3.46 3.2 2.59 |
| | POSTERS BREWING GP. LEND LEASE CORP. NAT.AUS.BANK | 36.15 21.01 3.34 | -0.5 -0.54 -0.06 | 38.15 23.35 4.03 | 26.94 18.85 2.25 |
| | NAT, MUT, HOLDINGS (NZ NEWS CORP. NEWS CORP. PREP. ORD. | 10,81 9,2 | -0.47 -0.57 | 13.21 11.81 22.3 | 6.2 5.75 1605 |
| | RIO TINTO ST.GEORGE BANK TELSTRA CORPORATION | 19.96 10.46 4.45 | 0,21 -0,37 -0,16 | 10.96 4.7 | 7.96 2.53 |
| 94 | WESTFIELD TRUST WESTPAC BANK WMC | 3.25 9,49 4,97 | -0.08 -0.29 -0.02 | 3,46 11,38 6,72 13,35 | 2,54 7,75 4,28 7,3 |
| | WOODSIDE FTL. WOOLWORTHS | 8.8 5.59 | -0.12 -0.16 | 6.1 | 4.1 |
| | | | OR | | |
| | ABBOTT LABS. AG ASSOCIATES AIRTOUCH COMMUNICATI | 44,38 2,31 1 56 55,94 | -1.19 -0.19 -1.88 -0.56 | 45.56 7.13 64.88 56.5 | 29,13 1,63 35,44 34,19 |
| | ALBERTSONS ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP. | 35.56 42.19 45.31 | -0,94 -2.69 -0,44 | 47,13 51,5 48,81 | 33 37,31 34,25 |
| | ALLITEL ALUMINUM CO.OF AM. AMER.EXPRESS | 70,38 79,25 67,25 | -1.75 -4.19 -2 | 82.94 117.88 75.38 | 59.31 69.5 48.63 |
| | AMER.GENERAL AMER.HOME PRDS. AMER.INTL.GP. | 55.75 81.25 | -1.25 -2.13 -3.13 | 58.31 101.96 136.13 | 34.39 65.34 34.25 |
| | AMERICA ONLINE DEL. AMERITECH AMGEN | 112.13 50 75.5 | 0 -2.5 | 51.94 78 | 37 <u>77</u> 45.94 |
| | AMOCO ANHEUSER-BUSCH ASSOCIATES FIRST CAP | 55.8 % 54.5 67 | -0.51 -2.44 0 | 56.69 57.38 86.13 | 39.56 39.5 57,88 |
| | AT&T CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. | 59.25 71.63 77.63 | -0.25 0.25 -0.19 | 68 86,69 77,81 | 43,19 58 48,88 |
| | BANC ONE BANK OF NEW YORK BANKAMERICA | 45.69 27.81 60 | -2.38 -1.94 -5.25 | 64,88 33,97 99,31 | 38.06 23 56.06 |
| | BAXTER INTL BELL ATLANTIC BELLSOUTH | 60,25 47 74,56 | 0.81 0.31 -0.53 | 61.75 52.41 75.19 | 44 39.5 46 |
| | BERKSHIRE HATHAWAY BEST FOODS BOEING | 60900 49,31 34,5 | 100 -0.38 0.69 | 80900 60 56.06 | 43300 44,44 30,94 |
| | BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN-SANT | 55.5 99.94 | -4.25 0 -0.44 | 81,13 125,41 35,58 | 41.56 81.56 27.38 |
| | CAMPBELL SOUP CARNIVAL | 50.38 30,88 46,13 | -2.75 0.5 0.81 | 60.11 42.06 60.75 | 46,93 22,25 40,25 |
| | CATERPILLAR CBS. CHASE MANHATTAN | 25,94 46,38 | -1.06 -3.75 | 36.19 77 88.69 | 24,06 42,75 71,13 |
| | CHEVRON CHRYSLER (US) CIGNA | 82,19 50,56 67,69 | -2.5 -1,44 -0.81 | 69.63 74.25 | 32 51.21 |
| | CISCO SYSTEMS CITICORP (US) COCA COLA | 64,94 99,88 56,69 | -1.31 -5.63 -1.31 | 69,29 180,88 87,94 | 32.36 88.25 53.56 |
| | COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHC COMCAST SPECIAL 'A' | 70.56 22.69 46.44 | -0.38 -1.06 -0.63 | 96,94 34,19 48,75 | 62.25 21.56 25.19 |
| | COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCSJINTL CONAGRA | 32.69 33.5 28.31 | 0 0,69 0,13 | 38.63 61.13 38.19 | 23.25 27 23.25 |
| | COX COMMUNICATIONS' CVS DAYTON-HUDSON | 54,19 44,06 36,5 | -2.5 -1.94 -2.75 | 56,69 46,63 52,63 | 27.13 27.72 26.19 |
| | DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS | 63.31 25.88 83.94 | -1,06 -0,94 -1,06 | 64.38 42.37 101.5 | 18 24,44 76.5 |
| - | DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK | 58.13 63.38 82.38 | -0.56 -1.38 -1.69 | 82,75 65,56 88,19 | 53.25 45.75 54.13 |
| | ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS. | 34.5 60.75 | -0.13 -0.56 | 50.25 61.31 | 32,63 23,63 |
| | EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXXON | 60.75 53 69.38 | -0.38 -0.75 -0.94 | 67,13 57,94 75,63 | 51.56 35.88 58 |
| | FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FIRST CHICAGO N8D | 65.31 63.5 73.69 | -0.44 -0.75 -3.56 | 68.31 65.88 97.5 | 46.25 42.75 63.38 |
| | FIRST UNION FLEET FINL GP FORD MOTOR | 34,88 76,19 47,63 | -2.56 -3.63 -0.94 | 65.69 90 60,75 | 46.94 61.94 28.22 |
| | FPL GROUP FREDDIE MAC GANNETT | 68.63 49.63 57 | -0.81 0.38 -1.75 | 69.44 \$1.38 74.69 | 49.81 35.13 51.13 |
| | GAP GENELEC. GENRG | 54 81.75 208,94 | -3,87 -2,31 -1,56 | 66,75 96,69 259,69 | 32,88 61,94 193,19 |
| l | GENERAL MOTORS GILLETTE GTE | 57,25 39,19 53,38 | -1.5 -0.44 -0.56 | 76 62.56 62 | 55,5 36,25 41,88 |
| - | HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT | 53.81 53.38 42.5 | -0.31 -0.31 -2.06 | 59.44 81.63 48.69 | 44.81 . 48.56 25.5 |
| | HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS. INFERENCE CORP.CLA | 39.75 55.5 4.16 | -2.5 -1,94 -0.03 | 52.44 71.81 77.25 | 36.69 45.38 2.75 |
| | INTEL INTLBUS.MACH. | 85_31 1,30,56 46,88 | -1.75 -1.5 1.56 | 95.38 133.38 57.44 | 65.94 90 37 |
| | JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP | 78.75 34.63 32.56 | -0.69 0.63 | 79,44 50.31 43,13 | 55 29.56 25.5 |
| | KIMBERLY-CLARK KROGER | 41.63 49.13 | 0.69 -1,88 | 58,94 52,06 | 37,38 28,69 |
| | LILLY ELL LOCKHEED MARTIN CORP LOPKES COS. | 78.13 98.5 34.44 | -2.75 -1.25 -3.69 | 117 45,13 | 58.25 87.56 18,94 |
| | LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPTLSTORES | 76.5 54.06 55.94 | -1.25 -1.19 -1.94 | ((12.25 64 77(6) | 36,47 46 50,31 |
| | MENA CORP. MCDGNALDS MCI CYMMS, DEAD - ME | 29,69 56,81 59,31 | -131 931 0 | 38 74.13 69.56 | 23.5 44.06 29.38 |
| | MEDIAONE GP. MEDITRONIC | 45,75 46,94 57,25 | -2 -0.06 -1.25 | 56,55 49, <u>63</u> 69,81 | 28.81 22 42.5 |
| 1 | MELLON BANK MERCIK MERRILL LYNCH | 57,88 137,13 53,75 | -2.81 -1.44 -4.25 | 7% 138,56 107,94 | 48.38 83 53.69 |
| | MESTINCA OPPS.SELN MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFT | 7.28 51.56 110.13 | 0,04 -5,69 -3,5 | 8,5 96,88 117,94 | 7,17 47,31 59,47 |
| | MINNESOTA MNG.E MNRG MOBIL (US) MONSANTO | 73.38 76.69 61.25 | 0.25 -2.56 -0.75 | (00,38 82,56 62,63 | 68.06 62.94 38.5 |
| | MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY | 57 45.5 68.94 | -6.13 0.38 -3.69 | 148.69 74.69 77.5 | #5.5 39.8# 56.13 |
| | NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP. | 54.38 36 28.38 | -4.78 -0.63 -0.25 | 87.94 43.44 37.63 | 50.38 29.75 18.06 |
| 41 | P G & E PENNEY AC PEPSICO | 32.44 46.88 31 | -0.58 -1.58 0.58 | 33-38 77-88 44-69 | 22.81 46.88 27.88 |
| 1 | PYT/Z:R | 107,44 50,5 46,38 | 0,94 -0.75 -0,88 | 118.69 51.25 47,94 | 60.13 30 |
| | PITNEY-BOWES PNC BANK PROXTER & CIAMBLE | 55,44 49,63 72,5 | -0.56 -1,44 -2,44 | 56 64,88 | 35.19 38.72 43 65.69 |
| | PUBLIC STORAGE PESE SAFEWAY SARA LEE CORP. | 27.38 45,44 53.63 | 0.44 -2.06 -1.25 | 28 47.5 63.19 | 25.3% 25.7% 25.7% 45.3% |
| | SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOJIGH SCHLJIMBERGER | 42 102.63 50.38 | -0.5 -2.44 -2.5 | 46 105.5 | 29.53 51.19 |
| | SEARS ROEBUCK SIRENA APPAREL CP. SOUTHERN | 43.31 4.75 28.69 | -1.81 -0.3x -0.25 | 94.19 43.75 7.75 | 43.81 39.88 3.31 |
| 1 | SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS | 77.38 50.94 51.56 | -1,3% 0.13 | 38,94 79,25 52 | 22.13 47.5 31.75 |
| _ | TELE COMMUNICATIONS TEXACO | 39,RI 61,19 | -2.81 -0.13 -2.06 | 87.44 41.75 63.63 | 54.94 20.19 50.25 |
| | TEXAS INSTS. TEXAS UTILITIES TIME WARNER TRAYELERS GP. | 54.06 44.69 91.81 | -2.69 -0.25 -3.19 | 70.5 44.94 99.63 | 40,88 35 53,31 |
| 3 | TYCO INTL. UNIMARK GP. | 39.63 54.75 2.44 | -3.31 0.06 -0.13 | 73 68.56 8.25 | 39.06 36.19 2.25 |
| | UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL. US WEST NEW | 79,19 40,3£ 53,06 | -0.94 -1.44 -0.19 | 99.56 47.06 57.44 | 68.5 32.02 38.25 |
| | VIACOM 'E' WACHOVIA CORP. WAL MART STORES | 64.63 86.73 62.81 | -1.58 -2.31 -1.69 | 70 89,94 69,96 | 27.94 69.5 12.18 |
| | WALGREEN WARNER LAMBERT WASHINGTON MITUAL | 47,69 75,38 | -0.56 -3.44 -1.56 | 48,94 83,13 | 25.63 36.29 |
| | WASTE MAN, WAVE TECHNOLOGIES IN | 49.94 3.31 | 40,31 -0,44 | 59.92 57.75 R.RR | 31,13 32,75 2,81 |
| | WEBSTER CITY FED.SVG WELLS FARGO XEROX | 14.75 354.56 #3.56 | -0.25 -0.19 11.74 | 22 392,94 114,38 | 123 275 68.38 |
| | | | | | |



لبيغة. وأبور شاه أنه هن القوت والفصر ال مك مقلياً أو مطوحاً

أفي الحفاظ على البيعة. وهو مبد بود فناندا. فيد يعتبرون الانتفع ونسب وهو حق يكفله القانون شرم لا باور البحيرات بأي شكل من الأشكال والا والفتلنديون عموما شعب لا ينوس م والفنائديون عدوما شعب لا يتوام مر عن الطريق ويو لا يتحدث الإنكبية إشارة ليساعدك وعلى رعم تد أد قم محموعة من الاصنفاء بسياسه يتناولون وجبة عي مطعم لكن الفالب مع هميمة، وهي ليست :صواد مركب على على حدة على هاتفه المقال على الصيف، فهو سيسندن شد. على فنلندا حيث لا تغرب النيسرة

مال فالذا حيث و سرب و تحر عرب تم تحوز (يوليو)
ع ساعات انفوه والاستقاط و كان كن خلال هذه الآياء أما في النشأ، فب و ويطلق عليها اسم و كموس، يووى من السياح اليابانيين أما في ساخة للسنة السنة السياحة في لينة صاخة السعد سين خصوه تمنحه الحظ السعد سين خصوة على عدار العام، وقد بشن ميناهي على عدار العام، وقد بشن ميناهي على عدار العام، وقد بشن ويناه على مدار العام، وقد بشن ميناهي على عدار العام، وقد بشن ويناه كل درجة الحرارة الى تلان تعد عدا لدرجة الحرارة الى تلان تعدا عدا لدرجة الحرارة الى تلان تعدا عدا لا يستهوي السياسير على قدمية عي عدا المسير على قدمية عي عدا المسير على قدمية عي عدا السير على قدمية عي عدا السير على قدمية عي عدا السير على قدمية عي عدا المسير على قدمية عي عدا السير عدا السي ٢٥ تموز (يوليو)

www.alhayat.com

فولكسفاعن تكشف بوغاتي بـ١٨ أسطوانة في معرض باريس الشهر المقبل

براونشْ فيعشر تزايتونغ الالمانية أن مجموعة فولكسفاغن تنوي عرض نموذج جديد يحمل إسم بوغاتي دإي بي ١١٨، في صُعرض باريس الدولي الذي سيَفتتح

وأوضحت الصحيفة انه بعد شداء فه لكسفاغن للماركة الشهيرة في آب (اغسطس) الماضي، ستباشر المجموعة الإلمانية في إستعمال الإسم على نموذج متوافّر لديّها (طوله ٥٠٠٥ مثر)، ومجهّر بمحرك ذي ثماني عشرة أسطوانة (١٨)، إنما من بوِّن تحلُّيد ما إذا كانَّ النصودج سينتج لاحقأ للتسويقء

والمصرك المنكثور هو كناية عن ثلاثة محركات فولكسفاعَن «في آر ؟» (VRō) مجموعة في وحدة سعتها ٦٫٣ ليتر وقوتها ٥٥٥ حَصَاناً.

وكانت فولكسفاغن بدأت التفاوض لشراء حقوق إسم بوغاتي منذ أكثر من سنة، قبل تَوقَيعُ الصفقة مع سالكي «بوغساتي إنتسرناشسونال إس أ، في لوكسامبورغ، لقاء مبلغ لم يُعلن.

ويشار آلى أن مجمّوعة فولكسفاغن إشترت في الأشهر القليلة الماضيا ماركات رولَّز رويس (ستُسْلَم الإسم الَّي بي إم ف في ٣٠٠٠) وبنتلي ولأمبورغيني وقسم تصميم للحركات وتصنيعها لدى كوزوورث، فانضمت الى ماركاتها المعسروفسة آودي وسسيسات وسكودا



بوغاتي «إي بي ١١٨»: تعود الأسطوانات الـ١٨ الى دمج ثلاثة محركات «في أر ٦٠. (أ ف ب)

هوندا تحتفل بالذكرى السنوية الخمسين لتأسيسها



نماذج من موديل رياضي كشف هوندا صورتها في الذكري الخمسين لتاسيس الشركة. والموديل هو رودستر وإس و ٢٠٠٠ بدفع خُلفي وسيطلق الربيع المقبل بمحرك سعته ٢,٠ ليتر (٢٤٠ حصاناً)، لقاء ما بين ٢٦ الف و٠ - ٢٩٤ دولار أميركي. (رويترز)

■ إحتفلت هوندا أول من أمس الخميس بالذكرى السنوية الخمسين لتأسيس سويشيرو هوندا شركة «هوندا موتور كومباني، برأسمال مليون بن (نحو الفُّ دولار ۗ أنَّذَاك)، لإنتسَّاج أولى درَّاجساته النارية دمودیل دي، (۹۰ سنتم مکعب).

ولم تكن سنوات قليلة إلا وأصبحت هوندا رائدة الشركات اليابانية المنتجة للنراجات النارية، بعدما أطلقت في ١٩٥٨ درّاجسة دسني ١٠٠ كساب، (Сub) C100) بمحرك ذي أربعة أشواط وسعته ٥٠ سنتم مكعّب، فَبِلْغُ مِنْ النَّجّاحُ حد بيع نحو ٢٧ مليون وحدة

ثم جاعت أولى سيارات هوندا الرياضية ،سبورت ٣٦٠، ود٥٠٠، (قبل داِس ٤٨٠٠) في معرض طوكيو العام ١٩٦٣، ومنضت الشيركية في إعداد سيبارتها الأولي لسباقات فورمولا واحد في السنة التالية، بمحرك عرضي الوضعية وبـ١٢ اسطُّوانة (٧) وقارَّت بأول سباق لها في ٢٤ تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٦٥ في المكسبيك بقيادة السائق الأسيركي ريتشي

ومن لا ينكر عودة هوندا الى فورمولا واحد في الثمانينات عندما فاز سائقوها ببطولة العالم اعوام ۱۹۸۷ (البرازیلی ناسون بیکیه، ولیامس-هوندا)

التالي من الكروز كونترول الذي

تكسيه لضبط السرعة التي تشاء

(فوق حد ادنى)، ثم يُلغى بْكبسة

زر أحرى أو بالدوس على المكابح،

ثم تعيد تشغيله بكبسة زر اخرى

(أو تزيد السرعة بزر أخر) قور

وما رأيك اليوم بجيل جديد من

الكروز كونترول؛ تسميه

مرسببس-بنز «بسترونیک»

وسينزل أواخس تشسرين الأول

(اكتوبر) المقبل كخيار إضافي مع

الجيل الجديد من مرسيس بنز داِسَ، (دبليـــو ۲۲۰ W220) الذي

يخلف جيل «نبليو ١٤٠ W140a

'ديسترونيك' بكل دبساطة م تكمل الماركية

الالمانية وظيفة الكروز كونترول

في نظامها الجديد سيسترونيك،

(Distronic) بتركيب رادار في مقَّدَم السيارة فلا تتوقّف وظيفة الكرور

كوتترول عند الضبيط الساكن

(Passive) للسرعة، بلُ تتخطَّاها

الى رصك الطريق أمنامك حبتي

مسساقة ١٥٠ مستراً، وعلى ثلاثة

خطوط (لا على الخطُّ الذِّي تُسبِير

عليك فقط)، ليتولَّى مهمة تخفيفٌ

السرعة عند إقترابك من سيارة

اخرى (أو شاحنة أو حتى براجة

نارية)، ثم يُعيد السرعية الي

المستوى المطلوب فور إبتعادك عن

يعتمد «بيسترونيك، جهان

رادار مسركب في شعبك الشهدوية

الأمامي، ومهمّته رصد المسأفة

بينه وبين أي حاجيز في الحال

المحدد امامه، حسب ما يُعرُف

بإسم مظاهرة دويلر، (-Doppler ef

.(fect يتنضمن نظام الرادار ثلاثة

أجهزة إرسال للنبنبات (موجات

قصيرة، ٧٧ غيغاهرتز)، وثلاثة

أجهزة أخرى لإستقبال العائد

منها. ويوزع كل من أجهزة النث

نبنباته بإستمرار بزاوية ثلاث

سرجات، ما يمكنها من رصد

دالجسم، المتحرك.

المعروف منذ ١٩٩١.

إنفتاح الطريق.

و١٩٨٨ (مسواطنه أيرتون سبينا، مساكسلارن-هوندا) و ١٩٩٠ (الفرنسي آلان بروست، ماكلارن-هوندا) ثم ١٩٩٠ و ١٩٩١ (سينا)، بينما إنتزعت الماركة لتفسها بطولة العالم للصنائعين أعبوام ١٩٨٧ و١٩٨٧ (مع وليامس) ثم ٨٨ و٨٩ و ٩٠ و ١٩٩١ (مع ماكلارن). لكن سيارات هونداً لم تصبح مُشَّهداً مالوَّفاً على

الطرقات قبل موديل «سيفيك» الصبغير الذي أطلق في ١٩٧٢ (بيعت من أجياله المضتلفة نصو ١٣ مليونً وحدة حتى اليوم)، ثم إلتحق به أول موديل «أكورد» فَى ١٩٧٦، قَبِلَ أَنْ تَتَسَعُ العَائِلَةَ مَعْ كَوْبِيلُهُ طِيلُود، (أول سيارة بابانية جُهّرت بمانع للإنزلاق الكبحي ABS، وينظام لف رباعي)، وموسل دإن إس إكس، (١٩٩١) الرياضي الشمين والمصنوع من الألومينيوم، ومبوديلات اليشجند، الفيخم وداوديسي، الأحيادي الهيكل ودسى أرفى، الرياضي الترفيهي، إضافة الي عائلة دجاي موفرز، الجديدة من الموتيلات الصغيرة

التي ستُطئق تدريجاً في صبغ هيكلية مُختلفة. وخلال نشاطها في العقود الخمسة المنصرمة، صبحت هوندا شركة عالمية تشغّل اكثر من تسعين الف موظف في العالم، مع شبكة منشات إنتاجيَّة تضم ٩٥ مركِّرُا في ٢٤ بلدا، وأهميها في اليابان والولايات المتحدة وأوروبا (بريطانيا). وفي سنتها المالية الأخيرة باعت الشركة اكثر من

اويل «أوميغا» (أم «كاتيرا»)، الموبيل الذي عدلت هولدن مقاييس قاعيته

لإنتاج دكوموبور في تيء المخصصة اساساً الستراليا، والتي تُصدر

إحدى فثاتها الى الشرق الأوسط تحت إسم شيفروليه ولوميناء (الصورة

اليمني). وفي الصورة السفلية بايتي صاحب شعار: صعّت الخليج.

■ عقد آلان بايتي المدير الإقليمي لجنرال موتورز في الشرق الأوسط مؤتمراً صحافياً الأحد الماضي في دبي نكر فيه أن «الطرازات الرئيسية في تشكيلة كبرى شركات السيارات الإميركية (جنرال مِوتِورد) ستكون من الآن فصاعداً مصممة خصيصاً لتلبية إحتياجات الأسواق الخليجية».

وأضاف في المؤتمر الذي خصص لإطلاق حملة ترويج موديل شيفروليه الومينا، الجديد، أن عروض الحملة ستستخدم وسائل الإعلام المتلفزة والمطبوعة وإعلانات الطرقات ودعايات السينما، وسنتمحور كُلُّها حول شعار وصُمَّتَ للخليج».

□ لندن - دالحياة،

وأوضح بايتي التوجه المستقبلي الذي تنوي جنرال موتورز إعتماده قائلاً: وتجريتنا مع لومينا مُدَّت لنا النَّمُوذَج الذي سنتبناه مستقبلاً في إنتاج طرازات جنرال موتورز الرئيسية لهذه المنطقة.

ويَذكر أن شيفروليه «لومينا» هي التسمية الخليجية لإحدى فئات موديل «كوموتور في تي» الذي تنتجه شركة هولدن (تابعة لجنرال موتوردًا) لِسوَّقها الأسترالية أساساً. ولمزيد من التحديد، يَشَارِ الَّي أِنَّ مُودِيلِ «كومُودُورُ في تَيْءٍ (بِمَا فِيهُ الفئة السمَّاة شيفروليه ولومينا») مبنى على قاعدة معدودة ومعرضة من قاعدة مونيل أوبل وأوميغا» (وكاديلاك «كاتيرا» هي صبيغة معنلة منه) الخلفي الدفع الذي أطلق في أوروبا في ١٩٩٤.

وكانت هوادن أعلنت منذ أيار (مايو) الماضم نيتها في زيادة التصدير حتى نُسْبَةُ ثَلَّثُ إنتاجهاً وألى مناطق مختلفة في العالم منها الخليج (بدأ الشحن في حزيران (يونيو) الماضي) وأميركا

ح رئيس هولدن جـيم فـيـملز لدي إعــلار

ويقضل تقعها

الأصل أوميغا والموديل كومودور في تي والسوق الرئيسية أستراليا:

جنرال موتورز تبدأ حملة "لومينا"...

المصممة خصيصاً لأسواق الخليج ال

الخلقي (كومودور في تي) ورحابة حجمها وسعة أناس كثيرون على بابنا وأستطيع أن أوكد لكم أنه، أبعد من أسوأق الشرق الأوسط وأميركا

اللاتينية، هناك

فرص أخرى وكثيرة متاحة، ونكر فيملز أسواق أسيا المحيط الهادئ بين الأسواق التي ستدخلها هولدن في السنوات القليلة المقبلة.

النطورا

ونق

شرقأ

نولة بيذ

الاتصاد

تضم ش

ولغويأ

. وفي يوغوسنا

الإتحاد

الدولة لار

اهداف م

فالخط بريجنيف

نظام م يکون خه مُسٹل کیا وأوربكس

وكب

بنل انت

الخليج، الدولة. ه

ترتیب او

بغضها المقاصد

ألمتى تنعد

فغي الانكليز النيل الأن القرا

يس المز المخرطوم الذي يعد المستاعي أستهم ولا

الانتاء

عبود (۸

اليندق، و

موازوبا

وتاتم

1

وتتنوقع هولدن تصدير نحو ٢٥٠٠ وحدة «كومودور في تي، الى الشرق الأوسط حتى نهاية العام الحالي، تحت تسمية شيفروليه «لوميناً» التي

وكانت هولن انتجت العام الماضي في مصنع اليزابيث جنوب استراليا ٩٢٢١٨ سيارة. و بتوافر «كومودور في تي، في سوقها الرئيسية في أسوقها الرئيسية في أستراليا بخياري هيكلي الصالون (٤ أبواب) والصندوق المدود (واغن)، وبمحركي الأسطولنات الست (٨, ٣ ليستسر، مع توريو أو من دون توريو كالفشة المسدرة الى الخليج) أو الشماني (٠٠

" وتمكن زيارة موقع هولنن على الإنترنت، عُلِرْ موقع الشركة الأم جنرال موتورز على عنوان: www.gm.com

سينزل قريباً غي مرسيدس-بنز إس الجديدة

٢,٣ مليون سيارة و١,٥ مليون دراجة نارية.

رادار نظام "ديسترونيك" يرصد الطريق السريع لتشغيل الكبح عند تخطي هامش المسافة المرغوب

□لنىن-بشارة أبو النصر

الذي كنتُ أكتفي بسحبه، مثلما تسحب والشراقة والضبط سرعة سيارتي حيثما اردتُ، تاركاً قدّمي اليمني وترتاحه من القيادة.

تلك كانت ايام كوبيه فيات «۱۲٤ سبورت» الني تَصعَلَتني بضع سنوات بعد حصولي على رُحُصَّة القيادة في ١٩٧٨. صَّميح

شاشة عرض المعلومات والمسافة

الثبات

زر تشغیل هیسترونیات،

وحدة التحكم بوظائف المرك والعلية وضبط الرلدار

«ديسترونيك»

أجهاز تعزين وهدة التحكم بنظام

中央机构设施 (图11) L

أن مساحة لبنان الفعلمة

وإزيجامات السير، حتى في تلك الأيام لم تكن تُحيج فعالاً الى

الكروز كونترول (Cruise control)،

ولو في صيغته البدائية التي

كانت تعتمد سلكاً معدنياً (كابل)، مِعْلُ سِلكَ والشَّسِرُ اقْعَة ؛ الَّذِي كُلانُ

سحب من زر آخس وصحبيح أيضاً أن إبن ١٨ عاماً لا يحتراج

فعلاً لإراَّحَةً قَدمه اليمني غالباً...

كم تغيّرت الأصور مع الجيل

لكن الرر كان هناك دائماً.

وصف الظاهرة أولاً العالم النمسوي كريستيان دوبلر في ١٨٤٢ لماذا يتغيرصوت القطار فورعبوره أمامنا؟

■ يعتمد مبدأ الرادار ما يُعرَف بإسم وظاهرة دويلر، (Doppler effect)، فترسل بعض وحداته إشارات صوبية بتريد معين (موجات بطول معين)، ثم تتلقى وحدات أخرى أي موجات عائدة بفعل إنعكاسها على أي جسم إعترض سبيلها في المجآل المحدد للرادار. لكن الموجات العائدة تصل بتريد مختلف عن ذاك الذي صدرت به من الرادار اساساً. وتبعا لإختلاف الموجة العائدة عن تلك المرسلة اساساً، تتحدد وضعية الجسم العترض ومسافته وسرعة تبدل السافة بينه ويين

وتعود تسمية مظاهرة دويلره الى عالم الفيزياء النمسوي كريستيان نويلر (١٨٠٣–١٨٥٣) الذي وصف (في ١٨٤٢) الإختلاف الطاهري في تربد المُوجات الصوتية (وحتى الضوئية) حسب موقع الإنسان المُرَّاقيَّ من الجسم المنتقل. فالمرء يسمع صورت القطار المتقيم نحوه بذبذبة متزايدة الحدة (موجات أقصر وأقصر)، وينبنبة متلاشية الحدة (موجات متزايدة الطول) عندما يتخطاه. مع ذلك، فنبنبة القطار هي نُفسُّها قبل إقبّرابه من الشخص للراقب ويعدّ إبتعاده عنه. وفي حركاً النجوم قياساً بالأرض، يختلف اللون (النبنبات الضوئية) أيضاً من البنفسنجي (موجات قصيرة، أو توبّر عال) في النجم المقترب، الي الاحمر (موجات طويلة) إذا كان مُبتعداً عن الأرض (أو موقع المراقب).

السريع من مسافة تناهز ٨٠ متراً. عرفناهُ حتى اليوم؛ ليس هناك زرَّ تسحبه... او تستعجل في دفعه قبل «تَقْبِيل» مُؤخّر سيارة بطّيئة لا مجال لتجاوزها، بل زر إلكتروني

الكومبيوتر وهنا يتبخل الكومبيوتر (وحدة التحكم) فيقارن بين تريد الموجات (Frequency) المرسطة وتلك العائدة لتحديد المسافية

الفاصلة (تبعاً لفارق النبنبات،

خطوط السير الثلاثة على الطريق

راجع إطار عظاهرة توبلر، في نهاية الموضوع). وبمجرد وجود اي حاجز امام مرسيدس-بنن داس، مجهرة بديسترونيك، ينعكس قسم من الموجات عائداً من الصاجع لتلتقطه وحدات الإستقبال، فتتدخل المكابح أوتوماتيكيا إذا إقتربت السيارة من الحاجز أكثر من هامش المسافة المحددة (يمكن للسائق تعديله)، ثم يعود نظام

البخ الى تغذية المحرك بعد إبتعاد

الحَـَّاجِـِّز الِّي أبعـِّد من هُأمش المسافة المحدة. وللمسرّة الأولى أيضًا في صناعــة السـيــارات، يعــتــهـ كومبيوتر سيسترونيك الجيل الجديد من المعالجات المعروفة بتسمية «معالجات الاشارات الرقمية، (-Digital signal proces sors)، وهي تتفوق على الشرائح المصنعُرة (Micro-chips) بقارق كبير من ناحيتي سرعة المعالجة وقدرة الشخرين، بما يؤهلها من تحليل سيل المعلومات الواصلة فوريأ وإصدار الأوامر اللازمة ليخ الوقود أو تشغيل المكابح حسب الضرورة. وتعمل معالجات وحدة

وإعتُمد نظام كبح إلكتروني المسبط مع صسمام كهرا-مسغناطيسىي (Solenoid valve) خاص لتمكين نظام الكيح من التفيأعل بالسرعية والنعبومية المطلوبيين مع سيسترونيك، فلا يشعر السائق بتدخّله في معظم

تحكّم «بيسترونيك» بُسرعة ٤٠

ميغاهرتز.

لا يدّعي دبيسترونيك، الحلول محل السّائق على الإطلاق، بل مساعدته في بعض المسادرات الروتينية مثل تشغيل البخ أو الكبح دوريأ لإستنباق ظروف

الطريق من بعيد. لذلك، إن رصد الأخرى للتقدمة، بفعل كبح مفاجئ في الأخيرة مثلاً، تنحصر مهمة في الثانية الواحدة (نصو خمس طأقة الكبح القصوى التي تناهر

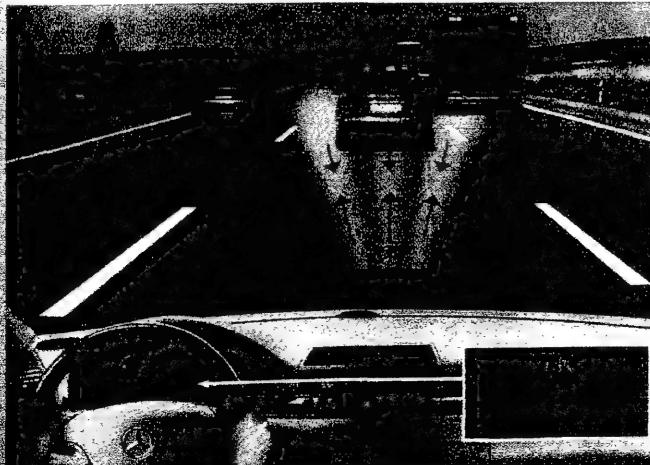
مجالاتوعيارات يعسمل «بيستسرونيك» بين سرعتي ٤٠ و١٦٠ كلم/ساعة، ويغطي مسافة حدها الاقصى ١٥٠ متراً. وإضافة الى إمكان ضبط

النظام إقتراب السيارة كثيراً من القاصلة عن الحاجز الأمامي بين وتيسترونيك، بالكبح لثخفيف ثانية واحدة وثانيتين. السَّرِعة بمعثلُ لا يتعدَّى ٢,١ مشر وفي مسرسسيسدس بنر داس، في موديل (إس) الجديد عشرة أمتار في الثانية الواحدة)، بينما

تنطلق إشارات صوتية ومرئية (مصباح أحمر في لوحة القيادة) تنبهه الى ضرورة التنخل فورياً. ١٦٠ كلم/ساعة (راجع الرسم).

السرعة المطاوية كما هو مالوف في أي نظام كروز كونترول، يمكن ني وديسترونيك، ضبط المهلة

منطلِقة بسرعة ٨٠ كلم/ساعة مثلاً، يشكل هامش ثانية واحدة مسافية ٢٢,٢٢ متراً، فُعِيْتِيخُلُ ديسترونيك، عنيما يقل الهامش عن تلك المسافة. وإذا كان الهامش المُطلوب ثانيستين، سيستحدثَل «ديسترونيك، فور هبوط الهامش عن ٤٤,٤٤ مستسر. أصبا الضبيط الأوتوماتيكي للهامش فقد حددته مرسيس بنز به١٠ ثانية، أي بما يوازي ٢٥ متراً في سرعة ٦٠ كلم/ساعة، و٢٦,٦ متراً في سرعة



يرصد الرادار المسافة بين مقدّم السيارة وأي حاجز أمامها في أي من الخطوط الثلاثة، بينما تُبلغه لوحة القيادة بالمسافة الفاصلة.



المسافة بالامتار



نزاع على المرجعية بين 'طالبان' والثورة الاسلامية

هل تتكرر حرب العراق وايران. . . بين كابول وطهران؟

سليم نصار *

🛎 دريما يجرى الإعداد لتكرار حرب العراق - ايرانُ كُمَّا حيثُ عام ١٩٨٠، شرط أن تمثل أف فانستان هذه المرة المُّطُر الْجِدِي الذي مطلقيه ايران بالنسبة للنظام العراقيء. بهذا التعليق المعبر اختص

زييغنيو بريزنسكي، مستشار الامنّ الْقُـومَي في عَسهند الرئيس كـــارتر، التطورات الاخـيرة التي توقع حدوثها في كتابه الاخير وعنوانه: «عالم بدون ولقت حسد بريزينسكي مبواقع

التَّهُجِيرِ فِي الْهِلْأَلُ ٱلْأُوراسِي الْمُتَد شرقباً من الأدرياتيكي حسى البلقان غسرباً.. ومن الخليج العسربي وايران وباكستان وافغانستان جنوبا حتى أسيا الصغرى واوكرائيا شمالاً. وقال في كستسابه: وأنَّ هَذَا ٱلرَّدَّارِ المُشستِّعلَ بالقسلاقل والإضطرابات ينضم ثلاثين نولة بينها مجموعة انفرطت عن عقد الاتحاد السوفياتي ولم تهتد الى نظامها السياسي المستقر بعد وهي تضم شعوبا غير متجانسة عرقياً ولغويا وبينيا وقبليا يصل عددها الى

وب استراك ٩٣٣١٨ _

«كومودور في تي في سوقه ينا بخياري هيكني لصالور (:

الممدود اواعرا وسحركي الأسعوبان

يارة سوقع هولس على الانترند عر

تة الأم حمر أن موتورز على عنوان

444 gm.com vehicles asia austra

سيارة الأمامية حسب العرعة

المسافة بالإمتار

www.gm.com.

وفي تقسديره ان مساحست ف يوغوُّسُلَّافيا ما كَان لَيحدث لولا انهيارٌ الاتحاد السوفياتي، وانتفاء بور هذه النولة لان تكوّن العازل بين عالمين. وثاثي افغانستان في طليعة الدول التى فقنت دورها السابق بعد انهيآر الأحساد السسوفسيساتي. اي النور

الاستراتيجي الذي لعبته منذ وضع لبذن أسس الإتصاد بجسسهورياتة الَّحُمُّس عَشَرة عام ١٩٢٢. ومعنى هذا ان تغيير واقع هذه الجمهوريات بعد ٧٠ سنَّةُ آحَـٰدتُ تغيينِا جَوَهَريا في اهداف موسكو وسياستُها الخَارَجِيةُ. فالخطر المباشسر الذي فارض على ريجنيف القدخل العسكرى لمنع قيباء نظام معاد على حدود بلاده، بطل ان يكون خطراً مبأشراً على امن روسيا بَعد قيام جمهوريات عازَّلة جغُرافياً، ستل كازاخستان وتركمانستان

ولوزيكستان. وكسمسا بدل الواقع الجسديد دور افغانستان بالنسبة الي روسيا... هكذا بدل انحسار النفوذ السوفياتي وتراجعه عن حدود مناطق النفط في الخليج نظرة مسوسكو الى دور هذة النولة. من هذا نشسات الحساجسة الي ترتيب اوضاعها الداخلية على نحق

أَخْرَ، لَمْ تَعَدُّ افْغَانَسْتَانَ فِي نَظَّرَ مُوسِكُو بولَّة ذأت اهمية استَّراتْيجيَّة تَهِيدٌ امنها وتمنعها من الوصول الى منابع النفط ولم تعد واشنطن تتطلع الى نظامها كعازل جغرافي اضطرت السابق الى دعمه وحمايتة وتحريره منّ التبغيّة للاتحاد السوڤياتي. وَبَسِبِهَ انتفاء دور افغانستان اللهم بالنسبا الى روسيا والولايات المتحدة، حاولت ايران التُدخل لتثبيا نظام جبيد تابع لارادتها. ومع نهاية الحقبة السوفياتية اللَّتِي بِداتٌ عَسَامُ ١٩٧٨ وأَنْتُسَهِتُ عُسَامٍ ١٩٨٩ ، برزت حقَّبة الصَّراع الإيراني ، الباكستاني لملء الفراغ السياسي - العسكري، الإمر الذي

الاقتتال الدامى سقط خلالها مكة الف قتيل أضافة الى مليون ونصف المليون جريح منذ العام ١٩٧٩، ظهرت عطالبان، كُدُّركة منتصرة نجحت في الهيمنة على كَابُولُ وَازْلُحَةٌ قُلْبُ الْدِينِ حُكَمْتَيَارٍ. ومَعَ سيطُّرة وطَالبان، شعرت باكستان بانها قَأْتُرةٌ على تُخُويف جَارَاتها بِوَاسطة البعبع الذي خلقته بدعم من الولايات المتحدة، وبأن رعيم طالبان، ملاً محمد عمر يمكن أن يعثل الإداة السياسية المطلوبة لخلق نظام شخصيف به ايران. كسمسًا يمكن أن يغضُ النَّظر عن حق المطالبة التاريخية بالمقاطعة التي يقطنها البشتونيون في اراض باكستانية، ولقد تنامي هذا الشعور، خصوصاً أن إسلام أباد باتت تتطلع الى افغانستان كعمق استراتيجي يطمئن مخاوفها من أيران، ويفرض مشاركتها في أي حل اقليمي. واللفت ان «طالبان» لم تتقدم على المصور العسكري فقط عثل قلب الدين حكمتيار او برهانَ الدين ربائي او احتصد شاه مشعود... واثما طرحت تقسها كعقيدة متشددة تتجاوز في اصوليتها شعارات الشورة الاسلامية الإيرانية. وراحت نى تصليبها الإخبلاق بحِيْثُ أَنْهَا وضَّعَتْ سَلْسُلَةٌ مِنْ النَّوَاهِيُّ والزُّواجِر والمحرمات كان من الصَّع

وطهر رعيم وطالبانء ملاً محمد عمر عني وأس مُجُلِّس الْعَلِّماء الاضغان في حلة لا تقل مسهسابة عن حلة مسرش الجمهورية الإسلامية أية الله علم خامَنتُي. وَمَن موقع المنافسة على زعامةً الاستلأم الاصمولي، بدأت كابول ترسل اشارات التحدي مدعية انها المدنة

على طهران ان تصاكيسها في قبولُ

يؤمن توزانات الاستقرار في باكستان والجمهوريات المستقلة حبيثاً. يكلام أغرق البِّلاد بُصرب اهليَّةً لم تشوقفًّ حستى الآن، وبعشد تسع سنوات من

وظهر هذا التوجه جليا في النت

الأميركيين.

اليافطة الثنى رقعها للتظاهرون اماة السفارة الباكستانية الاسبوع الماضي وقد كتب عليها: «طالبان.. مُهُووسونٌ قائمون مَن القرون الوسطىء. وكَانَ نَلْكُ اثر استيلائها على «مَرَّار اَلْشُرِيفُ، في الشَّىمال وتهديدها لمدينة محيرات، في الغرب، وهما موقعان متقيمان مر الحدود الآيرانية تعتبرهما طهران خطأ احمر، كما تعتبر أن الإستيلاء عليهما سينهي الحرب لمطحة جماعية سنبة سوف ينشغل النظام الشيعي في ايران بعقاومة حصارها الطائفي الصبعي، خُصوصاً أن كل الدود المتأخمة لإيران من الجنهات الاربع يزنرها شنريط من مجموعات سنية لا بد وان تتحرك في حال حدوث نزاع مسلح. اضافة الى هذا، فان ايران تتاخوف من نزوح جماعي تشيعة افغانستان اذا ما تُصورفتُ حركة «طالبان، مع المُواطنين الشبعة كما تصرفت مع الدبيلوماسيين السبعة النين فتلتهم آلاسبوع الماض وِثَارُ ٱلايرانيُون لهم بُقْتَل ثَمَّانية رعايًا

أفغان، الأمر الذي أثار غضب إمام جامع كابول الذي اتهم طهران بـ التواطؤ مع بول كافرة لمنع إ**قامة نظام إسلامي في** المُغَانستان، الغُرِيق الحاكم في إيران -بالمتشددين مثل أية الله خامنتي أو المُعتبلينُ مُثلُ الرئيس خاتمي - هذا الفريق يشعر بآن آلولايات المتحدة وباكستان قد خلقت لإقفانستان دورأ حُديداً تنحَصر مهمته في إرباك النظام الإيراني وشل تحركاته على مختلف الأصعدة السياسية والاقتصابية

الاربأك للتعمّد بعد نجاح قمة طهران... وبعد فتح أبواب المصالحة بين إيران وَالْدُولُ الغَربُيَّةُ (١٢ - ١٩٩٧). مَّنْ هُنَّا تعاطت طهران بقسسوة مع حبركمة وطالبان» والهميَّها بالتواطق الخفي مع إسرائيل والولايات أغتصدة وباكستان لإجهاض الثورة الإسلامية الإيرانية. ألاعسلامسيسة التي تشسرف طهران على تمويلها ورسم سياستها، والتي توزع من بيروت وئننن وستوكهولم، ويقالَ في تقسير التفجيرين اللثين أتهم أسَّامة بن لَّادُنْ بِالتَّخْطُيطُ لَتَنْفَيَدُهُمَا فَي ئيسروبي وإسبلام أبادً، انهسسا كساناً سلة فستسوى اصسدرها علمساء أفغانستان بضرورة الجهاد ضد

الشبهات عن صَغَّة العمالة التي تلصَّقها النمونجية لهذه العقيدة. وراحت ايران

اللاسلام، وطهر هذا الوصفُّ جئياً في هذا الأسبوع اختلفت القبادة الإيرانية على طريقة تعاملها مع اطالبان، ختمسوما بعد مقتل النببلوماسيين، ورفع شعارات التحدي مَنْ قَبِلَ الْعَلْمَاءَ ۚ الْأَقَّفَانِ الَّذِينَ افْتُواْ للحركة بضرورة الجهاد اضد أي عدوان إيراني محتفيله. وتخوف الرئيس

ولقد ازدانت الحساجسة إلى هذا

وفي راي بعض المعلقين أن هذه الخطوة التكتيكية كانت ضرورية لإبعاد

طهران بد دطالبان، بينما يعزوها أخرون إلى التسمول الذي أظهره الكلينتون اتخانها إذا أراد امتحان نبات الأميركيون نصو هذه المركة التي يعتبرونها مُخَالِفة لكل التوقعات. ففيّ إيرأن، أطلاق الأرصدة الإيرانية المجمدة فُىَّ أُمِّيرِكا مَّنذ عَهد الشَّاء وَاللَّي تَبلغ تصريح اللت به هيالاري كلينتون نُصُو ۱۱ بِلْيُونَ دُولَارَ. كَمَا لُهُ أَنْ يُطَلُّبُ هاجمت فيه الغوائين التي تفرضهاً «طالبسان»... والقيبود الصنارمة التي وضعتها على المراة الإفغائية. كذلك من الكونغرس تجميد العمل بقانون العقوبات ضد إيران تُثلا تضطر إدارته إلى مقاضاة شركات فرنسية وروسية فعلت الوزيرة مانكين أولبرايت اثناء تَتْعَامل تجارياً مع إيران. رَيِارِتُهَا لَدُيْنَةً بِيشَاوِرُ البِّاكُسْتَأْنِيةً، فَقَد حسملت بعذفَ على نظام وطالبسان، واضطهائه للمراة، وتجاهنه حقوق الإنسيان. وكيان ذلك بمشابة اشيارات تطمين لإيران، مع استبعاد أي علاقة مع

أسابق هاشمي رفسنجاني من مخاطر تورط بلاده في حرب استنزاف شبيهة

بِٱلْحَرْبِ التِيِّ خَـاضَىتِهَا مَعِ العَرَّاقِ. وخطبِ في المنظاهرين بِقَــول: ولدينا

اتفاق مع بأكستان على عدم حل المشكلة

الإفغانية عن طريق الحرب، ويبدو أنه

اضطر إلى أعسلان هذا اللوقف بعسد

المناورات الضخمة التي قام بها الجيش

الإيراني (نصف مليكون)، والنداءات الشارية التي طرحها قادة الحرس

الثوري. وأعرب عن تخوفه من الإنزلاق

لى لَجِّـةُ الهِيْاجِ الشَّعْدِي لِأَنْ إيرانَ معنها عزل طالبان، ومنع استمرار

تَعُونَهَا بِاسْالِيتِ أَخْرِيُّ أَيُّ بِأَسِالِيتِ

النيبلوماسية الهابئة مع الدول المؤثرة

على وطالبان، مثل باكستان والولايات

المتحدة، وفي تصور الإدارة الأميركية

ان الرئيس محمد خاتمي يحاول انخال

بلَّاده في منظومة الأمنُّ الْآقليمي لدولَ مجلس التعاون الخليجي، مع المالية برفع المقاطعة الأميركية كمنشل لإقناع

القيبادة الإيرانية بضرورة وقف

الحملات وانتهاج سياسة الإنفتاح.

والثابت أنه بعد نجاح ألقمة الإسلامية

ني طهران خبرجت أصبوات من الإدارة

الأميركية وخارجها تطالب بتغبير

سياسة واشتطن تحو إيران، وبين هذه

الشخصيات: وكيل وزيرة الخارجية

للشوون السياسية توماس بيكرينغ،

ونظيره لشؤون الأقتصاد ستيوارت

ايرنستات، وروبرت بيلليترو، وهو

مساعد سابق في الخارجية، وريتشارد

مورفي. ومع أن آلوقت غير ملائم لكي

يِطْرُحُ كُلْيِنْتُونَ فَكَرَةً هَذَا الْتُتَحُولُ، إِلَّا انْهُ يعسنسمند على اولبسرايت في اقناع

يؤكد ُ النَّيلومُ أُسْيُونِ العربِ في واشنطن أنه من الصبعبِ إحداث مثلً هَّذَا الاخْتَراق لرَّئيس لا يُعرَّف مستقبله السياسي بعد الفضيحة الجنسية التى غرق في وحولها، وهم لا يتوقعون أيّ عملُ ايجَانِي على هذا الْصَعْيدُ مِن نَائِبَهُ ووريثه في الحكم ال غور. والسبب ان مُسْتَشْارُ أَلْ غُورُ لَأَشْوُونَ ٱلْخَارُجِيةَ ليسون فسيرث تنرب على ايدي انص إِسْرَائِيلَ فَيَ الْكُونْغُرِسَ، وَخُرِّجَ بِقَنَاعَةً مُفادُها آنه يُجِبِ على رئيسَه التَّكيف مع مــتطلبـــات هؤلاء الأنصــــار. ويرى المتتبعون لوقع آلتوتر السياسي بين كسابول وطهسران أن الوضع الأمني المتشنج لا يحمل الانتظار، وأنَّ الصداء المسلح قد يكون الخيار الوحيد لإيران في حال تركت الساحة الإقفائية مسبيبة أمَّام قبوات وطالبان، وهذا منا يعيُّد أحداث تاريخ للنطقة إلى عبام ١٩٧٩ يوم قرر صدام حسين مهاجمة الثورة الإيرانية بعد قنبلة الجامعة الستنصرية التي رماها انصار محزب الدعوة، علَى طارق عريز. هذا مع العلم بأن الرئيس خاتمي يفضل الحلول النيبلوماسية، ويرى أن حرب الاستنزاف ستقوض مرحّلة الاستقرار الداخلي والانفستاح الضارجي وتؤلب المعارضة حول طالبان، بينما يرى آية الله شامنتي ان الصرب هي حال التحريض التي تنقذ الثورة الإسلامية من التَّفَكَكُ، وتَعْيِد صبهرها على أسس اكشر قوة ورسوخاً على اعتبار ان الجهاد الإسلامي يتغذى ويتجدد من الضَّصومة. وبين هنين السيارين المتناقضين تنتظر الولايات للتحدة للاستفادة من الخيارين: خيار الحرب الذي يستقطب الجارات ويستنزف ثروآت المنطقة، ويشعل الدول المسترة اللارهاب، بنفسها... وخيار السلام الذي لا بُد وَان يستقوي بانْفتاح إبرانُ عليها نعلها تتوسط مع باكستان ومع البول المعنية بالشان الأفضائي، في

* كاتب وصحافي لبناني.

سبيل البحث عن حل مرض لجميعً

التي بعاني منها كل الذين أجبرتهم

هي أن هذا المصمع موسسة وطنية

عملاقة ورائدة وأذا نقب النظام يومأ

ما سلماً أو حرباً، ستبقى صرحاً وطَّنياً

شامخاً، والعاملون فيها سودانيون

حتى وان أختلفنا صَعهم أو مع بعضهم

ملى والسياسية، هي من يون الني شاك حصان متقدم في مضمار البناء

سناحين النهضوي والإجتماعي. وما يحيط بعالمنا العربي اليوم، من

خطط برأد بها أقعادنا سوقاً لستهالكنة

فقط للقادرين، ومفرخة للعقول لا تحتاج

الى جهد معرفي مكثف علينا أن نفرق

بين معارضة النظم ومصارضة الوطن،

فالفرق شاسع بين الأمرين. علينا أن لا

نقتل خيولنا باينينا، ومعارك الستقبل

تقصر عن إبراكها ابصارنا التي تركزت

على سدة السلطة دون مكوناتها.

باحث وأكانيمي سودائي.

تبقى في نهاية الحنيث كلمة مهمة،

الظروف على مغادرة ارضهم

أمن سلمان رشدى

■ الرئيس الايراني محمد خاتمي ووزير خارجيته كمال خرازي، أكدا، كلُّ بطريقته، أن قضية سلمان رشدي أنتهت. بريطانيا وادبيها نو الاصل الهندي سارعا الى الترحيب والتهليل وتطبيع العلاقات او تطويرها، مع تبادل السفراء بحسب «ايران نيُّوز».

الاستقبال هذا للقرار الرسمي الايراني ايجابي لجهة تعاطيه مع خاتعي وحكمه، فهما اللذان يعوزهما التشجيع كما يعوزهما أن يتعامل معهما العالم الخارجي بجد. لكنه ليس، بالضرورة، أيجابياً في ما خُص سلمان رشدي وقدره المنكود. ويتسامل المرَّه، هنا، عن الدوافع الحقيقية وراء السارعة البريطانية الى التفاؤل: سداجة بشارك فيها رشدي نفسه وهو، في النهاية، ليس

سياسياً، أم رغبة في التخلص من عانق يقف دون الانفتاح على سوّق تريد بدورها أن تنفتح؟ ما يدفع الى هذه التوقعات لا ينحصر في الطابع الملزم لفتوى الخميني قبل عشر سنوات، والتي لا يلغيها الا الخميني نفسه (الذي يُرجِّح أن لا يلغيها!). كذلك فهو لا ينحمس في رفع الجأثرة المقروة لن يغتال رشدي الى مليونين ونصف المليون من الدولارات، كي لا نصيف الاستعدادات للتنفيذ المرجودة عند بعض المتزمتين المهروسين من غير أن يكونوا، بالضرورة،

ما ينفع الى هذه التوقعات هو، اولاً واساساً، طبيعة السلطة في طهران، التي كان ينبغي للحكومة البريطانية ان تلخذها في الاعتبار. فما لا شك فيه أن خاتمي وخرازي صادقان في ما تعهداه والتزماه امام العالم، الا أن السلطة الايرانية، كما هو معروف جيداً آلا في بريطانيا، موضع تنازع حاد بين تيارين ووجهتي

نظر. وقيماً لا يزال المرشد الأعلى على خامنني يسجل النجاح تلو الآخر في التفاقه على تتانج الانتخابات الرئاسية (اعتقالات، تعطيل صحف، اطاحة سياسين)، فإن تستور الجمهورية الاسلامية يرسمه الرجل الأول في السلطة، ويسبغ على أعماله شرعية لا يتمتع بمثلها رئيس

صحيح أن الأخير نو شرعية يستورية، إلا إنها لا تساوي الكثير في انظمة، كالايراني، تقوم على اولوية الاعتبار الاينيولوجي وتجعله وصياً فعلياً على السياسي والسياسة. وفي خريطة فوي كالتي نحن في صندها، يبقى كعب اخيل في جبهة خاتمي عمم امتلاكه التماسك الايديولوجيُّ الذي يتمَّتع به خصومه، ولهذا نرى رئيسٌ الجمهورية دانَّم الارتباك والاضطرار الى «تصحيح» ما قاله، على ما فعل بعد خطابه الأميركي الأخير محذراً من مبالغات التفاؤل في

والأزدواج هذا في قمة السلطة، كما نطم في تجارب سوفياتية وعقائدية عدة، يتفرّع أجهزةُ كلُّ منها سلطة وقرار قائمان بذاتهما، وكل منهما ينافس الآخر ويعتمد لنفسه سياسات تغاير

والخوف في ظل تفاقم الصراع على السلطة، على ما هي الحال راهناً، أن تتضاعف رغبة الجناح الخامنني المتزمَّت في تسجيل تقاط على الجناح الآخر، ومن ثم اضعافه حيال العالم الخارجي الذي يُريد أن يتعامُّل معهُ بُجِدً، كما فُعلتُ لنننَ مؤخَّراً. وفي لُعبة كهذه، قابلة في اية لحظة لأنَّ تصطَّبعَ بالدم، يمكن لسلمان رشدي وغيره ان يدفعوا الثمن، وهم مطمئنون على أمنهم

حازم صاغية

سلمان رشدي وطالبان

■ خطا الرئيس محمد خاتمي خطوة كبيرة في جهده المستمر لتثبيت حدود «الدولة» في أيران، وفي رسم صورة هذه «الدولة» على المستويين الإيديولوجي والسياسي. وقد يكون اعلان وزير خارجيته كمال خرازي، في الامم المتحدة، تخلي الدولة الايرانية عن الموقف من سلمان رشدي، يوازي، ان لم يكن يفوق، أهمية مفهوم المجتمع المدني الذي يدير استطاق الموقف المو التي اطلقها الخميني في ١٩٨٩، بعدما شعر خاتمي بأنّ ايران «الدّولة» بأتت قوية بعد خطوات

واذا كان الجميع في ايران، وفي العالم، يعرف ان موضوع تطبيق الفتوى كان اداة في المسراعات الداخلية، فانها المرة الاولى التي تقدم فيها «الدولة، علناً على تمييز موقفها عن مرجعية الخميني. ويعني ذلك العزم على ابقاء الباب مفتوحاً، كما يكرد خاتمي باستمرار، امام كلُّ الوآن الرأيُّ شُرِطً احْترام الاساس الْحضاري والاسلامي للبلاد.

وكان الجناَّح المعارض لخاتمي الذي يتشكل أساساً من رجال الدين المحافظين حقق بعض الاهداف لمسلحته في الصراعات الداخلية، خصوصاً في مجال إخضاع رجالات الرئيس الايراني وحاملي افكاره له اللِقضاء الثوري، حيث القوة الطاغية للمرجعية. وستكون الربود على المُوقف من الفترى مقياساً دقيقاً لما يمكن إن تسفر عنه معركة انتخاب اعضاء المجلس الدستوري بعد فترة. ويبدو أن خاتمي الذي تميز حتى الأن بقدرة كبيرة على للناورة وعلى تقدير الموقف وموازين القوى، لم يكن ليقدم على الخطوة لولًا معرفته بأن وقتها التاسب، هو الأن، وانه يمكنه الاستفادة منها استفادة كبيرة. فترسيخ الاتفتاح على أوروبا، في ظل البط، في تحسن العلاقة مع اميركا سيساعد كثيراً في معالجة الازمة الاقتصادية، ومضاعفاتها، وهي الازمة التي تطحنَ الجيل الشاب الذي يستعد منه الرئيس الايراني شعبيته وقوته الانتخابية، منَّ غير ان يعني ذلك أن لحتمالات رد الخصوم عليه باتت قليلة.

فَّى موازاة ذلك، يأتي تأكيد الانفتاح على العالم، بعد التحسن الكبير في العلاقة مع الدول العربية، في الوقت المناسب لأستقطاب التابيد في ظلُّ الاحتمالات المفتوحة لحرَّب مع افغانستان. واذا كان الرئيس الايراني لا يزال يكرر، كما فعل المسخلال العرض العسكري في طهران، أن بلاده تتمسك بالحل الديبلوماسي للأزمة مع «طالبان»، فإنه في الوقت نفسه يشيدُّ على العزم

في اللجوء الى استخدام القوة في حال الفشل. وفي هذا الموقف رسبالة الى الداخل وإلى الخارج معاً. الى الداخل حيث تتصاعد الاصوات الداعية الى الحرب والانتقام، مع كل ما يعنيه نلك من دفع النزاع الايراني - الاقفائي من مجرد خلاف بين دولتين متجاورتين الى انقسام خطير في العالم الاسلامي. والى الخارج حيث تزداد

وعندما يستنجد خاتمي بالمجتمع الدولي دلعاقبة الجماعة الرجعية التي تقهره افغانستان، فإنه يسمى ألى نقل مرجعية خيار الحرب إلى خارج المرجعية الايرانية التقليدية، التي يسعى بعض اوساطها الى جعل الحرب ضد افغانستان سلاحاً قوياً ضد خاتمي، كما استخدمت يوماً الحرب ضد العراق سلاحاً لخلع ابو الحسن بني صدر.

عبدالله اسكتدر

الضربة الأميركية ومجمع الصناعات العسكرية السودانية

حتى لانقتل خيولنا بأبيدي

مضوي الترابي *

🔳 الحكوميات المتبعياقيية على السودان الأستعمارية منها والوطنية في فترة ما بعد الأستقلال. أستطأع بعُضها ﴿ مع لَحَمَّلافَ الْحَوَّافُرُ وَتَبَايِنَ لَلْقَاصَد - بِنَّاء بِعَصْ المُشَارِيعُ الْكَبُرِيُّ، التي تعد، وباي مقياس اردناً، مفخرة عليّ المستوى الوطئيّ أو القّومي. فيفي العهد الاستسماري، بني

الانكليز عبام ١٩٢٨، خزان سنار، على النبل الزرق (٢٥٠ كلم جنّوب العاصمة الخرطوم) ثم مشروع الجريرة العملاق الذي يعد أكبر مشروع في العالم للري الصناعي السنديم بقناة واحدة، والذَّيُّ اسهم ولَّا يِرَال بِحَصَّة كَبِيْرَة فِي البَحْلَ القومي للتولة أضافة ألى الأستقرار بة الآجتماعية للصاحبة، كاولى أللبنكات الجسأدة فى مشسروع المصهر الاجت ماعي، في بلد تمييز بالتنوع العُرقي والشقافي والديني، لعلاقات الانتاج المتميزة والمتطورة التي امتاز بِهِا الشَّروع (مليون فدأنَ مِن الْأَراضِي

حكومسة الفسريق الراحل ابراهيم عبود (١٩٥٨ - ١٩٩١) منهما لَخَتَلَفُّ الناس في تقويمها، سيارت على نفس المنهج واستطاعت في وقت ولحد بناء حَرَّانَيْنَ (حَرْانَ الروصْبِرِص عَلَى النَّيْلُ الأزرق، وخزان خشم القربة على نهر عطسرة) وبناء مشروعين رراعيين في وقت ولحد، (مشروع للناقل، كمشروع مواز وبالساحة فقسها للجزيرة، ومشروع خشع القربة الذي ساعد على توطين النوبدين من ارض الشهسال القصني، بعنما غمرت بحيرة السد العالى ارضهم)، وتواصل في عهدها بناء الشبكة القومية الهايدرومالية للكهرباء لإكمال البناء الاحتماعي النهضوي للبنات مبناء الأمة.

بالهجرّة وإعادة التوطين، كما هي حال (١٩٦٩ – ١٩٨٨) ومن يون العضب مصر والسودان ولبنان، وإما بالعمل بصورة اجمالية في تقويم سياساتها في مجاّلات النجارة والتوكيلات التي ان تنفع بعملية النهضة الاقتصاليا على الستوى القطري أو القومي، تركت بصنمات واضحنة في بناء خ والاجتماعية للإمام خطوة مشاريع ضخمة لإنتاج سكر القصب ورغم أن مبَصِير الغُريث بمواصلة الجنهد في الهيشة العربية للتصنيع واكتملت بناء مشسروع الرهد الزراعي على ضيفة النيل الأزرق الشبرقب وشرَعت في بناء الطرق المعبدة القاربة، الحربي، إلَّا انْ كُلُّ مِنْ رأَى مُنْتَجَاتَ هُذُّه وشسبكات المابكروويف والاقسمسار الاصطناعية وشبكة الهائف والإرسال والتلفزة القومية. ولا نُنكر انَّ التَّكلفة كَايْتَ مُضَّاعِفُةً، لَلْقُسَادِ وسوء الإدارة،

حكومة الجنرال جعفر نميري

السب عينات بعد حرب تشرين الأول

(اكتسوير)، بين مستنسر وبعض دول (اكتفوير)، بي مسلم الكليم المرائي الخاليم الخرائي الخليم، كخطوة لتو الانفاء اللانفية

متقلالية القرار والإرادة السياسية،

وتابعنا في اسس مسراحل تفككهسا،

ويعثرة الجهد العربي المسترك بعد

انتَّفَاقَ كَامَبُ سَيْفَيدُ وَتُوالِّحِهَا فِي أَوْلُحُرٍ ﴿

السبيعينات. دول متجلس الشعباون

الخليجي لجات بعد اموت المؤسسة

العربية للتصنيع الحربيء كجهد عربي

مشترك الى جهد الأليمي مقدر، في مشاريع «الثوازن الإستراتيجي» الذي يجبر كل اصحاب العقود الضخمة في

مجالي صناعة النفط وعقود الدفاع الي

استشمار ما لا يلل عن ٢٥ في المنة من

العقود في صناعات وطنية محلية في

ونَقَلَهَا اولاً، ثَمْ لَإِيجِادَ فَرَصَ عَمْلُ

النَّحُوائِرِ العَّربيةِ الْمُثْلَيَّةِ فِي مُجَالِاتٍ غَيْرِ

تقليمية. تحفظ للدولة أستشفارات

محال التكنولوجيا المتطورة، لتوطينها

في مسسطرة مسات النفساع اللازم

المسائع ألعسكرية منها والمنتية، عقد حواجبه من التهشة، وأصيب بالزهو والإعنباب معاً. إذ ضاعفت فرص العُمَالَةُ الْعَالِيةِ وَالْمُاهِرِةِ، وَخُفَفْتُ مِنْ لانعدام الشفافية التي تميّز بها الحكم، إلا أن البيصيميات، كيانت واضيحية بؤر التوتر الاجتماعي، وسنت تغرة لا بأس بها في ميزان منفوعاتها التجاري اعدتٌ ولا تزال تساعد في نقلَ وملمسوسية في البناء الاستسحسادي وتوطين الثقنية المتطورة. كانَ هٰذَا الْأُستطراد في استعراض البش المشابهة على المستوى القومي على المستسوى القومي، راقبينا بتشوق مراحل بناء وتكوين الوسسة العسربيسة للتسصنيع الحسربي، في

مُهَمَّاً لَلُولُوجٌ فَى مَنَاقَتُنَةَ وَأَسْتَحَرَاضُ البِنْى المَمَائِلَةَ عَلَى المُستُوى السيوداني في الوقت الحاضر. لأتود هنا التعرض أو مناقشة اس نظام الحُكم في السودان، فقد كتبت في هذا ألامر عُشْرات ٱلقالات، كما كتبُ غبيري من وجمهة نظر معمار ضنة لسيباساته ومتقاميد توجيهاته في كلياتُها، وتناقضها مع مصالح النولةُ

من وجهة نظر شخصية أو تنظيمية. لَّكُنَّ الصَّرِّبة الاميركية الأخيرة، علم سمسع مدني لصناعة الادوية والتي يختلف في خطاها وبهاء أسببابها يخيتك في حصات وسير وطني ولحد، والبيانات المتناقضة التي وطني ولحد، والبيانات المتناقضة منزت بها الساحات جماعات المعارض السودأنية، وتبرع بعضهم بالتحريف والإدلاء بالمعلومات لضرب مواقع اخرى من مناطق استوباء الباقتيسرء ودالمسعودية مشييرا الي ان بعض

مكونات الأسلحة المضرمة يثم أنثاجيه في هذه المجمعات؛ هي جوهر المقال، في اكثر من مقال سابق، اشرت الي ان هنائك فرق كبير بين معارضة النظام

- وهذا حق مشروع لن أراد، واشترك معه في هذه الصفة - وبين معارضة الوطن، إلا إذا كان هذا البعض يرى في الوصدولُ ألى الحكم غناية، لا يهم باي وسائل تحقق. وباي طريق يتم الوصول

التكلفة الاجمالية لهذا المجمع لا تقل عن بليون دولار، ومن المتوقع أنّ ترتفع

ً المناطق التي اشسار لهنا هولاه، هي مناطق «منجمع الصناعيات الصربينة السودانية، وهي بشهادة الخصوم قبل الإصندقاء اول مشروع عملاق جاد لنقل التكنولوجياً وتوطينها في السودان، وهو يكاد أن يوازي مشروع الجزيرة في أهميته وحبيويته على الستوي الإقتصادي والاجتماعي.

الى بليونين من النولارات بحلول عام الفين وهو مسجمع عمة من المنشسات للمتناعات المتطورة كانتاج اجهزة الراديو، والتلفريون، الحاسبات الألية، التُلْفُونَاتُ ومقسماتُها الألية. قطع غيار للصائع والركيات المنتية والعشكرية تجميع الشاحنات التقبلة والتوسطة السلع المنزلية المعتمرة، الخ ... على مستوّى الصَّاعات المُنيَّة، اصَّافة الى صناعات عسكرية مشروعة كتصنيغ النخائر المختلفاء والبنابق الإليا ومستلزمات عسكرية أخرى تدخل في صميم الاحتياجات النفاعية التي تحتاجها أي دولة من الدول بموجد استراتيجينها النفاعية والتهبيدات

المحتملة التي تواجه الأمن الوطني الذين تابعوا هذا المشروع مشامعة بقيقة، يُدركون تماماً، أن الخُزْيِنَة العامة - التي تواجـه عـجـرا واصحـا - لم تساهم قيه بدولار واحد، وانما كان حسهيدا للقطاع الخياص السيوداني والعربي والإحتبي، ساهمت قيه الدولة بالأرض، والتسبه ببلات المناعبية والاستثمارية الأخرى التي تتبارى فيها ألدول - حَنْثي الكبيري مُنها - لجلب

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT اليانية: 0171-3714225 (0171-3714215 فطكني 0171-3714225 (0171-3714225 فطكني) - الإدارة قعامة: - الترزيع: 🗷 مكتب واشنطن: الاستثمار بتقليص الإجراءات البيوانية التي أعاقت الأستشمار في السَّابِقَ 🛎 مكتب نيويورك لتضارب الاختصاص وجهات صنع

القسرار، وظف هذا المستروع ولا يزال 🗷 مكتب موسكو: الكثيرين من الكوابر السودانية عالية التدريب والتاهيل، بعد ان تبعثر الجزَّء 🖫 مکتب باریس: الأكبر منها في قارات الأرض الشمس، جزء منهم باللجوء السياسي، واخرون بأجراءات أعادة التوطين في بلاد تعاني الباتف/ الفاكس ٥/٤/٦/٢/٢/١ (١٠) أنيميا سكانية حادة، وإذا كأن البعض ع مكتب الرياض، جرير بلارا - الدور الرابع - شارع العليا العام يدعُيَّ، بأن النِّينَ تم تونَّقْيهُ هِمْ فيُ هذه الصناعات المتطورة هم تلهم أو جلهم صرب ١٨٩.٧، الرياش ١١٥٢٧، الهائف، ١١٥٢٥ / ٢٩١٥١٥١ / ٢١١٥٤٠٢، الفاكس: ٢٦١٥٢٠٠ ₹ مكتب جيئة: شيارح مياري، غيرب طريق المدينة حرب ١٣٠٨، جيئة ٢١٤٢١، الهيائف: ٢٩٢٣٩٦ الفياكس: من كوادر الجبهة الإسلامية (وقد بكون في ذلك بعض من حق)، فما الضير في نڭ. اليسوا سودانين، تم تاهيلها مكت رقم (٦) الباتف: ٢١٦٢٥٩٧ الناكس: ٢١٦٢٥٩٦ وتدريبهم على حسباب دافع الضرائب السوداني. اوليس من الخير ان يبقى الباتف ٢٥١٦١٢٦ الفاكس: ٢٥٠٨٠٤٢ خيرهم داخل بلدهم بدلاً من التشرد في مضارب الغربة الجسنية والروحية

- الادارة حي. ب. ١٠٦٥٩ شقة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٢٣٠٤ (الجلير)، مجمع ٢٤٧، للنامة الهائف ۱۲۸۷۸ - ۱۷۲، العاكس ۱۶۵۸۲۷ - ۲۷۴ 🛎 مكتب الرماط: ملتقي زنقة مولاي رشيد وشارع شقة، اقامة شقة. شقة ١٤، الدور الرابع الهاتف ٧٠١٩٨٢ الفاكس

> الباتاب ٢٢١٩٠٦ (العاكس) ٢٢٢٢٦٢ - حس ب ١٩٧٣٠ . 🕿 مكتب يمشيق: مزة - ميلات غربية - برج متاله، الدور الناسخ، مكتب رشم اارة. الهائت. أ/ ١١٠٠٠ ، العاكس ١١١٥٠٠ - ص. ب بعشق ٢١٧٢٠ . ◙ مكتب السودان: المرطوم - عمارة برح البيل - الدور الرابع - شارع الثمير شرق سينما كازيوم البات . . ۲۷۷۷ ، ۱۹۲۷ ، ۱۰۲۵ ، ۱۰۲۰ (الفاكس): ١٠٢٧٠ - ص ب. ١١٤١ . - الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق

للركز الرئيسي: جدة - الحمراء، شارع الأندلس، مبنى تهامة، للملكة العربية السعودية، الهاتف: \$112 117 (٣٠ شطأ) - الفاكس: ٢٥٨٠٦٥٢

تصدر عن شركة للحياة الدولية للنشر Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a new-paper at the Post Office

http://www.alhayat.com



أسسيها كامل مروة عام ١٩٤٦

رئيس التحرير: جورج سمعان

قبلتف 0171-6029988 قتلكس: 0171-6024963 قتلكس: 925751 قباتف: 0171-6052124 فنتكس: 0171-6052124 فيتكس AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Pax; (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321, United Nations Bidg, New York

New York, 10017, USA, Tel:(212) 963 7619, (202) 486 0576, Fax:(212) 755 4041, Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 عكتب بيروت: المعراء، شارع السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة.

> ■ مكتب الكويت: شارع فهد السالم - مركز الشاري والخترش - البرانين. 🛎 مكتب القاهرة: ١ شارع أميركا اللاتينية، مهاوين سيتي، لمام السفارة البريطانية، دور ٣ - شفة ٩

۲۹۲۸ عکتب البحرین: الفاحة سب. ۲۹۲۸ الهنت، ۱۹۷۲ ۱۹۷۲ ، العاكس ۱۹۷۲-۱۹۰۳،

■ مكتب صنعاء: صنعاء - شارع القيادة - بناية مركز سبا للعذروشات راثم (١) الدور الثالث

تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK

بإزالة العقبات ذات الطابع الاقتصادي والاجتماعي

وُلَلْسَقَافَي، التي تصد في الواقع منَّ المساواة بينَّ

ولا تجريم إلا بقانون صائر قبل أرتكاب العمل

والسَّادة (٤٥) من الدستور الجزائري تعلن صراحة:

والمادة (٤٨) تنص على أن «تضمن النولة حصانة.

- «يقوم المجتمع السوداني على مبدأ الوحدة الوطنية

وتضامن القوى الشّعبية وعلَّى مبَّادئ الحرَّية والمساوآة

والعدل،.. هذا ما نصت عليه المانة (١٤) من البستور

السوداني. والفقرة (د) من المادة (١٦) من الدستور نفسه تقول:

وتعامل الدولة معتنقي الديانات واصحاب كريم للعتقدات

الروحية تونما تميير بينهم في ما يخص حقوقهم

التالي: «تجرّى انتخابات رئاسة الجمهورية ومجلس

العربينة السورية تؤكد على أنَّ والسيِّبالدُّ للشُّعْبِ

وكذلك تؤكد المادة (٢١٦) من الدستور السودائي على

- والفقرة (٢) من المادة (٢) من يستور الجمهورية

وفي المادة (٢٧) من الدست ور السيوري: «يمارس

وأسا الفقرة (٣) من المادة (٢٨) من السندور نفسه

وَالمَّادة (٣٨): «لكل مواطن الحق في أن يعرب عن رأيه `

- وِلْنَنْظُرِ إِلَى الدستور العراقي، حُصوصاً فَيْ الْمُانَةِ

والمادة (١٣) من السستور العراقي تؤكد على أن:

وانْفقرة (١) من المادة (٢٠) من النستور نفسه تنص

(٢) منه حيث تنص: «الشعب مصدر السلطة وشرعيتها».

والشروات الطبيعية ووسائل الانتاج الأساسية ملك

على أن: والمنهم بريء حتى تثبت إدانته في محاكمة

وكَّنك الفقرة (1) من المادة (٢٢) في الدستور العراقي تؤكد على أن: دكرامة الإنسان مصونة، وتحرم معارسة

- المادة (١٥) من السنتسور القطري تصت على:

أماً المادة (٦٥) من الدستور القطري نفسه، فإنها تؤكد

- والمادة (٢٨) من يستور الكويت تقول: «لا يجوز

والمادة (٢٩) من الدستور نفست تقول: «الناس

بينهم في ذلك بسبب الجنس أو الأصل أو اللغــة أو: ٠٠

- وللادة (٢) من الدستور اللبناني نصت على أنه: ولا على بيد ويا المنافية ولا على البنانية ال

والمادة (١٢) من النستور اللبناني: طكل لبناني الحق

في تُولِي الوظائف العامة، لا ميزة لأحد على الآخر إلا من

حُنِثُ الْأَستَحقاق والجدارة حسب الشروط التي ينص

ً – وفي الجماهيرية العربية اللبسة الشعسية

الاشتراكية، يؤكد البيان (٣) لمؤتمر الشعب العام على:

السلطة الشعبية المباشرة هي أساس النظام السياسي،

- وفي وثيقة أعلان النستور التي اصبرها الرئيس.

المصريُّ الراحل أنور الساداتُ تؤكُّدُ الفقرة (1) على:

دان كرافة القرد انعكاس طبيعي لكرامة الوطن، ذلك أنّ

القرد هو حجر الأساس في بناءٌ الوطن، وبقيمة القرد

وبعسملة وبكسرامستسة تكسون مكانة السوطن وقوته

وَفِي المَادة (٤١) من النستور المصري جاء التالي:

والمادة (١٣٩) من النستور المصري نفسه تقول:

والحرية الشخصية حق طبيعي، وهي مصونة لا

طرئيس الجمهورية أن يعين نائباً له أو اكشر ويحدد

والمادة (١٨٤) تشيير إلى: دان الشيرطة تؤدى واحسها

- والقصل (٩) من المبادئ الأساسية في يستور

في خُلْمَةُ ٱلسَّعْبِ وتَكَفِّلُ لَّلْمُواطنينُ الطمَّانيَّيْةٌ وْالْأَمْنِ

الملكة المغربية يؤكد على التالي: «يضمن السيتور

لجميع المواطنين حرية التجول وحرية الاستقرار، وحرية

الراي، وحرية التعبير بجميع اشكاله، وحرية الإجتماع،

وحرية تاسيس الجمعيات، وحرية الانضراط في أي

منظمة نقابية وسياسية حسب اختيارهم ولا يمكن ان

- كما بدا تستور اليمن بهذه الآيات من القرآن الكريم:

وهدا بصائر للناس وهدى ورحمة لقوم يوقنون

وقَالِتُ بِأَيِهِا ٱلْمَلا أَفْتُونِي فِي آمْرِي مِا كُنْتُ قاطعة أمراً

ووتشمير المادة (٢٧) من الدست ور اليهني إلى أن: `

ولَّا انتهيت مِّن الابحار والْغُوصَ في مَواد النساتير

العربية وكلها تدعو وتنادي بالحرية - كما مر عليكم أنقاً

- فتحت كشاب الإعلان العالمي لوثيقة حقوق الإنسان، .

وياعتباري (إنساناً)، قان هذا الاعالان يشملني، إذ يؤكد

أيُّ مسائلتُهُ ٱلْأُولِي على أنْ حجم يع بني البشس يولدون

أحرارا متساوين في الكرامة والحقوق وهم يتمتعون

بالشُّعُور والعُقِّلُ، وعُلْيِهِمْ إن يتصرفواً، بَعضُهم حيال

وتؤكد المادة (٢) من الاعسلان على أن: «كل إنسسان

ستُطيع أن يطالبُ بجميع الحقوق، والحريات دون أي

كما تشيير المادة (٦) إلى النالي: «لكل شخص الحق

والمادة (١٨) من وشيقة حقوق الإنسان تؤكد

إِنَّنَ!! ما دامت العقول الجبارة عكفت على صياغة

القواتين عبر النساتير، وكلها يؤكد على حربة الإنسان.

فلمأذا يكتنف حياتنا الأحساس بانعدام هذه الحرية

على أن ولكل إنسان حق في حرية الفكر والضمير

في الاعتراف بشخصيته الْقَانُونية في كل مكان،

دثم جعلناك على شريعة من الأمر فأتبعها ولا تتبع اهواء

وتسهر على حفظ النظام والأمن العام والأداب،

فالسلطة للشعب ولأسلطة لسوادء

اختصاصاتهم ويعفيهم من مناصبهم،

يوضع حد المارسة هذه الحريات.

النين لا يعلمون، (الجاثية ١٨).

حتى تشهدون، (النمل ٣٢)."

البعض الأخر، بروح الاخوة.

والدينء

ونحن في أوطاننا أالله

* إعلامي عربي مقيم في لندن.

«وشناورهم في الأمر» (ال عمران ١٥).

دوامرهم شوری بینهم، (الشوری ۷۸).

والعقوبة شُخصية فلا تزر وآزرة وزر آخري.

(الجاثبة ٢٠).

سواسنية في الكرامة الإنسانية، وهم متساوون لدى

القساتون في الحقوق والواجهات العامة، ولا تُعيير

دمراعاة النظام العام، ولحترام الآداب العامة ولجب على

على: دعدل القُضَاء دعامة أساسيَّة للحكم في الدولَة،

والقّضاة مستقلون في اداء اختصاصاتهم ولا يجوز لأي

إبعاد كويتي عن الكويت او منعه من العودة البهاء.

أي نوع من أنواع التعنيب الجسدي والنفسي،

بحرية وعلانية بالقول والكتابة وكافة وسائل التعبير

التنص على التالي: «لا يجوز تعنيب احد جسدياً او

معنوياً أو معاملته معاملة مهينة، ويُحدد القانون عقاب

المواطنين، وتعوق أردهار الإنسان،

وحرياتهم الكفولة لهم كمواطنانه

الشعب عن طريق لجان محايدة،

من يفعل ذلك.

جميع سكان الدولة،

جهة التدخل في سير آلعدالة.

يمارسها على الوجه المبين في النستوره

المواطنون حقوقهم ويتمتعون بحرياتهم،

والقاسي

بداية الس

بالفيعل

ستثنام لحد الأر

تمميت سياق اه اضافة اا

بيوانكاري

لدى الكأد

الإيداع الـ

السردي ه

ضالته وه

محالة، ه

صاحبه،

يه قراعه.

الكثابة،

ولهذا الأا

الإيداعي

ونرجة تت

التمهيده

إيجازه

تساوق و

المُسَاجِعِ: هنا، كفيلة

نقراً فم [خمل

وخفل

اخملت

الخفلة

المجتمع الا استع

أى السنون

سرنية بيا

بما يجعل

الاشجيار ر

خصيل ملة

مثيرند

واختراقه

داك ما

مميرة لر.

بالطبع، تا

الخميل ا

وسيونة ال

(خسمسیل

وهوا

مقارنة بين حالتين: المخاطر الاسرائيلية لن تتوقف من تلقائها السؤال الحريات في عالمنا العربي:

محمود الريماوي *

■ تُوصف الحكومة الاسرائيلية الحالية ومعها الكتل الحزبية والدينية اليمينية، وقطاعات الراي العام التي تؤيد هنه الحكومة وائتالفها بانها في مواقعها المتحجرة تشابه وتشاكل الكتلة العربية التى كانت تتخذ مواقف جذرية من الصراع العربي الإسرائيلي، ولا تترك في سياستها محلاً لجلَّ وسطَّمَتْفاوض عَليه وقابل لارساء تسوية تاريخية . وهو تشخيص صحيح، وان كان لا يروق لطرفي الشابهة، فكلاهما يذاي بنفسه عن اقترانه بصورة وسلوك الطرف الآخر. غير ان الامر لدى من يعلق دون هذه المقارنة لا يتلوقف عند رسم هذا التشخيص ، لَكُنَّه بِمضي الَّى التَّنْبِقُ بَأَنْ مَصَيراً مَمَاثَلاً سسوف ينتظر الطرف الإسسرائيلي المعسادي للسسلام والتعايش ما يضطره الى القبولُ بتنازلات (تراجعات) وخسيارة تعاطف الرأي العام في الخارج، لمصلحة تقدم القضية العربية وابداء المزيد من التفهم لها، وفرض نطاق من للعزلة على النولة العجرية ما يشكل مكاسب خَالَصِهُ للطرفُ (الأطرافُ العربيةُ)، وإن الصورة التي تبسيو قساتمة وتعكس أنسسداد الأفساق في هذه الأونه لنَّ

هذا التحليل المربح تاخذ به قيادات عربية، في موضع البرهنة على سلامة موقفها وصحة سيبأسانهأ ونفاذ رؤيتها التأريخية والاستراتيجية ورهانها الصحيح على المستقبل. والشكلة الاولى التي يصطنم بها هذا التحليل هو عقد المقارنات الآلية والشكلية، دونما اعتبار للظروف والملابسات الخاصة بكل حالة ومن دون تعيين للوقع والمساق، للطاهرة موضع النظر والفحص، ثمُّ طغيانٌ الرغبات والنوازع الذاتيَّة على محيدات وممكنات دالواقع العنيدء

فمن جهة اولى، الظآهرة الاسرائيلية المتحجرة لا تستند فقط الى التثبيت الإيديولوجي وغلبة عناصس العداء ولنكار الآخر، بلُّ الى تُماسك النَّظام السياسي ومنعته العسكرية واستقرار اللعبة الديموقراطية. وعليه

فان هذه الظاهرة، لم تهبط من علياء الانقلابات، ولا كانت طفرة طارئة، اذ انها طفت على السطح عبر صداديق الاقتراع، وتمتعت بالتالي بشرعية داخلية، وعليه فانها قابلة للتسويق في الضارج باحتسابها ممثلة لخدارات الجمهور وقابلة للتمسك بها والدفاع عنها، في الحرب كما في السياسة وقى الاعلام.

ولنَّن كان من الصَّحِيح واللطمئن أن هذه الظاهرة تلقى اعتراضات واسعة تخترق المسرح الدولي، وتتريد اصداؤها في غسيس مكان بما في ذلك داخل الولايات المتحدّة، إلا أن هذه التحصفظات (وهي قابلة بالطبع للاستشمار والبناء عليها من الجانب العربي) لا تبلغ درجمة المناواة والتـحـول باتجـاه فرض! ضـغـوط على الدولة العبرية، والسباب اهمها عدم تلمّس مصلحة في اي تصعيد مع تل ابيب، وهذا الاعتبار هو الذي ادى الى استقرار ونمو العلاقات الإسرائيلية مع المراكر الدولية المؤثرة من بكين وطوكيو الى المجموعة الاوروبية الى موسكو وانقرة، ونلك في غلبة المسالح الاقتصادية والامنية (الاستراتيجية) على معايير بناء العلاقات

ومن جهة ثانية، قان المراهنة العربية على رعاية اميركية مُنفَرِدة للعملية السلمية، وعلى الطابع الثِّنائي للتفاوض، وعلى تغييب الاهتمام الدولي (ممثلًا اساساً بالرأي العام والبرلمانات وقوى المجتمع المتعددة) مكن الطرف الاسرائيلي حتى في عهد حكومات حرب العمل من أضَّفاء طابع التنازع على الارض والامن، مع ما لذلك من اضعاف للبعد الإقليمي للصراع وتسويقه، وقد امكن عبر النفخ في العنف الأعمى المشقطع الذي سارسته المنظمات المتطرفة، من الموارنة بين هذه الاعسال وارهاب الدولة المنظم وجساعات المستوطنين وطمس قضية احتلال اراضى الآخرين والاستحواذ عليها بِالقَوةُ مِنْذَ اكثر مِنْ ثَلاثُهُ عَقُودٌ، بِاعْتِيارِ انْ هَذُهِ القَضْيةِ واجبة الحل والمعالجة كمسالة كبرى قائمة بذاتها، ثم باعتبارها جنرأ واساسأ وبيشة لمختلف انواع العنف

في ظل سيادة هذه الظروف، فانه من المضاتلة القول ان الظَّاهرة الاستيطانية والتوسعية، سوف تؤول الى

المنطقة لم تبلغ مرحلة من التوتر تقلق راحة وحسابات دوي النفود وأصحاب المصالح في المنطقة بمن فيهم «اصدقاء العرب» وجيرانهم. والتوتر المقصود لا يتمثل في اطلاق يد العثف العشو أئي والدموي ولا التخلي عن المشروع السلمي، بل تنظيم حالة من الأعتراض الجدي بتخفيف مسدّوى او تجميد العلاقات العربية -الاسرائيلية (كما هي بعض العلاقات العربية مجمَّدة مع تركيا او ايران او..، مالطا) او بالجهد الديبلوماسي

انفجاد داخلي نتيجة عزلة ضانقة، فالطرف الاسرائيلي

ما زال يتمتع بدينامية سياسية ملموسة، والاوضاع في

النشط والضلاق كالعمل على وقف عنضوية الدولة الاسرائيلية في المنظمة الدولية الى حين استشائها لقرارات هذه المنظمة ولمبادئ واحكام عملية مدريد... ووقَّفُ احتجاز الحركة الشعبية والمنية في الاراضي المحتلة، وهذه معاً مجرد نماذج قليلة وناقصة لاحياءً المواحهة السياسية مع الحكومة الإسرائيلية ، ومن اجل انتشال الازمة من دوامة الاحتقان الداخلي الذي ببدد الطاقات ويغشى البصائر والانهان، وبشل القدرة على الحركة المتبصرة والبانية. وفي غيباب مثل هذه العناصس لن يُقيض للشمرة

الاسرائِّيلية السامة ان تسقط من تلقائهًا، أو أن يتجنُّد العائم اللوقوف مع الحق العربي، ويدع جانباً مصالحه وحساباته وتقييمه العياني للآمور. علماً بانه في زمن مضى، في حقبتي الخمسينات والستينات وبعض حقبة السبعيثات فان الخطابة العربية التي لهجت بحلول قطعية وجذرية مع «بولة البغى والعدوآن، كانت ترتبط بهشاشة الاوضاع الداخلية وانحباس قنوات اللحاق بالبلدان والمجتمعات المتقدمة. والذي يحدث الآن هو تبدل جوهري في الخطاب يتوسل لّغة أَلْعَايير الدوّلية، والقيم الكونية الشتركة، ولكن، من بون تغيير جوهري في بنية الانظمة وآليات عملها، مما يثير اطمئنان الطرف الأسرائيلي، ويُديم موقف المراقبة عن بعد الذي يتخذه اصحاب الشَّان على المسرح الدولي.

الأولى. وهُنَّى المرحلة التي تركز فيها

الجزء الأساسي من عمله على التنديد

بالكتابة التاريخية الفرنسية الجامدة (كما

يفعل ابن خلون، تماماً، حين ينتقد

سبقته في «المقدمة»)

فبالنسبة إلى فيقركان التاريخ

المكتوب محرد تاريخ تاريخي، يهتم

بالأحداث والطرائف والتقليات الكبري.

أما التاريخ الحقيقي بالنسبة إليه، وكما

سوف يشرح لاحقا في كتب اساسية له

مثل عظهور الكتاب، (١٩٥٤) وممعارك من

أجل التاريخ، (صدر في العام ١٩٥٧ بعد

رحيل مؤلف بعام)، فهو تاريخ البشر

الذي تنخل فيه عناصير العلوم

الاجتماعية، حيث ان دالتاريخ لا يمكن

أبدأ فصله عن الاطارات الاجتماعية

وألاقت صادية، التي يتجنر فيها

بالضـــرورة». ومن هذه العناصـــر

الجغرافيا، التي يتوسع في تبيان علاقتها

بالتاريخ في كستابه «الأرض وتطور

البشرية، منتفل جغرافي إلى التاريخ،

(١٩٢٢)، والتطلعات الدينية وظهورها

كجزء من التفكير البشرى خاصة أيام

عصر النهضة وانسنة الإنسان، كمأ

يشرح في كتابه مصير: مارتن لوثر،

(١٩٢٨) وخاصته في دمشكلة اللاإيمان

عمله الشخصي، كما عير «التيار» الذي ساهم مساهمة اساسية في انشائه (تيار

دالحوليات، أو دالشاريخ الجديد»، كما

يطلق عليه في بريطانيا والولايات المتحدة

الأميركية)، يسعى لأن يدمج في علم

التباريخ مبجمل انتباجبات العنامسر

الدراسية الأخرى، حيث ان التاريخ، يمكن

أن يكون، بل من المحتم له أن يكون، في

رأي لوسيان فيفر، مرتبطاً بتطور التقنية

وعلم الاجتماع وعلم الاعراق، وتطور

العارم اللغوية، ويقية العارم الاجتماعية،

تكونه ويكونها في الوقت نفسه. ومن هنا

يعتبر فيفر، كمَّا أشرنا، مؤسس أول

مدرسة علمية تاريخية ظهرت في القرن

العشرين، وكان مركز انبعاثها القسم

الرابع في مميرسة الدراسات العليلة

الذي منه أيضاً انبثقت مجلة محوليات

التأريخ الاقتصادي والاجتماعي، التي

تأسست في العام ١٩٢٦، واعطت التيار

في كتبه الأخيرة، انكب لوسيان فيفر،

خلال السنوات التي سبقت رحيله عن

عالمنا يهم ٢٦ أيلول ١٩٥٦، على تفسير

أساليبه التاريخية والتركيز على ارتباطها

بالمجتمع والإنسان. أما نشاطه وسمعته

كعالم استثنائي فعفعت إلى انتضابه

عضواً في «أكانيمية العلوم الاخلاقية

والاجتماعية، في العام ١٩٤٩، مما جعله

يلعب دوراً أسماسياً في انشاء الركر

القومي البحث العلمي، أحد أهم مراكز

الدراسات العلمية في فرنسا (في

المسورة: تاريخ الكتـــــاب، جــــزء منَّ

كله اسمه التعارف عليه.

باختصار كان لوسيان فيفر، عبر

في القرن السابس عشَّر، (١٩٤٢).

* كاتب أربني.

نجم عبدالكريم *

قراءات تحاول البحث عن جواتب

■ منذ كارثة ١٩٢٧ يتعايش الإسمان العربي – بالفة سُرة – مع حبَّالات جلد الذات الَّذِي تعطره بهنأ يوسيناً وسائل الإعلام المسموعة والرئسة والقروءة، وزاد في مرارة انعكاسات ما يعد كارثة ١٩٦٧، حالات النكومن والشراجع التي عمت الوطن العربي، وجعلت من هذا الإنسان يعيش واقعاً لا بصيص لنقطة شوء تنبعث فيه. أمام هذا التقهقر النفسي، والكساح المشلُ لكل ملكات التفكير عند الإنسان العربي، لم يجدِّ واحد مثلي من سبيل إلى تجاوز المنة - ولو جرنياً - سوى أن يلجأ إلى صفحات الكتب ليبحث بأن طياتها عن يوادر الأمل من جهة، وليلتمس القدرة على النهوض من تلك الكبوة

إنني من النين قد عايشوا الماساة تلو الأضرى، وترعرعوا ونموا بين الحوادث الدرامية القاتمة، وشبيت عن الطوق بين مــغــردات أثار هزيمة ١٩٤٨ وضــيـــاع فلسطين، وما صحب نلك الحدث من فترات عدم لستقرأر أدت إلى العديد من الانقبلابات العبسكرية في الوطن العربي، وما هي إلا سنوات حتى شنت إسرائيل وفرنسا وبريطانيا عدوانها الثلاثي لتستعر المنطقة بعد نك بحروب ما بين مصر واليمن، ومواجهات عسكرية بين الأشقاء في شمال افريقيا، تأهيك عن ما كان يتكبده الشعب الجزّائري في مواجهة فرنساً، إلى أن جاءت كارثة ١٩٦٧ للدمرة ثم أعقبتها حرب ١٩٧٣، فاحتلال بيروت ١٩٨٢ فحرب الخليج ١٩٨٠ - ١٩٩٠، إلى أن وصلنا إلى مرحلة النل والانبطاح والتسويات والتراجعات وما زلنا

نعيش بين احضانها منذ سنوات. آهذا كله جنعل الإنسان العربي في مؤخرة الصفوف بعد أن كان مصدراً من مصادر الحضارة الإنسانية وأممام هذا كله كمان سسؤالي؛ أين الخلل؟ وشُسختمتُ بخاطري نحو من اجتهدوا في الإجابة عن هذا السؤال، فوجدت أن البعض منهم يرجعه إلى أيام سقيفة بني ساعدة. والبعض الآخر يلوي نراع التاريخ (ليمركسه)، وهناك من يأتي على الأحداثُ نفسها (ليعفلقها) من منظور (بسماركي) عرقي، وأخر يعزو (الخلل) إلى أن الناس لم تطلق النقون ولم تردد حسيلة الدراويشاا ووجدت بين طيات الكتب سيلا جارفاً من التحليلات والتسنظيرات بدأت منذ جمال الدين الأفغاني ومحمد عبده إلى أن نصل إلى محمد أركون وصادق جلال

لكن هذه التحليلات والتنظيرات على كشرتها، ما استطاعت أن تسهم في الإجابة عن السؤال: «أين الخلل !! م بل العكس، لأن البعض منها - أي التحليلات -وسع الهود بين (الخلل) وبين تشخيص أسبابه، وبالتالي العمل على اصلاحة!!

الكُن هَنَّاكَ حَقَيقَةَ بِكَادَ الْجَمْيِعِ أَنْ يِتَفَقَّ عَلَيْهَا، وَهِي ان (الخلل) في هذه الأمة ناتج عن انعدام الحرية!! .. فإذا كأنَّ الأمر كذلك فعلاً، يُطرح سؤالُ آخر: الذا يحرم الإنسان العربي من الحرية؛ خَصوصاً ان انعدام الحرية نتائجه وخيمة على العرب نكاماً أو محكومين. فالمحكومون - وأنا إحهم - قد شُرحتُ أنفا حِرْءاً يسيراً من معاناتي كفواطن عربي، والحكام يعيش الكثير منهم في كالات المشرارية غيس مستقرة بسبب تجاريب الأضطرابات والانقلابات التي عايشوها أو ساهم البعض منهم فيها. وها هي الدّراسات الاقتصادية تؤكد أنَ العرب سيدخُلُونَ القَرنَ ٱلْقَبِلُ كِنُولُ فَقَيْرَةُ غَيْرٌ قَادُرَةً

لى تلبية كثير من احتياجاتها حتى الغذائية!! ولست أريد في هذه (الشقشقة) أنَّ اتفلسف في تعريف مفاهيم الحرية التي لو مارسناها لاخرجتنا منّ شرنقة هذا الواقع المزري (حكاماً ومحكومين)، لكنني ساثبت: أن الحرية التي تنشدها لا تحتاج منا سوى أنَّ نطبقها عملياً، إذْ أنها - أي الحرية - متوفّرة ويكثافة في بساتين البالاد العربية... فإذا كنا يُبحثُ للأجابة عنَّ سيؤال: «أين الخلل؛»، فلنقف على بعض سطور من مواد النساتين العربية التي نجد للحرية فيها مكانأ بارزأ

ولولا السبعي الدؤوب من اجل هذه الحبرية، لما نصت عليها أساساً تلك المساتير. - قهذه الفقرة (١) من لئادة (١٥) من يستور الأرين تَنْص عَلَى السَّالَى: مُتَكَفِّلُ الدورة - حَرية - الرأي، ولَكُلُّ أردني أن يعرب - بحرية - عن رايه بالقول والكتابة

اما الفقرة (٢) من الماية نفسها (١٥)، فإنها تنص على: «الصحافة والطباعة - حرتان -». والفقرة (٣) من المادة نفسها (١٥) تقول: ﴿لا يجوزُ تعطيل الصحف ولا إلغاء امتيارهاء. أما الفقرة (و) من المادة (٣٣) فإنها تؤكد على: دالتنظيم النقابي - حر -».

- وهذه هي ألمادة (٢٦) من يستور الإمارات العربية المُتِحْدَة: ٥- ٱلْصَرِيةُ – الْشَخْصِيَّةُ مُكْفُولَة لِجِمْيِّع المواطنين، ولا يجوِّدُ القبض على أحد أو تَفْتَدُشُهُ أُوَّ حجره أو حبسه إلا وفق أحكام القانون. وتكررت كلمة والحرية، في دستور الإمارات في أكثر من مادة، فالمادة (٢٩) أكدت على: ‹- حرية - ألتنقل

والإقامة مكفولة للمواطنين. • والمادة (٣٠) تقول: ‹- حزية - الراي والتعبير.عنه بالقول والكتابة وسائر وسائل التعبير، والمادة (٣١) تُنفس على: ١- حسرية - المراسسلات البربينية والبرقية وغيرها من وسائل الاتصال، وسريتها أَمَا الْمَادة (٣٧) فَاكِنت على: ١- حرية - القيام بشعاش

والمادة (٢٣) تسمح بد- حرية - الاجتماع وتكوين

~ أما المادة (٤) من يستور البحرين، فتنص على: ١١٥ العدل اساس الحكم والتعاون والتراحم صلة وثقى بين المواطنين، - والحرية - والمساواة والأمن والطمأتينة والعلم والتسضيامن الاجتساعي وتكافؤ الفيرص بين المواطنين دعامات للمجتمع تكفلها الدولة، والمادة (٢٢) من الدسسور نفسه تقول: ﴿- عربة -

الضمير مطلقة وتكفل الدولة حرمة دور العبادة و - حربة - القِيام بشعائر الأنيان والمواكب والأجتماعات الدينية طبقاً للعادات المرعية في البلدء. أما المَّادة (٢٣) فَبَانُّهَا تَؤْكُد عَلَى: مصرية الرأي -

والبحث العلمي مكفولة، ولكل إنسان حق التعبير عن رأيه ونشره بالقّول أو الكتابة،. - ويشير النستور التونسي في الفصل (٤) منه إلى شعار الجمهورية، وهو: ١- حريةً - نُظام - عدالةُ -،،

والقصيل (٥) من الدسية ور نفيسيه يقبول: دكل المواطنين متساوون في الحقوق والواجبات وحرية الفرد وُصَرِيةً المُعَدِّقَةِ، وَحُصَابِةً صَرِيّةِ القَّصِامِ بِالشَّعادُر - وتشير المادة (٩) من الستور الجرزائري إلى: وانه يجِبِ أن تتوفر في معتلى الشعب صقاييس الكفاءة

والنزاهة والالتزام، يتنافي تمثيل الشعب مع الثراء او امتلاك مصالح مالية. وتؤكد الفقرة (و) من المادة (١٩) على التالي: ممكافحة الأفات الاجتماعية، ومساوئ البيروقراطية، والمادة (٣٩) تقول: «يلُّغي كلُّ تَمْيِيزُ قَائم على أحكام مسبَّقة تتعلق بالجنس أو العرق أو الحرفة،. والمادة (٤١): متكفل للساواة لكل المواطنين، ونلك

إبراهيم العريس

لوسيان فيفر: مؤسس التاريخ

وجدة تعاملها مع القضية التاريخية. - في «القدمة» على أي حال، أكثر مما في مكتاب العبر، - عولم دائماً بوصفه حكَّايات سياسة ومعارك وتعاقب ملوك، ودسائس قحصور، فانه كان له نفس المعير في المدارس التأريخية الأوروبية، بمسورة عَامة، قبيل أن يحل القس العشرون، ويتبدل تبدلاً جذرياً على يد مؤرخين من أمشّال لوسيان فيفر. فهنا صبار التباريخ علمنأ يستنوعب العلق الأخرى: صار المجتمع جزءاً أساس مكوناً له، فضم التاريخ علوم الاجتماع والصغرافيا، وتاريخ الأديان وتاريخ الذهنيات وتطور التقنيات والصناعة التاريخ صبار مصنوعاً من هذا كله. وكأننا هنا نتحدث - كما سيدرك القارئ المطلع - عمما يسمى في فرنسها بد معرسة الحوايات»، والأمر ليس صدفة، فلوسيان فيفر هو الذي أسس تلك «الدرسة» مع زميله ارنست بلوك، وكانت باسمها، ومن أبرز اعلامها بعد قيفر

العربى وما يجتاحها الآن من صراعات وتوتر، ورغم الاختلاف السياسي، هي في حاجة الى نشاط واسع بين المُثَّقَفينَ يقضي على عوامل التقهقر في الجرائر، ويطور عوامل التقدم في المغرب، وذلك لن يكون إلا إذا أدرك المُثقَّفُونَ في البلاد المغاربية دورهم ورسالتهم واعتمادا على تجارب ثقافية سابقة، لأن المعاناة تولَّدُ مُرْدِداً مِنَ القَكرِ القَلسِفِي التَّطورِ، واعتقد أنه رغم عوادل التقهقر لدى الْمُسْقَفِينَ الجِسْرَاتُرِينِ. فَإِنَ الرَّهَانَ عليسهم يظل قائماً ليس لحساية مجتمعهم فقطه وإنما لإنشباء قاعدة ثقافية معلية، ليس شرطاً أن تعتمد على محوثات السلطة، ما دام أشقاؤهم اعتمدواً على انفسهم - على الأقل في الظاهر – ووصلوا.

كاتبة جزائرية مقيمة في مصر.

ستراسبورغ بعد انقضاء الحرب العالمية

فَاكِرةً القَرنُ العَشْرِفُ ۲٦ أيلول (سبتمبر) ١٩٥٦

الفرنسي الجديد

ل «التَّاريخ الجديد» في فرنسا، وريماً والثلاثين من عمره، اطروحته حول «فيليب الاطرقيصة التي لا تزال تُقرأ حتى اليوم وكأنها كتبت في الأمس القريب، لجدتها

ولئن كان علم التاريخ، قبل ابن خلدون - ولا تزال - منجلة «الصوليات، ناطقة ويلوك، قسرنان بروديل، ولي روا لادوري

وبيار شينو، وجاك ليغوف، بين أخرين. ولد لوسيان فيفر العام ١٨٧٨ في محيينة نانسي، في الشجرق الفرنسي وتلقى دراسة أبتدآئية وثانوية عادية قبل أن ينال دبلوم التخرج في مادة التاريخ ويصبح استأذاً لهذه للأدّة. أما الجديد في مساره، فلم يأت إلا بشكل لاحق حين وشم اطروحة الدكتوراه التي أشرنا إليها، في العام ١٩١١، وقاده نجاح تلك «المغامرة الفكرية» - على حد وصف جاك ليعفوف لها – إلى أن ينذرط في سلك التعليم الصالي في كلية الأداب بمدينة

ديج ون، وانتقل بعدها ليدرس في

إذا كان لمفكرنا العربي ابن خلدون من شبيه في الغرب، من أبناء قرننا العشرين هذا، فإن هذا العالم هو لوسيان فيفر، الفرنسي الذي يعتبر بحق، الأب الشرعي في أورويا كُلها أيضاً، ونك منذ بدايات هذا القرن حين وضع، وكان في الثالثة الثاني ومقاطعة فرانش - كونتي، هذه

أعداء الثقافة، سواء من السياسيين، أو من اصبحباب رؤوس الأصوال الذَّين لا علاقة لهم أصلاً بِالْتَقَافَة.

مقارنة بمظاهر تقدمها في المغرب فإن الصفة الغالبة هي التقهقر لمسحة

وتبدو اسباب التقهقر هى نفسه

الأسباب – مع لحُتلاف طفيفٌ طبعاً -

التي تقف وراء تقدم النخبة المثقفة في

المغرب، وعلى درجلة اقل - كما نكرتُ

سابقاً - في تونس. من بين الأسباب

وربما أهمسها، الصسراع الدائر بين

التقفين، وتحديداً المبدعين، وبين رجال

السياسة. قفي الجيزائر حُسم هذا

الصراع، كسا يبدو الآن، لمطحة

السياسيين. حتى أن المثقفين النين

انتموا الى أحزاب وهم الآن في مواقع

صنع القرار، قبلوا باللعبة السباسية

على حساب قناعاتهم وارائهم الثقافية.

فسألذي كسان يدين النظام ويحساول

اسقاطه بعصاه أو برفع المساحف، هو

الذي يثبته الآن باسلوب مختلف تماماً،

ولو تعلق الأمسر بالنفساع عن الدولة

لاعتبرنا ذلك مقبولاً، لكنه ببدؤ مختلفاً

عن ذلك إنه محصاولة لإصلال بدائل

احْرى عنَّ الْبِولِة تَفْتِدُ الْعَثَّاصِرِ القَّربية

من رؤساء الأحزاب فقط أما في المغرب،

فإن مسالة المسراع بين الثقافة

والسياسة - على الآقل كمّا تبدو في الوقت الراهن - تعد محسومة سلفاً.

فالمتقفون تفرغوا لرسالتهم، يتجلى ذلك

في البعد الفلسفي لكتابات كثيرين

منهم أمشال محمد عابد الصابريء

عبدالله العروي، محمد وقيدي، وكذلك

في الكتابات والأبحاث الأجتماعية التي

تتابع بعمق وبصبر ما يحدث في

المغرب وبشكل يومي. وعلينا أن ننوه

بتلك الأعسال من منطلق الشراء الذي

نقدمه أصحابها للثقافة العربية، وهم

بذلك يعيدون تنكيرنا بذلك الاستداد

الثقاقي العقالاني الذي كان منذ قرون

على مساعدة الدولة للمثقف ثم التخلي

عنه بعد نلك. إنها تريده متعلماً ولا

تريده واعساً. وعلينا فقط أن نتابع

أولئك النين يؤثرون في صنع القرار

السياسي والاقتصادي والثقافي في

الجزائل لنّرى حركية النَّخَية سواءً فيّ

استبعادها، واحتلال مواقعها من طرف

الغير، أو في استجابتها وقبولها بما

يقَــرْره السَّــاســة، ونحن هنا لا ننفى

أهمية التجارب الأخرى للتكنوقراط

مثلاً، ولكننا نسعى الى التمييز بين ما

هو إداري ومناهو تقنافي منوثر في

جميع البني. والواقع أن بعَّض المثقفينّ

الذي اهتيروا في عهود سابقة اكتفوا

بالمهرجانات والخطب، وبالتالي لم

يقدموا أمرأ ذا فائدة بالنسبة للتولة

والمجتمع. كل هذا يقابله في المغرب

الاعتماد على المشقف الذي غالماً ما

يكون نتاجاً لجهد أسرته علَى الأقل من

الذي يهمنا أساساً هو ان منطقة المغرب

بالتاكيد هناك اسبياب اخرى لكن

سبب أحر وهو الاعتماد في الجزائر

الجزائر، وتقدمها في للغرب، ويدرجاً اقل في تونس، واجد الإجابة عند بعض الباحثين، ومنهم الباحث الاجتماعي عمار بلحسن - الذي توفي منذ خمس سنوات – متمثلة في أن نلَّك يعود إلى خلفيات تتعلق بالبثاءات الثقافية فى ابلاد المغاربية، إذ يرجعها الى عدم ء د تلك القلعة الثقافية الموجودة في روان، أو الأخرى التي تضرجت أشتخصيات فكربة غيدة قابت رائز وأقصد بها جامع الزيتونة في

ونس. وقد يكون هذا متقبولاً على اعتبار أن الثقافة هي تراكم في الإساس ولا شبك أن هذا يمثل سببا رئيسياً، لكنه يُقدم دائماً كميرر اكثر مما يفس خلفية تقهقر النخية المثقفة في الجرائر، والتي ارى انها لم تربط نفسها بمصير الثقافة بقدر ما ربطته بمصير السياسة، فهل للشكلة سياسية

ثقافي وسياسي، ليس في الجرائر فحسيه بل في المنطقة العربية عموماً. ومع نلك الأفضل أن تظل هناك مسلحة نُحَدّد فيها الثقافة وأخرى نحدد فيها السياسةٌ. وعدم التحبيد هو الذي جعل الجـزائريين يتـقهـقـرون في إبداعـاتهم الثقافية. قُليسُ هناكُ دافعاً نفُسِياً قوياً بقدر مًا هنالك اعتماد كلى على الدولة، ولا شُك أن السلطة، وبالذَّأت في فترة الرئيس الرلحل هواري بومنين راهنت على قيام نخبة مثقفة واعية ومساهمة في حسركة التماريخ وفي بناء الدولة أسساسساً، في ما عُرَف آنداك بالشورة الثقافية. لهذا ازدهرت حركة النشر في نلك العبهد، وظهر جيل جديد يحمل لواء الثقافة، وشكل نخبة اعتمدت على العلاقيات في النشير أكثر من الوعي وجوبة النصوص، والتاثير في المحيط، لنلك لم تنهب بعيداً. إذ فُور أن تخلت السلطة عن تدعيم الكتباب ونشيره تراجعت تلك الحركة الثقافية وتقهقرت وتعيش الآن حال بيات شتوي لا نعرف

منْسُلاً المفكر منالك بن نبي، وننكره تحديداً لانه يميز النفية البعيدة عن السلطة، فسأن ذلك الماضي أعطى في الحاضر نتأجأ سياسيّاً – إن جازّ التعبير – تجلى في حزّب التُجديد الجنزائري، الذي يعتبر اصحابه برنامجه مشتقاً من أفكار مالك بن نبى. كما نتج عن هذا الفكر أيضاً جيل من الشباب سمى نفسه تلامذة مالك بن بنى، منهم منّ استشقل برؤيته وتاثر بالتورة الإيرانية والفكر الشبيعي عموماً مثل رشيد بن عيسى، ومنهم منّ انضم الى مختلف التيارات الإسلامية المتطاحنة الآن في الجزائر.

إنن، فهذا الفكر النخبوي - إن جاز التعبير - لم يُثر الثقافة بقدر ما أثرى المسياسة، أو بالأحسرى تم توظيف الثقافي لمعلحة السياسي، وهكذا لم ينج ينفسه إلا من كان بعيداً عن الوطن مُثِلُّ الْلَّكِرِ مُحمد اركون، بل حتى اولئك المبسدعسون في الأنب في وقت مساض تقهقروا أيضاً عن مواقعهم السابقة، مع أنه كان من المفروض أن يحصل العكس، ذلك لأن التجربة وتنوع الإنتاج وكثرته وزبادة للقروئدة، كلها عوامل مساعدة على التقدم وعلى تثبيت المواقع في الأرض وليس البستسر أو اقتلاع الجنور، ومع عدم نكر اسماء بعينها حتى لا تبدو كانها تعنى جيلأ بعينه - مع أن هذا الجيل نفسه هو

تقهقر النخبة المثقفة في الجزائر

شهرزاد العربي *

🔳 اتساحل بيني وبين نفسي دائماً عن خلفيات تقهقر النُّخْية المُثَّقَّفة في

بداية يتحذر الفصنل بين ما هو

متی بنتهی؟

وَإِذَا كُنَّانَ الْمُاضِي القَسْرِيبِ بِبِينَ أَنَّ الْجَرَائِرِ انْجِيتِ قَادَةً فِي الْفُكَرِ، مَنْ نَلْكُ

الذي عمل على تحطيم النخبة المثقفة -

حيهم للعا حتى صبا مع الخار: لفطو کهنه لا د النوم ولا : أسواره مو یکز له پیش

以間

أنأثيل الذ

البناء. كل

دائما نحو عندما لا ر النضاصية سماء الد الاغوار الم مرة إ حصلة. أجتماعي وبسسيطة ذ وعنيماحا

أغنيت الخ الظلال الذ نعرف عن بد من کمذ بالعوبة الم بها الإنسر منتاول ال ، يكتفي بإد وليس مبد

العزوف ع

هذا اللوح

هولندا تحتَّفل حالياً، من خلال معرض كبير في روتردام، بعنوية ابنها الكبير الذي غدا في تاريخ الفن

الطاهر بن جلون عن العنصرية

الى فرنسا ليتخصص في علم النفس، الا أنه كتب

الشعر ووضع «العزلة الاعظم، واصفأ حال الهاجرين

الفرنسيين، الا أن كل ما يتصل بالعنصرية غدا يحتل

مكانة مميزة في ثقافة الشعب المنكور. كتاب بن جلون

الأخير والعنصرية كما أشرحها لابنتيء لقي استقبالأ

مختلفاً: عمل صغير هو حوار مع أبنته مريم، يتحول

الى واحد من الاعمال الاكثر مبيعاً أذ يوزع اكثر من

٢٧٠ الف نسخة في فرنسا، ويُقرر استخدامه كنص

مدرسي في مدارسها الرسعية، كما يجد طريقه الي

بن جلون شرح قصة كتابه: وفكرة الكتاب جامتني

حين اصطحبت أبنتي مريم الى تحمّع للاحتجاج على سلسلة من القوانين الجديدة التي تشعر المهجرين الى

فرنسا بأنهم غير مُرحَب بهم. كَانت ابنتي يومدَاكِ في

العاشرة وكانت مليئة بالأسطة: لماذا نحتج ما هي

العنصرية؟ من هو المهاجر غير الشرعي؟ حاولت ان

اشدر عنه الأمور لها وأدركت كم أن من الصبعب أن

اشرحها ببساطة، فكتبت محاورتنا كنص موجه أساسأ

الى من هم بين الله والـ١٤ سنة، على أن يكون تسابلاً

بسایکو - ۲

• في ١٩٦٠ اخرج الفرد هنشكوك واتعشه

بسايكو" - الفيلم الذَّي احتل مكانته في الثقافة

السينمائية، كما في ثقافة البوب، لاسباب عُنة. وكائنة

ما كَانت التحليلات، بني المركزي في نَجاْح الفيلم قيام انتوني بيركنز بتمثيل دور الاوبيبي للهووس الذي لا

يكتفي بمخاطبة امه الراحلة، بل يتقمص شخصها

وصوتها ويجعلها تتحدث من خلاله هو.. اليه، المخرج

غوس فان سنت اعاد اخراج الفيلم في نسخة جديدة

يقول أنها تصافظ على ١٥ في المنة مما في نستضة

هيتشكوك. لكن السؤال هو، بألضبط عن ألم · هي

محل انتوني بيركنز، وأن هيش حلَّت محل جانيت لي،

والالوان المتعددة حلت محل الاسود والابيض، وخضع مشهد الحمام الشهير لبعض التغييرات وكذلك المواد

التي ركب منها مع السارقة القتيلة، كما اضيفت

مشاهد عري وتغلت كالامي كانت الرقابة الستينية

تحول دونها. أما الموازنة المرصودة فارتفعت من ٨٠٠٠

١٩٩٨ ان يقدم علم النفس في صورة اعقد مما قدمة

بسايكو ١٩٦٠ ومما درج علية متشكوك عموماً: تشيق

ابعد من هذا بقى السؤال: هل يستطيع بسايكو

الف دولار الى ٢٥ مليوناً!

شعبى لبعض المبادئ؟

التغيرات المعروفة حتى الآن هي أن فنس فوعن حل

لقراءة أبائهم أيضاً ه.

في ١٩٧١ هـاجـر الطاهر بن جلون من المقـرب

تجسيداً للقاء الرسم بالرياضيات والعلوم.

هضمها واستوعيها.

العربي:

ت ذات المطابع الاستحسادي والاجتمام المستحسادي والاجتمام

عدات مسبب المستوي والجنعم المقي تحسد هي الواقع من المسلوقي

فق اقتصار الاستنان، ٤) من المستثور الجزائري تعلن مران

(4) مس سسسود سبرسري معن عراد
 (4) مقسسانون حسائو قسبل التكاب المعلى عراد

) تنص على أن متضمن النولا _{حملة}

) من المادة (١٦) من الدستور نفستور

معتشقي الليانات واصحاب كريم المعود

ما تعييدن بينهم في ما يخص حقول

وله مهم سير د المادة (٢١٦) من المستور السوللي ع

ر المنتخابات وناسة الجمهورية وسيام

ق بسبل سيرير (٢) من المادة (٢) من يستود الجمهورة

(٢) ص بعدد (١) س مسعود مجتبوله حوية تؤكد على ان المسيسلة للشع لوجه المبين في الدستور. (٢٧) صن المسستسود السسودي ععلم

يَّ (٣) من المادة (٢٨) من النستورها

ر (۱) من حسر من مستورطين تسالي: «لا يجوز تتعنيب أحد جسسال ملته معاملة مهينة، ويحدد القانون علي

ا: «لكل مواطن الحق في أن يعرب عزك ة بالقول والكتابة وكافة وسنائل للتبي

ى للنستور العراقي، خصوصاً في للن

ى مستسبور العراقي، حصوصا في للان نحس: «التسعب عصدر السططة وطرعيباء «حن النسستسور الصراقي تؤكد على أن سيحميسة وومنسائل الانتساج الاسلسياطة

و من الخادة (٣٠) من الدستور نفسه تنم

م بويء حستى تشبت إدانته في مشاعد

رة (أ) من المادة (٢٢) في النستور العرام

كواصة الإنسان مصونة وتحره سلما

ع التعنيب الجسدي والنفسي،) من النسستسور القطري نصن على العام، واحترام الأداب العامة ولدبع

من المستور القطري نفسه فإنها تؤد

غناء دعامة أساسية للحكم في الولا

ون في أداء اختصاصاتهم ولايبوزار

٢) من دستور الكويت تقول الإيديز

من النستور نفسه تقول: النار

لكرامة الإنسانية، وهم متساووزاي

حقوق والواجبات العامة ولأنبيز

يعسبب الجنس أو الأصل أو اللفةُ أَوْ

من النستور اللبناني نصت على الدار

عن أحد اقسام الأراضي اللبنانية لو

من المستور اللبناني؛ طكل لبناني لمن

ف العامة، لا مبرة لأحد على الأخر إلاس

اق والجدارة حسب الشروط التي بنعر

باهيرية العربية الليبية الشعبية

كد المصان (٣) لمؤتمر الشعب العادعي

بة المباشرة هي أساس النظام السياس،

ة اعلان الدستور التي أمسرها الرابع

لُ أَنْوِرِ السيادات تَوْكُدُ الْفَقَرَةُ (أَ) عَنْ

المعكاس طبيعي لكرامة الوطن للدار

الإسباس في بناء الوطن، وبقيمة لفر

امستسه تكسون مكانة السوطن ولونا

٤) من الدستور المصري جاء التأر

صية حق طبيعي وهي مصوة ا

من الدستور المصري نفسه تقول

ورية أن يعين نائباً له أو اكثرويد

ا تشمير إلى: «أن الشرطة تؤدي واجبها

ب وتكفل للمواطنين الطمانينة والهر

٩) من المبادئ الاساسية في سنو

ووكد على التالي: «يضين السناد

حرية التجول، وحرية الاستقرار، وحرية

تعبير بجميع اشكاله، وحرية الإجتاع

الجمعيات، وحرية الانفراطاني

سياسية حسب اختيارهم ولابعثرا

تور اليمن بهذه الآيات من القرآن لكرية

شريعة من الامر فاتبعها ولا تنبع الوا

للناس وهدى ورحسة لقوم يوننوا

للا أفتوني في أمري ما كنت قاطعة الرا الدا يعين

ية (٢٢) من الدسـشور اليعني إلى^{ان}

ن الايصار والغوص في مواد السائم

عو وتنادي بالحرية - كما مر علية الله

لاعلان العالمي لوثيقة حقوق الإسلا

اناً)، فإن هذا الإعلان يشطلني السا

على أن مجمديع بني البشر بوليون على أن مجمديع بني البشر بوليون في الكرامة والحقوق وهم بنمنلا

، وعليهم أن يتصرفوا، بعضهم مبل

العمل الاعمان على ان مكل المعالمة المعالمة المعالمة الاعمال المعالمة المعال

ب بجميع الحقوق، والحريان الأالي

الدة (٦) إلى القالي: ولكل شخص الما

صيته القانونية في كل مكان، من وشيقة حقوق الإنسان نؤك

ان حق في حرية الفكر والضمير المن حق في حرية الفكر والضمير

، العقول الجيسارة عكفت على صبائن ماتير، وكلها يؤكد على حرية الإسلا ماتيا الاستنارات

سير، وصها يؤكد على حزيه الديا ياتنا الاحسساس بانعدام لمنه المديا ""

مقيم في لننن.

ل النظام والأمن العام والأداب

يعقيهم من مناصبهم،

بة هذه الحربات،

الأمر، (آل عمران ١٠)،

ي بينهم، (الشوري ٧٨).

ة فلا تزر وازرة وند أخرى"

، ولا سلطة نسواده

الكويت أو منعه من العودة إليها.

ولة.

سير ألعدالة،

قهم ويتمتعون بحرياتهم،

حول رواية «خميل المناجع» للميلودي شنبوم الأحداث المتداخلة يضبط تعقيدها سرد هادئ

🗆 الرباط- نجيب العوفي

■ مساحب هذه الرواية المضمليسة والقاسية في أن الميلودي شغموم كأتب وفئ لهاجس الكتابة مفتون بفوايتها جتمع السوداني على مبدأ الوحدة لوطة و المشبعبية وعلى مبادئ الطوحدة لوطة أ صا مصنت عليب المادة (١٤) من السماء : ومناهجها، له فتوحات سابقة ومتلاحقة في مضمارها، فقد ابتدا الحراك الأدبي في عداية السبعينيات ١٩٧٢، بمجموع ته ألقم معية (أشياء تتحرك)، التي كانت بالفيعل إيذانا وإرهاصيا بتيصرك ايبي ستتنامى وتيرته صعداً مع الأيام. واصدر لحدُ الآن سبع روايات ومسجم وعدين قصصيتين، وبراستين فكريتين تندرجان في سداق اهتماماته الفلسفية الجامعية اضاًفة الى ترجمته لكتاب (قيمة العلم)،

. عطاء أبداعي وفكري جسزيل ومنتظم بشف عن تجسنر هاجس الكتسابة والإبداع نَدى الكاتب وإشالاصه وخُلوصه له، ويشكُلُ الإبداع للسردي، رواية وقبصة، بؤرة هذا العطاء وحيرّه الحيوي الأكبر. فهذا بلحث احْر في الفلسفة ياتى الأنب

السردي مَنْ بِأَنِهُ الْوَاسْعِ، بعد أنْ وَجَّد فَيهُ ضالته ومبتغام، أي وجد فيه ذاته وأنَّاه. وهو أيضاً عطاء جزيل وثقيل برتب لا محالة، مسؤولية أنبية مضاعفة على صلحبه بخصوص أي جنيد يخطه ويوافي به قرأمه. فهذا كاتب له قُدم وسابقة في عالم الْكَتَّابِة، ولْيس جنْدِداً أو طَارَقًا لِبِأَبِهِا. ولهذا الأمر دلالته على مستوى التقييم الإبداعي - النقدي، وجسَّ نبض الكتَّابَّةُ وترجة تطورها، وأعود، بعد هذا الاستهلال التمهيدي، الى عنوان هذه القراءة (خميل السنزد، في دخسيل المضناجعه)، لاحسك بإيجاز ماً أعنيه بعضميل السردء في تُسَاوِقُ وتعالقُ مع عنوان الرواية مخميلٌ المُصَاجِع، وأطَنَ أنَّ وقفةً معجميَّة قصيرة هنا، كَفُيلَةُ مِأْنُ تَقْرِينًا مِنْ هَذَا ٱلتَّحْدِيدِ.

نقرا في (المعجم الوسيط): [خُفُل ٱلمُنزل خُمُولاً، زالت آثاره. وُحْمَلُ الرَّجِلُ، حُكِّي ظُلْم يُعرفُ ولم يُنكر احْمَلِت الأرض، كثرت حْمَائلها الخُمُلة والحُملة والخميل، القطيفة (...)

أو هُنَّبِ القطيبُفَّةِ وَنَحْبُوهَا مَمَّا يَنْسِنَحَ وتَقْضُلُ له قضُول. والخميلُ ايضاً، الشجرُ المجتمع الكثير الملتف].

استعمل الخميل هذا، مجازياً، بدلالته للعجمية الأخيرة التي تعنيّ الشبجر للجنمع الكثير الملتفء اغصاناً وافتاناً. واقصد به تحبيداً، هذا التشابك أو التعالق ني السرد الروآئي، كما تتشابك وتتعالق الأُغْصانُ والأَغْثَانُ، وهو ما يشكلُ، في رايي، الطابع المدير للدرنامج السردي في (خميل المُمَاجِع). هذا البرنامج الذي لا يلتزم خطة سربية بباكرونية، متنامية ومتاخية، تتجه أماماً كحركة السهم، بل يفتح لنفسه مفاور ومسارب سربية متداخلة ومتقاطعة، يلتف خُلالهَا السرد على نفسه ويستدعى، قيما يشبب التنداعي الحس حكايات ومتساهد وأصولتاً ولغات مختلفة ومؤتلفة في أن بما يجعل السرد بالفعل، شبيهاً بخميلٌ من الاشجار والإغصان المتشابكة المتعالقة خميل ملتيس ومثير للائتباس، كما هو مشيس للدهشسة والقنضبول، ليس عببورُه

واختراقه بالأمر اليسير. ذَاكُ مَا أَعْنَيْهُ بِخُمَيْلُ السَّرِدِ هِنَا، كَصَفَة ممدّرة لل(خميل المضاجع)، دون أن أغفل بالعليع، تلك الدلالة والمُحْمِلْيَة، النَّاعِمِة لـهذا ألخميل السردي على مستوى الكتابة

وسيولة السرد. قُكِيف تُرى، يتجلى خميل السرد في (خميل المضاجع)؟ هناك جملة دالة

ومشحونة وربت على أسبان على الرمّاني. الشخصية الركزية في الرواية، خلال حواره الهاتفي التعيس مع مُعدة البرنامج الإذاعي (لا تخفُ من مشاكلكَ، فهي غذَاؤكا). [مستعلتي أن لا أحسد في البسيت،

هذَّه الجملة/ اللازمة التي تكررت اكثر من مرة، ويصبغ متقاربة ومتشابهة، تمثل مقتاح السرد وعقبته في (ضعيل المضاجع)، كما أن البرنامج الإذاعي الأنف يمثل منطلقاً ومساراً للبونامج السودي في الرواية،

والصريحة بمثابة القطرة آلتي الماضت اناء على الرمساني وإناءً الرواية، وكلمية السبر السيردية ألتي اطلقت الشيجون والنفائن الحكائية والباطنية من مراقدها، ليس فقط شجون ونغائن على الرماني، كشخصية مركزية في الروآية ساردة ومسسرود عنها، بل شيجيون وبفياتن الشخوص الأخرى المحايثة له والدائرة معه في فلك الوحدانيسة والغسرية الروحسيسة والعاطفية. كالمنبعة الجميلة ليلي، صاحبة برنامج (لا تخف من مشاكلك، فهي غذاؤك)، ٱلْغَارِقَةُ فِي بِحَرِانَ مشاكلها ووجدتُها. والتسقني العبجسوز الذي تضسامن مع على الرمسانيّ، ولم يُشمّاً أن يقطع مكالمنسَّه لأنَّه (أستمع لأول مرة، في هذا البرنامج، الي مُشكل يخصنه بشكل مباشر...). وكاصدقائه وخلأنه الاصفياء بعدئذ، محمود، والفكاك والمهدي، ومستطفى، النين يقياسمونه الوحدانية ذاتهاء يصطلون داخليا بجمرتها ويحتسون مرارتها، كلُّ في سياق جَكانيته أو معاناته الخاصة، ويذلك تتفتح الرواية، كمَّا أسلفنا، على مفاوَّزُ ومَساربَ حكَاثية متداخلة ومتقاعلة وتتبضمن حكايا مختلفة ومؤتلفة، ضمن مجراها الحكاثي

كلمة السُّر فيه وعقبته اللاهمة هي هذه «الوحدانية» الباهظةِ التي تنوع بها ألروح وتنسيل خميلاً بارداً على المضاجع، يحول دون التواصل الحميمي المنشود.

وعلى الرماني الذي يتسماهي سيرداً واسماً مع علال مختار، شخص متقاعد له زوجة وسكن وابناء ضعنوا مستقيلهم وْمُصْنِيْرُهُمْ. وْمُشْكِلْتُهُ مِعْ ذَّلْكُ هِي افْتُقَادُ الَّحِدِ وَيَغُمُّ الْعَالِقَةِ (مشكلتي أنَّ لا أحدِ، في البيت، يحبني)، وليس له من مهرب من هذَّا الصَّقيع العَّاطَقِي (ليس له سُوي هذا الخط يدفده أ)، وسوى هذه الكاس يبدها بلواه وشكواه (منذ أكشر من أربعين سنة وعلى الرماني يتردد على «النادي» أضافة الى سُنتِين قَـضُـاهما في دتعلّم الشيرب،، قضاهما صحبة مدربين او متدربين مختلفين (...). ولقد تربد خلال هاتين السنتين، على كل حانات للدينة وملاهيها الليلية، مقلَّداً، متمرَّناً، مقامراً، هارياً، باحثاً، مستاسداً ودمستحمراً مستكلباً»)، والهروب الى الكاس هناء تلمُّساً لبعض دفٌّ وَسَلُوىَ مَعْتَقَعِينَ، هو هروب من وحدانية لأشرى، والهارب هذا كالمستجير من

يقول على الرماني، كعاديه في الرواية، ستبطئاً هذه الحالة أو معلقاً عليها: («السكير وحيد، دائماً وحيد. يعاني من وحدانية مهولة ولو كان وسط اعرَّ النَّاماء، مضاهسة النسباء منهم رجل يهرب من والضجيج، الذي بداخله أو حوله لياتي الى وحَدانَيَة مؤنَّسَةَ،).

ولعل رواية (حميل المضاجع) بهذا الصدد، أجرا الروايات المغربية على اقتحام

هذا العبالم المحظور والأثم، عبالم الكاس الباخوسي، جراءتها على اقتصام المضاجع الداخلية ونشر خميلها وغسيلها. ومن هذه الوجهة، فهي رواية غير مرغوب فيها، من طرف البعض.

ترى، كيف يعيش علي الرماني او/علال مختار، وحدانيته وكيف يبررها ويفسرها، من وجهة نظره؟! لندعه يتكلم عن نفسه (الاحظ انه، بل أحس فقط أنه بقدر ما ازداد الأولاد عنداً وعمراً بقنر منا (كذا) ازدادت الأم عبودية لهم. بالغت في شدمتهم

لقد كانت هذم الجمئة/اللازمة، الجريحة وأكثروا من طلب هذه الخدمة، بينما ازداد هو ابتعاداً عنهم، ازداد عزلة. لا جدوى: لاي شيء يصلح رجل لا أحد يكلمه، يرد على كالأمام على سكوته الصاحب لا أحد يطلب منه شيئاً، يقدم اليه شيئاً، يحاسبه على شيء، لا يبالي به أحد، ليس هناك من يب الوقت للأهتمام به. شخص مجرد فال، خيال، لم يعد حقيقياً، لم يعد موجوداً بالنسبة لغيره وبالتآليُّ بالنسبَّة لنفسُهُ ﴾)، ولأنعدم في مواطن كثيرة من الرواية «تعضلاً» موضوعياً لهذه الوحدانية، وداقت حياماً، نظرياً لها. نقول تعقلاً واقتحاماً نظرياً، لأن الكتابة في مثل هذه المواطن تنحو منحى تقريرياً مباشراً اكثر منه حكائساً. وذاك فحُ نصب ته الرواية لنفسها، من غير موجب نقراً في الصفحة («لهذه دالوحدانية» اسباب موضوعية، ولا شك، اجتماعية واقتصابية، وربما سَياسية أيضاً. كمّا انّ لها اسبأباً ذَّاتُية متنوعة، من زاوية علوم العصير. لكن لها أسياباً، بكل تأكيد، عتيقة، متخلفة، منسية، دفينة، سرية، أسباب من الناضي البعيد

يجب، لأن اللحظة، الراهن، المركز، يعمينا، فهي خميل سردي ملتف على بعضه، حجاب ستارة:). وتُقرأ في الصفحة ٨١: («القيم أَحْتَلَطَت ولم يأخد بعد تراتُبها شكلاً واضَّحاً، نحن نَوْدَي ثمن هذا الخلط إكباش القداءء).

ُ هَكَدًا يَقُومَ «العقلَ الواعي» في الرواية، بتعقيل هذه دالوحندانينة، ووعيها وفلسفتها، أو بالأحرى، هكذا يقوم «العقل الواعى، باعتقال دائعقل الباطني، فيها، أي عقلها العفوي اللاواعيء وهو مضختها الحرارية ومجالها الحيوي، مما يؤدي الى ارباك قبواعبد اللعبسة السيربية وتوهين المتخيل وتشتيت البرنامج السردي. وبتقريرية هذا «العقل الواعي» نقول: إن

جِداً وأسباب من المستقبل القريب جداً، لا

مُفكر قَيِها ۚ إِلَّا نَاتَراً، أو بِمَا لَا يَكُفَّىٰ، أو كما

الميلودي شنخموم الباحث، يابي إلا أن يشبوش على الميلودي شبغ مبوم الروائي، خُلُوتُه ولعبتُه. صحيحُ أن بطل هذه الروايَّة ينكرنا بننك البطل الإشكالي للذي يبحث عن قيم مفتقدة في عالم خال من القيم ومناوىء لها، بحسب لوكاش، لكن بحث هذا البطل في الرواية، عن القيم المُفسَقِدة، يتم أحياناً كثيرة بصوت عال ومباشر، يُفقد الإشكالية، كما يُفقد الرواية، شعريتها وحرارتها. وقد بُنيت الرواية سربياً، كما أسلفنا، على دخميل، متشابك من الشباهد والمحافل السردية المختلفة حكائيا والمؤتلفة دلائماً، وسلغ تعداد هذه المساهد/ المصافل سبيعة وثلاثين بحسب التقطيع السردي المرقم الذي انتهجته الرواية. غير أن بعض هذه المشاهد يبدو وكنانه تنويع على وتر واحد، يعيد فية الشهد اللَّحَق انْتَاجَ الشهد السابق، بصيغة مزيدة ومنقحة. ولعل هذا التكرار المشبهدي توكبيد لتك الوحدانية الوجودية المهيمنة على الرواية،

والدائرة بشخوصها فيما يشبه الحلقة كسمسا أن يعض هذه المشساهد، بشكل

دعوارض، او داقواساً، سربية مفتوحة ضمن السياق العام للرواية، من غير ان تكون هذالك حاجة أو ضرورة فنية لها، ومن ذلك، الشهدان الخرافيان (٨/ملخص غاية وابنائها. ٩/ملخص وهمية)، إذْ في الإمكان الاست فناء عن هذين المشهدين، دون ان تمناب الرواية بضرر.

ولعل أكثر النقاط سخونة وحساسية وخلافية، في هذه الرواية الشاكسة، هي اللغة الدارجة المغربية القحة التي طفحت بها صغماتها، سرداً وحواراً ومنولوجاً. والدارجة في هذه الرواية ليست مجرد لعبة «بوليفونيَّة» سربية، ولكنها اختيار

مبنى على سبق النية والإصرار.

يقول الميلودي شغموم في أحد اللقاءات (... الصاجة الى توظيف اللغة الدارجة نظراً لبلاغتها في استغراق الحميميّة، وترجيمية عبيد من المواقف والحيالات والأحساسيس التي لا تغطيسها اللغة الفصحى، رَيادة على أساليب السخرية وصبيغ التبهكم الخصببة والدالة التي

لَا جُدال في أن للدارجة المغربية، بلاغتها وشعريتها. وقد كان شغموم قديراً على ستعمالها واستثمارها، خبيراً باسرارها وطاقاتها. ولكن الجدال يثور، حين نُفاضل بينهما وبين القيضية في استبغراق الجميمية، وترجمة عند من المواقف والحالات والإحاسيس التي لا تغطيها اللغة الفصحى، وهو ما أنتَهجه الكاتب فيعلاً، في

(خُميل المُصَاجِع) التي «نرُج، قَسَماً كبيراً الاموجب هذاء اصلأ وقصلأه للمقاضلة بين الدارجية والقيصيحي، لأن الدارجية، بيسياطة، سلسلة القيصيحي وصيداها الحاكي. والقصحي كما يتبدِّي من اسمها، افسمنح واصسرح، ولا مسوجب، في رايي، لاستعمال الدارجة في الرواية، بكل هذه «الأريحسيسة» المفسرييسة، حستى لا أقسول والعصبية، المغربية، لأنَّ النين يتكلُّمون هذه الدارجة في الرواية، هم في أغلبهم متقفون، ولأن النين يتلقون هذه الدارجة في الرواية،

ليسوا بالضرورة مغاربة فحسب ولكنهم عربه من كل حنب وصوب خصوصاً بعد اطرأد التواصل والتنفياعل بين للشرق والمغرب، إلا إذا كان الميلودي شعمهم، يريدها دجهوية، او داقليمية، ابداعية، أو مريده تاسيساً لرواية درجلية، فتلك مسالة

لايملك القارىء، وهو يختتم قراءة هذه الرواية، إلا أن يطرح ســوالأ فـضــوليــاً ملحاحاً: ما هو الحد الفاصل بين «السيري» ودالروائيء في هذه الرواية؟؛ لقد نرعت بِنَا هُذه الروآية شُسوارع وارتفسه الرباط طولاً وعرضاً، وسبعت أماكن بأسمائها، ووصفت لنَّا شَخُوصاً نَكَاد نَتَقَرُّاهَا بِالْبِدِ، وَأَحَدَاثًا نكاد نستعيد أصداعها، وكل هذا يعرز الاحالة الرجعية، بصند هذه الرواية.

روايتَنا جميعاً، تلك التي لم نشا كتابتهاً، فكتبها البلودي شغموم بعفوية قاسية. مع ذلك كله، تبقى هذه الرواية جزءاً منا ومن لحظتنا

ومع نلك كله، تبسقى هذه الرواية، هي

(*) خميل المضاجع، رواية للميلودي شغموم، صنرت عن مطبعة فضالة، المعمنية،

التاريخية المازومة، شنناً أم أبيناً.

واقتلاعه، وفعلاً كنان ينتظر لعظات الصمعت ليسفرج عينيا ولتحمل كل الاسماء والاصباغ. اسماء تلمع أحياناً مثل الأحذية، الرادارتين ولا يلبث إلا أن يعود الى كهفه عندما نصاول أبسط

يُشِنُ حتى مساحبي الذي خبر البحر منذ طفولتِه وقال لا بد

في منتصف الليل عدت الى غرفتي وقد نسبت حكاية القعقم

ولكنني وأنا أمد يدي الى الرف التناول كتاباً وجنت بأن القمقم قد

غاير مكانه. بحثت عنه في ارجاء الغرفة فلم أجده. أشعلت الخسوء

سياج الشرفة وقد قنف بجسده خارج المحارة مقتربا أكبر مسافة

باتجاء البحر! لقد اقتلع نفسه بعد أن سار بصعوبة بالغة ضد

سيج سجادة الغرفة ليدرك الشرفة المطة على البحر وقد وصل

الى السياج ... حاول شطقه، كان السياج أملس وعالياً فلم

يستطع . حياول، حياول حيثي الموت، في اللحظة التي يئس من

اجتيارة انتلع نفسه من غضروف الصلد اللاصق في عمق القوقعة

وقلف به خارجاً. كانت جثته بعيدة عن المحارة وكان هو مكوماً

في ثلك الليلة لم يكن إلا هدير البحر ليرد على نداء الجشة

الصغيرة ولم يكن إلا البحر يملا الوجود. ملكوت كامل الوحدة

حتى الجبال الداكنة المتربعة على الشاطى، شريها الليل... ليس إلا

البصر وجِيَّة القمقم المددة صوبه. بنهول حملت المحارة النظر

مثل عشبة تقتلعها ريح عاصغة من جذورها أجثث القعقم

غضروف من جوف محارته. لينتحر عناداً، ليقترب ولو علمتراً

واحداً أكثر من البحر ليقول كلمنة. جُنْتهُ الاخيرة، لم يكن قمقماً

ولا مسنفة، كان نداء أزلياً للحرية، بدأ صغيرة تحاول عبثاً كسر

حاجز الإسمنت في الجدار لتصافح الموجة ولتلتقي بالبحر، طائر

التم الذي يرتفع الى أعلى نقطة يستطيعها في الأفق لحظة للوت

لا اعرف لماذا أعدت المحارة الي مكانها قرب جنة القمقم التي

لم أعد استطيع النظر اليها ونعبت ألى سريري. كانت المحارة

بالتنكيد شيئأ أخر لايشبه المعار وكان القعقم كاننأ لخر لايشبه

القمقم، وقد حمار البحر أقرب إلى الشرفة وحمارت أعشابه ترتفع

اكشر واكشر على رجاج النافذة وحيواناته تسكن غرفشي التي

لمسست فعأة بالوهشة والبرد والمفاجىء فيها فأخفيت راسي

(+) انائيل: شخصية مبتكرة لإسم مركب من الضمير

«اننا ُ وَكَلَمَةً «إَيلَ، التِي تَعْنَي بِالسَّوْمَرِيَّةُ «اللهِ، وَبِالسَّبِاتِّةُ «شاهد، وهي الضمير في الغرنسية (LI) الذي يعني: هو.

تُحت الغطاء ونعت،

* شاعر عراقی

انتقل بعسري نعو الشرفة المطة على البحر وإذا به تحت

لم يكن في المواضع القريبة التي يمكن لخطواته أن تصلها.

من تركه في الغرفة... وفعلاً تركته على الرف وخرجتُ.

﴿ وَالْيَاوِمِ لَمَ تَبِقَ إِلَّا السَّمَاءُ الزَّرِقَاءُ فَوَقَ أُورِيْدُو حَتَّى هَدِيرَ القرات وأصداره على البقاء خُلَتُ وهو يجف يوماً بعد يوم. من العفر الي الولادة بتواميل صيرودة الإشياء، وكل وجود حقر؛ للبراعمُ حقرٌ والأجنةُ حقرٌ والعشبُ حقرٌ في الهواء، الزمن

افتسوا وطناً للغابة القادمة من الأعماق، افتسوا منافي للأتين، أنتم يا من لا يحسنون الحقر إلا في الأخر، القفوا معاولكم الدئمية لمطة واحدة. لن ترد عليكم فأسي الصعيرة هذه وأن تهرب منكم مخاوفي. ليس لصنوتي سماء غير بتري ولهذا لا بد أن يكبر ستقتمم بسراديبه والتف على مرونة اللغة أعيش فيها كالقمقم تؤلؤة أن شمنت. أجل القمقم، هذا الحيوان الملفوف بالمسداف مرمرية هذا الكائن الذي خراهُ من اللؤلق كانن جبان مختبي، في معارت العملية الملتوية. وما أشد جبنهُ فلا تكفيه صلادة المعارة ولابطنه المتقرنة في دهاييز للعارة حيث تلتمس مؤخرته بقوة غضروف كلته السبل السبري الذي لا يغارقه إلا سناعة للويت، عكس الحبل السري البشري الذي ينتطع لحظة الولادة.

في بعد شدقي دافي، كنت يوماً أبعث عن صدف ومحار. لم أعتد صيد المعار ولا التعرف على القواقع شخرجت الى الساحل ومعي صديق جاور البصر طيئة حياته. كان يعدو على الشاطي، مثل طفل في رقاق الحي الذي ولد فيه. - أنت تبعث عن معارة إنها بداعة البعر...

كانت السرطانات البحرية تجري بشكل خاطف بين الموجة والرمل أسسرح حستى من الإيماءة، وتغود في الرمل أسسرخ مما تندس في الماء... كانتات ملامية لا تكاد تلمس الأرض حتى تغيب. مدفة شوكية المظهر كانت تسير على الشاطيء تنوء بثقل اكبر منها. دنون منها فترقفت عن الحركة، حملتها في يدي. اختفت كل معالم الحياة فيها أنه قمقم، عاد الى دهليزه ولم يظهر الى الخارج إلا بطئه المسلمة التي هي الأخرى بلون الصدفة.

بدأ صديقي يصاوره ويساله عن عينيه الراداريتين اللتين لا

لم أجد حالاً وأنا على الشاطئ، ولهذا حملته معي الى غرفته المثلة على البحر وقات ساتركه هذا على الطاولة في انتظار أن اجد حلأ فلعله يغرج راسه عندما يشعر بالطمأنينة يمكن اقتناصه

ال تباع في عصد والعرية، هذا في سوق النفاسين لقد صارت الاسماء والكلمات اليوم فاتحة المنبعة وستارة الخيانة، ولم يعد خلفها إلا غبارها الداكن وظلالها الداسية. اه الكتابة؛ اولى الاديان، ابن الهتها؛ ابن سماواتها؟ الكتابة ألة

المغرض الدلمل والخارج معاً، عندما كان الحفر أداة الخلود. عندما كأن الصفر من الكلمات، أول الكلمات كانت أغنية حب طبعاً بمنبرت تموز العاشق:

يغرجهما إلا عنَّدما يستتب الأمن ليحدق فيما حواليه. أن المعارة التي يمتمي بها جميلة الالوان والشكل وهي ألتي أبحث عنها ومن هنا لا يد من قتل هذا القمقم ولكن كيف يمكن ذلك من دون كسر

متابعات من العالم

(اختارها وأعدها: حازم صاغية)

غروشو - وليس كارل ماركس- مطلوب

 خلال الحرب الباردة، وفيما كان اله إف. المغارية هناك. يومذاك لم يحظ الكتاب هذا باهتمام أي. ماضياً في جمع معلوماته عن أتباع كأرلُّ مأركس، الفعليين منهم والوهميين، استرعى انتباء الجهاز ماركس أخر: الكوميدي غروشو. مطاردة غروشو كانت موضوع مقالة كتبها لجلة منايشن، الأميركية بروفيسور في جامعة كاليفورنيا هو جون واينير، بعدما اطلع على ملف له من ١٨٦ صفحة لدى الراف. بي. أي. يغطي ٢٧ عنامناً، ويستوع نفس بالقانون المتعلق محرية للعلومات.

معظم هذا الملف (وكثيراً ما يرد فيه اسم غروشو خطأ: Grancho بدل Groucho) معني بامور لا علاقة لها كليا بالسياسة، كما أن ١٤ صغَّحة منه معنوع الاطلاع عليها حتى الآن. غير ان صفحات منه تتناول بعض التفاصيل في ما خص نشاطاته لضعمة اغسراض يسسارية، في هوليسوود التسلاتينات والاربعينات. هكذا تلاحظ أحدى المذكرات المكتوبة في ١٩٥٣ والمرسلة الى ادغار هوفر، مدير الم إف. بي. أي. الشَّهير، أن عضَّوا في الحزب الشيوعي في سأن دبيفو وذكر مؤخراً لمخبر موثوق ان غروشو ماركس شيد التورط مع الحزب الشيوعي الاميركي، لكن النكرة تنقل أيضاً عن مخبر من لوس انجليس ان

المدحرة منفل ايضنا عن محبر من لوس الجليس ان «ماركس لم ينتم ابدأ الى الحزب الشيوعي».

نجل غروشو، أرثر ماركس، علق على المقالة والمعلومات قائلاً إن أباء المتوفي في ١٩٧٧ عن ٨٧ عاماً، لم ينتسب أبدأ الى الحزب الشيوعي، «فقد أمضي حيباته كلها ينموقر إطباً». وراى النجل أن مشاركة والده في تأسيس منقابة ممثلي الشاشة، ريما كَانتُ سبب هَذَا والآهتَمامِ؛ المَعْإِبرآتي به. على ية حال فاله إف. بي. أي. كانت لتكفُّ عن محاولتها لو بلغتها نكتة غروشو الشهيرة: «نعم أنا ماركسي» لكُّنُّ على مسنعب غُسروشسوه. ألا أن بأين المضَّابرأتُ والنكات بونا شاسعاً.

احتفالات بأوتو ديكس

• فرنسا، انطلاقاً من سان بول ديفانس، تبدأ عرض أعمال الرسام الألماني أوتو بيكس (١٨٩١ – ١٩٦٩). مجموعة معارض متّنقلة سيشهدها محبو وريث التقليد الالماني ومُحطِّمه في الأن نفسه.

تأثير التعبيرية وأضح في أعمال فترة الشباب، وضوح الحيوات الموحشة للعمال الالمان الذين كان ينقل بوُسهم أنذاك بعيداً عن أي مضمون سياسي مع الحرب الاولى أمن ديكس، الوطني يومسها، بأن الحروب تطهّر النفوس، فكانت لوحاته من الخنادق وعنها، وعن قرى منكوية وقدائف منفجرة. لكنه بعد وسيد واكتشاف هولها، اعاد ترتيب حساباته منعوراً شخصياً وثقافياً على السواء. ويمواجهته مع التعقيدات الاجتماعية والثقافية لما بعِد الحرب، غداً ديكس موقفاً بأن الحرب ولا تطهر شيئاً».

انضم الى دادائيي برلين، وشرع يهتم بالمدرسة الكلاسيكية الالمانية في وقت واحد، فكان تركيب مدهش بين النقيضين الظَّاهريين، تركيبُ استقرَّ عند تصوير العالم الشوه والسفلي للمدينة: جنود بلا ارجل، مومسات، بجل اجتماعي للبورجوارية لا يطرد القلق المحيط بعالم جمهورية فأيمار. في الثلاثينات حرّم النازيون، بين من حرّموا، اعمال ديكس، وهو، على عكس رفاقه النين هريوا، أثر الانزواء والاشتغال على بعض اللوحات الطبيعية. لوحات ديكس في ١٩٤ -- ٤١ جـاءت حنونة وتاعمة تدور حـول الريف وتفاصيله والوانه. وهو، الى حدِ ما، استطاع بهذا أن يتمي نفسه من النازية التي مجّدت الطبيعة الجرمانية ودعت الى الالتحام بها. لكن ديكس استخدم الطبيعة كمجاز، فنل من ذلالها على الضياع العام في الغابة، أو على أنبيلاج صبيح أخير. وكَانت أبرزُّ مفارقات حياته في تلك الحقبة، فطوعه النازيون في الجيش، وكان له ٤٥ عاماً، ليعتقله الحلفاء بعد التحرير. وفي معتقلة استغر يرسم تاركاً لوحات أثرت كثيراً في الجيل التالي من الرسامين الألمان.

منوية موريتس اشر

 منذ يفاعته، بدا الهولندي موريتس كَرَّرَنيليس
 إشر (١٨٩٨-١٨٧٣) مهتما بالتقنيات الغرافية. فقد نرسُ الفنون الغرافية في هاأرلم بهولندا، وفي ١٩٢٢ انتقل الى ايطاليا حيث أستقر لسنتين في روما. ومز مناك جالٌ في أيطاليا لثماني سنوات، ثمُّ سافر زائر بلدانا اوروبيةً عدة ومقيماً فيها، قبل ان يستقر نهائياً

خلال العقد الذي قضاه في ايطاليا، اكتشف الغرص والاحتمالات الكليرة التي جعلتها التقنيات الغرافية متاحة، وكثيراً مَّا كَانَّ يَضْتَارُ مُوضُوعًاتُهُ



انطلاقنا من التحديات التي كانت تطرحها عليه التقنيات وتطورها. لكنه مع معادرته ايطاليا، شرعت موضوعاته تتغير نوعياً؛ من الولع بالسيطرة الكَاملة على تقنيات المهنة الى موضوعات اكثر انشدادا الى المياة والتجرية يثم توظيف تلك التقنيات لخدمتها.

وفي النهاية تجمعت، في الصالين، رسوم تعكس نسماره بالقرانين اللغزة التي تحكم العالم من حوله فجات تعثيلاته البصرية لتعبر عن صور ذهنية

وحيل ملهمة المسالمين الألمان

• عن ٨٢ عيامياً رجلت قبل ليام الكاتبية الإلمانيية انجى أيشر شول، والتي الهمت جيلاً من المسالمين في حقبةً ما بعد الحرب العالمية الثانية. كانت لداة تأثيرها الاولى تسجيل يوميات «الوردة البيضاء» ونشاطاتها، وهني الحركة الطلابية التي كان من قادتها شقيق انجي وهني الحركة الطلابية التي كان من قادتها شقيق المدوني المداد والد فتل النازيون الاثنين في ٢٢ شباط (فبرأير) ١٩٤٣ كما

وفي ١٩٥٢ نشرت شيول كتاباً يصف والورية وفي ١١٧٦ مسرت سين المرابع والمنافي ضد الرابغ البيخياء، ونضالها السلمي واللاعنفي ضد الرابغ الثالث وضد القمع الذي اتبعته النازية. وما لبث هذا العمل الصغير المكتوب بلّغة مشبوبة عاطفياً، أن اصبح من كلاسيكيات الادب المتعلق بالعهد الهتاري. ويفعل الكتاب لم يعد هانس وسوفي شول ديمثلان العصبة الصغيرة من العارضين الشبان فحسب، بل صارا يمثلان جميع المسالين في ميولهم ممن يترصدهم الغسستابو، وأولتك الذين لا يُحصون من ضحايا لا اسماء لهم لجبروا على دفع ثمن اعتقادهم بأن الحقوق الانسانية أهم من الطاعة لقوانين اعتباطية، كما كتب

البرت فون شيرندونغ، الناقد الثقافي الالماني. وكان من عناصر قوة الكتاب خلوة من الادعاء روصف للالمان العاديين وحيواتهم. ذلك أنه حكان من الخطأ خلق ابطال جدد واضافتهم الى كل الابطال الكثيرين النين نعرف. أن اشخاص «الوردة البيضاء» هم ممن يمكن للمرء أن يتماهى معهمه، كميا أضاف شيرندونغ. هذا الكتاب وكتابات اخرى لها كرست لدى المان منا بعد الحسرب قسرفهم من العنف والنزعمة العسكرية اللذين جلبا الكارثة على بلادهم والعالم. وكانت شول قد انتسبت الى حركة السلام الالمانية ويقيت في قيادتها حتى اخر لحظات حياتها، حيث اعتقلت في ١٩٨٥ بسبب مشاركتها في الاعتراض على نشر صوأريخ بيرشنغ الاميركية في المانيا

توقف مجلة MS النسوية

• عاشت ٢٦ عاماً بصفتها المجلة النسوية الأولى في العالم لتِسْوقف قبلُ أيام فقط MS أو مِنْ التي جُعلت اسماً للمجلة، هي كلمة المخاطبة التي الفقها. الحركة النسوية بديلاً من «أنسة «Miss» وسيدة Mrs. لكن ومن المجلّة في التي اخترعت الصحافة النسوية، حياضة النساء على أن يخضن المعارك والمعاتبة، ومُعطية صوباً وشرعية لقضاياهن في السبعينات، فَصْلاً عن تأريضها الأحداث المتصلة بهن من وجهة نظرهن، على انه في الشمانينات ومع تراجع الحركة النسوية، تراجعت مجلتها الأميركية والعالية الأولى، فانخفض القراء وابتعد الاعلان عنها ابتعاده عنكل نشرة نضالية. ومع تنامي اهتمام القارنات بمجلات كدفوغ» لم يعد لدمز، مكان جدى على الخريطة الاعلامية. وفي التسعينات بدا واضعاً أن الشابات ما عدن يطقن مجلة تعظهن في حقوقهن وما ينبغي او لا ودمزء بدل أن تواكب الجديد زادت تبنياً لمالصواب

السياسي، وتغييقاً على وجهات النظر المختلفة، لتركز منذ سنوات على مـوضـوع ولحـد تقـريبـاً: المضـايقـة الجنسية للنساء. مكذا وصل توزيعها، قبيل اغلاقها، الى ٢٠٠ الف عدد. البعض يحاول الأن أن يبحث عن معول يمنع توقفها من أن يصبير نهائياً. لكن مشكلتها اكبر: فالنسوية حققت معظم اغراضها، وما بقى منها الأن يتفرع ميولاً يصعب حصرها في اتجاه واحد أحد، البعض علَق مازحاً على اغلاقها: وريما كانت مره لا تزال مجلة هيلاري، الا انها ليست مجلة ابنتها تشيلسي، وحكماً هي ليست مجلة مونيكا لوينسكي،

بئر أنائيل

أنائط الذي صار الحفر عادة وعملاً تلقائياً لديه، شيئاً يشب البناء كلمآ ارتضعت الجشوان ارتضعت مسعنويات البنائين وازدك حبهم للعمل. جدوئن البنر مي الأشرى ترتفع كل يوم نحو الأعملُ حتى صارت تغمره تعامأ وكلما لقترب منها كلما ازدابت عزلته

كهندلا بد وأن تكون كاشفة لأسرار أخرى، أسرار لا يعرضها النوم ولا تمنحها اليقظة. أسرار ستبغى له وسيعرف كيف يبني اسوأره من خلالها، استوار الانا العميقة... ظم يكن له استرار ولم يكن له بشر. كان فتي مشرقاً قريباً من الأخرين... كان يعضي وائمأ نحوهم مبتعدا عن نفسه ولم يكن يابه بالمسافة التي تتابد عندما لا يلتقت له الأخرون الفارقون في أبارهم. لقد ولدت مسافته الصاحبة به الآن وها هو بيني حائمة الأول حائماً يرتفع نصو سماء الداخل. هكذا سيكون أول جدار يبنيه عموداً يسقط في الأغوار المجهولة. فهل سيكون جداراً أيضاً؟

ِ مرة أخرى سيلجة الى القاموس ويعود الى الاصطدام باللغة، تعرفه عن للفرية لا ما تجهله فيها ولظك لا بد من المسراخ به، لا بد من كشابة للفرية التي ثعلن تعريما عليه وقد لا يتم نلك إلاً بها الإنسان مجاهيل العالم إشراقات حقيقية يتركها لمؤلفها في وليس مبدعها إلا عابر الى فناء أما هي فتبقى لكل الأجيال. وكانت

🗷 كلما الزدادت البشر عمقاً ومرت الأيام النستنت حماسة

وقد مسار يدرك الآن أن هذا القاموس الهائل ليس هو بالنتيجة معملة سفردات وتراكيب ومصطلحات إنعا هو تواطؤ أخلاقي لجتماعي قسري بالأعرى. وإن المفردة مهما كانت بنيهية الدلالة ويمسيطة فإنها معباة بسعرات أخلاقية لجتماعية دينية سلطوية وعندما حفظها هو ببراءة الطفل وحملها بشجاعة الرجل وكتب بها اغتيته الأولى لم يكن يلبه بالطلال الداكنة التي تلتف دلخلها، هذه الطلال التي لا ينكرها حتى القاسوس. القاسوس هو كتابة ما بالمودة الني طقوس الكتابة الأولمي عندما كانت الكلمات البقي يواجه متناول الجميع من دون أن يضبع تمتها لسمـاً أو تؤقيعاً، كأن يكتفي بإهدائها الى الآنية والى الرجود. لأن الكتابة كانت قداسة المروف على الطين... مدروف وصلصالُ هما تضاريس أول معبد

آين هو العرف اليوم من هذه القنسية؟ وابن هي الكلمة من هذا لللوح للقبس الذي لا يحفل حتى بإسم مبدعها، هذا الذي يتضامل دونها، يتلاشي ليصير جذراً للرجود البشري،

لَمُطُولَتُهُ طَلَالُ الدِينَةُ العميقةُ. أن شريحة للداخل وللأغوار

هذه الكلمة التي انتقات من قداستها لتصبح حتى مرحاضاً...

شوقي عبد الأمير *

حول الوطنية والمواطنية

تلقيت عدة رسائل من قراء أعتز بهم رداً على الموضوع الذي طرحته قبل فترة عن «الوطنية والمواطنية» من بينها رسالة اضافية من الأخ عكاشة

ابو لقمان من المغرب عنونها بشعار حيوي وهو «المواطنية تقتضي الثقة». واكتفي بنشر مقتطفات منها نظراً لضيق مساحة هذه الزاوية: يقول الأخ

انتابني شعور مزدوج أوقعني حبيس تتاقض. فمن جهة لا اعتراض لدي على كل ما جاء به الاستاذ الفاضل بل أؤيده من دون أدنى تحفظ

نيما أورده وأزيد لكن من جهة ثانية شعرت بنوع من الحسرة عند توقف

أستانِنا عند نصف الطريق وعدم تعرضه الب الآفة لرفع اللثام على «سر»

تكوص الشعوب العربية وارتدائهم الظاهر عن المواطنية. هل ينقصها من

وعي وحماسة في الدفاع عن أعز ما تملكه، ثم لماذا بالقابل نلك القيام

كَرِجُل واحد من قبّل شعوب ما يسمى بالنمور الأسيوية تلبية انجدة بلدهم. قبائروا الى شد الحزام وتحملوا شرب الحنظل من أجل أزدهار أوطانهم؟

بسرور مى سد استرام وبحمنوا سرب الحمص من اجن اربعار اوطامهم؛ لن اتعجل الجواب لأتي على يقين أن الأستأذ الكريم أدرى مني بالجواب الصحيح أن هو طرح السؤال الصحيح.
وكمثال على روح الوطنية أو المواطنية عند الشعوب العربية قارى نقسي مضطراً لأسوق بعض من تلك النماذج لا يمكن إغفالها:

غداة استقلال الجزائر وأمام الأوضاع الاقتصادية والاجتماعية المزرية

التي ورثتها من الاستعمار الغاشم لجأ الحكم الجديد الى استنفار سخاء

المُواطِّنَينَ الصِرَائِرِينَ للمسامعة بالتَّصَامِنُ مع ذَيْنَة الدولَّة فيهب

الجزائريون كرجل واحد للي، ذلك الصندوق بكل ما تبقى لهم من حلى

وأموال حتى لم يتبقى لهم سوى الصبر والأمل... والاحتساب فماذا كانت

التتيجة لم تتأخر بشاعة وجشع الساسة للتربعين الجدد على كرسي الحكم في التعبير عن نفسها إذ تناثرت تلك الخيرات التي اقتصها الشعب من لحمه، فبدل أن تستعمل في إعمار البلاد توزعتها نسأه المسؤولين. بداية التسعينات نظم التلفزيون الجزائري والتليتون على مدار الأربع وعشر من ساعة من أجار من المالية التسعينات نظم التلفزيون الجزائري والتليتون على مدار الأربع وعشر من ساعة من أجار من المالية الشعبية عن أجار من المالية الشعبية المالية المالية المالية المالية التسعينات المالية المالية التسعينات المالية التسعينات المالية الم

وعشرون ساعة من أجل جمع آموال لبناء مراكز العجزة تقيهم من قهر

الأيام ونكران الأولاد وفعلا تم جمع المال الوفير ووعد يوم ذاك المسؤولون

غضون سنتين. ونَّجن في سنة ١٩٩٨ أي ٨ سنوات بعد الوعد، فاسالواً

شعب العراق ومعاناته التي لا تنتهي ليصل الى سؤال بحيريّا جميعاً وهو: هل طغى منطق التاجر عند من أبتليت بشرهم الشعوب العربية فداسوا

على القيم والأخلاق وارتدوا على حضارة الجسد الواحد؟ ثم هل أن الانتقاد للأفعال المنكرة واللاموفقة مساسأ بالوطن وخيانة يعاقب عليها

القانون. إلا يحق بعدها أن يكفِّر الفرد بمثل هذه الوطنية الخرقاء وهل يُلأم

من يَنْلُ وَيَهَان ويجوع ويفقر ويُقتل (بجرء من ماله) على أيدي بني جلَّدته

ان هو لم يعد يعير آنني اعتبار لهذا الوطن وهل يبقى لن جَرد من كل

شيء أن بأتحم مع جلاليه بعد بس كرامته في التراب بل في الوحل. نعم

للوطن وهو عزيز وشمطر من الإيمان لكن لا الجبابرة تالميذ الدكتاتوريين

الذين انتحلواً زوراً ويهتاناً صفة الوطن فأوغلوا في مطالبة الشعوب

بالوقوف في صفهم ساعة العسرة والفترات العصيبة ثم لا يكترثون بهذه

فلا هذا هو الوطن الذي جاء في قول الشاعر (بلادي وإن جارت على عريزة) ولا هؤلاء هم الأهل الذين يخفض لهم الجناح (وأهلي وإن ضنوا

علي كرام). فمسيارة هؤلاء قد يدخل في بأب قوله تعالى: (ولا تلقوا أنفسكم إلى التهلكة). رجوعاً إلى نصيحة الاستاذ فأقول ما نفتقده إلى

يومنا هذا هو الطرح السليم للوصول الى معرفة سبب الضنك الذي نعيش

فكيف يريد أسـتــاذنا من هؤلاء المســمـوقين وضع أينيهم في أيدي

جـلاديهم بني جادتهم؟ وهـل كون هؤلاء من بني جادتهم يخفف من عناءً

المقهورين ويكفر عنهم استبدادهم ويقلب ظلمهم فيجعله بقدرة قادر بردأ

وسلاماً ومن ثم تكون مؤازرتهم واجبة الا والف لا بل ظلمهم ظلماً

إن السؤال الصحيح لم يطرح بعد بلُّ توجد إرادة مرضية في الأحجام

عن طُرحه وإبقائه حبيس الأنفاس. إن المشكلة ليست في فقدان الشعور بالوطنية أو المواطنية والتأخر في النفاع عن الصالح العام بل للعضلة

تتمثّل في ذلك الانقطاع المهول بين الحاكم والمحكوم ولا شك أن في يوم يتم

التواصل بينهما غلن يعود هناك حاجة لطرح إشكالية فقدان الشعور

بالمواطنية إذ لا غرو أننا سنرى من جديد أفواجاً وأمواجاً من ذلك النموذج

من الفلاح الفقير المعوز الذي يسرع فيبيع البقرة الوحيدة مصدر رزقه

اكتُّفي بهذه القاطع من الرسالة شاكراً الآخ الكريم مبادرته، داعياً

المولى عز وجل أن تعود الينا روح الوطنية ومسؤولية المواطنية حتى نتمكن

من مواجهة الأخطار ومجابهة الأعداء الكتر. ومن السهل أن نتتقد ونلعن

الغلام، ولكن علينا أن نحيي شعار دكل مواطن خفيره سهما حدث، وتفاطوا بالخير تجدوه، لأن الله لا يغير ما بقوم حتى يغيروا ما بأنفسهم!!

ليشتري بِها بندقية يقاتل بها من أجلُّ بلاده غير عابيء بما ترك لاهله.

مضاعفاً. ظلم الظالمين وجور ذوي القربي أثقل وأشد أثاراً على النفوس.

الشعوب فينقلبون عليها انقلاب الضباع الخائنة.

على إيقاعه كي يمكننا التخلص من براثته.

ويعد القارىء الكريم امثلة أخرى تشمل الوطن العربي وبينها محنة

ولاه

بالشروع فوراً في بناء تلك الراكز على أن يتم تنشينها وتعميرها

العجزة المشربين عن تلك الراكز.

المتقفون والسلطة في الاندلس (١ من ٢)

صاعد وحرق الكتب

خصوصاً في القرنين الخامس والسادس للهجرة الى

نقاش واسع تناول طبيعة السلطة واضطراب علاقتها

بالمثقف. فالسلطة من جهتها كانت تريد احتكار السيطرة

وصولاً الى تكبيل العقل والمثقف استغل امتيازه المعرفي

للوصول الى السلطة. ويسبب تعارض الطموحين انتهى

الامر في حالات كثيرة الى غضب السلطان وانقلابه على

مثقفه. وتُكرر الامر اكثر من مرة خصوصاً في الفترة التي

اعقبت ضعف الدولة الاموية ونجاح العصبية العامرية في

السيطرة السياسية على منصب الحجابة. وتتابعت

الحوادث وتشابهت في فترة امراء الطوائف وتكررت في

وظَّاهِرِة حرق الكتب ليست خاصية اندلسية أن أسلامية

بل شهدت متلها مختلف حضارات العالم. وأشهر حملة

لمرق الكتب تم تسجيلها في تاريخ الانسانية تلك التي

أقدم عليها الامبراطور الصيني (شي هوانغ تي) في العام

٢١٢ قبل الميلاد حين قاد حربه على الكتب القديمة فأتلف

وحرق مئات الدراسات التاريخية والاسبية والقانونية وطارد

الانباء والعلماء في صحاري الصين وجبالها ولاقي كل من

قبض عليه المصير نفسه. وتتميز حملة الامبراطور الصينى

بأنها الأكبر في التاريخ والاشمل لانها لم تقتصر على

مفكر معين او اديب او مؤرخ بل طالت كل الكتب التي

سبقت عهده. والغريب أن الأمبراطور المذكور يعتبر من

اهم الشخصيات التي عرفتها الصين وتنسب اليه انجازات

حضارية وعسكرية وسياسية كبيرة. فهو الذي بني سور

الصين لوقف هجمات المغول (التتار) من الشمال، وهو

قسم الصين الى ٣٦ مقاطعة ادارية ليسهل بسط سلطانه

عليها، وهو الذي نظم بقوة القانون ملكية الارض واعاد

تنظيم الممتلكات التي استولى عليها من طريق الحرب، وهو

الذى بسط سلطان ألدولة على كثير من المقاطعات الصينية

المستقلة ونظم عائدات العقارات والمحاصيل وفق صيغة

توقف الفليسوف الالماني فريدريك هيغل امام ظاهرة

هذا الامبراطور وحاول تفسيس اوامره بصرق الكتب

والكتَّابِ فرأى انه فعل ذلك «بغية تقوية اسرته الحاكمة عن

طريق هنم وتدمير نكرى الأسر الحاكمة السابقة، فالحرق

برأي الامبراطور هو الغاء السابق والبدء من جديد من

لم تعرف الحضارة الاسلامية مثل تلك الظاهرة الشاملة

وانما حصلت بشكل محدود في فترات متقطعة لاسباب

سياسية تتعلق عموماً بخلافات خاصة بين الامير والمثقف.

واحيانأ كان يغلب عليها طابع الانتقام الشخصى فيطال

الحرق بعض الكتب المعينة وليس فكراً بذاته. فالظاهرة لم

تتحول الى معركة عامة تناولت كل الكتب القديمة على

انواعها ومختلف حقولها كما فعل الاميراطور شي هوانغ

طالت حوادث الحرق في محطات من التاريخ الاسلامي

بعض الاتجاهات. فمثلاً عندما سيطر مذهب العتزلة على

الدولة العباسية خصوصاً في عهدى المأمون والمعتصم

اقدم قضاة مذهبهم على محاكمة المخالفين في الرأي،

وحرقت كتب العديد من الفقهاء والعلماء. وعندما زآل

عمدهم غابت كتبهم وطال بعضها الحرق، والبادئ

ويشير صاعد الاندلسي في كتابه طبقات الامم (تحقيق

حياة العيد بوعلوان، اصدار دار الطليعة، بيروت ١٩٨٥)

الى اقدام الحاجب العامري في عهد هشام المؤيد على

حرق بعض الكتب استجابة أرغبة بعض العلماء وضغوط

الشارع. واشارة صاعد ليست فريدة من نوعها اذ ورد ما

يشابهها في بعض كتب المؤرخين والفقهاء والعلماء

ولا شك في أن للحوادث اسبابها، ولكل موضوع

ظروفه، ويصعب جمعها في قالب واحد وتفسيرها في

منهج تحليل عام ينسحب على مختلف المراحل واستخراج

قرأ مناعد الاندلسي السالة في سياق سياسي محدد

ووضعها في اطار معرفي له علاقة بوعيه الزمني لمسألة

الافكار واتصالها بعضها ببعض، فصاعد في الحقل

المذكور اسس نظرية تاريخية للتطور المعرفي تقوم على

دراسة شمولية لعوالم الافكار واتصال حلقاتها. فمن هو

اكثر تقدماً من السابق.

عهدى دولة المرابطين وتولة الموحدين.

■ تعرضت مسالة حرق الكتب في العهد الاندلسي،

القاضي صاعد الأندلسي في عصر أمراء الطوائف

وليد نويهض

🖪 عاصر مناعد الاندلسي ابن حسزم الظاهري وتتلمخ عليسه وتراسل معه وكتب عنه وانتقده نى سياق قراعته لتاريخ العلوم نيّ الإنّائلس في فـصل من كــتــابا والتعريف بطبقات الامم، فابن صرم بشبهادة صباعد اعتنى بيصناعة المنطق، ودقراءة العلوم وتقسيد الآثار والسننء والف في المنطق كتاب التقريب لدبوة المنطق يسطافيه القول على تبدين طرق المعارف واستعمل فيه مثلًا فقهية وجوامع شرعية، وخالف ارسطو طاليس واضع هذأ العلم ى بعض اصوله مخالفة من لم يفَّهم غرضه ولا ارتاض في كتبه، فكتابه من اجل هذا كثير الغلط بين السقطه (ص ۱۸۲).

الى مخالفته في مسائل المنطق انتقد سنهب لبن حرزم الظاهري دفي اصبول الفقية وفروعته، وهو دستهب داود بن على بن خلف الاصبهاني ومن قال بقبوله من اهل الظاهر ونفاة القياس والتعليل». الا أنه يضعه ي مصاف محمد بن جرير الطبري من ناحيتي والاستكثار من علم الشَّريعة، وتالَّيفه «في الفقه والحنيث والاصول والنحل والملل وغيير نلك من التياريخ والنسب المعارضين، (ص ١٨٣). فهما من اكثر المؤلفين كسابة في تاريخ

ددولة الإسلام، الى عهده. تراوح رأي صاعد بإبن حـرم بين الاعتجاب الشديد فهو من ومشاهير اهل البرهان من علماء الانتلس، (ص١٥٨) ونقده الصبارم لمواقفه الفقهية وتبسيطه للمسائل المنطقية واحْتَرْاله لها. ويرجح ان يعود موقفه المضطرب من حياة ابن حـــزم وافكاره الى دوافع مُنْهَبِية وسَيْاسِيّة. فالقاضيّ صاعد يتعارض مع ابن حرّم أو مسالتين رفضه للمذهب الظاهري وتقييمه السلبى لسياسة بولة العسامسريين في نُهسايات عسهسد العصبية الامويّة (المروانية) وهي الدولة التي تعامل معها ابن حزم ووالده. فالقاضي قرا التاريخ من راوية اتصال الصاكم بالعلوم في مختلف حقولها، وكل من شجعهاً لقى منه المديح ونال نقده العنيف كل من عارضها بغض النظر عن سياسات الصاكم الاقتصادية العسكرية. ويرأي صاعد تعتب النولة العامرية، من أسوأ فترات الحكم الاموي بسبب موقفها السلبي من العلوم غير الشرعية

التى سبق وشجعها امراء الدولة

الاموية الاقوياء خصوصا الحكم

بن عبدالرحمن الناصر. اعستنى الحكم في ايام والده الناصر بالعلوم وداستجلب من بغداد ومصر وغيرها من سار الشرق عيون التواليف الجليلة والمصنفات الغريبة في العلوم لقييمة والحديثة، وبعد رحيل والدة واصل الحكم سيياسية تشجيع اهل العلم وجمع الكتب وانفق المَّال على ترجمتها «ما كان بضاهي ما جمعته ملوك بني العباس في الأزمان الطويلة، (ص ١٦٢)، ويستيب تلك السيباسية بتحرك الناس في زمانه الى قراءة كتب الاوائل وتعلّم مذاهبهم، الى ان توفي سنة ٣٦٦ هجرية وتولى ابنه الغلام هشام المؤيد المسؤولية بعسده. وبرايه تنهورت اوضساع العلوم منذ ايام هشسام بسبب تغلب حاجبه ابو عامر (محمد بن عبدالملك بن عنامس المعنافسرى القحطاني) على الدولة فاستغلَّ صغر سنة للسيطرة على مقدرات، الحكم ودعمد اول تغلبه عليه الى خزائن أبيه الحكم الجامعة للكتب النكورة وغيرها، وأحضرها الي اخسواصيه من اهل العلم بالنين وامرهم باخراج ما في جملتها من

وافسادها فاحرق بعضها وطرح بعضها فى ابار القصر وهيلً عليها التراب والحجارة (...) وقعل نلك تصبيباً الى عوام الانداس وتقبيما لنهب الخليفة الحكم عندهم اذ كــانت تلك العلوم مهجورة عند اسلافهم منمومة بالسنة رؤسائهم، (ص١٦٧ -

الانتلسي لفشرة دولة العامريين في نهاية العهد الاموي سحب موقفه ذاك على كل الفشات التي تعاملت معها خصوصاً والد ابنّ حرم الذي كان داحد العظماء من وزراء المنصور محمد بن عبدالله بن ابی عاصر ووزراء ابنه المظفر بعده والمنبر لنولتهما، وكان ابنه الفقيه ابو محمد (ابن حزم) وزيرا لعبدالرحمن المستظهر بالله بن هشام بن عبدالجبار بن عبدالرحمن الناصر لدين الله ثم لهشام المقتس بالله بن محمد بن عبداللك بن عبدالرحمن الناصر لنين الله، ثم نبذ هذه الطريقة واقسبل على قسراءة العلوم، (ص

جاء موقف قاضى طليطلة من ابن حــزم الظاهري في ســيـــاق نظرية قسرا من خسلالها تاريخ الانتلس في اطار مسراتب العلوم وتطورها التاريخي وانتقالها من مكان الي آخر ومن زمن الي غيره ملاحقاً صعوبها في فترات من تاريخ النول الأسلامية وهبوطها في فترات اخرى.

ويتأثير من تلك النظرية التم اخذ بها الكلير من العلماء والمؤرخين بعد رحيله في العام ٤٦٢ هجرية اقدم صناعد على قراءة تاريخ الإندلس في سياق مفهومه لتطور الإفكار فتحددت رؤيته العامة لمختلف الحكاه والحكومات والفترات انطلاقاً من

مفهومه ذاك. بدا صاعد بقراءة تاريخ الاندلس قراءة سريعة في مرحلة ما قبل الأسلام فالاندلس كانت وفي الزمان القديم شالية من العلم (...) الا انه يوجد فيها طلسمات قديمة في مواضع مختلفة وقع الاجماع على انها من عمل ملوك رومية أذ كانت الإندلس منتظمة لملكتهم ولم تزل على نلك عاطلة من الحكمة الى ان افتتحها المسلمون، سنة ٩٢ هجرية (ص ١٥٥). ويداية اعتنى اهل الانبلس بعلوم الشريعة واللغة دالي ان

استقرت الدولة الاسوية واتخذت من قرطبة عاصمة دالي زمان الفتنة وانتشار الامرعلى بني امية فافترق عند ذلك شعراً المُلَكُ بِالإندلسِ وصبار الى عدة من الرؤساء حالهم كحال ملوك الطوائف من القرس، (ص١٥٧).

لم يهتم صاحب وطبقات الاممه بتساريخ البشير ولاحبواث السيباسة والحروب، فالأمر لا بعثيه الابطيود صلة الصابث بنظرية مراتب العلوم ودرجاتها وتطورها، فالانبلس قبل الاسلام خالية من العلوم باستثناء طلسمات. ويعد الاسلام جرى الاهتسام بداية باللغة والعلوم الشرعية، الى ان جاعت الفدرة الاموية فبدا الاهتمام بنقل العلوم وترجمة كتب الاوائل..

لم يكثرث صباعد بالتباريخ العام، بل بحث عن تاريخ العلوم وقرا السياسة في ضوء مراتب علومها. فالطبقاتُ عنده هي تلك الامم التي اهتمت بميدان المعرفة وتلك التي لم تهتم بها، لذلك تركز منهجة على تطور الاجهال وانتقال علومها من امة الي اخرى، فوضع الاندلس من جملة دالامة السابعة وهم العرب، (ص ١١١) باسطاً حدَّهَا الجِغرافي من الخليج الرومي دالشارج من ما تَقَابِلُ طَنْجِـةً (أ...) ثم ينتَّهي الى مدينة صور من مدائن الشام، (ص الجغرافي العشوائي يقرا تاريخ

العلوم في الانطلس من وسط المائة النَّالثَّة من تاريخ الهجرة، وذلك في ايام الأمير الشامس من ملوك بنّي امية، وهو محمد بن عبدالرحمن بن الحكم بن هشام بن عبدالرحمن الداخل الى الإندلس بن هشام بن عبدالملك بن مروان بن ابي العاص بن أمية، ويرأنه أقتصر العلم في تلك الفترة على افراد من الناس تحركوا الى طل العلوم دولم يزلوا يظهرون ظهورأ غير شائع في قريب وسط المائة

الرابعة، (ص ١٥٨ – ١٥٩). واشتهر في تلك الفترة ثلاثة: ابو عبيدة مسلّم بن احمد بن ابي عَبِينَةَ اللَّهِ ثَيُّ (تُوفِي سنَّةً ٢٩٥ هجرية)، يديي بن يحيي (ابن السمينة) من اهل قرطبة ودكان معتزلي المنهب ورحل الى الشرق ثم انصرف وتوفي في سنة ٣١٥ هجرية، ومحمد بن أسماعيل (الحكيم) وكنان عنائاً بالحسنات والنطق وهو الذي انتسبه الامسر الحكم في فيتبرة والده (الناصب للعناية بالعلوم ودايتسار اهلها واستجلب من بغداد ومصر وغسيسرهمساء وتوفى سنة ٢٣١ هجرية (ص ١٦٢). وتأبع الأسير الحكم في عبهانه جامع الكتب وترجمة مؤلفات الاوائل وتعلم

مـذاهبـهم الى ان توفي سنة ٣٦٦ بعد رحيل الامير الحكم ظهرت العصبية العامرية في عهد ابنه القاصر هشام المؤيد فقام الحاجب ابو عامر (المعافري القحطاني) بحرق الكتب عدا التي تهتم بالشبريعية واللغبة والخبسياد والطب والرياضيات واتلف تلك التى تهيتم بالفلسيقية والمنطق وحكان كل من قراها متهماً عندهم بالخسروج عن الملة مظنوناً به

بالإلحاد في الشريعة، فسكن اكثر من كان تحرك للحكمة عند نلك وخمدت نفوسهم وتستروا يما كان عندهم من تلك العلوم، (ص ١٦٤). ومن أبرز من نالت منه فتنة حــرق الكتب في ايام المنصــور (محمد بن ابي عامر) كان سعيد بن فستسمون بن مكرم المعروف بالحمار السرقسطي وكان متحققا بعلم الهنيسة والمنطق والموسيقي وسائر علوم القلسفة اذ اصابته دمحنة شديدة مشهورة السبب أنته بعد اطلاقه من سجنه إلى الخروج عن الاندلس فتوفى في

جزيرة صقلية؛ (ص١٦٨). بعد انقراض دولة بني امية ودافترق الملك على حماعة من المضربين عليهم في صدر المائة الخامسة من الهجرة وصاروا طوائف واقتحدكل واحدمنهم قاعدة من أمهات البلاد بالأندلس، فانشفل بهم ملوك الصاضرة العظمى قرطبة عن امتحان الناس والتعقب عليهم واضطرتهم الفتنة إلى بيع ما كان بقي بقصر قرطبة من نضائر ملوك الحصاعة من الكتب وسائر المتاع قبيع باوكس

ثمن واتفه قيمة.

وانتشرت تلك الكتب باقطار الأنطس ووجئوا في خطالها اغلاقاً من العلوم القنيمة كانت اقلتت من أيدي المستحنين لخزانة للحكم أيام المنصورين ابي عامر، (ص١٦٤). فصناعد يرى في الفتنة الانداس يه بعض الحسنات وعناصر أيجابية ساعدت على المقظة الفكرية وعودة الوعي حين تفرقت الكنب بسبب تقرق العصبية الجامعة والحكم المركزي في قرطبة. فالفننة شجعت على تأسراء الكتب وطلب نستخسسا والاطلاع عليها، إذ أظهر دكل من كَّانَ عَنْدُهُ مِنَ الرغبِـةَ بِشِيءَ مِنْهِـا ما كان لديه، قلم ترل الرغبة ترتقع من حينكة في طلب العلم القسم شيئاً فشيئاً وقواعد الطوائف (يقصد أمراء الطوائف) تتبصَّر

يعتبر صاعد أن حال عصره (امراء الطوائف) اقضل دما كانت بالأنبلس في إباحسة تلك العلوم والأعراض عن تحجير طلبها، إلا أن وضع العلوم تراجع بعد أن

قليسلأ قليسلأ إلى وقستنا هذاء

انشغال امراء الطوائف بحروبهم الداخلية وحروب الفرنجة ضدهم إذ أن اشتغال الخواطر بما نهم الثغور من تغلب المشركين عام فعامأ على اطرافها وضعف أهلها عن مدافعتهم عنها قلل طلاب العلم وصبيرهم أفرادأ بالأنطسء

وهكذا اكتملت نظرية الصعود والهبوط في منهجية صاعد، فهو بعد أن وجد في الفتنة عناصر الجالبية حين جرفت معها دولة العامريين وقككت وحدة الدولة المركزية وساهمت عن غير قصد في نشر العلوم بسبب إقدام أهل القَتنة على بيع ما تبقى من مكتبة الحكم طلبًا للمال، بدأت مرحلة التراجع حين استغل الفرنجة ضعف تويلات الطوائف فأخذوا بالضغط العسكري على أطرافها وثغورها لكسب المواقع وتحسين شروط التفاوض مع امراء المسالك

بين مند وجنزر في عنصس امراء الطوائف، خصوصاً حين تنافست الأسس الحساكسة على الانصبال بملوك الفرنحة للاستقواء بهم ضد الداخل كـ ذلك تَنَافَسَتَ عَلَى كسب العلماء والقضاة وخطب ودً الفقهاء والأدباء لتزكية حكمهم وهو امر شبجع في النهاية على تكريس التحدد الفكري والتنوع

أبت اللامسركسزية الى نمو تيارات متضاربة شهد صاعد حالاتها وعايشها عن قرب في طليطلة عندما نهب اليها في سنة ٤٣٨ هجــرية ودرس هناك وتولى أمر القضباء فيها وعاصر أميرها يحيى بن إسماعيل بن موسى بن ذي النون «عظيم ملوك الأندلس» (ص۱۵۸). .

ويسبب اختسلاف ظروف النشأة وتغير طبيعة الدولة وتبدل وظائفها، إلى فارق السن بين أبن حرّم وصباعد الأندلسي، احتلفت رؤيتهما للتاريخ والحوادث والأفكار. فسابن حسرَم عساش في العاصمة (قرطبة) وابن عائلةً سياسية تبوات المراتب في العهد الأخير من الفترة الأموية فصالت سسيساسستسه على رغم اصسوله الفارسية إلى الدولة المركرية وتأييد وحدتها وتمسك بالعصبية الروائية، بينما عاش صاعد في طليطلة وهي مدينة طرفية تقع قي وسط الأندلس في عنصبر وأمراء الطوائف، فمال، على رغم اصوله العربية (من قبيلة تغلب)، نصو

ولعب فسارق السن دوره في تشكيل تصورات سغايرة بين الرجلين. قابن حيزم من مواليد سنة ٣٨٤ هجرية في لبلة من غرب الأندلس وعناصير الفشرة الأسوية في عهد دولة الحامريين وشهد الفِّتنة وكان من ضحاباها فأعتقل وشرد وحرقت كتبه وذاق مرارة الاضطهاد في فستسرة وامسراء الطوائف، حيثى حين أعستبراله السياسة بسبب تأييده الضمني لعودة الدولة الأموية، بينما ولدُّ صاعد في المرية سنة ٤٢٠ هجرية في نهايات الفتنة ويدايات عصر دأمراء الطوائفء وبخول الأندلس

كأنَّت تأثيرات القتنة (الحرب الأهلية) بالغَّةَ الحساسُعة فُ حياة ابن حزم وتلقى نتائجهاً السلبية وعكسها في أفكاره، بينما راقب صاعد أثارها عن بعد ولم بلحظ خطورة التفكك السياسي على الوجود الحضاري الإسلامي في تلك المنطقة الجـ فـرافـيـة. فألظروف والنشاة وفارق السن اسسوا لحُثلاف الرؤية. الى ذلك سساهمت الحسركسة الفكرية في طليطلة في تكوين وعي مفارق في

تقلص الاهتيميام بها يسيب

وبقي الحال على ما هو علب

لامركرية الدولة وتعدد أقطابها

مرحلة من التفكك السياسي للدولة ويروز مراكز قوى متنافسة ضد بعضها فانكشف وعيه على واقع

فكر صباعد تمييز عن وعي ابن قرطبة وفكره

الأوبئة والمجاعات في مصر العثمانية ارتبط انتشارها بضعف الدولة

اللجوء الى وسبائل متنوعة فغرضوا

الضرائب الاستثنائية التعيدة والشاذة

والتي استوعبت جزءاً كبيراً من بخول

المنتجين، كما مارسوا الوانا مختلفة من

الابتــزازات والمصــانرات، هذا في الوقت

الذي تكالبوا على معظم مقاطعات الالتزام

التي مكنتهم من السيطرة على الفائض

الانتساجي واحستكاره ويحسورة مطردة

تحكموا في حركة الاسعار والمضاربات

وشكلت هذه التطورات الخلفسية

الاساسدة التي مهدت بدرجة كافية لوقوع

الازمات الغذائية وما تلاها من طواعين

وأوبدة، والتي ظل المجتمع مهدداً بها

حتى نهاية القرن الثامن عشر. إذ كان في

وسع النخبة من كبار الملتزمين، افتعالَ

الندرة الثر الاعسلان عن سسوء منسسوب

القيضان. وشهد القرن السابع عشر ما لا

يقل عن عشر ازمات ومجاعات، كان

اشنها قسوة وفتكأ بالسكان في سنوات

1986 1986 1986 1986 3886 4886

بالاضافة الى ثماني عشرة جائحة

على نطاق واسع.

الاجتماعية في مصر في القرن السابع

عشر، الذي كان من الفترآت التي شهدت

بروز الظاهرة، على نصو ينكرنا الى حد

كبيس بما حدث في عصسر الماليك

الدِراكسة. على حين تشهد الفترة التي

تلت الفتح العثماني لمصر هدوءاً واضحاً

لهذه الظاَّهرة، والذَّي يعزى بشكل رئيسي

الى الاستقرار الاقتصادي والسياسي

الذي نعمت به البلاد خلال هذه الفترة،

وهو منا ظل ملمنوسنا، على الاقل، حتى

الربع الاخير من القرن السادس عشر.

ومنذ هذا الحين ولمدة نصف قرن تالية،

شهد المجتمع تغيرات عدة تسيبت على

نحو ما وضح من هذه الدراسة، في اعادة

هذه الظاهرة الى سيبرتها التي كانت

وكان أبرز هذه التغيرات التضخ

النقدي الذي المّ بدالبارة، كعملة متداولة

من دون توقف وضعف الدولة الذي دأت

مواجهة الازمة المالية. وكان لذلك اوضح

عليها في القرن الخامس عشر.

كتب العلوم القنيمة المؤلفة في

المنطق وعلم النجوم وغير نلك من

علوم الاوائل حاشي كتب الطب

الكتاب: الأزمات الاجتماعية في مصر في القرن السابع عشر المؤلف: ناصر احمد ابراهيم تقديم: رؤوف عباس حامد الناشر: دار الأفاق العربية - القاهرة ١٩٩٨

قانون يحاكم حضارة بأكملها.

صاعد وما هي نظريته؟

رلجعه: خالد عزب

■ تعد المجاعات والاوبئة من اخطر الكوارث التي هددت البشرية في كل مكان. ويتبين لكل من يتصدى لوضع لاتصة زمنية لوقائعها أنها ظاهرة متغلظة في القدم وانهما كانت حسرءاً من النظام البيولوجي للبشس وبنية من بنيات حياتهم اليومية. وفي تاريخ مصر العام نحسد هذه الظاهرة من بين اهم الظواهر التاريخية التي لم يستطع كتاب الأخبار استقاطها من ذاكرة التاريخ، ذاك أن النتائج التي تمخضت عنها كانت تسهم في تشكيل جزء كبير من مصير الأحداث

محسوسأ وبخاصة بعد عجزها عن التي اعتنوا برصدها. ومن هذا المنطلق تنبع اهمية دراسة الاثر في نفع العسكر النين اضيروا من

وتبين الدراسة أن المحصلة النهائية

في رحم القرن السابع عشر. ولما كــائت قلسـفــة الدولـة في الحكم مقتصرة على مهمات بفاعية، فقد ظلت شؤون التغنية والصحة والمرافق وقطاع الخدمات عموماً، بعيدة عن اهتمامات السلطات العثمانية. ولكن ذلك ليس مما مثدر الدهشة، كما ينكر الباحث، إذ يجب ألا ننسى أن هذه الضاصية كانت تمثلُ نمطأ مستمرا خلال الفترات السابقة على العصر العثماني. وفي هذا الإطار يفترض أن تقويم السلطات للمجاعات والاوبئة، لم يعدو كونه مجرد أحداث تقليسة

لتراكم المؤثرات السلبية لجميع هذه الازماتُ ببت واضحة في العقد الأخير من القرن السابع عشبر في عجرُ اقتصاد الولاية عن تعويض نفسه ما كان له الاثر في تواتر الأزمات تباعاً لمدة نصف قرن تقريبًا. وهو ما ببرز حقيقة ان التدهور النسبي الذي الم بالمجتمع المسري في القرن الدَّامن عشر، تشكلت بعض ملامحة

منكررة في يوميات الاهالي، وأن عليهم

كل الظروف، ويقسر هذا احد اسياب قلة عسدد الوزراء او معثلي السلطة النين تصدوا لمعالجة تلك الازمأت. ورغم ان ذلك يكشف ملمحاً مهماً في علاقة النولة بالرعية، الا أنه لا ينبغي أنَّ

يعهم من هذا أن الناس ظلت بعيدة عن التأثر بالتطورات السياسية المتنفة التي سرعان ما كانت تترك اثارها واصحة على الأداء الإداري في شوون الولاية كافة. أذ يستنتج المؤلف أن أزمات الغلاء والمجاعات والاويشة كانت تنشط كظاهرة وتزداد وطأتها في تدمير السكان خلال الفترات التي انجسرت فيها قوة الدولة، وبررت في مقادلها القوى المطية، التي فرضت نفونها في استغلال الموارد الاقتصانية كافة لجسابها الخاص

ولنلك كانت المصاعات والاوسية أشيد فتكأ بالسكان في القرنين السابع عشر والشامن عشير على حين نعم المجتمع بالنتائج التي ترتبت على الصضور الفاعل للدولة في كل شيؤون الولاية في القرن السابس عشر.

صلى الله عليه وسنج الله على العباد ، من اني بہن بتہ مہن دان لہ عند اللہ عند ان يدخله النبة. عند الله عهد ان يدحك الجنة ، ان شأءعدبه وان 10.74 1 17.10 11,07 11,71 0,70 6,4 14,07 1V, 50 10,07 11,57 0,70 17,01 0,10 11,£4 0,£7 17,77 0,70 11,11 11,-Y 10,YE 11,00 0,01 E,-Y 17,00 11,01 11,07 0,11 -1,70 14,07 Tr., . V 13, 11 17, -1 19,17 17,07 10,70 11,07 0,54 70, 21 11, 11, 27 17, 14 V, 17 4:0, 20 7,01 20,10 17.70 1V, .. . 17,57 V, FA 1.1, ... 19, T. 17, £A 17, TA V, TT ==0, £0 17, . 7 ** £,0A 17,11 7,70 **1,0A 17,11 17,17 7,0V 0.0,14 17, · V 17,01 7,1V 4.0,1. Ti, v. 14, 21 17, 22 17, 71 7, 77 200, 10 14,07 17,10 17,07 7,19 000,1Y * تقويم المركز الاسلامي في اخن ، المانيا. ** يرجى مراعاة التوقيت الصيفي.

بصقة دائمة تدبير شؤون معيشتهم تحت

بقائق فقط عندما تطاول العملاق جاسم الهويدي

لكرة عالية جاءته من عصام سكين في الجهة اليمنى

وأشفق الجميع على منتخب مصرر الطري العودة

وقالوا إن منتخب الكويت سيشند عن قاعدة سقوط

المنتخبات القومية أمام المنتخبات الاولمسة وأن

منتخبات الخليج أكثر قدرة على مقاومة طقس

ثَّم ترك الكويتيون المبادرة قليلاً للمصريين في

سحاولة لامتصاص ردة فعلهم، فسند العملاق

عبداللطيف النوماني كرة برأسه إثر تمريرة من

الطهير الأيمن احمد صالح فعلت العارضة (٥)، ووجه

الحكم التونسي هشبام قبيراط انذارا الى الظهير

الكويثي وقائد المنتخب أسامة حسين لخشونته (١٦)،

فقط مُضَّتَ على مُبَاَّراتَهُم الأولَى أمام سورية، وهي

مدة غير كافية للعودة الى الحالة الطبيعية.

عبدالواحدُ السيد فحل محله عبدالمنصف.

يحصل، مع صحوة الأولمبيين المصريين.

بعشرة افراد.

ولم يجد المصريون ايقاعهم المعهود لأن ١٨ ساعة

ثم كَانْتَ الدقيقة الـ١٩، عندما مررت كرة من الجهة

اليمنى أيضا بواسطة أسامة حسين فحولها الظهير

الحر برأسه أيضا داخل شبناك ألصارس المصري

وخُيل للكليرين أن المصريين اسقط في يدهم برغم

اكتمال صغوفهم وأنَّ الكويتَيِّين في طريقَهم الى غُورُ

سهل برغم غياب عند من النَّجوم امثال عندالله ويران

وحُسَيْنَ الْحُضَّرِي وعبدالعزيزَ الهندي... لكن هذا لم

وفي النقيقة الـ٢٥، رفع احمد صالح كرة عالية

فحولها الدوماني براسة بمهارة في شباك الحارس

خالد الفضلي، وسيطر المصريون على مجريات

اللعبة، وسندوا أكثر من كرة، الى أن صارت مهمة

الكويشيين أصسعب وأصسعب مع الإنذار الشاني الذي

وجه الى اسامة حسين، فلعبوا منذ الدقيقة الـ٣٩

. وتباطّ الإيقاع الكويتي بالتاكيد، وضعط المصريون، لكن الخبرة كانت تنقصهم، ولزيادة

الجرعة الهجومية نزل مهاجمهم حسين داود وخرج

اللَّيْدِيرِو أَسْأَمَةً عمار، فكان تغييراً في غير محلة

ومنْعُطْفَأْ في مجرى اللقاء خصروصاً مع اسْتراك الورقة الكويتية الرابصة دائماً بشار عبدالله في

وبعد ٨٥ تنفس الكويتيون الصعداء وتحرروا من

الضنغط لحصولهم على ركلة جزاء احتسبت لبشار

الذي شق طريقه بين منافسيه سعيد عبدالعزيز

والمِّن رمَّضَان قبلَ ان يعرقله الأشبر، ومن الركلة

ولا أُحلَى بعدما تبادل كرة قصيرة مع فو أزْ بِحَيْت. ۖ

وتابع بشار تالقه عندما سجل هدفأ رابعا بطريقة

وقال الجميع: غرق ابناء النيل في بحر الأزرق

البقيقة الـ ٦٦ مكان جاسم الهويدي.

سجل بدر حجى الهدف الكويتي الثالث.

(لون المنتخب الكويتي).... دير

ودغرسها، براسه داخل الشياك،

وحاول النوماني من جديد (١٧).

راء أعتز بينج ززأ على الموضوع الن لمنية من بينجا رسالة اضافية من النوام المنية من الأعرب

مية فأفية تسعوت بنوع من الطبائل المؤلفة معة فأفية تسعوت بنوع من الصود على المؤلفة المنافقة ا يه فاعيه مسعول بنين من معتسوه عنفلز وعدم تعرضه شب الأفة لرفع للألم عنفلز ۱۱۰۱۱ م. ۱۱۰۱۱ مارخ المناطرين من أعيز حا تسكه فع لماذا بالقابل للاقعهاء

ازرتهم واحسة لاوالف لابل ظلمهم فأما نَـوي الْغَربِي الْخَر والشَّدُ اثَّاراً عَلَى قَلْوِر عُمِرِ بعد بل توحد إرادة مرضية في اللمها نفأس إل الشكة ليست في فقدار الشير وبين الحاكم والمحكوم ولاتك أز في بروب ى من جديد أفواجاً وأمواجاً مزلك للعرار مَن أَجِلُ بلاده عبير عابي، بما ترك الله. الرسالة شاكرا الأخ الكريم مبادرة الها

لة الأعداء الكتر ومن السهل أن نتقدوله الشاجل كالمانات تأور ومواحدا

يعتم بعرصت سيرين ودي الليام على المساعدة المساعدة المساهد عن المواطنية المساعدة الم ن اعر ما يسب بع ماد، بالعابل لله في المعابل الله في المعابل ا علوا شرب المنظل من أجل العنظام. علوا شرب المنظل من أجل العالم العلوا منق سرب سسس مرجو اللغاد إعلي - يقيمنا أن الإسسان التحييم أدى مني بلجيل به المستعيد المستعيد المستعيد العربيان عند التستعيد العربيان عند التستعيد العربيان ية أو المواصية عند استعلى تعربيان من الله النشائل النشائل و لا يمكن إهنائها المعالمة المعالمة والمتناعة النا المعالمة لفاشم لجن الحكم الجنيد الي استفارس على المستحدة المستعدات ال وى الحسير والأمل والاحتسار فعلاكم

ن هؤلاء أنسمونين وضع ايديهماني بنو

عيده من بيسي رسان اصلية من الأثار بشيعار حيوي وهو المواطنية تتنف تأعز ا ننظراً لفسيق مساحة هذه الزاون مجالة بطرة المؤسيق مساحة هذه الزاون مجالة وقعني حبيس تناقض فعزجية لا اغزل يقعني حديد السريد سرجه و اعزاد من الله الإنجاد العزاد المنافعة العزاد الله المنافعة العزاد الله المنافعة العزاد الله المنافعة العزاد الله المنافعة العزاد الله المنافعة العزاد الله المنافعة ال

عد يس كراب في التراب لل في الوايد ا الإيمان لكن لا الجبابرة تلاميد الكناتين

وى الحسير و إدل والاحتسار فعالكار رجعت السياسة المقريعين الجد على كم إذ تفاقرت ثقت الحيرات التي القضا الله في إعمار المعالات توعقها نساء المسؤلة متفريعين المجراس والمتينون على طار الى المتفريعية المجراس والمتينون على طار الى المتعاد على طار الى المتعاد على المار الى المتعاد على المار الى المتعاد على المار الى المتعاد على المتعاد المتعاد على المتع مع أعدوال لبدأ. عراكز العجزة عليهم الديد ح جمع المثل الوفير ووعد يوم ذاك السواد

المراكن على أن يقد تنشيقها المعبروم منة ٨٩٠، أي ٨ سنوات بعد الوعد المارا بحق. نشقة اخترى تشيعير الوطن العربي لطنهامدة إ المستوى مستول المستوي العيد من المستوي العيد المستويد من المستويد المستويد العربية فالم يا على حضارة الجسد الواحد أفرها كقني الغرد بسنل هذه الوطلية الخرة، وها يلا ويقتل ابجيد س ساله على الديم بنوطا منتهار لمهذا الوضر وعل يسقى لمن جويوصا مشهار لمهذا الوضر وعل يسقى لمن جود نوكم

المسفة الوطر عايقلوا في مطالبة السور عسرة والنترآت العسيبة أم لا بكرافزه ب الضياع الخاب جَاء في مُورُ النساعر إبلادي والاجارد فر لنبين يضغص لبد الجناح اوافلي وارضو لاء قسد بنحل في ناب قموله تعالى اولائل اً الى نصيحة الاست: فاقول ما فقادا للوصول الى معرفة حب الصلا النويفز ا

كون هولا. من سي جلدتهم يضلف أن دادهم ويقلب صميد ميجعله بقدرة فالري س في النفاع عن الصالع العام لا للنفا هضأك حاجة لضرح إشكالية فقدار ألثعيرا ي يسرع فيبيع البقرة الوحيدة مصرراة

روح النوطنية ومسؤولية المواطنية عترشكر

مواجهة حاسمة بين قطر والاردن

أبناء النيل غرقوا في بحر «الأزرق» وفقدوا لقب كأس العرب

🛘 الدوحة - محمد حمادة



معدالله الكويتي بشار عبدالله بدور والجرار، عندماً قاد والازرق، الي فوز صريح على منتخب مصصر الأولمبي (٤ -١) في مسسابقية كياس العرب السابعة لكرة القدم على استاد ومن مفارقات البطولة، أن منتخبي مصر وليبيا

ودعاها قبل أن تطا أقدام لاعبي المنتخبين السَعودي والسودائي ارض الملعب في أطأر المجموعة الأولى، خسرت ليبينا اسام الأردنُّ (١-٢) فَـُضَرَجِتَ مِنَ الدَّورِ الأُولِ، إِذْ سَـبِقِ أَنْ

حُسْرَتُ أمام قطر بِالنتيجة ذاتها. وتلعب قطر على بطاقة للجموعة ضد الأربن اليوم وهما متعادلتان وفَى للجموعة الثانية، فارْت الكويت على مصر (١-٤) فَحْرجت مصر برغم فوزها في مباراتها الاولى على سورية (٢-٢) وغاير منتخبها العاصمة القطابة

امس لأنَ أي نتيجة ستنتهي بها نتيجة مباراة قطّر وسورية اليوم أيضاً تعنى تأهل قطر أو سورية. عُمُوماً، لَم يُوفَقُ الإِتَحَاد العَربي في الصَيْغَة التي اعتمدها لسبب أو لآخر في البطولة السابعة، وقد لقيت إمتعاضًا ۚ لِإنَّهَا غَيْرِ مُوفِقَةً لَّا مِنْ حِيثُ الهِنَّفُ ولاً من حسيث الموضوع ليسة الفنية. وحدى يحدث اللاعبون العرب ببعضهم كان يفترض أن يلعب كل منتخب ثلاث مباربات على الإقل ... و المار بات الثلاث كانت كُفيلة بالتَّاقُّلُم النسبِّي مع حالَة الطَّقس الحار

ولا يقدر الإتصاد العربي، اغلب الطن إعتصاد الصيغة الحالية مستقبلاً، علَّماً بأنَّ المكتب التنفيذي للإتحاد العربي عقد إجتماعاً لرؤساء الوفود أمس، وغاب عنه ممثل مصر من دون سبب معروف، وقد تقدمت الكويت ممثلة برئيس إتحادها الشيخ احمد فهد الأحمد الصجاح بطلب تنظيم البطولة الشامنة عام ٢٠٠٠، ويشوقع أن يحظى بموافقة الجمعية العمومية التي ستعقد بعد أسابيع قليلة في جدة. وتراس الإجتماع نائب رئيس الإتحاد العربي الشبيخ عيسى بن راشد ال خليفة رئيس المؤسسة العامة للشباب والرياضة في البحرين."

بشارالجزار

ومر منتخب الكويت، بطل الخليج، بفترات حرجة امام منتخب مصري أولمبي مقتدر لو حالفه التوفيق لكانُ مِمقدوره أن يتعادل أو يفور... وفي أي حال، فائه خِرج من المسابقة برأس مرفوع بعدما حاز تنويها من الجميع... وفي حال متابعته بدقة من مسؤوليه فإن مستقبله يبشر بالخير.

وشهدت المباراة مداً وجزراً، وبداها الكويتيون بقوة باعتبار أنهم هزوا الشباك المصرية بعد ؟

للمرة الاولى في منطقة الشرق الاوسط

السبت ٢٦ ايلول (سبتمبر) ١٩٩٨ الموافق ٥ جمادي الثانية ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٨٩ AL HAYAT SATURDAY 26 SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO 12989

لبنان يستضيف كأس الأندية الآسيوية العاشرة لكرة لسلة

🗆 بيروت - «الحياة»

حنظم لبنان سيام لبدان أنها نسات بطولة الاندية الاسيوية العاشرة لكرة السلة القررة

ببنياً من ٢٥ نيسان (ابريل) الى ١٢ ايار (مسايو) ١٩٩٩، وبذلك ستشهد منطقة الشبرق الاوسط فعاليات هذه المناسسة الهامة للمسرة الاولى. وينتظر بالتسالي تنصيبة الدفع القبوى لكرة السلة اللبنانية ومواردها فنيأ وساديا ومعنوياً، بعد الانجازات المحلية والاقليمية المبرة في الموسم الماضي وقي مقدمها احراز الحكمية كأس الاندية العبرييية، وحلول الرياضي ثالثاً في بطولة الاندية الأسيوية التاسعة.

كأس القارات

تشغل بال «فيفا»

🗷 زوريخ - رويترز - تصدرت مسالة

تحرير اللاعيين لمسابقة كأس القارات التي

تستضيفها المكسيك في كانون الثاني

(بناير) ١٩٩٩ محادثات النَّجِنة التنفيدية

لُلْاتَحْبَاد الدولي لكرة القدم (فيضا)، التي

اخستسمت مساء اس بعد يومين من

الاحتماعات المكثفة، وطغت على مسائل

ابرز مسئل الدوري السبوبر الاوروبي

وحسب قوانين فيفا يجب على الاندية تحرير اللاعبين للمسابقات الرسمية ما

يعني أن فرقاً مثل يوفنتوس وانترميلان

سَتَلَعْبُ مَبَارِياتَ مَهَمَّةً في الدوري الإيطالي

من دون الفـــرنسي زَين الدين زيدانَ

والبسرازيلي رونالنو وهما عنصسران

فيفًا بتَنظيم البّطولة في حزيران (يونيو)

كى لا تتضارب مع مباريات الدوري المحلية.

ويبدو أن فيفا يعارض فكرة تبديل الموعود

لكئه قد يدرس امكانية اعتبار مباريات

الدور الاول من البطولة حبيلة ما يعني أن

الإندية لن تكون مسجسبسرة على تحسرير

وطليت ألاندية السياءة من هذا الاسر

اساسيان في الفريقين.

السلة اجرى اتصالات مكثفة بهذا الشبان تولاها عبضبو اللجنة الادارية هاغوب خاجريان بصغته امين سر اتحاد غرب أسيا، ووافق الاتصاد الإبرائي لكرة السلة الذي كان مقرراً تُنظيمه للنافسة على انتقالها الى لبنان. وتأكدت اقامتها في الإيام القليلة الماضية وتبلغ الإتحاد اللبناني كسابأ رسمياً بهذا الخصوص من تظيره الأسيوي.

ينكر ان عشرة فرق ستخوض النهائية في السنة المقبلة قوامها الاندية التي ستتصدر تصفيات الإقاليم الأسبوية الخمسة. فضِّلاً عن الأندية الأربعسة الاولى في نهائيات البطولة التاسعة في كوالالبور، وعملاً بنظام المسابقة لنَّ يَتَمُثُّلُ لَبِنَانَ الْأَ بِفُرِيقَ نَادِي ﴿ سَتَنْحَصِرَ بِينَ الفَّرِيقَينَ المُتَاهِلِينَ

الحكمة حامل لقب بطولته ١٩٩٨ ما يعنى ان حامل جنسية خامس ترتيب البطولة في كــوالالبــور (فُرِيْقُ بِابِأَنِي) سَيِتَّاهَل حَكَماً الْيَ النهائيات في لبنان.

غرب أسياللناشئين على صعيد آخر تأهل للنتخب الإيراني واللبناني الى نَهائياتُ بطولة اسسيسا للناشستين التي ستجرى في الهند خلال تشرين الثاني (نوفمبر) المقبل. وسيمثلان منطقة غرب أسبها التي انطلقت بطولتها الأولى في لبثان الاحد الماضي وتضتيتم السوم السبت بلقاء النتخبين المتأهلين. شساركت في البطولة ايضب

منتضبات الاردن واليمن وسورية وتأكد منذ السداية أن المنافسة

وســورية، لكن اللجنة الغنيــة المنبثقة من اللجنة المنظمة قررت ظهر اول من امس شطب نشائج

التونسيات تحتكرن القآب آلتنس العربي

■ بيسروت - «الحسيساة» -استعابت المصنفة اولى التونسية

سلتمية صنفار لقب الغردي

للسييدات في البطولة العربية العاشرة للتنش التي استضافها

النادي اللبناني للسيسارات والسياحة، الكسليك.

مساراة لم تكتمل فصولها وان

كانت الطرف الاقوى والاجدر فيها،

على المصرية المصنفة ثانية مروه

علوانی (۵ ~ ۲) بعدما انسحبت

اللاعبة المصرية في الشوط الثامن

وكائت صفار المصنفة

الـ ٢٣٠ عـالمياً، فـارْت باللقب

العربي ثلاث مرات قبل أن تغيب

النسعينات. وصلت ثانية خلفً

المغربية بهية محتسن في الدورة

العربية الشامنة العام الماضي. وتمنت لو التقتها مجدداً لهذا

الموسم، لأسيما أن المستوى العام

للسيدات ضعيف. وتقيم صفار في

فرنسنا ويشترف على تدريبها

ربحيس بوكامارا، مبرب ثاتاكي

تُورْبا المُصنَّفة عاشرة عَالْمِياً. كَمَا

تعتبر صفار اللاعبة العربية

الوحبيدة التي شاركت في احدى

دورات الغران شيليم. وتالت من

الاتحاد التونسي للتنس مبلغ

خمسة الاف دولار لتوافق على

وسبق احراز صفار لقب

الفردي فوزها ومواطنتها أيمان

بن عربي بُلُقِبِ الرُوجِي للسيدات

على حسباب المصريتين مبروه

واحتفظ لبنان ببطولة الزوجي

للرجال اثر فوز على حماده وشون

كرم على المصربين عصرو غنيم

وجـهـاد الديبِ (٣-٦، ٧-٥، ٣-٢)،

فى مباراة كاشدة جساهيريأ

نكّرت الخضور باجواء الحماسة

التي شيهدتها مسلاعه نادى

السَّيارات في الدورة العُربيـة

الماضية، يوم تألق حماده وهشام

زعــيــتي، الذي اصــيب في بداية

البطولة، واحسروا لقبي ألفرق

والزوجي... وكان لبنان خــسر

الإحسيد المأضي لقب الفسرق

واستعانته مصرر. وعلى صعيد

أحتماعات الجمعية العمومية

علوآني ودالياً الشيخ ٦-٦، ٦-١٠.

المشاركة في البطولة العربية.

اثر اصابتها في قدمها.

تَغْلَبِت صَفَارَ (٢١ عَاصًا) في

وانتهت فلهر الخمّيس. يشار الى ان المُتَحَبِين صاحبا المركسرين الأول والنساني في في البرتغال السنة المقطة.

المنتخب السوري وذلك لمضالفة البعثة السورية التعميم الذي سببق وأبلغه الى الاتصادات المعنيسة والمتسفسيين فسرورة اصطحماب جسوازات السمفسر وبطاقيات الهبوية للاعبين التي تثبت مطابقتهم السن المسموح بها (١٨ عاماً وما دون. ولم يتقيد مستوولو البعثمة السورية بمضمون هذا التعميم على الرغم من المهلة التي اعطيت لهم

النهائيات في الهند سيشماركان في بطولة العالم للناسئين المقررة

انكلترا: مانشستر يستعيد توازنه

ودانت السيطرة لليغربول في مطلع الشوط الشائي لكن من دون خطورة تنكُّر علَّمَا بأن الالماني كارل هاينتسيس ريدله هز الشبساك لكن الحكم لم يحتسبه بداعي التسلل. واشرك مبرب مانشستر البكس فيرغوسون المهاجم اندي كول مكان النروجي اولي غونار سولسكيار وبعد نزوله بدقائق مرر كرة متقنة الى سكولز الذي سُنَّهَا بِقُومٌ فَي سَقَفَ السَّبِكَةِ. وحَاوِل لَيِفَرِبُولَ أَنْ يِغُعَلُ شُيْئًا لَكُنْ بِفَاعِ مَانشُسِتُرْ كَانُ يِقَظًّا.

كاماراً (٦٧) الهدفين. ورفع مرسيليا رصيده الى ١٥ نقطة وصار ثانياً موقتاً بقارق نقطة خلف بوردو المتصدر ونقطة واحدة امام ليون الذي صار ثالثاً، في

وامسام ١٠ الاف مشفرج، نجح تولوز في

مانشستر يونايند توازنه بتغلبه «اولدترافسورد» امسام ۵۵ الف

انكلتَّرَا. وَسـجلَّ دينيَّس ايروينْ (١٩ مَنْ ركلة جزاء) وبول سكولز (٧٩) الهدفين.

اللعب في الشسوط الاول عن طريق جناحب المتالقين راين غيغز وبيفيد بيكهام.

وحساول لينفربول ادراك الشعبآدل وتصدى حارس مانشستر الدنماركي بيتر شمايكل لتسديدة جيجي ريدناب الرائعة من ركلة حرة مباشرة وابعدها ركلة ركنية، ثم تدخل لينقذ مرماه من هدف اكيد لبول اينس.

على جاره وغريمه التقليدي ليفريول (٢-صفر) على ملعب متفرج في افتناح المرحلة السابعة من بطولة

وكنان لاعبو مانشستر يونايتد مطالبين بمحو الخسارة الثقيلة الثي تعرضوا لها امآم أرسناًل الاحد الماضي (صفر "٣). وسيطر مانشستر يونايتد على مجريات

وفي الدقيقة الـ ١٩ فشل حارس ليفريول الاصيبركي براد فبريدل في السيطرة على كبرة رفعها بيكهام من ركلة ركنية فلمست ي الايرلندي جايسون ماكاتير ليحتسب الحكم ستنيف لودج ركلة جنزاء انبيرى لهنا ايروين بنجاح مسجلاً أول هدف له هذا الموسم.

وصعد الفائز الى المركز ألثالث بفارق الاهداف عن ليفربول وويمبلدون. وفي بطولة فرنسا سقط باستيا امام ضيفه مرسيلياً (صفر-٢) في افتتاح المرحلة السابعة على استاد فورياني امام ٩ الآف متفرج. وسنجل الدولي روبيـر بيـريس (٣٦) والغيني ابو بكر

حين تجمد رصيد باستيا عند آ نقاط في المركز

للاتحاد العربي التي انعقدت على هامش البطولة، تبتَّت منافسات التنس في الدورة العربية التاسعة في الاردنّ ١٩٩٩، بمثَّابَّة البطولة العربية الحادية عشرة.

BMW الفئة الثالثة الجديدة. تعيد صياغة قوانين السيارات الفخمة



مسبقًا وصولا لأربعة سائقين. فما أن تفتح القفل المركزي عن بعد حتى تبدأ ذاكرة المفتاح باستدعاء أكثر من عشرة تعديات هـل أنـت مهتم بسيـــارة BMW المبالــون بكل مــا اشتملـت غليبه من مواصفــات السلامسة التبي لا تجدهــا لبـدى الغــير؟ إنل اتصل بوكيل BMW المدلـي، ورتب موعدًا لعرضها لك شخصيًا، أو على الإنتر نت: http://www.bmw-me.com

وبدرجة الصوت التي تناسبك

شخصية، كوضعية المقعد، وتكييف المقصورة، وحتى اختيار أغنيتك المفضلة من نظام الاستماع،

● للشباعير السبودائي

تظلها شمسية بلا غطاء

بذكس الوان الصبياح

و... لا يموت إلا الشعب!

هناك في أف فانستان:

مشانق للأبرياء، وحرب أهلية

تحبصك الأطفال والنساء

والشيوخ، ومجاعات تزيد واقع

الناس: موتاً ويؤسساً، وتقهقر

مناك في الأرض التي كانت

«تتجمل» بسلسلة جبالها التي

تتخذ شكل المروحة، ويأطول

أنهارها: وهلمانده... صبارت

تشبهد الكرُّ والفرَّ، والفلول التي

تهرب، والخسراب الذي يمتله

اكثر، والجثث التي بقيت مي: كل «أرصدة» الأفغانيين في بنك

هناك حيث الصقول التي

كانت تُنتج: الارز، والقسمح،

والشعير، والفواكه... تحولت

إلى: قبور جماعية، وإلى قواعد

لانطلاق الموت من الأسلحية،

هناك... في الأرض التي

تَنَافِت وتَأَلَفْت مِنْ: أَفْسَعْسَانُ،

وطاجيك، وتركمان، وأوزيك...

وتمسكت بأهم عوامل التوحيد

والوحدة قيها: الإسلام، ها هي

تتقاتل اليوم بعيدا عن روح

وتعاليم وأحالق الإسالام...

مجرد بشِر في غابة، مَنْ يقتل

أخاه أولاً يصبّع هو: المنتصر،

وهو الحساكم، وقسد ألغي

المتقباتلون اليوم تلك العبرة

التاريخية، فنسوا ما حلّ بهم

عندما قسمت أفغانستان إلى

دويلات متشرنمة لاقت الويل

حتى جاء دمحمود الغزنوي، في

القبرن الصادي عشبر وأعباد

والآن... يسملون عن

(الحياة) فوق الأرض التي كان

- ترى... هل بقيت فيها

👁 و... لا يعـــــوت إلا

هناك في الجزائر: ما زالت

وكأن العالم (الحضاري)

الذي يتفسرج: تروق له هذه

الحقلات، ويستمتع بمشاهدة

مسلسل العار والضري الذي يُف قب من ذاكرتنا: تُنكُرُ أستعداد العالم لدخول القرن

ومأ زال السؤال كالدمعة الحائرة في عينيُّ ثكلى: مَنُّ

أما القتيل... فمعروف، انه كل شعب الجزائر بلا استثناء

• والسؤال اللاحق كتوابع

الزلزال يقول: ما الهدف من

ما الهدف من قتل: شعب..

والإجابة - كعا تقول

الحكاية الشعبية - عند النجار،

والنجآر يبغى الحليب، والحليب

عند البقرة، والبقرة تبغى

...

• و... لا يموت إلا الشعب،

هناك في بريطانيا وأميركا

الكوبرا: يتحدثون عن والأفلام،

السينعانية التي صارت اكثر

عنفاً، والمثال: أفلام جيمس

بوند التي اتجهت إلى تكثيف

العنف لتتافس أفلام المغامرات

حتى في (الفن): يصدرون

لنا العنف... قلا يكفي أبناءنا

. هذه (الطبيعة) التي صَبِغت

واقعنا بالعنف، فإذآ أفلامهم

تضاعف لنا: العنف، الجريمة،

إنه عصر العنف المخططله

عبدالله الجفري

الجنس، المخدرات!

باشراف دول عظمي!!

و الاكشن، الأميركاوية!!

الحشيش... النخ!!

إلا «الإنسان»!

مِنْ قَتْلُ أَمِنَهُ وَأَمَانُهُ، وَطَمُوحِهِ؟!

هذا القتل (الجماعي)؟!

(حنفلات) الدم مستواصلة،

ومسلسل الذبح بلا نهاية!

الحادي والعشرين!

حياة، أم تحولت إلى: «أشقى

اسمها القديم أسعد آباد: "

توحيد أكثرها!

وإلى مزارع للمخدرات!

الحياة إلى وراء الوراء!

المجنوب

للرضاع بايسات

نهبت مع الصغّار!!



السبت ٢٦ ليلول (سبتمبر) ١٩٩٨ للوافق ٥ جمادي الثانية ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٨٩ AL HAYAT SATURDAY 26 SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO 12989

أول عملية لزرع ذراع بشرية

■ ساهم الجسراح اللبناني الشاب ندي حكيم في آجراء أولَّ عملية زرع نراع بشرية. استغرقت العملية ١٣ ساعة استيقظ يعيما رجل الأعمال النيوزيلندي كلنت هالام وهو يحمل دراعا تعود الى فرنسي قنتل في حادث سيارة ونكر ني حكيم أد والصياة، أن هالام بكي من الفرح حين استيقظ في الصباح ووجد تراعاً جنيدة متَّحل دَراعة البُّهني التي بترها منشـار كـهربائي قبل ٩ سُنوات. اجريت العمليـة في مسـتشـفي إنوار هريو في مستينة ليسون في فرنسا، وقد اثارت اهتماماً عالمياً واحيت أمال ضحايا الصوائث وانقبجار الألفسام والأطفسال المشسوهين النين يولدون من دون

أشرف على العطية فريق طبي دولي يضم الطبسيب اللبناني والنِّينَ مِن أشهر الاخْتَصَالَيْينَ فَ الجرآحة المجهرية وزرع الأعضاء، هما جان میشیل برنار من قرنسا وإرل اوين من أستراليا. وأحتل اسم ندي حكيم أمس الصفحات الأولى لتصحافه العالمية ونشرات الأحْبار في التلفزيون. واعتبرته الصحافة البريطانية ممثلأ للطب البريطاني، مشيرة الى أنه يرأس وحدة زرعٌ الأعضاء في مستشفي سنت ماري في بالنفتّن في لندن. ونكر تلفريون ربي بي سيء الذي

ندي حكيم الى اليمين خلال المؤتمر الصحافي في مستشفى ليون. (رويترز) ان العملية حققت سبقاً الوروبا على الولايات المتسحدة، حسيث يتوقع اجسراء عملية زرع نراع

وقبضى ندي حكيم ورمسلاؤه شمهوراً يهمي العملية وخاض سباقاً مع الرَّمن إثر العثور على مستسبسرع بذراع تماثل بالطول واللون نراع كلنت هالام ويحمل الفصيلة نفسها من الدم. وتلقى حكيم في الساعة الثانية فجر يوم أول أمس نداء هاتفيياً عباجياً بالتوجه الى مستشفى ليون، وكان عليه أن يجري عملية زرع كلية في

اجرى حديثاً مع حكيم في عيانته

 اقام السفير السعودي لدي الامم المتحدة جعفر اللقائي حفلة استقبال ضخمة في مقر الامم المتحدة لمناسبة اليوم حضرها الامين العام كوفي

أنان، ونائبته لوير فريشت، والامين العام لمجلس التعاون الخليجي جميل هجيلان، وعدد من وزرآء الخارجية العرب

وأقام السفير السعودي في سلام آباد استعد الزهير لمناسبة اليوم الوطني ألسعودي

البة عشاء في فندق ماريوت حضرها وزير الداخلية الباكستاني شجاعت حسين وقائد الجيش الجنرال جهانكير كرامت وعدد من المسؤولين الباكستانيين، ولفيف من الاعلامين، وكان القائم باعمال السفارة السعودية في كابول سلمان العامري محط الاهتمام الاعلامي الا انه رفض

الاجابة عن تساؤلات الصحافيين. وأقام سفير خادم الحرمين الشريفين لدى جمهورية ارزيكستان ابو بكر عباس رفيع حفلة استقبال لمناسبة اليوم الوطني للمملكة في اكبر فنادق طشقند «انتركونتيننتال». حضر الحفلة العديد من كبار السؤولين الاوزيك وفي مقدمهم رئيس المحكمة الدستورية بهاس

استسانوف ممثلاً حكومة اوريكستان، كما حضرها نائب وزير الخارجية ورؤساء البعثات الديبلوماسية المعتمدة لدى اوزيكستان وشخصيات اوزيكية دينية واكاديمية ورجال اعمال، والجالية السعودية في

وأقام سفير المملكة العربية السعودية في المغرب الدكتور عبدالعزيز خوجة حفلة استقبال لمناسبة اليوم الوطني

السعودي حضرها اكثر من ألف شخص من كيار الشخصيات السياسية والاعلامية والاقتصادية والاجتماعية. الوطنى للمملكة العربية السعودية

حسنى وزير الثقافة المصرى.

● تحتفل جامعة الدول العربية بيوم الطفل العربي تحت شعار «حق الطفل في اللعب» يوم الثاني من تشرين الاول

 غادر القاهرة امس الدكتور جاب الله على جاب الله الامين العام للمجلس الأعلى للصري للآثار متوجها الى تشيخيا في زيارة تستغرق اسبوعاً يلقي خلالها محاضرات

اختير السيد معدوح ثابت مكي وكيل لجنة الصناعة

الحقيقي لكانت على أي حال استقطبت الكثير من الناس لان

وتسري شائعات كثيرة حول

هوية صاحبة الرواية. ومن بين

الشخصيات الاببية التي يمكن ان

تقف وراء هذا الاسم المستعار

فرنسواز جيرو التي قالت رداً

على سؤال بهذا الخصوص دهذا

ينقعني الى الضحك، وميشال

كوتا وفرنسواز ساغان وكريستين

ارنوتي وفرنسواز مالي جوريس.

ميتران كان من أفضل القراء.

وقالت الكاتبة الموند شارل -

كتبها تلقى رواجاء.

الذراع وربما الأصسابع ايض المقتطعة الى سناعد كلنت هلام القدرة على الحركة خلال عام. وشرعوا بعد نلك بربط اثنين من ــرايين وشلاشة أوردة. وهنده هي المرة الاولى التي

لندن في الساعة الرابعة صباحاً واستعادت الذراع لونها الطبيعي

حال جريان الدم فيها، وبدأ لحام

الأوتار والعسضسلات، ثم شسرع

الجراحون بالجانب الأعقد

والأطول من العملية، وهو خياطة

الالياف العصبية الرئيسية الثلاث

في أسفل الساعد. بعد ذلك تمت

خساطة الجلد وتضميند الذراع

بشكل مريح. وإن يسمح للمريض

بتحريك نراعه قبل مرور بضعة

أيام والشروع بالتمارين الخاصة

بالحركة. ويتوقع أن تستعيد

 تصل الى القاهرة فى بداية تشرين الاول (اكتوبر) المقبل السيدة كاترين تروتمان وزيرة الثقافة الفرنسية في زيارة المصر تستغرق بضعة أيام تلبية لدعوة السيد فاروق

قبل أنَّ يستقل الطائرة من مطار

هيشرو في العاشرة من صباح

اليوم نفسه الى ليون، حيث نقلته

صالة العمليات مياشرة.

سيارة استعاف من المطار الى

امس لقطات لنقل النراع التي

اقتنطعت من جسسم الفترنسي

المتوفى ونقلت في صندوق منطق

الى المستشفى. وقام الجرادون

فى البسداية بريط عظام الذراع

واعادت محطات التلفريون

 وزير الاشغال العامة في لبنان السيد على حراجلي غاس لندن بعد أن أمضى آجازة قصيرة في العاصمة البريطانية كان خلالها موضع حفاوة الأصبقاء الكثر.

● تنظم اللجنة المصرية للتضامن برئاسة السيد احمد حمروش ندوة في مقرها في القاهرة غداً الاحد حول النتائج المقترحة لأتفاق الصالحة الوطنية بين أكراد العراق

• وصل الى القاهرة السيد محمد بن حمد بن مبارك آل خليفة ليتولى منصب سفير قطر لدى مصر خلفاً للسفير

عن آثار مصر الفرعونية.



في عمليّات زرع الأعضاء المعقدة كالامصاء والجهاز الهضمي والبنكرياس. وعلى رغم عمر ندي حكيم الشباب (٤٠ سنة) انتخب العام الماضي أميناً عاماً للاتحاد الأوروبي لأطّباء الحسراحسة. واضَّافٌ بذلك اسما جديداً الى قائمة الأطداء اللدنانيين العالميين التى تضم مسايكل تبغي الذي أجسرى جسراحة القلب للرئيس

الروسي بوريس يلتسن، وبيتـر مسدور الذي منح نوبل في الطب عام ١٩٦٠، والياس خوري الذي منح نوبل في كيمياء الطب عام يتحدث حكيم ٨ لغات، بينها

الروسية، ويتقنُّ العرَّف على آلة الكلارينيت ووضع عسام ١٩٩٠ مجموعة مقطوعات موسيقية تبرع بريعها آلى أطفأل لتنان، وهو متروج من نيكول حفيدة السياسي اللبناني الراحل بيار الجميل، ولهما ولد اسمه تنفيد وثلاث بنات: الكسانيرا وغايريلا وأندريه، وكان أهدى زوجته كتابه الصادر بالانكليزية «مقدمة في زرع الأعضاءء

والطاقة في مجلس الشعب (البرلان) المصرى رئيس غرفة صناعة الجلود في اتحاد الصناعات الصرية رئيساً للاتحاد العربي لصناعة الجلود والذي يتخذ من دمشق مقرأ له.

● يشارك الدكتور احمد شفيق، استاذ الجراحة في كلية الطب في جامعة القاهرة في المؤتمر العالمي لجراحة الحرض، الذي افتتح أمس في مونتريال - كندا.

 ينظم رئيس مركز الدراسات العربي - الاوروبي الدكتور صالح بكر الطيار مؤتمراً صحافياً قبل ظهر الثَلثاء المقبل في فندق هلتون في الرياط للاعلان عن بدء المركز التحضير المؤتمر دولي من ٢٦ الى ١٩٩٩/٢/٢٥ في الدار البيضاء عن «مستقبل القيس العربية» برعاية العاهل للغربي الملك

 يحتفل في عمان الخميس أول تشرين الأول (اكتوبر) المقبل بزفاف الشاب بسام وائل كنعان والأنسة رنا جمال ناصر. والمناسبة تقام حفلة عشاء في فندق

● رزق رجل الاعمال اللبناني بيار مسعد وروجته رودينة مولوداً سمياه كارل هو باكورتهما.

 رزق الدكتور وليد عبدالناصر، الدييلوماسي في مكتب الأمم المتحدة ورئيس جمعية المصريين في سويسرا، وقرينته السيدة داليا مولوداً هو باكورة زواجهما سمياه

● أقام أمس قصر التنوق في الاسكندرية ندوة عنوانها «تأثيرات الأدب المصري القديم على مأثورات بني اسرائيل»، تحدث فيها الدكتور محمد رفيق خليل.



صالة المندوبين في مقر الأمم المتحدة في نيويورك كانت ارضاً محتلةٍ صباح الخميس، وحررناها بعد الظهر، فلم يأت صباح أمس الجمع حتى كان العدوان دحر وتشتت جنده في شوارع المبينة. كان مقرراً أن يلقي رئيس ورراء اسرائيل بنيامين نتانياهو خطابه ظهر الخميس، فلم أنخل الصالة الساعة العاشرة صباحاً، ألا ووجدتها ملأى بجماعته ورجال الأمن، ووضعت لنفسي خطة تراجع تكتيكي، فصعدت الى الطابق الثاني من الصالة، وهو عبارة عن شرفة تطل على المكان كله، وجلست مع وزير خارجية سورية الاستاذ فاروق الشرع نراجع حساب الأرباح والفسائر العربية، ولم نجد ارباحاً.

وجاء نتانياهو وجلس الى ركن تحتنا، وفكرت ان اسكب على راسه فنجان قهوة في يدي، إلا أن ثمنه كان بولإرين وصلعة نتانياهو لا تساوي بنسين، أيام الغلاء، فشريت قهوتي مُرَّة، أو هكذا كان طعمها، وأنا أرى أنجس أهل الأرض تحتي حتى أكاد أشم رائحة سياسته

ولم يضيب نتانياهو ظنى، فقد القي خطاباً فاجراً منله، حتى انه تحدث عن التجربتين النوويتين في الهند وباكستان، وهو يجلس على ترسانة نووية تهدد المنطقة كلها. ثم زعم أنه يريد الانسحاب من لبنان الا إن الغريب أن اللبنانيين يرفضون مفأوضته على هذا العرض، وذالد ممثلاً فخرج عن النص وهو يشير الى المندوبين ويسالهم هل كانت بلادهم تتسم حب لو كان امنها معرضاً للخطر كامن اسرائيل.

جاست بعد الظهر مع الاستاذ الشرع وورير خارجية مصر الاستاذ عمرو موسى، نراجع نص الخطاب والخروج عن النص، وكان راي الوزير المصري أن النص سم والخروج عنه زعاف. وهو كان عقد اجتماعاً في منتهى السوء مع نتانياهو في اليوم السابق، فجلس يعيد كتابة خطابه الرد على نتانيا هو نقطة نقطة، وهو ما يجد القارئ في

الصفحات السياسية، فلا حاجة لتكراره. مثل هذه الجلسة مع الوزيرين المصرى والسوري يستحق عناء السفر الى نيويورك، وسأعود اليها غداً او بعد غد، الا أنني اسجل الآن ان جماعة نتانياهو ورجال الأمن جلوا عن صالة المندوبين بعد الظهر واعتقدنا اننا حررناها، ثم فوجئنا بحركة التفاف مريبة فقد دخات سارة نتانياهو الصالة فجأة مع ولديها كسائحة، وطافت بالكان كأنها تملكه، الا انها عادت فانسحبت، ولم يأت صباح الجمعة، وخطاب

الاستاذ عمرو موسى، حتى كانت الصالة ارضاً محررة. لم يكتف نتانياهو في آجتماعه مع الاستاذ عمرو أن يتهم مصر بمنع الغلسطينيين من الأتفاق مع استراثيل، بل هو شكاه الى وزيرة الضارجية الاميركية مادلين اولبرايت التي نقلت عنه قوله أن الوذير المصري كان سلبياً للغاية معه. وقال لها الاستاذ عمرو ببساطة انه لم

تكن هنأك ايجابية واحدة في عرض نتانياهو، لذلك كانت الجلسة أنتقد الوزير المصرى تركيز نتانياهو على كمية مجهولة، او مطاطة هي الأمن، وقال له انه يطالب بجمع سلاح الفلسطينيين ولكن لا يطالب بجَّمِع سلاح المستوطنين، وهؤلاء يقتلون فلسطينيين من طلاب وغيرهم يوماً بعد يوم. ثم ان نتانياهو يلبس صديرية واقية من الرصاص خوفاً من المستوطنين، ويتوقع من الفلسطينيين ان يشعروا بأمن معهم.

الوزيران المصري والسوري يريان ان الزعم ان اي اتفاق هو اتفاق جيد او افضل من لا اتفاق، غيّر صحيح، فالأتفاق ألَّجيد وحده يقوم ويستمر، اما الاتفاق السيئ فكارثة للمستقبل.

وسمعت اولبرايت هذا واكثر منه، ولكن على من تقرأ مزاميرك، يا

هي الغت اجتماعاً مع ١٥ وزيراً اوروبياً لتجتمع مع نتانياهو، ثم طلبت من وزراء عرب ان يفاوضوها في واشنطن، فانتقل بعضهم الى هناك امس ليعودوا في المساء، او اليوم التالي، مع أنني رأيتها ومعها بنيس روس ومارتن أنتيك ويقية اركانها تنهب الى نتانياهو في مقر اقامته في فندق يو. إن. بالزاء وتتناول سعه السندويش، بيل الطعام الراقي الذي استوريته النمسا بصفتها رئيسة للجموعة الأوروبية والسنَّدويشُّ مع نتانياهو الذ طعماً عند الادارة الاميركية من مطبخ فييِّنا

وسار نتانياهو كالطاووس في اروقة الأمم المتحدة وشوارع نيويورك حيث شب، وهو لو يقي فيها لكان رئيس عصابة من المنصرفين الذين يسرقون الساعات من المارة، الا أنه عاد البنا ليسرق الأرض بمن

ومع ذلك فقد كانت النهار نهاية جيدة، لأن رئيس وزراء لبنان السيد رفيق ألحريري توقع كذب نتانياهو وفجوره، فأخر خطابه الى قرب عن النص، قال ان هوايته الخروج عن النص، وهو فعل وسعلت له

سمعنا اليوم كالمأ من رئيس وزراء اسرائيل يدعي ان اسرائيل ترغب في الانسحاب من لبنان، وأن لبنان لا يريد مفاوضتها على الانسحاب. وهذا الكلام بعيد كل البعد عن الحقيقة. أن اسرائيل تحاول ان توحي بانها تعمل للسلام فيما هي تعمل لضرب العماية السلمية والجهاض السلام. ان شروط اسرائيل للانسحاب وتنفيذ القرار ٤٢٥ لا وجود لمها في القرار. ولكن اسرائيل تتصرف وكأن هذا القرار يعطيها حقوقاً على لبنان، في حين انه يعطى لبنان حقوقاً على اسرائيل. هل من العقل أن تريد اسرائيل الانسحاب ونحن لا نقبل؟ أنها لا تتقد ما

وخرجنا مع الرئيس الحريري من الأمم المتحدة مساء الخميس. وقد تحرر المبنى تماماً من آثار نتانياهو، الا انه نكرني بنفسه قوراً في الحريق، فهر يملك شوارع نيويورك، ووجنت موكباً له في اكثر من ٤٠ سيارة، بينها سيارة اسعاف، وبعوت ان ينتهي في داخلهاً.

جهاد الخازن

اسرانيل

كنت شخد

وجسود و

ان اصين ي

وحتأ

وكباز

كاتبة باسم مستعار تروي في كتاب علاقتها الغرامية مع فرنسوا ميتران

دار «بِلُونَ» للنشير أن روائيية تتستر وراء اسم جان دوتان المستعار تروي قصة علاقتها مع فرنسوا ميتران في كتاب يصدر في الاول من تشـــرين الاول (اكتوبر) القبل بعنوان: «صنيق

أبدأ حول هويته. وتابع المصدر ان «اعسراة معسروفة جدأ في الاوساط الصحافية والأدبية تلتّقي سياسيا فرنسيا تميز للتو في انتخابات وطنية كبيرة. هو صاحب ماض سيعصل الوقت والنجاصات المستقبلية على تحويله الى قسر.

واوضت حت دار النشير ان

وستقوم علاقة في السِر بيتهما. وبعد مرور ثلاثين عاماً تروي هذه المرأة تقاصيل هذه العلاقة. وكثرت التساؤلات حول ما إذا

لكن الرواية المكتوبة بصيغة المتكلم والتي ترسم صورة غير مباشرة لفرنسوا ميتران، لا تاتي أبدأ على نكر الرئيس الفرنسي

قبل، ربطت بين شتاء العام ١٩٦٦ وصييف العسام ١٩٦٧ الرئيس

من المُاهْني، الرواية المفعمة بالحنين والتأثر، تروي قصلة حب منقد «لم ترو من

الراحل واشخصية كبيرة من الانب القرنسيء.

كانت جان دوتان موجودة فعلا. رو ل دالفيغارو، داذا كان لهذه وصرحت مورييل بيير للسؤولة المرأة وجود فعلا واذا كانت هذه القصة حقيقية، ارى ان نوق هذه عن نشر الكتاب أمس لصحيفة طو الراة ممتار. خسمسوصياً على فيغاروه دهده المراة لها وجود فعلا وليس من حيلة وراء نك. الصعيد الأببى لان فرنسوا

ولو كتبت الرواية باسمها

كلينتون يطلب من سبيلبرغ تنظيم احتفالات انتهاء الألفية الثانية

■ القاهرة ~ دالحياة، شب امس حريق في ايوان الفارس اقطاي في قلعة صلاح الدين في القاهرة ولم تحدد الجهات المقتصة سبب الحريق، الذي أدى الى طمس نقوش الإيوان الذي يعود الى اوائل العصس وفي فترة الحكم العثماني كان الايوان يستخدم كاستراحة للرسل القادمين من استانبول قبل

بخولهم لمقابلة الولاة العثمانيين.

الصربي في قلعة صلاح الدين تسبب في ظهور شروخ في قصور الحريم التي يشغلها المتحفّ.

الفاهرة: حريق في إيوان أقطاي الأثري

المعلوكي، ويعد من أقدم الأيوانات الأثرية في مصر.

من ناحية ثانية، حدث هبوط في جانب المتحف

من المخرج السينمائي ستيفن سبيلبرغ والموسيقي كوينسى جونز تنظيم داحتفالات مهيبة، في واشنطر لمُنْاسِبةٌ بدء الألفية الشالئة. وأوضحت الصحيفة انه عهد اخيراً الى سبيلبرغ وجونز تنظيم هذه الاحتفالات وتنتهي ولاية كلينتون الرئاسية الثانية في ٢٠ كانون الثاني (يناير) ٢٠٠١ .

■ لوس انجليس - 1 ف ب - ذكرت صحيفة

«دايلي فارايتي، المتخصصة في فنون الاستعراض ان

الرئيس الاميركي بيل كلينتون وروجته هيلاري طلبا

■ أعلن مركر تلفريون الشرق الاوسط ((MBC الخطة البرامجية للموسع الجديد الذي يبدأ مطلع الشهر القبل، وتشعمل اطلاق

مواد جديدة الى جانب تغييرات في اوقات

□ لفدن - والحداقه

البت وإحداث فقرات في برامج اخرى. الدافع الى التعنيلُ، كما نكر المدير العام للمحطة إبان ريتشي، هو تدعيم مكانة MBC «السباقة في مجال التلفريون الفضائي» وتصديث وسيلة الاتصال مع اكبر عدد من الشاهيين العرب في العالم، وتوجيه كل القدرات واستغلالها في الشاشة. وقال أن الخطة المُقبلة تهدف الى حِـنْب

مع محمد القايد صاحب متآجر هاروير الذي يتُحيث للمرة الاولى الى التلفزيون العربي في برنامج داجندة، الذي تقدمه ليلي الشيخلي من الأفلام الجذابة، عربية واجتبية، بعضها

المنير العام إيان ريتشيء الرابع من اليمين، مع عند من الاداريين والاعلاميين ،

مركز تلفزيون الشرق الأوسط MBC

يطلق برامج جديدة لمزيدمن جذب المشاهدين

الرقيعة للبرامج التي تعتبر اسببأ رئيسيأ

سيبث للمرة الاولى على شاشة التلفزيون. كما رصنت ثلاث ساعات كل أربعاء لتقديم سلسلة

تغيير موعد نشرة الاشبار الى العاشرة مساء و اعنت MBC في دورة الخريف برامج عدة مع موجر للأخبار في التأسعة مساء. ويهدف للمنوعات، من بينها برنامج مسابقات والحد قوره الذي ستقدمه رزان المغربي مساء يومي السبت والثلثاء من كل اسبوع. وستقدم مقابلة في السادسة مساء.

وحصلت المحطة أيضا على مجموعة كبيرة من السهرات الموسيقية الخاصة بشارك فيها ألمع الغذين وجاء في التقديم أنه بالإضافة

التَنظيم الجديد الى الاحتفاظ باكبر عبد من الشاهدين النين كان بعضهم يترك المحطة بعد مشاهدة الاخسار. و هناك تطوير في فقرات واسلوب النشرة الاخبارية الرئيسية ألتى تبت وستعرض المحطة فيلما وثاثقيا عن الأميرة

ديانا، وخصصت مساء الاحد لحلقات المسلسل البوليسي وتكساس رينجرز، كَمَّا ستقدم خلال النورة الجنيدة اربعة افلام عربية كل اسبوع. وسنتسرعي MBC عسداً من البطولات الرياضية العالمية والعالمية منها نكاس

الى تمديد فقرة السهرة الن ثلاث ساعات، تم

جمهور واسع من دون الماثير في القيمة الخليج، في كرة القدم. السعودية ٢ ريال - الكويت ٣٠٠ فلس - الإمارات ٣ دراهم - عمان ٣٠٠ بيزا - قطر ٣ ريالات - البحرين ٣٠٠ فلس - البعن ٥٠ ريالا - لبنان ١٠٠٠ ليرة - سورية ١٨ ليرة - الاردن ٣٠٠ فلس - عمس ١٠٠ قرش - تونس ٨٠٠ مليم - المغرب ٣ دراهم - السودان ٣٠ جنيها Austria 25 SCH - Belgium 90 BF - Cyprus ICY£ - Denmark 14 D - France 10 FFR - Germany 4.00 DM - Greece 400 DR - Italy 5000 Lina - Ivory Coast 980 CFA - Malta 50C. - Netherlands 4.5 DG - Romania US\$1.90 - Spain 250 Pesetas - Switzerland 3 SFR - Toronto/Montreal CAD 2.50 - Turkey 400000 TL - United Kingdom £1.20 - U.S.A (New York-New Jersey) US\$1.50 (Other States) US\$2.25 / Austria 25 SCH - Belgium 90 BF - Cyprus ICY£ - Denmark 14 D - France 10 FFR - Germany 4.00 DM - Greece 400 DR - Italy 5000 Lina - Ivory Coast 980 CFA - Malta 50C. - Netherlands 4.5 DG - Romania US\$1.90 - Spain 250 Pesetas - Switzerland 3 SFR - Toronto/Montreal CAD 2.50 - Turkey 400000 TL - United Kingdom £1.20 - U.S.A (New York-New Jersey) US\$1.50 (Other States) US\$2.25 / Austria 25 SCH - Belgium 90 BF - Cyprus ICY£ - Denmark 14 D - France 10 FFR - Germany 4.00 DM - Greece 400 DR - Italy 5000 Lina - Ivory Coast 980 CFA - Malta 50C. - Netherlands 4.5 DG - Romania US\$1.90 - Spain 250 Pesetas - Switzerland 3 SFR - Toronto/Montreal CAD 2.50 - Turkey 400000 TL - United Kingdom £1.20 - U.S.A (New York-New Jersey) US\$1.50 (Other States) US\$2.25 / Austria 25 SCH - Belgium 90 BF - Cyprus ICY£ - Denmark 14 D - France 10 FFR - Germany 4.00 DM - Greece 400 DR - Italy 5000 Lina - Ivory Coast 980 CFA - Malta 50C. - Netherlands 4.5 DG - Romania US\$1.50 (Other States) US\$2.25 / Austria 25 SCH - Belgium 90 BF - Cyprus ICY£ - Denmark 14 D - France 10 FFR - Germany 4.00 DM - Greece 400 DR - Italy 5000 Lina - Ivory Coast 980 CFA - Malta 50C. - Netherlands 4.5 DG - Romania US\$1.50 (Other States) US\$2.25 / Austria 25 SCH - Belgium 90 BF - Cyprus ICY£ - Denmark 14 D - France 10 FFR - Germany 4.00 DM - Greece 400 DR - Italy 5000 Lina - Ivory Coast 980 CFA - Malta 50C. - Netherlands 4.5 DG - Romania US\$1.50 (Other States) US\$2.50 (Other State